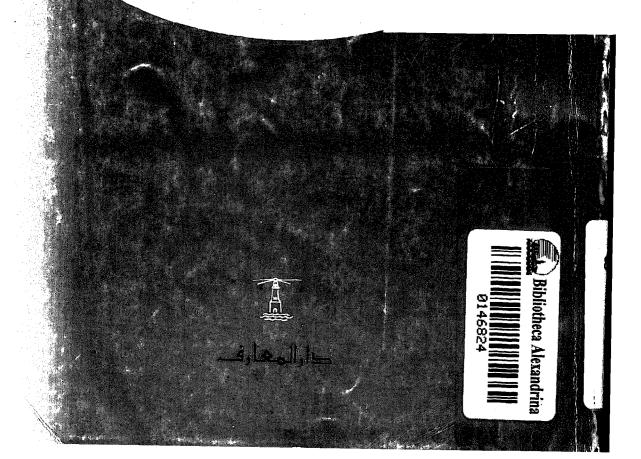
verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



الدكورة عائشة عبدالرحن بنت الشاطئ

قِيمٌ جَديدة للأذبِ العَزَيِي قَيمُ جَديدة للأذبِ العَربية





قيمٌ جَديّدَة للأدَبِّ العَزَبِّ القديم والمعاصر



مكتبة الدراسات الأدبية

قِيمٌ جَديْدَة للأدَبِ العَزَبِي قِيمٌ جَديْدة للأدَبِ العَزَبِي العَزَبِي العَرَبِي العَرَبِي العَربِي العَربِ

الدكورة عائشة عبدالرهن بنت الشاطئ أستاذ كرسي اللغة العربية وادابها بحامعة عين شس

الطبعة الثانية



دارالهمارف

الناشر . دار المعارف - ۱۱۱۹ كورنيش البيل - القاهرة ح م.ع

بِسْمِ اللهُ الرَّحَازِ النَّحَاتِ فِي

الإهساء

إلى راثدنا الإمام:
الأستاذ أمين الخولي
في قلوبنا ، وضهائرنا ، وعقولنا . . .

مصر الجديدة ريضان ۱۳۸۹، ۱۳۸۹ يناير ۱۹۷۷، ۱۹۷۰



الجزءالأول

من العصر الجاهلي الى عصور الانخطاط

هذا الجزء ، ألقى فى جامعة دمشق شتاء عام ١٩٦٠ وطبع بالقاهرة عام ١٩٦١ ثم ألقيت خلاصته على طلاب معهد البحوث والدراسات العربية العالية ، عام ١٩٦٧ ، توطئة لمحاضرات الجزء الثانى : قيم جديدة الأدبنا المعاصر .



\

مقدمة

محساولة ومدخسل



هذه محاولة متواضعة لتحرير الدرس الأدبى من بعض قيم ومقاييس خاطئة ، احتكمت فيه زماناً وسيطرت، ولا تزال تسيطر ، على فهمنا لتراثنا الأدبى ، وتوجه ذوقنا له وإدراكنا لوظيفته في الحياة ومكانه منها .

وقضيتنا الأولى والكبرى ، هى الفن والحياة . وتجربتنا التاريخية دلَّت على ما بينهما من صلة وثيقة حتمية ، فحيثًا كانت الحياة قوية زاهرة ، كان الأدب طليعتها وقائدها وصورتها ، وحيثًا تخلفت وركدت ، كانت محنتها بالأدب تعادل محنته بها .

وعلى أساس هذه الحقيقة ، ارتد ْتُ التاريخ الأدبى فى مجاله الدراسى وواقعه التاريخي . فبدا لى أن الأحكام الأدبية والمقاييس النقدية التي خلفها لنا القدامى من مؤرخي الأدب العربى ونقاده تعرضت :

لمؤثرات ذوقية ، قضت بها ظروف عصرهم ، وغلب عليها مزاج مجتمعهم . ومؤثرات اجتماعية واقتصادية ، من صراع العناصر وصدام المذاهب والطبقات . . ومؤثرات سياسية ، تنازعت فيها السلطان قبائل وأسر وشعوب ؛ وتفاوتت بينها نظم الحكم وأوضاعه .

ومؤثرات عقلية ، طرأ عليها ما طرأ من ثقافات شتى ، وحملت إليها الأجناس والشعوب التي تعربت أو اتصلت بالعرب، ميراثها الحضارى والفكرى .

كل هذا ، فيما نؤمن ؛ هو الذي وجَّه الفن العربي من قديمه إلى اليوم .

وكل هذا . فيا نعتقد ، هو الذى قرر تلك الأحكام والقيم التى لم تكن سبوى أصداء ونتائح ؛ لذلك الواقع المادى المعنوى . .

وقد حدد أولئك القدماء للشعراء منازلهم وأقدارهم ، واختاروا نماذج من الشعر رأوها أجود ما قبل فى بابها . ومرت عصور وأدهار ، وما يرال الشعراء حيث وضعهم الأقدمون ، وما تزال النهاذج التى اخماروها ، موضع عنايتنا وتقديرنا واهتهامنا ، وما تزال أحكامهم ومقاييسهم باقية فيها ، نعيدها ونكررها وندور فى نطاقها .

وَكَأَنَّمَا قُصْحِي عَلَيْنَا أَنْ نَسْتَعِيرَ عَقَلَيْتُهُمْ وَأَذْوَاقِهُمْ ، لَنْفُهُمْ تَرَاثُنَا وَنَتَذُوقَهُ .

ومنذ اثنى عشر قرناً ، رفض « ابن قتيبة : ٢٧٦ ه » استعارة ذوق السابقين فقال : «ولم أسلك فيما ذكرته من شعر كل شاعر مختاراً له ، سبيل من قلد أو استحسن باستحسان غيره ، ولا نظرت إلى المتقدم منهم بعين الجلالة لتقدمه ، وإلى المتأخر بين الاحتقار لتأخره . . ولم يقصر الله العلم والشعر والبلاغة على زمن دون زمن ، ولا خص به قوماً دون قوم ؛ بل جعل ذلك مشتركاً مقسوماً بين عباده في كل دهر ، وجعل كل قديم حديثاً في عصره »(١) .

وفى القرن السادس الهجرى ضبع « ابن بسام » فى أقصى المغرب من التقليد والجمود ، واستعارة ذوق بيئة أخرى غير بيئته فقال :

« إلا أن أهل هذا الأفق ، أبوا إلا مبايعة أهل المشرق ، يرجعون إلى أخبارهم المعتادة رجوع الحديث إلى "قتادة" حتى لو نعق بتلك الآفاق غراب ، أو طن بأقصى الشام والعراق ذباب ، لحسنوا على هذا صنماً ، وتلوا ذلك كتاباً محكماً ! وليت شعرى من قصر العلم على بعض الزمان ، وخص أهل المشرق بالإحسان ..؟ والإحسان غير محصور ، وليس الفضل على زمن بمقصور . وعزيز على الفضل أن يُنكر ، تقدم به الزمان أو تأخر .ولحى الله قولم : "الفضل للمتقدم" فكم دفن من إحسان وأخمل من فلان ، ولو اقتصر المتأخرون على كتب المتقدمين لضاع علم كثير ، وذهب أدب غزير » (٢) .

وابن قتيبة وابن بسام ، قدكانا قريبي عهد بالقوم نسبيًّا، أفلسنا أولى منهما بمثل هذا التحرر الفكرى والذوق ؟

وهل ترى يليق بنا أن يجمد ذوقنا عند الموروث من قيم نقدية ، لرجال فصلتنا عنهم قرون ذات عدد ، جَدَّ فيها على ثقافتنا وأذواقنا ما جد ؟

وقدامى النقاد ، عاشوا فى عصور ليست أزهى عصور العربية ، وفى مجتمعات متصدعة مريضة غالباً ، وقد نجونا نحن من أكثر الأوضاع المريضة ، لكن لا ترال

⁽ ۱) الشعر والشعراء ۱ / ۲ ط الحلبي

⁽ ٢) الذخيرة : ٢/١ ، ٣ ط جامعة القاهرة .

رواسب منها تحتكم فى فهمنا لتاريخنا وذوقنا لأدبنا ، بل لا تزال دراستنا لأدب العربية الذى هو نبض وجداننا المشترك ومناط وحدتنا الذوقية ، تدور غالباً فى النطاق الذى ورثناه من عصور خلَتْ .

والعربية قد كانت لنا من قديم أكثر مما كانت لغة أخرى للناطقين بها ؟ وذلك بحكم اتصال العربية ، لغة المعجزة الدينية ، بالعقيدة التي نعرف سلطانها على الوجدان ، ومكانها في الصراع التاريخي المرير ، بين العربية وأعدائها : من شعوبية وتـتر ، وصليبية وصهيونية واستعمار . .

ومستقبلنا بلا شك معركة فكرية ، بعد أن انقضى عهد الاستعمار العسكرى ، ولا مفر لنا من خوض هذه المعركة لأن وجودنا الكريم لا يحميه إلا صون مقوماته المعنوية والمادية .

وهنا يأخذ الأدب دوره فى نضالنا الجديد ، حارسًا لمعنوياتنا . وكما لاذ أسلافنا باستنقاذ تراث العربية الأدبى والفكرى فى صراعهم مع الشعوبية ؛ وكما حموا به العربية دينًا ودولة فى مهب الإعصار التترى والغزو الصليبي ، نلوذ به اليوم لحماية وجودنا ، فى مهب تيارات الغزو الفكرى المشحونة بسموم لصوص الحرية وأعداء البشر.

ولن ينهض الأدبى ؛ وما لم ننج فى ذوقنا له من سيطرة الأذواق التى ورثناها التى شوهت تراثنا الأدبى ؛ وما لم ننج فى ذوقنا له من سيطرة الأذواق التى ورثناها من مخلفات عهود الضعف والانحطاط ؛ بل لن تقوم للأدب العربى فينا قائمة ما لم نهدم الأسوار التى عزلت أبناءنا ، وأجيالا قبلهم ، عن أجمل ما لنا من تراث فنى ، ولم نمح الظلال التى حجبت عنهم بهاءه ، حين فرضت عليهم نمادج بعينها من الشعر واجت فى ظل الطغيان ، وأشخاص بذواتهم ، من الشعراء والكتاب، يدينون بشهرتهم وذيوع صيتهم لتعلقهم بركاب حكام كانوا فى عزلة عن الشعوب ؛ وإلى تمرغهم فوق « بلاط » دوى السلطة ، مَن كانوا ، ولو كان هذا البلاط يكتم أنفاس الرعايا المحكومين ويهدر ما لهم من حقوق وحرمات .

وإلى اليوم ، ما نزال نفرص تلك النمادج وأولئك الشعراء والكتاب على أبنائنا ، ثم نزيد الطين بلة فنجعلهم يتذوقون النصوص المختارة بذوق تقليدي موروث. ويزنون الشعراء والكتاب بموازين انحدرت إلينا من نقاد عاشوا تحت ضغط الحكم الاستبدادي ، وتنفسوا في جوه .

* * *

وهذه المحاولة تكشف عن أمثلة من انحراف الفهم لتراثنا الأدبى ؛ وضلال المقاييس فى ذوقه ونقده وتأريخه؛ وتلتمس له قيماً أصيلة محررة من الشوائب الدخيلة والرواسب المتخلفة .

والمحاولة تحمل عنوان « قيم جديدة » .

ولست أعنى بالجدة هنا، أننى أضيف إلى أدبنا قيمًا لم يعرفها تراثنا ، أو أحمل عليه منها ما لا عهد للبيئة العربية به فى قديمها الأصيل ، وإنما الذى أعنيه هو استخلاص جديد من القيم غابت عمن أرخوا لأدبنا ونقدوه . فهى جديدة بالنسبة إلى ما لا نزال نردده من أحكامهم وموازيهم ، وإن تكن فى الواقع مستندة إلى ما يقدمه إلينا تراثنا ، حين ننظر فيه بظرة متحررة من أدواق بقاد سلفوا .

ولست أدَّعي أني بهذه المحاولة وفيت بما يجب للموضوع من إحاطة وسمول، ولا أزعم لها القدرة على تحرير أدبنا من أثقال هاتيك الرواسب، فالأمر أحطر وأوسع وأعمق من أن ينهض به جهد فرد، وإنما الذي أرجوه أن ألفت إلى خطر الموضوع، وأن أخطو في الطريق الشاق الطويل خطوة تتحه نحو الغاية العيدة التي أعرف – قبل سواى – أنها لن تدرك إلا بكفاح متصل، وحهود متآزرة، يدلها المؤمنون برسالة الأدب فينا، المقدرون لحاجتنا إلى دراسة جديدة لتراثنا، بوعي جديد وفكر حر، يلائم كرامتنا العقلية ومستوانا العني، ونظرتها الحادة المكبرة لمكان الأدب في الحياة

وأرجو أن يستقبل قومى هذه المحاولة التي أقدمها . دعوة ومثالاً ، بشيء من رحابة الصدر سعة الأفق . . .

وبالله التوفيق .

عائشة عيد الرحمن

مدخسل

وأنا أشتغل بهذه المحاولة فى الجامعة من زمن ، أريد بها أن نستخلص لأدبنا العربى قيا جديدة نابعة من تراثنا الأصيل ؛ دون التزام بالقيم وبالأحكام التى ذهب إليها نقاد نظروا فى هذا التراث بذوق عصورهم ، وحكموا عليه بعقلية زمانهم ، وقوموه بموازين بيئاتهم ومجتمعهم ؛ ثم تركوا أحكامهم وقيمهم للعصور من بعدهم ، فتناقلها الدارسون منا جيلاً بعد جيل ، وصار لها من حرمة القدم وطول العمر وسلطان الإلف ، ما أضفى عليها مهابة ترد عنها محاولات التجديد ؛ وتحميها ممن يجرؤون على معاودة النظر فيها بعقلية متحررة ووعى مرهف .

ونقطة الانطلاق في هذه المحاولة ، هي التفوقة بين تراثنا الأدبي وبين أحكام مؤرخيه وآراء فاقديه : نقصد بالتراث النصوص الأدبية التي قاومت عوادى الزمن ووصلت إلى أيدينا ، وهي مرجعنا الأول : إليها نحمكم ، ومنها نستخلص القيم ، وبها نفصل فيها لعله يشتجر من خلاف بيننا وبين النقاد . ولا تناقض هنا بين اطمئناننا لما اعتمده علماء الشعر الأقدمون من تراث العربية الأدبى ، وبين عدم التزامنا بما لهم فيه من آراء وأحكام ومقاييس بقدية ، فهؤلاء الحبراء حجة في المادة الأدبية من نصوص وأخبار ، وهم هم الذين جمعوا تراثنا الأدبى وحفظوه ودونوه . أما إذا جاوزنا النص الأدبى والحبر التاريخي ، مما هو مادة الدرس ، إلى التذوق والحكم والتقدير والتقويم ، فإن الموقف يختلف ، لأن مرجعه هنا ذوق العصر وشخصية الناقد وعقلية البيئة و مزاجها .

ونعرف أن التأليف في دراسة الشعر ونقده ، قد بدأ حوالى منتصف القرن الثانى للهجرة ؛ في ظل نظم سياسية واجتماعية غير تلك التي كانت للعرب في الجاهلية أو صدر الإسلام . وكان مركز الحركة – أول ما كان – في بغداد عاصمة العباسيين ، التي كانت تصب فيها روافد وتيارات وافدة من شرق وغرب ، مؤثرة في مزاجها العام وذوقها الأدبي بمؤثرات طارئة ، منها الغريب الدخيل الذي حملته

ومكنت له من المجتمع الإسلامى، شعوبية ٌ غازية ، وذلك ما يجب أن يُحسّب له كل حساب ، في فهم قيمهم الأدبية ووزنها .

* * *

ويتجه بنا المنهج إلى درس النص الأدبي متصلاً بالحياة ، واستقراء المادة التاريخية في ضوء واقعها ، ثم عرض الدلالات والقيم التي تعطيها ، على القيم النقدية الموروثة ، دون أن تغيب عنا المؤثرات الموجهة لها .

وما من شك فى أننى حين أستقرى تراثنا ، أتأثر كذلك فيما أختار منه بذوق عصرى وطابع شخصيتى ومزاجى ، ومذهبى فى الفن والحياة ، لكنى حريصة تماماً على ألا أخرج بنص ما عن واقعه وبيئته ، حريصة على أن أصغى فيه إلى نبض عصره ومجتمعه . ومن هنا يكون الجديد فى محاولتى ، هو موقف كى من تراثنا ، أجلو منه ما قد يكون النقاد والمؤرخون ألقوا به فى منطقة الظل ، متأثرة بعصرى ومزاجى فيما ألتقط من نبض حياة سجله تراثنا الأدبى، ولم يصغ إليه أولئك السلف، لأنه لا يستجيب لمزاج عصورهم وأنماط شخصياتهم وأضاع مجتمعاتهم .

القِيمُ الأوّل

أدبناوالحسياة فىالعصرالجاهلى

ــ قديمنا الأصيل

ـ بيئات الشعر الجاهلي :

١ ــ شاعر القبيلة

٢ - الشعراء الصعاليك

٣ ــ شعراء البلاط



هد يمنا الأصبيل

«.. ثم كانت الرواة بعد ، فزادوا في الأشعار، وليس يشكل على أهل العلم زيادة دلك ، ولا ما وضع المولدون، وإنما عضل بهم أن يقول الرجل من أهل بادية من ولد الشعراء أو الرجل ليس من ولدهم ، فيشكل ذلك بعض الإشكال » . ابن سلام « طبقات الشعراء »

حين أخاول أن أستحدث قيماً جديدة للأدب العربى، أجد من الضرورى أن أعود إلى قديم لنا بعيد، لكى أستمد لأدبنا مفهوماً نابعاً من أصوله النقية، وقيماً حرة لا ينكرها أدب العربية فى جوهره الصافى وذوقه الأصيل.

كثير منا يشفقون من مثل هذه العودة ، ويريدون لنا – بحسن نية – ألا نشغل بماض عن حاضر ، وألا ننصرف عن حياتنا هذه التي نحياها ، إلى حياة قديمة سلفت وانقضت .

ولست أقول هنا إن مثل هذا المذهب إثم وخطيئة ، فليس المجال مجال وعظ خلق ، لكنى أقول إن وعينا لذاتنا يقتضى حتماً أن نعرف ماضينا ، وإن حياتنا اليوم لا يمكن أن تقوم إذا بترت منها أصولها . وإذا كانت دراسة التاريخ القديم لأمة ، ضرورة لا يهون أن نتصور إمكان الاستغناء عنها ، فكذلك الأدب ؛ لا يجرؤ واع على الزعم بإمكان الاستغناء عن معرفة قديمنا منه ، لا لكونه تسجيلاً وجدانياً لتاريخنا فحسب ، ولكن – كذلك – لما له من أثر في تكوين ذوقنا ووجداننا ، على مر العصور وتتابع الأجيال .

وقانون الوراثة هنا أشد سيطرة واحتكامًا منه في أي ميراث آخر ، إذ الأمر فيه متصل بالشخصية الوجدانية التي تتكون لأمة على مرِّ الزمان وتتلقاها الأجيال

منها متعاقبة . وما ذوقنا اليوم إلا خلاصة لمؤثرات شتى خضع لها أجدادنا ، وأضاف إليها كل جيل منهم ما استحدث ، دون أن يفلت من ميراث له ، أخذه تلقائيلًا أو بالتلقين ، من آباء له وأجداد .

وقد يبدو لمن يتعجلون النظر ويرتجلون الحكم ، أن ذوقنا العصرى بعيد كل البعد عن ذوق جيل مضى ؛ لكن النظرة المتأنية الفاحصة ، لا تلبث أن تهتدى إلى ما وراء الظاهر ، من عنصر موروث فى ذوقنا ، يصله بأقدم ما كان لأسلافنا من خواص ذوقية . وهذه قضية فرغ العلم من إثباتها بحيث لا أجد ضرورة إلى الإطالة فى الماس الأدلة والشواهد عليها ، والحياة أمامنا تقدم لنا فى كل وقت وفى كل بيئة ، نماذج من الناس ، يعيشون فى ظروف واحدة ، ويخضعون لمؤثرات عصرية مماثلة ، ثم يختلف قوم عن قوم ، أثراً لاختلاف ميراث احتكم فى وجدان كل جماعة ، وترك أثره الواضح فى الشخصية القومية والمزاج العام .

هى إذن رجعة لابد منها إلى أدبنا الأول ، وعودة لا مفر منها إلى قديمنا الأصيل ، نرد بها على أدبنا ما سلبته إياه عصور الانحطاط والضعف ، ونلتمس لمزاجنا الأدبى الحاضر ميراثه النبى ، ونهندى به إلى الشوائب الدخيلة الى جمدت ذوقنا الفي لأدبنا ، وأصابت مناهج الدرس الأدبى بما يشبه العقم .

* * *

ونقطة البدء يجب أن ترجع إلى العصر الجاهلي ، أو بتحديد أدق ، إلى القرنين الأخيرين للجاهلية ، وهي الفترة التي استبقي الزمن بعض تراثها الأدبى . ولان نطيل الوقوف هنا عند مسألة الشك في هذا الذي استنقذ من شعرنا القديم ، فهما يكن الرواة قد غيروا منه أو أضافوا إليه لسبب أو لآخر ، يبقى في جملته غير متهم بالزيف أو الوضع . والقدر الذي حسمل عليه زوراً وأضيف إليه انتحالاً ، كان من مهارة التقليد بحيث فات خبراء الشعر الأقدمين — من أمثال خلف الأحمر ، وأبي عبيدة ، والأصمعي والمفضل الضبي وابن سلام وأبي عمرو بن العلاء وأبي ريد القرشي ، ثم ابن المعتز وأبي تمام وابن دريد والسكري — أن يميزوه ، فاكتسب بهذه المهارة في التقليد صفة التمثيل لاشعر الجاهلي ، كما اعتمده أقرب الناس عهداً به .

وعملية الجمع والتدوين ، قد مرت بمراحل من التصفية والاختبار على أيدى أَيّقات أمناء ، وعلماء خبراء (١) ، كان فيهم من عاصر أحفاد الشعراء الجاهليين وشد رحاله إلى مواطنهم بالبادية التي ظلت _ لفترة طويلة _ بعيدة نسبياً عن المؤثرات الطارئة ، وفي شيبه عزلة عن التيارات السياسية والمذهبية التي عبثت بالشعر ما عبثت .

وربما كان من المجدى أن نضيف هنا ملحظًا لم يأخذ حظه من الاعتبار عند من أنكروا الشعر الجاهلي ، وهو أن حركة الجمع والتدوين في القرن الثاني قد قامت لدواع دينية وقومية بالغة الحطر ، أضْفَتَ عليها حرمة كانت جديرة بأن تصون تلك الحركة إلى حد كبير ، من عبث الأهواء وتزييف المرتزقة من الرواة ، وتخضعها لرقابة دقيقة حازمة ، كشفت عن أكثر الزائف ، وميزت رواة عُرفوا بالضبط والثقة والأمانة ، وجـَرَّحت آخرين اشتهروا بالكذب والتهاون والوضع .

فبقدر الحاجة إلى هذا التراث ، كانت جدية عملية الرواية وحرمتها وفحص المرويات وامتحان الرواة والأعراب ، في حذر بالغ ، وحرص شديد (٢) .

ویکنی لبیان ما کان لروایة الشعر من حرمة أن نقرأ أن « أبا عمرو بن العلاء » حرق مرویاته جمیعاً حین اکتشف فیها بیتاً واحداً مزوراً ؛ وظل ما عاش یستغفر ویتوب! »

⁽١) ابن سلام : طبقات الشعراء ٧ ، ٩ ط بريل .

⁽۲) ابن سلام : طبقات الشعراء . ص ه ط أو ريا (بريل) وانظر معها صفحات ۷ ، ۹ ، ۱۶ ، ۲۷ من أمالي اليزيدي ط الهيد .

بيئات الشعر الجاهاى

تظل دراستنا للشعر الجاهلي غير مجدية ، ما لم نميز بين بيئاته الاجتماعية والفنية . ومؤرخو الأدب عندنا ، قد مضوا على دراسة الأدب عصوراً زمنية تتبع العصور السياسية وتسير في فلتكها . فيبدأ العصر الأموى للأدب بتولى الأسرة الأموية الحكم سنة ٤٠ للهجرة ، وينتهى بسقوطها سنة ١٣٢/ ه ليبدأ عصر الأدب العباسي مع دولة بني العباس ، ويظل معها حتى تسقط بغداد بين أيدى التتار سنة ٢٥٦ ه ، وهكذا .

وكشف الدرس المنهجي عن أخطاء هذا التقسيم ، فليست الحياة أحداثاً سياسية فحسب، ليسير الأدب معها بمعزل عن العوامل الدينية والاقتصادية ، والأوضاع الاجتاعية والمستويات الفكرية والحضارية . وإذا جاز أن يبدأ عصر سياسي في يوم بذاته ، فالمزاج الأدبي والوجدان الفني لا يتغير بين يوم وليلة . ثم إن عصراً واحداً كالعصر العباسي لمثلاً ، يمتد زماناً فيستغرق أكثر من خمسة قرون ، ويمتد مكاناً من أقصى المشرق الآسيوي إلى المغرب الإفريق ، وطبيعة الحياة تأبي أن نأخذ أدب هذا العصر جملة ً، فنصدر عليه أحكاماً عامة ، لا نميز فيها بين بيئة وأخرى .

والأقدمون أنفسهم قد اتقوا هذا المأخذ فى تصنيفهم اطبقات الشعراء . فكان منهم من وزع الشعراء على أقاليمهم ، كالثعالبي فى (يتيمة الدهر) والعماد الأصفاني فى (الخريدة) وابن بسام فى (الذخيرة). . .

وبقينا مع ذلك ندرس الأدب عصوراً سياسية زمنية ، تهدر العوامل الدينية والاقتصادية والاجتماعية، وتغضمن العوامل الإقليمية والمستويات الحضارية، حتى كان وأستاذنا أمين الحولي » هو الذي حررنا من ضيق الأفق وسطحيّ التناول وجانبيّ الرؤية، ووجهنا إلى دراسة الأدب والفن تفسيراً وجدانيّاً للحياة بكل أبعادها(١).

⁽١) أمين الخولى : (الأدب المصرى) ط دار المعارف بمصر .

وقد يبدو أدب العصر الجاهلي وحدة زمانية ومكانية ، من حيث لم يصل إلينا منه إلا ما بتى من تراث القرنين الأخيرين قبل الإسلام ولم تكن العربية قد خرجت من جزيرتها ، وخالطت الشعوب التى تعربت بعد الفتوح الإسلامية .

ومع ذلك ، استطاع دارسون محدثون أن يميزوا في الأدب الجاهلي بين بيئات البدو والحضر ، وعلى هذا التمييز أدار المستشرق « ناليّنو » (١) تقسيمه لبيئات الشعراء الجاهليين ، فهم عده شعراء البادية ، وشعراء الحضر ومعهم شعراء الحيرة وغسان .

و « محمد بن سلام » قد التفت إلى هذا الملحظ من عصر مبكر ، فجعل شعراء القرى العربية – الحواضر : مكة ويثرب والطائف والبحرين – طبقة خاصة ؛ في كتابه الرائد (طبقات الشعراء) .

وكنا فى الدراسة الجامعية ، على هذا التقسيم زمناً . حتى بدا لنا عُسُرُ التمييز بين حضر وبدو ، فى العصر الجاهلى الذى هو بطبيعته عصر بداوة ! وشق علينا أن نقتنع ، فضلا عن أن نقنع طلابنا ، بفوارق من خشونة ورقة ، وجفاوة ولين ، وإن الشاعر من بدو أو حضر ليتغزل أو يرتى فيكاد يذوب من رقة ، ويفخر أو يتوعد أو يهجو فيكاد يقذف بالصخر ! وإن القصيدة الواحدة لتتفاوت بين جزالة وخشونة ويسر ولين ، تبعاً لاختلاف الموقف الشعرى . وبحسبنا أن نذكر تفاوت أبيات الغزل فى (معلقة امرئ القيس) عن وصفه لليل والفرس ، وأبيات الناقة فى (معلقة طرفة) عن خواطره وتأملاته فى الموت والحياة ، وأبيات (معلقة الحارث بن حلزة) فى موقف الحصومة بين بكر وتغلب . . .

و « النابعة الذبياني » عاش في قصور الماذرة بالحيرة ، حيت الحياة المترفة الناعمة في أعلى مستوى عرفته بيئة حضرية لعرب الجاهلية . . .

فاسمع ما قال « أبو عبيدة » في شعر هذا النابعة :

« إن شئت قلت : ليس بسعر مؤلف ، من تأميثه ولينه . وإن شئت قلت :

⁽١) فى محاضراته بالحامعة المصرية فى تاريخ الأدب العربى ، وقد حمعتها الله المستشرقة السيدة « مريم باليسو » وشرتها دار المعارف بالقاهرة .

صخرة لو رُديت بها الجبال لأزالتها » (١) .

لقد كنا نخرج من جهد المقارنة بين شعر البدو وشعر الحضر فى الجاهلية ، بعطاء قليل لا يزيد على بعض ظواهر شكلية وفروق لفظية وأسلوبية لا تعطى قيا فنية أو خصائص جوهرية ذات بال .

لأننا نقيس ما بين البداوة والحضارة بمفهوم عصرنا ، فننسى أن الشاعر الجحاهلي في مكة أو يثرب والطائف ، لم يكن يركب سيارة ويستضىء بغاز أو كهرباء ، حين كان معاصره في صميم البادية ، يركب الناقة ويوقد النار!!

* * *

واتجهت محاولتي في بيئات الشعر الجاهلي إلى التمييز بين : شاعر القبيلة ، وشاعر البلاط ، والشعراء الصعاليك . فبدت لى فروق جوهرية في وظيفة الشعر ومكان الشاعر ، وفروق فنية ذات خطر ، في ذاتية الشاعر الفردية والجماعية ، وفي مكانته ورسالته ، وفي فنون للشعر تروج في بيئة دون أخرى ، مؤكدة ما بين الفن والحياة من حتمي الصلات .

⁽١) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ، ١٦٨/١ ط المعارف .

شاعرالقبيلة

قال نقاد : « الشعر تجارة العرب »

ابن رشيق ، العمدة

ويقول تراثنا : الشعر فى المجتمع العربي

الأصيل سيادة وقيادة .



« الشعر تجارة العرب » .

كلمة تناقلها النقاد من قديم ، حتى وصلت إلى « ابن رشيق » فى القرن الخامس الهجرى ، فسجلها فى كتابه (العمدة فى صناعة الشعر ونقده) (١) قيمة انقدية مقررة ، يمكن أن تفسر لنا كثيراً من الأحكام والمقاييس التى أقاموا عليها وزنهم للشعر وتصرفهم فى أقدار الشعراء ومراتبهم .

كما يمكن أن تفسر لنا كذلك اضطراب مقاييسهم وتناقض أحكامهم ، وبخاصة في الشعر الجاهلي الذي لم يسعفهم على ما استقر في أذهانهم وأذواقهم من مفهوم للأدب ووظيفته .

وأرجئ بيان هذا كله حتى نحتكم إلى تراثنا من الأدب الجاهلي ، لنرى هل كان الشعر حقًا تجارة العرب ؟ وهل أراد المجتمع العربي لشعرائه أن يجعلوا الشعر بضاعة ، ويستفرغوه في المدح ؟

وإذ تمضى إلى نقطة البدء مطمئنين إلى ما لدينا من تراث أدبى ، نرى المجتمع العربي فى ذلك الزمن البعيد قد حدد للشعر مهمته ، وهى التعبير عن الجماعة ، كما حدد للشاعر مكانه حين وكل إليه القيادة المعنوية لقومه . وبمقدار ما كان لهذه المهمة من جلال وخطر ، كانت القبيلة تحتفل بنبوغ شاعر فيها ، وتتقبل التهنئة فيه ، وتعده ذخيرة عزَّة وقوة لها (٢) .

كان الشعر إذ ذاك سلاحًا من أمضى الأسلحة في حياة لا مكان فيها إلا للقوى الغالب .

وكان اعتزاز القبيلة بشاعرها أكبر من اعتزازها بالفارس الذي يحمى الحمى بسيفه . وهو وضع قضت به ظروف الحياة في دلك العهد الجاهلي ، ودفعت إليه حاجة القبيلة إلى قيادة وجدانية ، تبث في أبنائها روح المروءة والنجدة وإباء الضيم ، وتحدوهم في صراعها من أجل الوجود والبقاء . وهذا يفسر لنا ما نقلته إلينا

⁽١) ابن رشيق : العمدة - ٢١/١ ط همدية .

⁽٢) اقرأ باب (احتماء القبائل بشعرانها) في العمدة لابن رشيق: ١/٧٧.

الأخبار من اهمام القبيلة برواية شعر الشعراء منها والدعاية له . وحرصها على أن تلقنه صغارها ، وتردده في المحافل والمجامع وتذهب به إلى الأسواق العامة والمواسم الجامعة ، لتنشده على مسمع الوفود المحتشدة من مختلف القبائل(١١) .

ولقد بلغ من شغف تغلب بقصيدة شاعرها الفارس « عمرو بن كلثوم» أن ظلت لمدى أجيال ترويها دون سأم أو ملالة ، وتحفظها أبناءها استثارة لحميتهم وإذكاء لنخوتهم ، حتى قال الشاعر من بكر (٢) :

ألهى بنى تغلب عن كل مكرمة قصيدة "قالها عمرو بن كلثوم يفاخــــرون بها مذ كان أولهم يا لـكرجال ِ لـفِخر غير مسؤوم!

وكان الشاعر هو الذى يندب للدفاع عن حق الجماعة في مواقف الحصومة والنزاع . ويتولى عرص قضيتها في مجالس الحكم والقصاء .

وقصة الخصومة بين بكر وتغلب معروفة . حين تدخل «عمرو بن هند » للصلح بينهما ، وأخذ من الحيين رهناً ، من كل حى مائة غلام ، ليكف بعضهم عن بعض . ثم هاج الشر بيمهم مرة أخرى ، واختصموا إلى «عمرو بن هند» الذى بدا منه التحيز لبنى تغلب ، ولم يكتم تحيزه ، بل قال لمحاميهم «العمان بن ثعلبة اليشكرى » مخذلاً : يا أصم جاءت بك أولاد ثعلبة تناضل عنهم وهم يفخرون عليك ؟!

فقال النعمان : وعلى مَن أظلَّ السماء كلها يفخرون ثم لا يُسكَرُ ذلك ! وكره الملك حوابه ، وعاد يسأله : يا نعمان ، أيسرك أنى أنوك " فرد عليه النعمان – وقد غاظه تحيره لبي تغلب – ردًّ ا جارحاً .

قالوا فغصب عمرو بن هند غضمًا شديداً حتى هم بالنعمان ، لولا أن قام شاعر بكر « الحارث بن حلزة اليشكرى » فارتجل قصيدته المشهورة :

⁽١) اقرأ في هذا كتاب « أسواق العرب في الحاهلية والإسلام » للأستاذ سعبد الأفعاني ص ٢٩٢ وما بعدها – ط ٢ دمشق .

⁽٢) ابن قتية . الشعر والشعراء - ٢٣٦/١ ، ط المعارف .

آذنتَنْ بِيهِ يَسْمِها أسماء وب تاو يُمل منه الثواء!

وكان الملك قد أمر فجعل ستراً بينه وبين «الحارث» لوضح به . فلما مضى فى إنشاده ، لم يزل عمرو يقول : أدنوه ، أدنوه . . حتى أمر بطرح الستر وأجلسه قريباً منه ، ثم لم يملك إلا أن ينصف بكراً على ما بدا أول الأمر من تحيزه لتغلب (۱) .

وقد بدأ الشاعر يدفع عن قومه ما اتهمتهم به تغلب من ممالأة عدوً لهم ، ويكر أن تؤخد بكر .بذنب عيرها :

وأتسانا عن الأراقم أنبسا ء وخطب ننُعنی بسه وبساء يحلطون البرىء منسا بسذى الذنسب ولا ينفسع الخلي الحسلاء رعمسوا أن كل من ضرب السعير مَنُوالِ لنا، وأنَّا الولاء ا

ثم راح – بعد حديث مثير عن عزة تكر – يعرض القضية من وجهة نظر قومه ، ويبسط وسائل الفصل فيها :

أيما خطة أردتم فأدو ها إلينا تمشى بها الأملاء ال نبشتم ما بين ملحة فالصا ق فيه الأموات والأحياء أو نقشتم فالنقش يجشمه النا س وفيه الصحاح والإبراء أو سكتم عنا ، فكنا كن أغ مص عينا ، في جفنها أقذاء أو معتم ما تسألون ، فن حدً تتموه له علينا العلاء ؟!

ثم انثنی ، والفرصة مواتیة ، یتیه بأمحاد بکر ومواقع لها مشهودات ، ویعد د مواقع أخری هُزمت فیها تغلب ؛ متسائلاً _ فی تعریض جارح _ عن جریرة بکر فیا ذاقت تغلب من هزائم .

وما سجل مفاخر القبائل العربية في الجاهلية إلا شعراؤها ، ولا نالت قبيلة من عدوها بمثل ما كانت خنال بهذا السلاح الباتر المصمى .

ولا نظن « المسيب بن علس » كان يهذى أو يتكتر أو ينالغ ، حين قال في « القعقاع بن معبد بن زرارة ، سيد بني تميم » :

⁽١) القصة بالتفصيل ، في الأعان ١٧١/٩ ط الساسي

فلأُهدين مع الرياح قصيدة منى مغلغلة إلى القعقاع! أنت الذي زعمت معد أنه أهل التكرم والندى والباع (١)

وما كانت منزلة سيد ، مهما ترتفع ، بحيث تغنيه لو تعرض له شاعر مقتدر بهجاء تحمل الريح أصداءه إلى شتى أرجاء الجزيرة .

وهل أغنى سيداً مثل « أوس بن حارثة بن لأم الطائى » أنه أكرم العرب ، عندما أغرى حساده شاعراً بهجائه ؟

يروون أن وفود العرب اجتمعت يوماً عند « النعمان بن المنذر » فدعا بحلة فاخرة ، وقال لهم : احضروا في غد فإنى مُلبيس هذه الحلة أكرمكم .

فحضر القوم جميعًا إلا « أوس بن حارثة » ولما سئل : لم تخلفت ؟ أجاب : «إن كان المراد غيرى فأجمل بى ألا أكون حاضراً ، وإن كنت أنا المراد فسأطلب ويعرف مكانى » .

وافتقد النعمان أوساً فيمن حضر ؛ فبعث إليه من يقول له :

ـ احضر آمناً مما خفت .

وحضر « أوس » فألبسه « النعمان » الحلة .

ولم ير حساده سبيلاً إلى الاشتفاء منه إلا أن يغروا شاعراً بهجاثه . وقد سألوا « الحطيئة » أن يهجوه وله ثلاثماثة ناقة ، فأبى وقال :

- كيف أهجو رجلاً لا أرى فى بيتى مالاً إلا من عنده ؟ وأردف منشداً : كيف الهجاء وما تنفك صالحة من آل لأم بظهر الغيب تأتينى ؟ جادت لهم مضر العليا بمجدهم وأحرزوا مجد هم حيناً إلى حين أحمت رماح بنى سعد لقومهم مراعى الحمر والظلمان والعيين

وبلغ الحبر « بشر بن أبي حازم » فجاء يعرض على القوم أن يدفعوا له الإبل ويهجو « أوساً ». فلما تمت الصفقة أرسل «بشر» لسانه في « أوس» وعرَّض (٢)

⁽١) طبقات الشعراء ص ٢٦ .

 ⁽۲) اقرأ من قصائد شر في هجاء أوس . رقم ۱ ، ٤ ، ۱۷ من الديوان – دمشي ١٩٦٢ .
 تحقيق الدكتور عزة حسن .

بأمه « سعدى » — بنت حصن — مفحيشًا فى الهجاء ، ثم انطلق بالإبل وهو يترنم مستهينًا بوعيد أوس أن يحرقه :

فيا عجباً أيوعدني ابن سعدي وقد أبدي مساوئه الهجاء ؟

فما كاد يبعد ، حتى أغار رجال أوس على الإبل فاكتسحوها ، فجعل الشاعر لا يستجير حيبًا من أحياء العرب على استرداد ماله إلا قيل له : قد أجرناك إلا من أوس !

ثم وقع « بشر » بعد ذلك أسيراً في يد أوس (١) فدخل على أمه « سعدى » يبشرها بأسر الشاعر الذي هجاها فاستحق أن يحرقه ، فقالت :

- قبح الله قوماً يسودونك أو يقتبسون من رأيك! لقد مات أبوك فرجوتك لقومك عامة ، فأصبحت والله لا أرجوك لنفسك خاصة . . أزعمت أنك تحرق رجلاً هجاك ؟ إذاً فمن يمحو ما قال فيك ؟ وايم الله لو فعلتها ما استقلتها أنت ولا قومك أبداً . .

قال: فما أصنع به ؟

فسألته : أو تطيعني فيه ؟

أجاب : نعم . .

قالت : فإنى أرى أن ترد عليه ماله وتعفو عنه وتحبوه . وأفعلُ مثلَ ذلك فإنه لا يغسل هجاءه إلا مدحـُه !

وامتثل أوس : خرج إلى بشر ، وأنبأه بما أمرت به أمه « سعدى » فيه ، فبهت الشاعر لحظة ثم قال :

_ لا جرم والله لامدحتُ أحداً ، حتى أموت ، غيرَك !

وانطلق ينشد من قصيدة له:

إلى أوس بن حارثة بن لأم ليقضي حاجتي ، ولقد قضاها

⁽١) انظر مختلف الروايات في أسره ووقوعه في يد أوس ، في الكامل لانن الأثير ٢٢٩/١ طـ القاهرة . واقرأ معه (الشعر والشعراء لابن قتيبة) ٢٧١/١ المعارف .

وخزانة الأدب للبغدادى : ٢/٤/٢ ط بولاق ، و ديوان محتارات شعراء العرب لهبة الله العلوي) : ٧٤ .

وما وطعیٔ الثری مثل ابن سعدی ولا لبس النعال ولا احتذاها(۱) والحادثة لها دلالتها على مبلغ خطر الشعر وصرامة سلاح اللسان .

وشبيه بها ما يروون من قصة « الحارث بن أبى شَـمير الغسانى» ملك الشام مع الشاعر « علقمة بن عبدة التميمي » : كان الحارث قد أسر ـ في موقعة له مع المنذر ابن ماء السماء ــ ماثة رجل من بني تمم ، فيهم شأس بن عبدة . فاستشفع أخوه علقمة لقومه ، فأطلق له « الحارث» كل الأسرى من بني تميم ، ثم زاد فأجزل له العطاء موقناً أنه الرابح في الصفقة ، فإن جزاء المكرمة مدحة شاعر : يفني المال ، ويموت الآسر والأسير ، وتبتى قصيدة علقمة في الملك الحارث الغسانى :

طحا بك قلب في الحسان طروب بُعيَيْدالشباب، عصرَحانمـَشيبُ إليك أبيت اللعن كان وجيبُها بمشتبهات ، هولُهمّن مهيب فلا تحرمَنَيِّي نائلًا عن جناية 💎 فإنى امرؤ وسط القباب غريب وفي كل حيٌّ قد خبطت بنعمة فحنيٌّ لشأس من نداك (٢) ذ أوب

إلى الحارث الوهاب أعملتُ ناقتي ليكمَلكليها والقُصَّريين وجيبُ

وإنما بلغ الشعر هذه الدرجة من الأهمية والحطر لأن المجتمع العربي كان يضع الشاعر في مكانة ما بعدها مكانة ؛ فكانت وظيفته في القبيلة من أخطر وظائف الزعامة والقيادة ، وهو وضع قد قضت به ظروف البيئة ودفعت إليه حاجة القبيلة إلى قيادة معنوية ؛ تبث في أبنائها روح البسالة والحمية وإباء الضيم .

كانت القبيلة في حاجة إلى مثل صوت « لقيط بن معمر الإيادي » يبعثه من الحيرة إلى قومه بني إياد ؛ حين شاهد كسرى يعبي جيشاً لغزوهم : يا لهفَ نفسي َ إن كانت أموركم ﴿ شَيَّى ،وأُبرِم أَمرُ الناس فاجتمعا ﴿

⁽١) ابن الأثير . الكامل - ٢٢٩/١ . والمبرد : الكامل - ٣/٤٥ من بغية الأمل وابن قتيبة : الشعر والشعراء ١ /٢٧١ . وانظر ديوان نشر ، ص ٢٤ ط دمشق ٢٩٦٢ (٢) الشعر والشعراء: ٢٢١/١ – وإنظر معها باب شفاعات الشعراء في (العمدة) ٣٠/١.

أحرار فارس أبناء الملوك ، لهم من الجموع جموع تزدهي القلكعا هو اجسرء الذي نبعي مدلته أن طار طائرتم يوما وإن وقعا قوموا قيامًا على أمشاط أرجلكم أم افزعوا، قدينال الأمن من فزعا وقلسلم أمركم ، لله دركم أنحسالله الحرب مضطلعا لامترفاً إن وخاء العيش ساعده ولا إذا عض مكروه "به (١) خشعا

وكانت في حاجة إلى مثل « عبيد بن الأبرص الأسدى » يقود قومه بني أسد حين بغي عليهم الملك «حجر بن عمرو الكندى» وأذلهم بأخذ سراتهم وقتلهم ضرباً بالعصى ؛ فصاح « عبيد » وهو في الأسر ؛ يقول ناقماً على قومه عبيد العصا ذلتهم وعبوديتهم :

يا عين ما فابكى بدنى أسد، هم أهل الندامه " أهل القباب الحمد والنعكم المؤبل والمدامه مهـ لا أبيت اللعـن ومهـ لا إن فها قـ لت آمــه فى كل واد بين يسترب والقصور إلى المامسه تطريب عان أو صيا ح مُحَسر ق وزُقاء هامه أنت المليك عليهم وهم العبيد إلى القيامه

وهبَّ بنو أسد ثائرين على البغي والهوان ، وركبوا كل صعب وذلول حتى انتهوا إلى « حجر » فقتلوه (٣). وشاعرهم في الطليعة ، يلهب الحماس، ويذكي الحمية ، و يحمى وجدانهم من التأثر بوعيد « امرئ القيس بن حجر » وتهديده فقول له ساخراً (٣):

ياذا المخــوَّفَـنــا بقتــ لي أبيــه إذلالا وَحيــا أزعمت أنك قد قتا ت سراتنا ؟ كذباً ومينا

⁽١) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ٢٠٠/ ط المعارف . واقرأ القصيدة كامله في «ديوان محتارات شعراء العرب لهبة الله العلوي » ط العامرة ١٣٠٦ ه.

⁽٢) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ١/٥٠١ ط لمعارف .

⁽٣) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ، ١ / ٢٢٤ .

م قطام تبكى ، لا علينا ؟ ف برأس صعدتنا لوينا ض القوينا ض القوم يسقط بين بينا لمة يسوم ولسوا: أين أينا ببواتسر حتى المحنينا

هـــلاً عـــلى حُجْرِ بنِ أ إنــا إذا عضّ الثقــا نحمى حقيقتنــا وبع هـــلا سألت جموع كين أيــام نضرب هـــامهم

« نحمی حقیقتنا! »

يا لها من كلمة شاعر ، يعرف مكانه ورسالته : سيداً قائداً ! ويا له من شعار ، يمنحنا إياه تراثنا العريقالأصيل فى نضالنا اليوم لنحمى حقيقتنا ونحقق وجودنا !

* * *

ذلك هو مكان الشاعر فى قبيلته ، فهل أهدر هذا الوضع ذاتية الشاعر ؟ هذا هو السؤال الهام الذى يجب أن نفصل فيه ، لأن الجواب عنه يحسم قضية طالما اختلفنا فيها ، ويحدد لنا القيمة الأصيلة لتراثنا العريق .

والشائع فينا أن ذلك الوضع الذى عرفناه للشعر فى القبيلة ، قد أهدر ذاتية شاعرها . وهو ما دعا كثيراً من الدارسين إلى إنكار وضع الشاعر فى قبيلته بدعوى أنه صار مجرد بوق لها ، على حد تعبير الزميل الأستاذ «الدكتور شكرى فيصل » فى كتابه عن «تطور الغزل» .

وهم في هذا الإنكار يصدرون عن اقتناع بمقياس نقدى هو « ذاتية الفن » بمعنى أن يكون الفن معبراً عن ذات صاحبه نابعاً من وجدانه . وهو مقياس أصيل صحيح ، لا خلاف عليه ؛ غير أن قياس شاعر القبيلة به قام على فهم خاطئ للذاتية ، وحكم سريع على ديوان شعراء القبائل . ولابد لكى يستقيم الميزان أن نبين وجه الحطأ هنا ، ليتاح لنا وضع تراثنا الأدبى في مكانه الصحيح بين الذاتية والجماعية ، على أساس من قيم فنية حرة ، خالصة من الشوائب الدخيلة على جوهر الفن .

والذى لا يمكن أن ننكره ، هو أن شاعر القبيلة كان ملتزماً بأن ينطق بلسان الجماعة ، فهل يعنى هدا أنه كان مجرد بوق آلى ، لا يجد نفسه ولا ينفعل بذاته ؟ هل معناه أن المحتمع كان يلزمه بإلغاء شخصيته الفردية ؟

لو تحررنا من سيطرة الفكرة المحتكمة فينا ، لوجدنا أن المعبى الحق لشاعر القبيلة هو أن ذاتيته لا تظهر معزلة عن جماعته ، فهو فرد فى جماعة تؤهله موهبته لأن يشغل فيها وظيفة ذات خطر ، هى وطيفة الشاعر العام . مثله فى دلك متل الفارس يشغل وظيفته فى الذود عن الحمى ، ومثل شيخ القبيلة يشغل فيها وظيفته الأبوية بحكم ما له من مؤهلات ذاتية . ولم يقل أحد إن فارس القبيلة أو سيحها . قد أهدرت فرديته بشغله وظيفة عامة ، فاحاذا نقول إن الشاعر لم تعد له ذات ، إدا نطق بلسان قومه ، وهدا هو الأصل الذى تقتضيه طبيعة الفن فى الحياة ، إد تندب لتمثيل الجماعة وجدانيًا أرهف أفرادها حسًا وأقدرهم على التعبير ؟

لماذا لا نقول إن سلطان القبيلة على أفرادها لا يلعى ذاتية أى فرد منهم وإيما يجعلها فردية جماعية ، لا فردية متوحشة لا تعرفها الحياة فى مجتمع ؟ إن القبيلة كما كانت تلزم الفرد أن يندمج فيها ، كانت هي – من ناحية أخرى – تلترم مجتمعة بهدا الفرد وتهب لنجدته إذا مسه صيم ، وقد تدخل الحرب من أحل فرد منها ناله أذى ، ولعلها لا تسأله أن يقيم الدليل على دعواه :

لا يسألون أخاهم حين يبدبهم في النائبات ، على ماكال برهانا فنحن هنا أمام ذاتية جماعية تندمج فيها الفردية في الجماعية إلى حد يصعب فيه الفصل بيمهما . ولسنا بحن الذين نبتدع هدا الشعور بالداتية الجماعية ونضيفها إلى شاعر القبيلة ، فلقد كان هدا الشاعر يحسها أصدف إحساس ويعيها أتم الوعى ، فيقول «حريث بن مخمص المازني »(١):

ألم تر فومى إن دعاهم أخوهم أن أجابوا، وإن يغصب على القوم يغصبوا هم مُحفطوا غيبي (٢)كما كنت حافظاً لقومي أحرى مثالَها إن تعيبوا

 ⁽١) شاعر حاهلي إسلامي ، وصعه ابن سلام ي الطبعة العاسرة من الحاهلين وأورد هذا النص من أشعاره في الحاهلية طبعات السعراء ص ٥: ط بر بل .

⁽٢) في طاهر بل [سي] -- بحر بن يسعه الساق

بنو المجد لم تقعد بهم أمهاتُهم وآباؤهم آباء صدق ٍ فأنجبوا !

وإدراكنا لهذا الموقف ، يلفتنا إلى ظواهر فنية فى السعر الجاهلي ، قلماً التفت إليها النقاد من قبل .

من تلك الظواهر:

(۱) أن شاعر القبيلة قلما يتحدث بضمير المفرد إذا افتخر ، وإنما يتحدث بضمير الجماعة التي يمثلها ويعتز بانتهائه إليها ، ويرى مجده من مجدها وعزته في عزتها .

ترى هذه الظاهرة بوضوح فى شعر « عمرو بن كلثوم » شاعر تغلب و « الحارث ابن حلزة » شاعر بكر ، و « لبيد بن ربيعة » شاعر عامر، وأضراب لهم ممن شرفوا بالحديث عن الجماعة ، وإذا قرأت معلقات عمرو والحارث ولبيد ، ندر أن تعثر فيها على ضمير المفرد ، مما يشهد باندماج فردبة الشاعر فى جماعته ، ويؤكد إدراك الشاعر لوظيفته وفهمه لرسالته .

وهم (۱) يقولون إن « ابن كلثوم » قالى معلقته غضباً لآمه ، ويرتاب المرتابون في حكاية أمه هذه مع أم عمرو بن هند ، ويحسبونها من إضافات السمار ومنحولات الرواة ، ولست أريد أن أجادلهم في هذا ، ولكني أقول إن الحكاية _ على أي وضع رضيناه لها _ لا تفقد دلالتها الصادقة الأمينة على وضع اجتماعي سائد ، وفكرة عامة مسيطرة ,

وكان الظن ، والحادته فردية ، ان يتكلم عمرو عنها بصهته السخصية . لكن المعلقة مضت وليس فيها ما يشعر بأن «عمرا» نظر إلى الحادثة نظرة فردية . وذلك لأن الوضع الاجتماعي كان يجعل الفرد للقبيلة والقبيلة للفرد ، فالمساس بكرامة « أم عمرو » هي غضبة قومه ، وكل ما يعتز به الشاعر من أمجاد مستمد من عزة قومه وأمجادهم .

وهنا قد يبدو لسائل أن يسأل : إدا كان شاعر القبيلة يتكلم بلسان الجماعة ، ويغلب عليه التحدث بضميرها : نحن ، وإنا ، وكنا ... فما بال « عمرة » شاعر

⁽١) ابن قبية . الشعر والشعراء ١٨/١ .

عبس ، قد تحدث بضمير المفرد ، وباهي بفروسيته وكرمه وعفته لا بأمجاد قومه ؟ والجواب عن هذا ، أن « عنترة » كان فى وضع خاص اضطره إلى أن يزكى نفسه لدى أبيه الذي لم يلحقه بنسبه لأنه ابن أمة غير عربية ، ولدى « عبلة » التي ما كانت لترضى بالزواج من «ابن زبيبة» ، ولدى قبيلته التي نبذته مع أبناء الإماء :

هلا سألت الخيل يا ابنة مالك إن كنت جاهلة بما لم تعلمي ينبئك من شهد الوقيعة أنني أعشى الوغى وأعفُّ عند المغنم ولقد ذكرتك والرماح نواهــل منى وبيض الهند تقطر من دمى فوددت تقبيل الرماح لأنها لمعت كبارق ثغرك المتبسم

فالفخر الحاص في شعر « عنترة » له مبررات دفعت الشاعر إلى الحروج على وألوف شعراء القبائل ، في فخرهم العام .

(ب) والاعتذار فن غير شائع عند شعراء القبائل ، لأن الشاعر إذا أخطأ التزمت القبيلة كلها بخطئه فلم تلجئه إلى أن يقف موقف المعتذر الدليل . وقلما يبالى شاعر القبيلة وشاية ً يسعى بها واش لدى ذى جاه أو سلطان ، أو يروعه غضبُ غاضبٍ مَن كان ، لأن القبيلة كلها من ورائه ، تحميه وتنصره وتؤازره ، ومن هنا لم يكن ثم مجال للاعتذار بل يقول ما قال عمرو بن كلثوم:

بأَىَّ مشيئة عمرَو بنَ هنــــد فإن قناتنــــا يا عمرو أعيت على الأعـــداء قبلك أن تلينا إذا ما المَلَكُ سام الناس خسفا أبينا أن نقر الذل فينا وأيسام لنا غُسر طوال عصيها الملك فيها أن نكديسا ألا لا يجهلن أحد علينا فنجهل فوق جهل الجاهلينا

تطيع بنا الوشاة وتزدرينا

أو ما قال « الحارث بن حلزة » :

أيها الناطق المرقش عنا عند عمرو ، وهل لذاك بقاء لا تَحَدَّلُنْ على غراتك إنا قبل ما قد وشي بنا الأعداء فبقينا عملى الشناءة تنمينا جمدود وعمزة قعساء (ج) والمدح عند شاعر القبيلة لا يصدر عن انفعال بمعروف أسداه الممدوح إلى قومه . إلى الشاعر فرداً ، إنما ينفعل فيه الشاعر بفضل أسداه الممدوح إلى قومه . و « زهير بن أبى سلمى » يقدم لنا المثل المختار لشاعر القبيلة حين يمدح ، تأثراً بمكرمة عامة . لقد كان « هرم بن سنان » يجزل له العطاء فيتحاشى أن يحييه في قومه تحرجا من بره الشخصى ، ويقول للقوم وهرم فيهم : «عموا صباحاً إلا هرماً وخير كم استثنيت » .

ولكن مكرمة « هرم بن سنان ، والحارث بن عوف » هزته ، حين تحملًا الديات من قتلى عبس وذبيان ، ليضعا حداً للحرب التي كادت تفنيهما . فيقول « زهير » :

سعى ساعياً «غيظ بن مرة» بعد ما فأقسمت بالبيت الذى طاف حوله يمينا لنعم السيدان وُجيدتما تداركتما عبسا وذبيان بعدما وقد قلما : إن ندرك السلم واسعاً فأصبحها منها على خير موطن عظيمين في عليا معكد همديما ومن يك ذا فضل فيبخل بفضله

تبزل ما بين العشيرة بالدم رجال بنوه من قريش وجرهم على كل حال من سحيل ومبر م تفسانوا ودقول بينهم عطر منشم بمال ومعروف من القول نسلم بعيدين فيها من عقوق ومأثم ومن يستبح كنزا من المجد يغنم على قومه يأستغن عنه ويأذمما

ولم يَحُمُلُ وضع الشاعر في قبيلته بينه وبين القول في فنون من الشعر ذاتية خالصة، كالغزل في أحبابه والوقوف بدياره، ورثاء فقيد من أهله وأحبابه، وهجاء خصومه وأعدائه.

وهنا تعرض شبهة خيئًك ليدارسين منا أن شاعر القبيلة لم يجد نفسه ويحقق ذاتيته إلا في الغزل والرثاء والهجاء ، لكونها متصلة بطبيعتها بالوجدان الفردى .

ونقول إن القيمة الهامة لهذه الفنون الذاتية ترتهن بالمشاركة العامة التي يعبر فيها الشاعر عن مواجد وأشواق وعواطف يعانيها سائر قومه، على اختلاف في عمق

المعاناة والقدرة على التعبير عنها .

وكان شاعر القبيلة يصدر عن ذاتية جماعية فى هذه الفنون : فأوجع الهجاء ما صرف الذم عن المهجو فرداً إلى عشيرته كلها ؛ وأكثر الراحلين حظاً من احتفال الراثين ، هم من كانوا للقبيلة سنداً وعماداً ، ومراثى الجاهلية لا تمل البكاء على حامى الحمى وملاذ العشيرة ومأوى الأرامل واليتامى . ونمل تُنحن هذا الأسلوب غير ملتفتين إلى ذاتية الشاعر الجماعية التى جعلت من فجيعته الخاصة فجيعة عامة مشتركة ، يكابدها وتكابدها معه عشيرة فقدت سيداً .

وحين ننظر في الغزل الجاهلي ، ولتكن نظرتنا عند موقف بعينه ، هو الوقوف بأطلال دور الأحبة الذي كان دأب الشاعر الغربي من قديم الدهور وغابر الأحقاب . نرى الشاعر منهم قد ينفرد بالوقوف على أماكن معينة : فيقف « امرؤ القيس » بسقط اللوى بين الدخول فحومل ، ويقف « طرفة »ببرقة ثهمد، ويقف « زهير » بحومانة الدراج أو المتثلم أو الرقمتين ، ويقف « لبيد » بمنى أو مدافع الريان ، ويقف « الحارث بن حلزة» ببرقة شماء أو المحياة والصفاح . .

لكنهم على اختلاف الأماكن يعبرون عن موقف جماعى اقتضته طبيعة البيئة التي عاشوا فيها ، ويصدرون عن ذاتية متأثرة بوضع القبيلة فى حلها وترحالها ، خاضعة لاحتكام هذا الوضع فى مصير الحب ، فما كان لشاعر أن ينسلخ من قومه ليتبع حبيبة رحل أهلها ، وإنماكل ما يملكه هو أن يُشبِعها بصرة ويرصد حركات التحمل السريع والارتحال المباغت ، حتى إذا غابت عن ناظريه تلفت القلب ، وانثنى الشاعر إلى الربع المهجور ، متشبثاً بمسرح ذكرياته متعلقاً بآثار الأحباب ، وقد بعدت الديار وشط المزار .

فالقيمة الهامة لهذه الظاهرة الأصيلة في الشعر الجاهلي ولغيرها من فنون ذاتية خاصة ، لا تكون بتجريدها من طابع المجتمع وحصرها في نطاق الذات الفردية ، بل في أن تكون ذات دلالة جماعية مشتركة : فالشاعر هنا يبكي الديار لكل من كابد فزاق الأحبة ، ويتغنى بليلاه فيجد فيها المحبون سات حميباتهم وكلهن ليلي . والراثي يعبر عن مأساة عامة يتعرض لها كل حي ، ويستثير شجمه أشجان الجماعة . لكنا لم نلتفت إلى قيمة هذه الفنون الشعرية الحاصة من حيث هي معبرة عن

موقف مشترك . يمهرد الشاعر بالتعبير عنه وإن لم ينفرد بمعاناته .

(ه) ومن أجل هذا كانت القبيلة تعد شعر شعرائها ملكمًا عاممًا لها ، وتراثمًا قوميًا لأبنائها . وهو ما يفسر لنا الظاهرة اللافتة فى رواية الشعر الحاهلي حيث يكتبى الرواة أحيانًا كثيرة بنسة الشعر إلى القبيلة التى ينتمى إليها الشاعر فيقال : قال الهذلي ، وقال الطائي . وقال العذرى ، وقال أخو بكر . . .

كما يُنفسر لنا اتحاه حركة الجمع والتدوين للشعر الجاهلي ، في مراحلها المبكرة ، إلى جمع دواوين شعر القبائل . لكل قبيلة ديوانها الخاص الذي ينقله الرواة من أبنائها ، على نحو ما ترى في ديوان شعر الهذليين .

* * *

على أن فهمنا لهذه الذاتية الجماعية ، لن يتم إلا إذا نطرنا في شعر بيئتين أخريين من بيئات الشعر الجاهلي ، خرج فيهما الشاعر على سلطان القبيلة ، وبدا لبعض الدارسين والنقاد أنه بهذا التحرر قد وجد نفسه واسترد ذاتيته ، وأخلص لفنه .

وأولاهما : بيئة الشعراء الصعاليك .

والثانية : بيئة شعراء الملوك والأمراء في بلاط المناذرة والغساسنة .

فلننظر فی شعر کل بیئة من هاتین ، لنری هل یصدق ما زعمه النقاد من جَوْر الجماعیة علی ذاتیة الشاعر ؟

الشعراء الصبعاليك

أهدر ابن سلام الاعتراف بهم فى طبقاته. ويقول تراثنا: إن شعرهم يمثل الفطرة العربية ويعبر عن معاناة وجدانية لمحنة الغربة والتشرد، ويعكس صورة مثيرة من واقع حياتهم المحرومة من أنس الجماعة .



الشعراء الصعاليك :

هم أولئك الذين حاولوا معلاً أن يتحرروا من سلطان قبائلهم . وحُلعوا منها راضين أو كارهين . وقد ألفنا في دراسة شعرهم أن نراه ممثلاً لانطلاق ذاتية الشاعر ، مسجلاً صدى نضاله عن هذه الذاتية . ومظهر تحررِ من القيود التي تكىلها .

وفاتنا ــ أو فات كثيراً منا ـــ أن للمح وراء هذا الذي يبدو في ظاهره انطلاقـًا وتحرراً ، تلك الروابط النفسية التي كانت تشدهم إلى الأهل والعسيرة ، وأن نحس تلك المرارة التي تفيض بها مشاعرهم وهم يهيمون على وحوههم ي الهلوات ، أحراراً فيها يمدو . مشردين غرباء في الواقع

هاتنا أن للتفت إلى ما ترك الحلع ني وحدانهم من أتر عميق نافد ، سجلته أشعارهم المشحونة بأشجان الغرىة ووطأة الوحدة النفسية وقسوة الحرمان منأنس الأهل والدار . بل إن سلوكهم نفسه كان يطوى وراء الاستهانة بالحياة والانطلاق فى الفضاء العريص والمغامرة الفتاكة المثيرة ، سخرية مريرة بالحرية الفردية ، وشعوراً عميقاً بالتمزق والتشرد والضياع .

وتراثهم من الشعر شاهد لدينا على هذا ، مسحون بالأسي والشجن .

فمن وراء بضعة عشر قرناً ، نصغى إلى صدى باق من قول « تأبط شراً» : يا عيدُ مالك من شوق وإيراق وَمرِّ طيف على الأهوال طرَّاق يسرى على الأيش والحيّات محتفياً نفسي فداؤك من سارٍ على ساق

عاذلتي ، إن بعض اللوم معمقة وهل متاعٌ وإن أنقيتـــه باق إنى رعيم لئن لم تتركوا عــدكى أن يسأل الحيُّ عبي أهل آ ماق أن يسأل الحي عبي أهل معرفة علا يخبرهم عن " تابت " لاق لتَـقرِعـين على السن من ندم

إدا تدكرتُ يوماً بعص أحلاتي (١)

⁽۱) المفصل الصبى المفضليات 1/7 ط التحاريه ولها قصة في حرانة الأدب المعدادي 1/7

أو قوله ^(١) :

قليــل التشكي للمهم يصيبه يظـــل بموماة ويمسى بغــــيرها إذا حاص عينيه كرى النوم لم يزل

كثير الهوى شتى النوى والمسالك جحيشا ويعرورى ظهور المهالك له كالى من قلب شيحان ً فاتك يرى الوحشة الأنسَ الأنيس ويهتدى بحيث اهتدت أم النجوم السوابك

فيلقانا منه في النص الأول ، شاعريتن من معاناة شوق يعتاده وسهد يؤرقه ، ومعاودة طيف ، فداؤه النفس ، يطرقه ليلا سارياً على الأهوال ، معيداً له رؤى الأمس الذي ولتَّى وراح، ونازعاً به إلى ماضيه والشمل فيه مجتمع فيعزى نفسه، تحت وطأة المعاناة ، بأن كل حي إلى فناء ، وكل متاع إلى زوال . ويهتف بعادلته ، ولعلها القبيلة ، أن تخفف من عنف لومها . وينذرها بما سوف تجرع من غصص الندم ، لو فقدت بفقده كريم الخلق أبي النفس ، لم يحتمل الزجر والتأنيب ، فضى بعيداً إلى حيث لا يهتدى إليه عرّاف ، ولا ينبي عن مكانه انسان.

ويلقانا منه في النص الثاني ؛ غريبٌ وحيد قليل التشكي لأنه لا يجد من يفضى إليه بشكواه ؛ مشرد : يظل بموماة ويمسى بغيرها ؛ مغامر فتاك ، يركب ظهور المهالك دون ملطف؛ مسهد ؛ إذا أخذته سنة من الكرى حاصت عينيه ، بني قلبه الجسور يقظاً يحرسه ، متوحش ، نفور من الناس يرى الوحشة الأنس الأنيس ويهتدى في مسراه المرهوب بحيث اهتدت أم النجوم الشوابك .

إذا ما أتتنى ميتنى لم أُبــالحـــا ولم تلذُّر عماتي الدموع وخالتي

ونصغى معه إلى صدى من صوت « الشنفرى الأزدى » إد يقول (٢) : ألا أمُّ عمرو أجمعت فاستقلت وما ودعتْ جيرانهَا إذ تواتَّت بعيبي ما أمست، فباتت، فأصبحت فقضَّت أموراً، واستقلت فولت أُمشَّى على الأرض التي لن تضرني لأنكى قوميًا أو أصادف حُمتي

⁽١) الأمالي للقالى · ٢ /١٣٨ ط دار الكتب - والقصيدة من محتارات المستشرق « ليال » من شعر تأبط شرا ، في مجلة الحميه الآسيوية الملكية .

⁽٢) المفصليات . ١٤ ط التحارية .

أو قوله :

ولا تقبرونی إن قبری محرم علیكم ، ولكن أبشری أم عامر إذا احتملوا رأسی ، وفی الرأس أكثری وغودر عند الملتی ثم سائری هنالك لا أرجسو حیاة تسرنی پسجیس اللیالی مُبسكلاً بالجرائر

أو قوله^(١) :

و إلف هموم ما تزال تعوده عياداً كحُمتَّى الربع أو هي أثقل فيلقانا منه شاعر مستهين بالحياة ، يضرب في الأرض الواسعة لا يبالى أين ومتى تأتيه منيته .

وفيم المبالاة ولن تذرف عليه الدمع عمة أو خالة ، وماذا يعنيه من قبر لا يزار ؟ شاعر شريد ، إلفُ هموم ما نزال تعوده كالحمى أو هى أثقل ، كلما ذادها عنه ثابت إليه . وأتته من فوقه ومن تحته !

* * *

عند هؤلاء ، لم يكن الشعر تجارة قط ، وإنما كان متنفساً لشجنهم ، وراحة لقلوبهم المضناة بالغربة ، وتعبيراً عن وجدان مثقل بالهموم ، وصدى لمغامراتهم المستهينة بحياة مضيعة ، تنتهى بموت في متاهة الفلاة بعيداً عن الأهل والأحباب .

ولو شاءوا أن يتجروا بشعرهم لوجدوا لبضاعتهم مشترين . ولكن فطرتهم العربية الحرة ، أبت عليهم أن يرضوا بهوان المساومة على ألسنتهم ووجدانهم فى سوق البيع والشراء ، وأن ينزلوا عن حريتهم التى لم تحتمل ضغط عُرف الأهل وتقاليد العشيرة ، والتى اشتروها بغالى الثمن ، من غربة وحرمان وتشرد وضياع .

فأين عند من رأوا الشعر تجارة ، موضع تصيدة الشنفرى(٢) :

⁽١) هبة الله العلوى : ديوان محتارات شعراء العرب - ٢٥ .

رُ ٢) اقرأ القصيدة كاملة ، في (ديوان محتارات شعراء العرب) لهبة الله العلوي ص ٣١ ط ٢٨ العامرة .

وقد ىشر الزميل للمراق ، الدكتور محمد بديع شريف ، نص قصيدة الشيفرى محمَقاً ، مع دراسة لها وافية بي كتابه : « يشيد الصحراء ، أو لامية العرب » .

وشُدت لطيئاتً ، مطايا وأرخـُل على من الطول امرؤ متطول على الضيم إلا ريثا أتحول وللصبر إنْ ينفع الشكُّـُو ُ أجمل

أقيموا بني أمى صدورً مطيِّكم فإنى إلى أهل سواكم لأميلُ فقد حُمت الحاجاتُ والليل مقمر وفي الأرض منأى للكريم عن الأذى وفيها لمن خافَّ القـِلي مُتحوَّل أديم مطال الجوع حتى أميته وأصرفعنه الذكر صَفحاً فأذهل وأستف ترب الأرض كي لا يرى له ولولا اجتناب الذام لم يبق مشرب يعاش به ، إلا لدى ، ومأكل ولـــكنَّ نفساً حرة لا تقيم بي شكا وشكت ثم ارعوى بعدوارعوت

لم يجد « ابن سلام » مكاناً في طبقاته ، للشنفري ، ولا لغير الشنفري ، من هؤلاء الذين يمثل شعرهم نقاء الفطرة العربية ، وهيامها بالحرية ، ويعبر عن معاناة وجدانية ؛ ويعكس صورة أمينة لواقع حياتهم في صميم الحزيرة .

شعراءالبلاط

وضع النقاد «النابغة والأعشى» فى الطبقة الأولى لفحول الشعراء واحتفلوا ببضاعتهما ، وبضاعة أمثالهما من المتكسين بالشعر . ويقول تراثنا : إن وضعهم ، أجراء مسخرين ، أهدر ذاتيتهم وصادر حريتهم الفنية وألغى كرامتهم التي لابد منها لكل أديب حر



وندع الشعراء الصعاليك فى غربتهم وتشردهم وتوزعهم العاطنى ووحدتهم النفسية ، وتهاونهم بالحياة المبعدة عن الأهل والأحباب ، لننظر فى بيئة أخرى لشعراء من الجاهلية تحرروا كذلك من قيود القبيلة باختيارهم ، ومارسوا صنعتهم لحسابهم الحاص مستقلين عن الجماعة ، لدى الأمراء من آل المنذر وآل غسان . فأين كان موضع هؤلاء الشعراء وماذا كانت وظيفتهم ؟ وهل وجدوا ذوا تهم بهذا الاستقلال عن القبيلة ؟

وإمارتا الغساسنة والمناذرة قامتا على أطراف الجزيرة ، مما يلى حدود الروم والفرس ، وكانت الإمارتان تستظلان بالحماية الأجنبية ، نظير قيامهما بحراسة الحدود من غارات العرب ، والتأمين التجارى لبضاعة الدولتين الحاميتين . وقد اقتضى هذا الوضع ، تأتر المجتمع العربي في الإمارتين كلتيهما ، بالأوضاع السائدة في بلاد الفرس والروم ، وكان بلاط الأمراء في الحيرة وغسان . يحاول أن يتشبه ببلاط الأكاسرة والأباطرة .

واحتاج الأمراء إلى الشعراء ، دعاة ومؤيدين . وفعلت جاذبية السلطان فعلها ، فأغرت عدداً من الشعراء بالنزوح إلى القصر ، لا عن إيمان بالوضع ، ولا عن استجابة لحاجة عامة إلى تأييده ، ولكن طلباً للمال والعطاء وترف العيش .

وكان الشعر بضاعتهم . والقبيلة لا تدفع لشاعرها ثمناً غيرَ شرف السيادة والقيادة . أما أمراء الحيرة وغسان ، فيدفعون المال بغير حساب . .

وفى هؤلاء تصدق القولة القديمة «الشعر تجارة العرب» (١) وكانت تجارة رابحة جعلت مثل « النابغة » يأكل ويشرب فى صحاف الذهب والفضة وأوانيهما — كما يقال — وجعلت « الأعشى » يحمل بضاعته ويسير بها فى الآفاق متجراً ، لا يبالى من يعرضها عليه (٢) ، حتى بلع به الأمر آن عرضها على أعحمى لا يفقه من العربية شيئًا . وحكايته مع «كسرى» معروفة، يوم سعى إليه منشداً قصيدته: أرقت وما هي تنحرق وما بى من شوق وما بى تحرق أ

⁽١) ابن رشيق : العمدة ١/٣١ . (٢) ابن رشيق العمدة ١/٩٩

فلما ترجموا لكسري، أنه ذكر أرقه من غيرسقم ولا عشق، قال ما ترجمتُه: إذا كان سهر من غير سقم ولا عشق فهو لص (١١)!

فإلام صار الشعر المرتزق وأهله ؟

الواقع الذى يسجله تراثهم الأدبى ، أن الشاعر منهم إذا كان قد تخلص من تبعيته للقبيلة ، وتخلى عن مهمة التعبير عنها وشرف الكلام باسمها ، فإنه ارتبط بتبعية أخرى قاسية باهظة ، وانتقل إلى بيئة مغايرة لمجتمع القبيلة من حيث نظرتها إلى الشاعر وفهمها لوظيفة الشعر .

إنه فى هذه البيئة تابع للأمير وفرد فى حاشيته ، له وظيفته المحددة التى تفرض عليه تمجيد أفعال سيده والتغنى بسجاياه وتقديس كل تصرفاته ، والارتفاع به إلى سماء لا تطاولها سماء :

فإنك شمس والملوك كواكب إذا ارتفعت لم يبد منهن كوكب وأنت ربيع ينعش الناس سيبله "وسيف أعيرته المنية قاطع

وقلما يصدر الشاعر فى مدحه عن إيمان خالص بالممدوح ، وإعجاب صادق به . أو ، إن كان ، فهو إعجاب بما يناله من بر الأمير وعطائه ، فبقدر ما يسخو فى العطاء ، يسخو الشاعر فى المدح مثأثراً بهذه المنحة الفردية ، لا بمكرمة عامة كتلك التى تهز شاعر القبيلة وتستثير أريحيته الفنية .

و « النابغة الذبيانى » يمثل لنا هذا الصنف من الشعراء أصدق تمثيل، وشعره فى « النعمان بن المنذر» جدير بأن يفصل فى قضية « ذاتية الفن » التى زعم زاعمون أنها أهدرت فى القبيلة ، وجدير كذلك بأن يجلو لنا الفرق البعيد بين وظيفة الشعر فى المجتمع العربى الأصيل : قيادة وسيادة ؛ ووظيفته حرفة وارتزاقاً ودعاية ، فى بيئة الأمراء من الغساسنة والمناذرة المنأثرة سياسياً واجتماعياً بتيارات أجنبية وافدة من بلاد الروم والفرس .

ومدائح النابغة في النعمان صريحة الدلالة على انفعاله به بقدر ماسخا في عطائه (٢):

⁽١) ابن قتينة : الشعر والشعراء ١ / ٢٥٨ ط المعارف .

⁽ ٢) انظَّر القَصائد في ديوان النَّابغة ، وأكثرها في المختار من شعره في كتب الأدب .

ومهری ، وما ضَمَّت إلى الأناملُ فإن تَحَى لا أملل حياتي وإن تمنُت فا في حياة بعد موتِك طائل

وإن تـــــلادی إن ذكرتُ وشكــَّـتي حباؤك ، والعيس العتاق كأنها هجان المهي ، تُحدي عليها الرحائل

فلن أذكر النعمان إلا بصالح فإن له عندى يدياً وأنعما

وبينا نجد للشاعر في القبيلة أعز مكانة، ونراها تحتفل بظهوره وتعده ثروة قومية لها ، نجد الشاعر في البلاط لا يعدو أن يكون تابعًا أجيراً . وربما عاني من الخضوع والهوان ما يهدر إنسانيته إلى حد الإقرار بالعبودية . فهذا النابغة على وقار سنه ومقدرته الشعرية التي كانت جديرة بأن تجعله سيداً شريفاً مهيباً ، هُضب عليه سيده النعمان فتضيق الدنيا على سعتها في وجهه ، ولايجد مفرًّا منه إلا ً إليه ، ولا حيلة معه إلا أن يعتذر إليه في ذلة وضراعة ، ليمنُنَّ عليه بالحياة ويرحمه من محنة النبذ والضياع:

أغييرك معقسلا أبغى وحصناً وأعيتني المعساقل والحصون وجئتك عاريــ أخليقــ أ ثيابي على خــوف تُـظن بي الظنون

و إن تك ذا عُنتبتي فمثلك يعتب

فلا تتركني بالوعيد كأنني إلى الناس مطلي به القار أجرب فإن أك مظلوميًا فعبد ظلمته

و إن خلتُ أن المنتأى عنك واسع

فإن كنت لاذوالضغن عني مُكمَدَّبُ ولا حسلني على البراءة نافسع ولا أنا مأمون بشيء أقــوله وأنت بأمر لا محالة واقــع فإنك كالليل الذي هو مد ركبي

فإن كنتَ امرأً قد سؤتَ ظنــا بعبد له والخطوب إلى تَبَال

ولا تعجل إلى عن السؤال فأرسل في بني ذبيان فاسأل فما أغفلت شكرك فانتصحنى وكيف ومن عطائك جُلُ مالى ولو كَفَيِّى اليمين بغتْك خــونا لأفردتُ اليمين عن الشمال وهم يقولون في سبب غضب النعمان على شاعره الأجير ، أنه خانه فمدح

بني غسان الذين ينافسون المناذرة على الحاه والإمارة .

وانتهز حساد « النابغة » هذه الفرصة، فوشوا به لدى « النعمان »وأوغروا صدره عليه . وفي اعتذاريات « النابغة » ما يؤيد هذا ،حيث يقول في قصيدته البائية:

فَ بَتُ كَأَن العائداتِ فَرَشْنَ لَى ﴿ هَـرَاساً بِهُ يُعلى فُراشِي ويُقَـشَب حلفتُ فلم أترك لنفسك ريبة وليس وراء الله للمرء مذهب لئن كنت قد بلغت عنى وشاية للمبلغتك الواشي أغش وأكذب ولكنبي كنت امرأ لي جانب من الأرض فيه مستراد ومذهب ملوك وإخسوان إذا ما أتيتُهم أُحكَمَّمُ فى أموالهم وأُقرَّب كفعلك فى قوم أراك اصطنعتهم فلم ترهم فى شكر ذلك أذنبوا فسلا تتركنى بالوعيد كأننى إلى الناس مطلى به القار أجرب

أتاتى أبيتَ اللعن أنك لمتنى وتلك التي أهم منها وأنصب وهكذا يخضع الشاعر في البلاط ، لمصادرة وجدانية باهظة العبء .

فحين تتصل أسبابه بالأمير ، لا يعود يملك شيئًا من أمر نفسه التي باعها لسيده ، وليس من حقه أن يتصرف في بضاعته إلا بما يرضى هذا السيد . وما نرى « النعمان » إلا على حق ، حين أنكر على النابغة أن يمدح الغساسنة أو سواهم بعد أن باع نفسه وفنه لسيده وقبض ثمن البضاعة!

ولم يَكُن النابغة يمدح النعمان منفعلاً بكريم سجاياه ، بل كان انفعاله بسخى عطاياه . وهم يروون للنابغة هجاء مقذعـًا فيه،حين اتصلت أسبابه بالغساسنة(١).

هكذا نرى أن ذاتية الشاعر ، لا يهدرها اندماجه في القبيلة ، ولا تخضع لمصادرة وجدانية حين يحظى بشرف التعبير عن قومه ، وإنما يهدرها حقيًّا أن ينسلخ من الجماعة ، ويبيع كرامته ولسانه لفرد يدفع الثمن ، ويستعبر وجدان مالكه ليقول ما يرضيه . فيغضب معه ويرضي . . .

⁽١) الشمر والشمراء لابن قتيبة : ١٦٠/١.

والآن نعرض تراثنا ، بعد فهمه فهماً محرراً ، على المقاييس النقدية والقيم الأدبية التى وضعها للشعر الجاهلي قدامي النقاد ممن تلقوا هذا التراث وتذوقوه بمزاج بيئاتهم ، وقوموه بموازين عصورهم .

فماذا نرى ؟

(ا) لقد احتفوا أيما احتفال ببضاعة المرتزقة من الشعراء ، وحرصوا أشد الحرص على رواية الشعر الذى قيل فى بلاط المناذرة والغساسنة . ولم يكتفوا بأن يجعلوا « المدح » أهم أغراض الشعر ، بل زادوا فجعلوا المدح غاية القصيدة العربية بوجه عام ، فينقل « ابن قتيبة » مذهب أصحاب عمود الشعر الجاهلى :

« إِنْ مُتَقَصِّدُ القصيدة إنما ابتدأ فيها بذكر الديار والد من والآثار ، فبكى وشكا وخاطب الربع واستوقف الرفيق ، ليجعل ذلك سببًا لذكر أهلها الظاعنين . . ثم وصل ذلك بالسيب فشكا شدة الوجد وألم الفراق ، وفرط الصابة والشوق ، ليميل نحوه القلوب . وليستدعى إصغاء الأسماع . . .

« فإذا استوثق من الإصغاء إليه والاستماع له ، عقب بإيجاب الحقوق ، فرحل في شعره وشكا النصب والسهر ، وُسرى الليل وحر الهجير ، وإنضاء الراحلة والبعير ، فإذا علم أنه أجب على صاحبه حق الرجاء والتأميل ، وقرر عنده ما ناله من المكاره في المسير ، بدأ في المديح فبعثه على المكافأة ، وهزه للسماح ، وفضَّله على المكاره ، وصغر في قدره الجريل » (١).

ثم عقب « ابن قتيمة » على هذا بقوله : « فالشاعر المجيد من سلك هذه الأساليب ، وعدل بين هذه الأقسام، فلم يجعل واحداً منها أغلب على الشعر » (١). ويشهد تراتنا أن المدح لم يكن غاية القصيدة وعمودها ، إلا عند المتكسبين بالشعر : فطرفة وقف بأطلال حولة ، وبكى ووصف راحلته ، ثم لم يتخذ هذا كله حيلة للعطاء ، ولم يقصد به إلى هر ممدوح للسماح وبعثه على المكافأة . وكذلك فعل الحارث بن حلزة ، وقف بالأطلال و يكى إيدان « أسماء » بالدين ، تم

⁽١) الشعر والشعراء ١/٥٧ ط المعارف

انطلق يعرض قضية قومه ، ويفاخر بأمجادها ، وينذر « ابن هند » بغضبها إن جار في حكمه بينها وبين تغلب !

وعمرو بن كلثوم ، أبن وكيف ، مدح وهزَّ للسماح ؟

بل أين ديوان شعراءالقبائل، من هذا العمود الذى قرره القوم للقصيدة العربية ؟ واليوم نقرأ فى الكتب المدرسية هذا النسق المقرر للقصيدة العربية فى الجاهلية ، وذكرره مقلدين دون أن نلتفت إلى تراثنا !

ولم يجهل النقاد من السلف أن المجتمع العربي الحركان يأنف من التكسب بالشعر ويسقط من يجعل الشعر متجرآ (١) لكنهم في حديثهم عن « التكسب بالشعر والأنفة منه » قرروا أن مدح الملوك مفخرة . وأن الذل لهم معفو وأن عطاءهم شرف . وإنما العار « أن يأخذ الشاعر ممن دون الملوك . كما فعل الحطيثة قبح الله همته الساقطة » (١) .

وهو حكم نقلى أخذوه من إمارتى الحيرة وغسان . وتقليد سبق إليه « النابغة » في قوله :

تخب إلى النعمان حتى تنساله فد كى لك من ربًّ طريفي وتالدى وكنتُ امرأ لا أمدح الدهر سوقة فلستُ على خير أتاك بحاسد

وقد أخذها عليه النقاد ، لا لكونه آثر النعمان بمدحه، والمجتمع العربي يريد لشاعره أن يمدح عشيرته ويفخر بأمجادها ، ولا لأنه جعل النعمان « ربا » وكل من عداه سوقة . ولكن " لأنه امتن على ربية الملك بمدحه . جعل هذا المدح خيراً سيق إليه ؛ لا يحسده عليه (٣) .

وليس لشاعر عندهم أن يمتن علي الملك بمدحه ، وإنما قصاراه أن يعتز بمدح الملوك ويفخر ، طبقاً لقواعد قرروها فيما يجوز للشاعر أن يمدح به الملك ، ووضعوا لها النماذج المختارة (٤٠) .

ونوهوا ــ فى باب التكسب بالشعر والأنفة منه ــ بمن سار على التقليد الذى سبق إليه • التابغة ، فى الافتخار بشرف مدح الملوك ، والأنفة من المدح

⁽١) ابن رشيق : العمدة ١/١٦ . (٢) ابن رشيق . العمدة ١/١٥ .

⁽٣) الشعر والشعراء: ١/١٥. (٤) قدامة بن جعفر: نقد الشعر ص٢٣٠

إلا «لصاحب منبر وسرير » والمباهاة بأخذ العطاء « من كفِّ خليفة ووزير » (١٠)

(س) وقرروا أن الطمع أقرى مثيرات الشعر ودوافعه (٢)، ثم لما نظروا في تراث العربية من الشعر الجاهلي ، لم يجدوا في « المرثية » مثلاً وهي تشغل مكاناً هاماً في تراثنا ، مصداق قولتهم في الطمع ، وإذ ذاك حكموا بأن «الرثاء أصعب الشعر لأنه لا يصدر عن رغبة أو رهبة» (٣) .

ولم يلتفتوا فى الرثاء إلى غير الأبيات التى تذكر سجايا الفقيد . فأدخلوا الرثاء فى المدح ! لا فرق بينهما عندهم إلا فى وأن المدح فى الأحياء والرثاء مدح الموتى ! »

وما تزال هذه القيمة في جونا الأدبى ، لا أذكر أن دارسًا حاول تغييرها والكشف عما فيها من خطأ فني كبير ؟

وكان تراث الصعاليك بين أيديهم ، فلما لم ينطبق عليه مقياسهم ، أهدر « ابن سلام » الاعتراف بهم ، وما نزال نحن نخضع لذلك الاحتكام فنحتفل باعتذاريات النابغة ، ونلقن أبناءنا قصيدة الأعشى التي قالها في « المحلق » نظير أكلة دسمة ! ولم نستبدل بهذه القصيدة لامية العرب للشنفرى مثلا ، أو عينية « لقيط بن يعمر الإيادى» .

(ج) وتوجوا «النابغة الذبياني » أميراً للشعر الجاهلي إذا اعتذر : وما يزال هذا موضعه فينا لم يتغير ، وإنهم لينقلون إلينا ما يشهد بأن عرب الجاهلية الأصلاء كان لهم في النَّابغة واعتذارياته رأى غير ذاك الرأى : أنكرت « بنو ذبيان » على الشاعر الشيخ أن يبيع كرامته وحريته للنعمان ، ورأت في خشيته إياه عاراً أي عار ، فذلك حيث يقول النابغة :

وعيتَرَنْى « بنو ذبيان » خشيتَه وهل على بأن أخشاك من عار ؟ . وظلت الضعة تلاحق اسمه إلى ما بعد الجاهلية ، فيقال إن « ابن عباس » سأل « الحطيئة » : من أشعر الناس ؟ قال :

⁽١) ابن رشيق . العمدة ٢/١ه . (٢) الشعر والشعراء : ١/٧٩

⁽٣) ابن رشيق : العمدة ٢٠/٢/١ وانظر (المرثية في السّعر الجاهلي) للدارسة ، في العدد الأول من حولية كلية المنات محامعة عين شمس .

من الماضين أم من الباقين ؟

قال ابن عباس: من الماضين.

فأجاب الحطيئة : « الذي يقول (١) :

ومن يجعل المعروف من دون عرضه يَفسِرُه ومن لا يتق الشَّم يُشتَسَمِ وما دونه الذي يقول^(٢):

ولست بمستبق أخاً لا تلمنه على شعَتْ ٍ. أىالرحال المهذب ؟

ولكن الضراعة أفسدته كما أفسدت جرولاً يعنى نفسه - ! والله يا الجن عمِّ رسول الله ، لولا الطمع والجشع لكنت أشعر الماضين» (٣) .

و بحكم الحطيئة على النابغـــة ، نفهم قول « ابن قتيبة » فيه: «وكان^(٤) النابغة شريفًا فغضً منه الشعر » .

ووضعوا « الأعشى » فى الطبقة الأولى لفحول الجاهليين ، وكان مما وضعوا فى كفة ميزانه، حين قدموه على طرفة، أن «الأعشى أمدَحُ وأهجبَى» (°).

ولا أظنه تزحزح إلى اليوم عن موضعه ذاك فى (طبقات ابن سلام) على حين تأخر « عمرو بن كلثوم » شاعر تغلب ، و « الحارث بن حلزة » ساعر بكر ، إلى الطبقة السادسة ، فى ميزان النقد التجارى .

أما «طرفة» و «عبيد» فاستكثر عليهما «ابن سلام» مكانهما في الطبقة الرابعة عده ، خضوعاً لمقياس الكم لا الكيف، بل إنه اتخذ من شهرتهما مع قلة شعرهما بأيدى الرواة ، دليلاً على ضياع شعر كثير . قال : «وبما يدل على ذهاب الشعر قلة ما بتى بأيدى الرواة المصححين لطرفة وعبيد ، والدى صح لهما قصائد نقدر عشر ، وإن لم يكن لهما غيرهن ، فليس موضعهما حيث وتضعا من الشهرة والتقدمة »(1) .

ولم يخطر بباله أن يكون للمستوى الفنى ما يشفع لطرقة وعبيد ، في تلك الطبقة الرابعة !

⁽۱) لرهس من معلقه .

٢) للاعتدار
 ٤) التعر والتعراء ١٩٤/١.

⁽٣) العمدة ١٠/١ .

⁽٦) طقات السعراء ١٠ ط بريل.

⁽٥) طبقات الشعراء ٢/؛

و «أبو عبيدة » لم يرضه أن يبتى «طرفة » فى الطبقة الرابعة ، بل أخره إلى الطبقة السادسة مع عمرو بن كلثوم والحارث! رغم اعترافه بأن «طرفة» أجود الشعراء واحدة . قال : «طرفة أجودهم واحدة ، ولا يلحق بالبحور . ولكنه يوضع مع أصحابه : الحارث بن حلزة ، وعمرو بن كلثوم ، وسويد بن ألى كاهل »(١) .

و إنما أخر طرفة َ عندهم : « قلة ُ شعره ، وقصوره في المدح والهجاء » (٢) .

وهو قصور لم يغتفره قوم رأوا الشعر تجارة ، وجعلوا المدح عمود القصيدة وغايتها .

ولم يكن هذا هو رأى أصحاب الفن القولى فى طرفة ، فلقد سئل « لبيد ابن ربيعة : من أشعر العرب ؟ فأجاب : الملك الضليل . قيل له : ثم من ؟ قال : ابن العشرين — يغنى طرفة »(٣) .

وأبو العلاء : أديب العربية الأكبر ، يقول لطرفة فى (رسالة الغفران) على لسان « ابن القارح » :

« ولو لم يكن لك أثر في الدار العاجلة إلا قصيدتك التي على الدال لكنت أثراً حسناً »(٤).

وكذلك لم يكن رأى قداى الشعراء فى « عبيد » رأى ابن سلام الذى استكثر عليه الطبقة الرابعة . فنى أخبار الحطيئة : أن سعيد بن العاص ، جلس مع حداثه وأصحاب سمرة ، وهو وال على المدينة ، فخاضوا فى حديث العرب وأشعارها ، والحطيئة يسمع من مكانه بطرف المجلس ؛ فقال والقوم لا يعرفونه : ما أصبتم جيد الشعر ولا شاعر العرب . فسأله سعيد : فهل عندك من ذلك علم ؟ أجاب : عم . قال : فن أشعر الناس ؟ قال : الذى يقول :

⁽١) ابن قتيبة · الشعر والشعراء ١٤٢/١ . ط الحلمي

⁽٢) أبن قتينة . الشعر والشعراء ٢١٩/١ .

⁽ ٣) أن قتيبة · الشعر والشعراء : ١٤٢/١ والعمدة لابن رشيق: ١٠/١ .

^(؛) رسالة الغفران ، تحقيق الدراسة : ص ٣٣٨ ط رابعة ، الذخائر .

لا أعُدُّ الإقتارَ عدمًا ولكن فقدُ مَن قدرُزِئته الإعدامُ وأنشد القصيدة حتى أتى عليها ، وهي لأبي دؤاد الإيادي .

قال سعيد : ثم من ؟ قال الذي يقول .

أفلح بما شئت فقد يدرك بالضعف وقد يُخدع الأريب

وأنشدها حتى أتى عليها (١) ، وهى لعبيد بن الأبرص الأسدى ٥ جعله الحطيئة ــ وهو مَن هو خبرة بالشعر ومعرفة بأقدار رجاله ــ أشعر الناس ، بعد أبى دؤاد الإيادى . ثم يأتى نقاد القرن الثالث فيؤخرونه إلى الطبقة الرابعة ، بل يستكثر ونها عليه!!

و «علقمة بن عبدة» أخروه إلى الطبقة الرابعة ، فاخرناه معهم، وإنا لنقرآ قول « ابن سلام » فيه (۲) :

ولابن عبدة ثلاث رواثع جياد لا يفوقهن شعر ، الأولى :

- ذهبت من الهجران في كل مذهب
- والثانية ، طحا بكَ قلبٌ في الحسان طروبُ ،
- والثالثة . . هل ما علمت وما استُودِ عت مكتوم .

ولم يشفع له هذا التفوق ، حين أعوزته الكثرة ، وأعوزه المدح والهجاء . . .

فمن منا ، فكر فى دراسة هذه الثلاث الروائع الجياد التي لا يفوقهن شعر !

ووضع « ابن سلام » لبيد بن ربيعة ، فى الطبقة الثالثة من شعراء الجاهلية . وإنه ليعرف أن لبيداً « كان فى الجاهلية خير شاعر لقومه . يمدحهم ويرثيهم ويعد أيامهم ووقائعهم وفرسانهم »(٣) .

ولكن ، ماذا يجدى عليه كل هذا ، وقد كان كريمًا على نفسه ، عفَّ الشعر ، لا يتجر به ولا يرتزق ؟

ماذا يجديه ، أن يكون خير شاعر لقومه ، إذا كان الطمع لا يحركه ، بل لقد بلغ من أنفته أن كره لابنته عثرة لسان رآها جارحة لكرامتها وكرامته ؟

⁽١) ديوان مختارات شعراء العرب : ١٤٦ . والشعر والشعراء : ١ / ٣٢٥ معارف .

⁽٢) طبقات الشعراء: ٣١ . (٣) طبقات الشعراء: ٣٠ .

حدثوا أنه كان قد آلى على نفسه فى الجاهلية ألا تهب الصبا إلا أطعم الناس حتى تسكن . . . وظل على عهده بعد إسلامه ؛ فحد َث أن خطب و الوليد ابن عقبة » الناسَ بالكوفة يوم صبا ، قال : وإن أخاكم لبيداً آلى ألاتهب الصبا إلا أطعم الناس حتى تسكن ، وهذا اليوم من أيامه ، فأعينوه ، وأنا أول من أعانه » .

« ونزل فبعث إليه بمائة بكرة ، مع أبيات من الشعر . وانفعل لبيد بهذا الصنيع ، أريد به أن يعان على مروءة ، فقال لابنته : أجيبيه ، فقد رأيتني وما أعيا بجواب شاعر .

فقالت تجيب الوليد(١):

إذا هبت رياحُ أبى عقيل دعونا عند هبتها الوليدا أشم الأنف أصيد عبشميا أعان على مروءته لبيدا أبا وهب ، جزاك الله خيراً نحرناها وأطعمنا الثريدا فعد أن السكريم له معاد وظنى يا ابن أروى أن تعودا

وعرضتها على أبيها ، فقال لها : أحسنت لولا أنك استطعمتيه ، (٢) فما مبلغ عنايتنا اليوم بذلك الشاعر ؟

لما يزل حيث وضعه الذين لم يسيغوا أن يهلك المال على مروءته ، وقد رأوا الشعراء يبيعون مروءتهم بالمال .

ولم يهضموا أن يكون شاعر قومه ، لأن أمراء الشعر في عصرهم ، هم شعراء الأمراء .

* * *

وماذا عن شعر الهذليين الذين قال فيهم «حسان بن ثابت » : و أشعر الناس حيا هذبل ؟ » شعر البلاط في الحيرة وغسان ، أخمل شعر الهذليين عند قداى النقاد ، فلم يظفر تراث (الحي الشاعر)بدارس منهم ، يلتمس فيه ما يمكن

⁽١) أبو عقيل . كنية لبيد .

⁽ ٢) طقات ابن سلام ٢٠٠٠ و (الشعر والشعراء لاس قتيبة : ٢٧٦/١ معارف) .

أن يهدينا إلى خصائص فنية وقيم أدبية ، في تلك لظاهرة الشعرية اللافتة التي أفلت من الضياع ؟

* * *

لو تحررنا من احتكام تلك المقاييس النقدية ، وصح فهمنا لتراثنا ، لكنا جديرين بأن نضع منه الناذج الحية الكريمة لمن كانوا فى المجتمع العربى سادة وقادة ، ببن أيدى أبنائنا يغذى وجدانهم ، بدلاً من ذلك الصنف الذى راج فى سوق المذلة والتسول والنفاق .

ولعكفنا على تراث شعراء القبائل ، والصعاليك ؛ نلتمس منه ما يجلو الذاتية الجماعية ، ويريحنا من الخصومة النقدية الحادة ، التي مللنا سملعها بين ما يسمونه «الفن للفن » أو «الفن للمجتمع » كأنما كانت فنية الفن تمنع جماعيته ، وجماعيته تهدر ذاتيته !! .

ولاتسع الأفق أمامنا رحباً طليقاً ، لجديد من الدراسات ، غير تلك التي ملها الزمن لطول ما سمع عن الأعشى صناجة العرب ، والنابغة أمير الشعراء إذا رهب

لفصل لثاني

أدبن اوالحسَياة فى ظل الابسلام

ــ الإسلام والشعر

_ الخضرمـَة



الإسلام والشعر

قال الأقدمون:

« إن الشعر نكــَد بابد الشر، فإذا دخل في الحير ضعد في الحير ضعد في الحيد ضعد في الحاملية ، فلما جاء الإسلام سقط شعره » .

الشعر والشعراء لابن قتيبة

وقالوا أيضاً : « كان الشعر علم قوم لم يكن لهم علم أصح منه ، فجاء الإسلام فتشاغلت عنه العرب وتشاغلوا بالجهاد، وغزوا فارس والروم ، ولهيت عن الشعر وروايته » .

طبقات الشعراء لابن سلام

ويقول تراثنا: إن الشعر كان سلاحاً من أمضى الأسلحة في المعركة بين الوثنية والتوحيد، وأنه ظل محتفظاً بكل سلطانه على وجدان العرب، لم يعطله اشتغالم بالفتوح، ولم يفقد البيان سحره في قوم آمنوا بدين ، معجزته بيانية باهرة » . .



ظهر الإسلام : وللشعر في المجتمع العربي الأصيل هذه المكانة الهامة التي عرفناها ، وللشعر في قومه تلك المنزلة العالية التي ينهض فيها بالقيادة الرجدانية .

ونِقرأ تاريخنا الأدبى ، فتلقانا أحكام شائعة ومقر رات مفر وضة ، ظات توجه ذوقنا وتسيطر على فهمنا لمدى قرون. فإذا فينا اليوم من لا يزال يردد ما قرره نقاد القرنين الثاني والثالث . من أن الشعر هانت مكانته وتعطلت وظيفته ، منذ وقف الإسلام منه موقف العداء ؛ ونزلت فيه آية الشعراء :

« والشعراء يتبعهم الغاوون » ألم تر أنهم في كل واد يهيمون » وأنهم يقولون ما لا يفعلون » .

وراجت فينا أقوال تؤيد هذا الحكم أو تعلله ، منها ما رووا عن الرسول صلى الله عليه وسلم أنه قال : « لأن يمتلي خوف أحدكم قيحاً خير له من أن يمتلي عليه شعراً »(١) ومنها قولة الأصمعي : / « إن الشعر نكد بابُه الشر ، فإذا دخل في الحير ضعف ولان . هذا حسان بن ثابت ، فحل من فحول الجاهلية ، فلما جاء الإسلام سقط شعره »(٢).

ومنها أن الشعر فقد تشجيع الملوك ، وامتُحن برقابة صارمة على الشعراء جعات عمر بن الخطاب يزجر حسان بن ثابت حين سمعه ينشد الشعر في مسجد الرسول ، ويسجن الحطيئة في هجائه للزبرقان بن بدر ، وينذر النجاشي الحارثي بقطع لسانه ، عندما هجا بني العجلان (٣) .

ومنها أن الشعر فقد استجابة الجمهور الذي انصرف عن الشعر بالدين واشتغل عنه بالفتوح الإسلامية ؛ ويرو ون عن عمر بن الخطاب أنه قال : « كان الشعر علم قوم لم يكن لهم علم أصح منه ، فجاء الإسلام فتشاغلت عنه العرب وتشاغلوا بالجهاد وغزوا فارس والروم ، ولهيت عن الشعر وروايته » (أ) .

⁽١) أن رشيق : العمدة ١/٢١ ومعه (الشعر والشعراء ١٢٦/١) معارف .

⁽٣) الأعالى: ١٤٤/ ٢) (٢) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ١/٥٠٠ معارف .

⁽ ٤) طبقات الشعراء لابن سلام : ص ١ ط بريل . وانظر الدكتور طه الحاجرٰي في (تاريخ النقد) ص ٧ ٤ .

والدكتور شكرى فيصل في (تطور الغزّل) ص ١٨٢ ط دمشق .

ولو صح أن الحياة استغنت فى تلك الفترة الثورية الجادة المؤمنة . عن الشعر والشعراء . لكانت القاضية . إذ يكون ذلك شاهداً على أن لا مكان للأدب فى مجتمع جاد ثائر مناضل .

فهل كان هذا صحيحاً ؟

لن يكنى هنا أن نقول إن آية الشعراء إنما لعنت المضللين منهم والكاذبين ، واستثنت الذين آمنوا وعملواالصالحات ، وإنهذا هوما فهمه الرسول عليه الصلاة والسلام وصحابته ، وإلا لما استحل نبى الإسلام لنفسه أن يستصفى له شاعراً يقول وروح القدس معه ، وأن يخلع بردته على شاعر كان قد أهدر دمه ، وهو كعب بن زهير ، بعد أن أنشده * بانت سعاد * (۱) وأن يدعو للنابغة الجعدى ألايفض الله فاه عندما أنشده رائيته ، وأن يستنشد الشعراء ، ويعجب بمراتى الخنساء . وبيت لطرفة ، وأبيات لقس بن ساعدة ، سمعه صلى الله عليه وسلم ينشدها في سوق عكاظ قبل المبعث .

فهذا — ومثله كثير — قديرد على من أساءوا فهم موقف الإسلام من الشعر وظنوا أن الشعراء فقدوا تشجيع الدولة الجديدة ، لكنه لا يكنى لدفع الدعوى الحطيرة ، بأن الشعر أضاع مكانته وحُر م جمهوره، وفقد بالإسلام سلطانه على الجماعة ، منذ استقبلت عهد الإيمان والجهاد . .

ونريد لنذكر معه ما روى فى (السيرة النبوية لابن هشام) عن جزع قريش حين علمت أن الأعشى « خرج يريد الإسلام، فترصدت له فى الطريق وما زالت به، ترهبه وترغبه حتى ثنته عن مقصده إلى حين (١١).

» فهل كان هدا الجزع إلا خوفًا من سلطان الشعر وتقديراً لخطر تأثيره على الرأى العام ؟ وهل كانت قريش بحيث يعنيها أمر هذا الأعشى لولا أنه شاعر ؟ وفي الحبر أن « عبد الله بن رواحة » قال : « مررت بمسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو جالس في نفر من أصحابه فأضب القوم : يا عبد الله بن رواحة ! فعرفت أن رسول الله صلى الله عليه وسلم دعانى ، فانطلقت إليه مسرعاً فسلمت فعرفت أن رسول الله صلى الله عليه وسلم دعانى ، فانطلقت إليه مسرعاً فسلمت فقال : "ها هنا"! فجلست بين يديه . فقال كأنه يتعجب من شعرى: "كيف

⁽¹⁾ طبقات الشعراء لاس سلام ص ٢٠ ٢١ ط أوريا مع (السيرة السوية لابن هشام) وطبقات الصحابة .

تقول الشعر إذا قلت ؟''قلت: أنظر في ذلك ثم أقول . قال: فعليك بالمشركين » (١٠)

وفيه كذلك ، أن الرسول صلى الله عليه وسلم قال للأنصار يستنفر الشعراء منهم للجهاد باللسان : «ما يمنع قوماً نصروا رسول الله بسلاحهم أن ينصروه بألسنتهم ؟ » فقام له منهم حسان بن ثابت وكعب بن مالك وعبد الله بن رواحة ، وقد قال فيهم رسول الله : «هؤلاء النهر أشد على قريش من نضح النبل» فهل كان هذا إلا تعبئة وجدانية تقد ر خطر الشعر في المعركة ، وتدرك أثره العميق في نفوس الحماعة ؟

وفي (السيرة لابن هشام) أنعطارد بن حاجب بن ررارة ، قدم على الرسول صلى الله عليه وسلم ، في أشراف من بني تميم منهم « الأقرع بن حابس والزبرقان بن بدر وعمرو بن الأهم » لمفاخرة النبي صلى الله عليه وسلم . فتقدم خطيبهم « عطارد » فخطب ، فانتدب الرسول «ثابت بن قيس الخزرجي» للرد عليه ، ثم قام شاعرهم « الزبرقان » فأنشد قصيدته التي يقول فيها مفاخراً .

سحن ُ السكرام فلا حيَّ يعاد ِلنا منا الملوك ُ، وفينا تُنصَبُ البيعُ فيعت الرسول إلى «حسان بن تابت » – ولم يكن حاضراً بالمجلس – فجاء وأنشد يرد على « الربرقان » (٢) :

إن الذوائب من فهر وإخوتهم قد بينوا سنة للناس تُتبع فلما فرع من إنشاده التفت الأقرع بن حابس إلى أصحابه وقال:

« وأبى ، إن هذا الرجل لمُوَّتَى له · لخطيبُه أخطبُ من خطيبنا ، واشاعرُه أشعر من شاعرنا ، والأصواتهم أحلى من أصواتنا » ثم أسلموا جميعًا (٣)

وللخبر دلالته الصريحة على خطر هذا الأدب في المجتمع المشغول بالدعوة الكبرى المجهد بالنضال بين الوتنية والتوحيد: فهؤلاء الذين جاءوا للمفاخرة بسلاح القول شعراً ونثراً ، لم يكادوا يصغون إلى خطيب الرسول وشاعره ، حتى أدركوا أبعاد الموقد ، فقال قائلهم: إن هذا الرجل لمؤتى له منم أسلموا طائعين . .

⁽١) طبقات اس سلام ٥٥ ط أوريا

⁽٢) العمدة ١-١٢

⁽٣) ابن هشام السيرة . عام الووود ٢١٢/٤ ط الحلى

وفى حديث السير والمغازى ، نقرأ أن الرسول صلى الله عليه وسلم بعث في السمة الثانية للهجرة ، سرية عمر بن عدى الحطمي إلى عصاء بنت مروان ﴿ وَكَانِتَ تَعْيِبُ الإسلام وتؤذى النبي وتحرض عليه وتقول الشعر «(١)

وفى ترجمة « كعب بن زهير » أنه لما بلغه أن الرسول أهدر دمه لشعر قاله . استـطير ولفظته الأرض . فقدم على الرسول متنكراً وهو متلتم بعمامة فقال . «يا رسول الله ، رجل يبايعك على الإسلام » و بسط يده وحسر عن وجهه وقال . « بأ بى أنت وأمى يا رسول الله ، هذا مكان العائذ بك . أما كعب بن زهير » فتجهمته الأنصار وغلظت عليه لما ذكر به رسول الله في شعره ، ولانت له قريش وأحبوا إسلامه وإيمانه . فلما أمنه الرسول وأنشده مدحته . بانت سعاد . إلى قوله :

في فتية من قريش قال قائلهم ببطن مكة لما أسلموا: زولوا زالوا ، فما زال أنكاس ولاكشفُّ يوم اللقاء ، ولا سود معازيل الاحتاد الله لا يقع الطعن إلا في نحــورهم وما بهم عن حياض الموت تهليل

نظر النبي صلى الله عليه وسلم إلى من عنده من قريس كأنه يقول: اسمعوا حتى إذا قال « كعب » معرضاً بالأنصار لغلظتهم :

يمشون مشى الجمال الزهر يعصمهم ضرب إذا عراد السود التنابيل! قامت قائمة الأنصار ، فلم يهدأ غضبهم حتى قال فيهم « كعب » مصاحبًا بشعره ما آفسد: (۲)

من سرّه كرم الحياة فلا يزل في مقنب من صالح الأنصار

الباذلين نفوسهم لنبيهم يوم الهياج وسطوة الحبار يتطهرون كأنسه نسسك لهم بدماء من علقوا م الكفار

فهل كان دم م « كعب » يهدر لشعر قاله ، لو أن الشعر فقد سلطانه ونفوده ؟ أوكان الأنصار يغضبون لبيت قاله فيهم في بردته ، لو أن سلاح الشعر قد فُلَّ بالإسلام ؟

⁽١) ابن سعد : الطبقات الكبرى - ١٨/٢ ط بريل .

⁽٢) طقات الشعراء لابن سلام . ٢٠ ، ٢١ ط أوريا والشعر والشعراء . ١/٥٥/ معارب

ألا ما أشبه الليلة بالبارحة! في الجاهلية هجا « بشر بن أبي خازم » سيد العرب « أوس بن حارثة » فقالت له أمه سعدى : إنه لا يغسل هجاءه لك إلا مدحه .

وهذا « كعب » يهجو الأنصار ، فما تزال قريش به حتى يمدحهم ، ليصلح بشعره ما أفسد!

و « ابن هشام » قد أفرد في (السيرة) فصلاً خاصمًا لما قيل من الشعر في يوم بدر (١) كما أفرد فصلاً آخر لما قيل من الشعر في يوم أحد (٢) وكذلك فعل في ذكر الأسباب التي دعت إلى فتح مكة (٢) ثم ظل يتتبع أقوال الشعراء في الصراع المرير بين الشرك والإسلام ، إلى آخر عهد الرسول صلى الله عليه وسلم . ولقد يكفي هنا أن نستشهد بقصيدتين ، نقدمهما دليلاً يدحض ما قيل عن كراهة الإسلام للشعر ، واشتغال المسلمين عنه بالجهاد ، وحرصهم على أن يطرحوه مع الحاهلية التي ذهبت إلى غير رجعة .

القصيدة الأولى ، للشاعرة القرشية « قتيلة بنت الحارث » أخت النضر بن الحارث وكان الرسول صلى الله عليه وسلم قد أهدر دمه فقـُتل صبرا ، وهو من أفلاذ أكباد قريش (¹¹⁾. فقالت أخته « قتيلة » تبكيه :

يا راكبا إن الأثيـــل (٥)مَـظـنَّـة من صبح خامسة وأنت موفق ُ أبلغ بهـــا ميـــــــــا بأن تحيـــــة ً مني إليك ، وعـــبرة ً مسفوحـــة هل يسمعتَّى النضرُ إن ناديتُه أمحمد ، يا خـــير ضنء كريمة ما کان ضرّك لو مننتّ وريما أو كنت قابل َ فدية فلينفقن **ُ** فالنضر أقَربُ من أسّرتَ قرابةً

ما إن تزال بها النجائب تخفق جادت بواكفيها، وأخرى تخنيُق أم كيف يسمع ميت لا ينطق في قومها، والفحلُ فحل مُعرق من ً الفتى وهو المغيظ المحنــــق بأعز ما يغلو به ما ينفق وأحقهم ؛ إن كان عتق يعتق

(٢) السيرة : ١٣٦/٣–١٧٧

⁽١) السيرة : ٨/٣ – ٥٤ ط الحلبي .

⁽٤) السيرة : ٣ – ٢٩٣.

⁽٣) السيرة: ١/٤٠ - ١٠٠.

⁽ ه) موضع قرب المدينة بين بدر ووادى الصفراء ، به قتل « النضر بن الحارث » صبرا .

ظلت سيوف بني أبيسه تنوشسه لله أرحسام هنساك تسَقيَّق صبراً يقساد إلى المنيسة متعباً رسف المقيد وهو عان موثت قال ابن هشام: فيقال إن رسول الله صلى الله عليه وسلم لما بلغه هذا الشعر قال: « لو بلغني هذا قبل قتله لمننت عليه »(١١)!

والقصيدة الثانية لعمرو بن سالم الخزاعي ، جاء بها « ابن هشام » بين عدد من القصائد ، في مستهل « ذكر الأسباب الموجبة المسير إلى مكة » قال :

« وكانت قريش قد تظاهرت مع بنى بكر على خزاعة ، وأصابوا منها ما أصابوا ، ونقضوا "عهد الحديبية" بما استحلوا من خزاعة ، فقدم عمرو على رسول الله بالمدينة ، وكان ذلك مما هاج فتح مكة ، فوقف عليه صلى الله عليه وسلم وهو جالس فى المسجد بين ظهرانى الناس ، فقال مرتجزا :

يا ربّ إنى ناشد محمدا حيلف أبينا وأبيبه الأتلدا قد كنم ولدا وكنا والدا ثميّ أسلمنا ، فلم ننزع يدا فانصر هداك الله نصراً أعتدا وادع عبدا الله يأتوا مددا فيهم رسول الله قد تجردا في فيلق كالبحر يجرى مرزيدا إن قريشاً أخلفوك الموعدا ونقضوا ميثاقك المؤكدا وزعموا أن لست أدعو أحدا وم بيتونا بالوتير همجدا وشخوا ركعا وسمجدا

⁽١) السيرة : ٣/٥٤.

قال ابن إسحاق : « فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : "تُصرتَ يا عمر و ابن سالم" .

« ونهض يتجهز لفتح مكة ، وكان قبل ذلك يطيل من صبره على قريش. لعلها ترجع عن غيها فيا نقضت من ميثاق . . ، ١٦٠

ولو أن الرسول قد فهم من «آية الشعراء» مثل ما فهمه أولئك النقاد الذين اتخذوها شاهداً على أن القرآن قد ناصب الشعر العداء، لكان إصغاؤه صلى الله عليه وسلم إلى الشعراء ، وتشجيعه لهم ، وندبه إياهم لنصرة الدعوة ، غير مفهوم من نبى مبعوث بدين يقف من الشعر موقف العداوة ! ولكان مسلكه عليه الصلاة والسلام، حيال حسان وكعب بن زهير ، وعبد الله بن رواحة ، وغيرهم ممن خاضوا المعركة إلى جانبه بألسنتهم ، مناقضاً لموقف دعوته من الشعر !

ولكن آية الشعراء فُهمت على غير وجهها الصحيح ، ولم يخطر ببال هؤلاء النقاد؛ أن يلتفتوا إلى موقف الرسول صلى الله عليه وسلم من الشعر، قبل أن يجزموا بعداء الإسلام للشعراء .

ثم إن آية الشعراء ، لا يجوز منهجينًا أن تؤخذ مستقلة عن آيات أخرى من القرآن ذكر فيها الشعر ، وهي آيات لو تدبرناها لبدا لنا أن موضع العناية في القرآن الكريم هو نني الشاعرية عن « محمد » تأصيلا لكون رسالته سماوية ، ليست من الحيالات أو الرؤي ، أو من إلقاء شيطان شاعر ، ودفعًا لما وقع في نقوس المشركين ، من أن الرسول شاعر .

يقول تعالى ·

« وما علمناه الشعر وما ينبغي له ، إن هو إلا ذكر وقرآن مبين » : يس ٦٩ .

« بل قالوا أضغاث أحلام بل افتراه بل هو شاعر ، فليأتينا بآية كما أرسيل الأولون » : الأنبياء ه .

⁽١) السيرة : ٤/٤ .

« أم يقولون شاعر نتربص به ريب المنون ، قل تربصوا فإنى معكم من المتربصين ، أم تأمرهم أحلامُهم بهذا أم هم قوم طاغون ، أم يقولون تقوّله بل لا يؤمنون ، فليأتوا بحديث مثله إن كانوا صادقين » : الطور ٣٠ : ٣٤ .

« ويقولون أثنا لتاركوا آلهتنا لشاعر ِ مجنون * بل جاء بالحق وصد ّق المرسلين » : . ٣٧ : ٣٦ الصافات ٣٦ : ٣٧

« فلا أقسم بما تبصرون وما لا تبصرون * إنه لقول رسول كريم * وما هو بقول شاعر قليلاً ما تؤمنون * تنزيل من رب العالمين » : الحاقة ٢٩ ، ٤٢ .

وهذا الإلحاح فى ننى الشاعرية عن الرسول عليه الصلاة والسلام ، لا يعنى أن الإسلام قد عادى الشعر وأنكره، وإنما هو بيان لرسالة المصطفى، ودفع للوهم الذى خلطوا به بين القرآن والشعر .

ومن واديه تمامًا ، تأكيد القرآن لأمية محمد صلى الله عليه وسلم ، دفعًا للاتهام بأنه قرأ الكتب السهاوية وأخذ منها :

«وما كنتَ تتلومن قبليه من كتابٍ ولا تَـخُطُّه بيمينيك، إذاً لارتاب المبطلون »: العنكبوت ٤٨.

ولم تعن أمية الرسول ، وتقرير القرآن لهذه الأمية ، أن الدين الإسلامى يحض على الأمية ، ويعادى العلم ! وقد أقسم الله فى القرآن بالقلم ، وكانت آية الوحى الأولى ، آية القراءة والعلم والقلم :

« اقرأ باسم ربك الذي خلق * خلق الإنسان من علق * اقرأ وربك الأكرم * الذي علم بالقلم * علم الإنسان مالم يعلم » .

و بلغ من حرص نبى الإسلام على نشر القراءة والكتابة ، أن جعل فداء الأسرى من يقرءون ويكتبون، تعليم عدد من المسلمين الكتابة والقراءة . وكان له صلى الله عليه وسلم ، بضعة وعشرون رجلاً مختصون بكتابة الوحى . ولم يقل أحد إن في هذا المسلك ، تناقضًا مع صريح آيات القرآن في أمية محمد ، ونفي القراءة والكتابة عنه!

والحديث الذي رووه: « لأن يملأ فم أحدكم قيحًا خير من أن يملأ شعرًا » نقرأ رواية أخرى فيه، عن عائشة أم المؤمنين، تضيف إلى آخره: « هـُجـيتُ به» وقد عرض شيخ الإسلام «تاج الدين السبكي» لهذه القضية في الجزء الأول من كتابه (طبقات الشافعية) وانتهى فيها إلى أن الشعر ، ككل كلام، فيه مذموم معيب، وفيه ممدوح مثاب. وساق مختارات من شعر الإمام الشافعي وعدد آخر من الأئمة الصالحين .

ولكن النقاد الأقدمين قالوا إن الشعر امتُحن بعداء الإسلام ، وابن سلام قال إن المسلمين شغلوا عن الشعر بما هو خير منه ، بالفتوح والجهاد (١) « والأصمعي » قال : «إن الشعر نكد بابه الشر ، فإذا دخل في الحير ضعف ولان . هذا حسان ابن ثابت ، فحل من فحول الجاهلية ، فلما جاء الإسلام سقط شعره » (٢)

وإنهم ليروون مع ذلك أن النبي كان يستحث «حسان» على الإنشاد ويقول له: «اهجُهم فوالله لهجاؤك عليهم أشد من وقع السهام فى غلس الظلام . اهجُهم وروح القدس معك » (٣) .

قالوا هذا فما لنا في الأمر حيلة ، ولا لنا من أحكامهم مفر أو مخلص!

* * */

ويستشهدون على عداء الإسلام للشعر ، بما روى عن « لبيد » من أنه انصرف بعد إسلامه عن قول الشعر ، وأن « عمر » بعث إلى واليه على الكوفة، أن يسأله عما أحدث فى الإسلام من شعر . فتلا سورة البقرة وقال : « أبدلني الله هذه فى الإسلام خيراً منها » (٤) فتلتى دارسون منا هذه القولة ، وراحوا يأخذون منها ، حكماً عاماً على الشعر كله ، مع أن الخبر ، لو صح ، لما خرج عن نطاق حادثة فردية ، لا يجوز أن يعمم بها الحكم .

بل إن فى الخبر نفسه ، ما يشهد بنقيض ما يدعون من كراهة الإسلام للشعر ، وإلا ففيم اهتمام خليفة المسلمين بمثل هذا السؤال عما أحدث الشعراء فى الإسلام من شعر !

ثم ماذا في موقف أمير المؤمنين « عمر بن الخطاب » من الشعر ؟ إنهم ليروون في تاريخه أنه كان يتحدث إلى وفود القبائل عن شعرائهم .

⁽١) طبقات ابن سلام : ١ ط أوربا . (٢) الشعر والشعراء : ١/٣٠٥ معارف .

⁽٣) ابن رشيق · العمدة ١٢/١ . (٤) طبقات ابن سلام : ٣٠

ويروى الأبيات من شعرهم ، رواية َ حافظ ِ ناقد ، وربما قضى الليل ساهراً ، يصغى إلى الشعر حتى مطلع الفجر ، فيطلب تلاوة القرآن الكريم .

وفى أخياره كذلك أنه كان يبعث إلى بعض عماله ، ليسأل الشعراء المخضرمين عما أحدثوا من الشعر في الإسلام (١) .

لكنهم رووا كذلك أنه زجر « حسان » وحبس « الحطيئة » وهدد «النجاشي الحارثي » بقطع لسانه ، وذلك كله أجدر بأن يشهد فينا ــ لو وعينا وتحرر فكرنا من سيطرة القيم النقدية الموروثة ـ بسلطان الشعر في هذا المجتمع العربي ، والفتوحُ الإسلامية في إبانها ، والجهاد مع الروم والفرس على أشده .

نهى « عمر ، حسان بن ثابت وغيره أن ينشدوا شيئًا من نقائض الأنصار ومشركى قريش في عصر المبعث ، حتى لا تهيج فتنة نامت . ثم حدث أن قدم « المدينة) في عهده ، « عبد الله بن الزبعري السهمي ، وصرار بن الخطاب » وكانا ، قبل إسلامهما ، من شعراء قريش في حربها للرسول ، فجعلا ينشدان و دحسان، ساكت على مضض، امتثالاً لأمر الحليفة، ثم تركاه مغيظاً يفور كالمرجل ، فتوجه إلى و عمر » وحدثه عماكان ، فقال رضي الله عنه : «لاجرم والله لا يفوتانك ، ثم استدعى ابن الزبعرى وضرارا ، وأجاز لحسان أن ينشدهما حيى اكتنى . وقال و عمر ، يفسر موقفه :

و إنى قد كنت نهيتكم أن تذكروا مما كان بين المسلمين والمشركين شيئًا ، دفعاً للتضاغن عنكم . فأما إذ أبوا ، فأنشدوه واحفظوه ! »(٢) .

أفيمكن أن يكون هذا ، والشعر قد أضاع مكانه وتعطل نفوذه وسلطانه ؟

وحبس «عمر ، الحطيئة ، حين استعداه عليه «الزبرقانبن بدر» لما قال يهجوه (٣):

جاراً لقوم أطالوا هــون منـزله وغـادروه مقيا بين أرماس ملت و قراه ، وهرَّته كلابُهم ُ ومزَّق وه بأنياب وأضراس دع المكارم لا ترحل لبغيتها واقعد فإنك أنت الطاعم الكاسي

⁽١) طبقات ابن سلام : ٣٠ ط أوربا .

⁽٢) الأغاف: ٢٠/١٨٩ - طبقات ابن سلام: ٦٠

⁽٣) طبقات الشعراء: ٢٥ – الشعر والشعراء: ٢٨٧/١.

فما لهذا الشعر يثير « الزبرقان » وإن° هي إلا كلمات مهدرة يقولها «جرول ً ابن الضراء » ذاك القمىء الوضيع المغمور النسب ؟ أفكان نباح جرول ، ينال من الزبرقان في سرف نسبه ورفعة مكانته ، لولا أن الشعر إذ ذاك كان ذا صولة وسلطان ؟

وقال « النجاشي الحارثي » يهجو «تميم بن أبيِّ بن مقبل العجلاني» (١) :

ولا يظلمون الناس حبة خردل إ ولا يردون المساء إلا عشيةً إذا صدر الوُرَّادُ عن كل منهل تعاف الكلاب الضاريات لحومهم وتأكل من كعب وعوف ونهشل

قُبييَّـــلة لا يغـــدرون بذ مـــة وما سُمّى العجلان إلى لِقيلهم : خذالقعبَ واحلبُ أيها العبدُ واعجل

فما لبني العجلان قد غضبوا واستعدوا الخليفة ، وإنها ــ فيما زعم الزاعمون ــ كلمَات شاعر يصرخ فى واد ؟ وفيم تلخل أمير المؤمنين عمر ، وهو المشغول بأعباء الحلافة ، وشواغل الفتوح الكبرى ؟ وهل لهذا تفسير إلا أن الشعر كان محتفظاً بسلطانه ونفوذه على الرأى العام في المجتمع العربي ؟

لكن نقاد العصر العباسي ، قالوا إن الشعر دالت دولته بظهور الإسلام وفقد سلطانه على العرب الذين انصرفوا عنه بالدين الجديد والفتوح ، ولانزال تردد اليوم ما قالوه ونتصور أن قوماً آمنوا بدين كتابُه معجز البيان ، قد زهدوا في البيان وانصرفوا عنه فلم يعد للأدب في دنياهم الجادة المناضلة مكان!

كأنما كانت دنياهم في الجاهلية لهواً ولعباً ، وفراغاً وتعطلا!

ولولا سيطرة أقوال النقاد الأقدمين علينا لما هان على عقولنا أن نسلم بهذا ، ولما غاب عن أستاذ جامعي محقق ، مثل الزميل « الدكتور شكرى فيصل، ما في كلامه من تدافع إذ يقول معللاً دعوى ضمور الشعر بعد المبعث : « لسنا نحتاج أن نصف المقاومة التي لقيتها الحركة الإسلامية ، والحصومات التي جَسَهتها في مبدأ الدعوة أو فيها بعد ذلك في المدينة ، وكان الشعراء الذين أصلوا النبي صلى الله عليه

⁽١) ابن قتيمة الشعر والشعراء ١ / ٢٨٧ ابن رشيق . العمدة ١ / ٥٠ .

وسلم ودعوته ناراً حامية من هجائهم ومقاومتهم ، لسان هذه المقاومة وهم كذلك قد أحسوا أن المجتمع الجديد لن يرحب بهم إذا هم ظلوا يحتفظون بالقيم التي تملأ أذهانهم وقلوبهم ، ولن يجدوا في رحابه هذا الانطلاق الذي كانوا يجدونه في المجتمع الجاهلي . وإذا ذكرنا هنا ما نعرف من قيمة الشاعر ، أدركنا أي أذي كان يلحق بالدعوة الإسلامية من جراء هذه الأهاجي التي كان يتسلط بها الشعراء المشركون ، وإذا ذكرنا كذلك أثر الشعر في نفوس العرب ، وقدرته على استثارتها وعبثه بعواطف الجماعة ، واستجابة العربي فذه الإثارات العاطفية ، أدركنا ما كان من تعويق هؤلاء الشعراء للدعوة الإسلامية وعراقياهم في طريقها ولذلك ما كان من تعويق هؤلاء الشعراء للدعوة الإسلامية وعراقياهم في طريقها ولذلك ليخص هؤلاء الشعراء بقالته فيهم ، هذه القالة التي نظرت إليهم على أنهم ناس يخص هؤلاء الشعراء بقالته فيهم ، هذه القالة التي نظرت إليهم على أنهم ناس والعمل (۱) . .

« ثم إن حركة الفتوح وما رافقها من جو معنوى أو مادى ، لم تكن لتتيح للعرب آنذاك أن ينصرفوا عنها إلى أنفسهم . .

« وسبب فنى آخر هو أن الشعر الجاهلي تمثيل للتقاليد الجاهلية ، وهم قد آثروا مغادرة هذا الماضى ، والانصراف عن أشباحه وخيالاته ، فانصرفوا لذاك عن الشعر الذي يمثلها . . وجاء القرآن فكان تعويضًا عن الشعر الذي يمثلها . . وجاء القرآن فكان تعويضًا عن الشعر الذي يمثلها . .

ويبدو لى أن ضمور الشعر دعوى غير مفهومة مع هذا الحديث الدقيق الواعى لخطر الشعر على الدعوة الجديدة ، والتجاء الذي صلى الله عليه وسلم إلى السلاح نفسه ، وما كان للشعر إذ ذاك من أثر فى نفوس العرب وقدرته على استثارتها ، وعبثه بعواطف الجماعة واستجابة العربي لهذه الإثارات العاطفية كتعبير « الدكتور فيصل » نفسه ! وهذا الكلام أولى ، فى تقديرى ، أن يساق شاهداً على سلطان الشعر ونفوذه وسطوته ، لا على ضموره وهوانه ، لولا أن الأستاذ الزميل ، متأثر بقالة قديمة عن انصراف العرب عن الشعر بالدعوة الجديدة

⁽۱ ، ۲) الدکتور شکری فیصل : (تطور الغزل) ص ۱۸۷:۱۸۵ ط حامعة دمشق ۱۹۵۹ واطر معه الدکتور طه الحاجری (فی تاریخ النقد) ص ۴۷ ط الإسکندریة

وفتوحاتها ! جاء بها « ابن سلام » في طبقات الشعراء ، منذ اثني عشر قرناً .

وما فينا من يجهل أن عصر المبعث كان حافلاً بالشعر فياضًا به .. وأن الخصومة بين النبى صلى الله عليه وسلم وأصحابه من ناحية ، والمشركين من ناحية أخرى ، كانت عنيفة حادة ، لم تقتصر على السيف والسنان بل امتدت إلى الشعر والبيان ، وإلى المناقضات بين شعراء المعسكرين (١) .

ولا فينا من لم يقرأ الأخبار المروية عن الرسول الكريم ، شاهدة بمبلغ اهتمامه بالشعر ، وحرصه على أن يعبئ المسلمين من الشعراء لصالح الأمة وخير الجماعة ، مؤكدة أن الحياة الجادة المجاهدة لا تستغنى أبداً عن الأدب ولا تستهين بسلطانه على الرأى العام .

* * *

ولقد عاش العرب طويلاً والأدب فنهم الأوحد ووسيلتهم التي لا نعرف أنهم كانوا يملكون سواها للتعبير عن وجدانهم . وجاء الإسلام بمعجزة بيانية ، فكانت هذه المعجزة آية تقدير لمكان البيان فيهم ومنزلته عندهم ، بقدر ما كانت شاهداً على أن الإسلام لم يجئ ليعطل البيان ، بل أقر وظيفته في المجتمع وأبقى لذويه ما كان لهم من قديم ، من شرف القيادة الوجدانية والتكلم بلسان الجماعة .

وكان التطور الهام الذى حدث ، هو أن الإسلام أراد لشاعر القبيلة أن يصير شاعر الأمة ، فلم يهدر بهذا ذاتية الشاعر ، بل أراد لها أن ترحب فلا تعود محدودة بنطاق الأسرة ، والقبيلة . .

ولم يصر الشاعر فى الوضع الجديد داعية مأجوراً ، فما كان الرسول صلى الله عليه وسلم ولا أحد من خلفائه رضوان الله عليهم، يستبيح أن يفتح بيت مال المسلمين للشعراء ثمناً لتأييدهم، بل ماكان الرسول ولاأحد من خلفائه يعد هذا المال ملكماً له يتصرف فيه كيفما شاء، وإنما هو مال المسلمين أمانة بين أيدى النبي والخلفاء الراشدين ، ينفقون منه على خير الرعية ومصلحة الجماعة طبقاً لحدود الله .

⁽١) الأستاذ طه إبراهيم · النقد الأدبى عند العرب . ٢٧ وانظر معه · الدكتور بدوى طبانه (دراسات في النقد) ، ص ٥٨ .

كان الشاعر إذن . يصدر عن عقيدة وإيمان . ويهون عليه في سبيلهما أن يُغضب عشيرته عند اختلاف الدين . لا اليّاسًا لأجر مادي كما كان يفعل المرتزقة من تجار الشعر ، بل ابتغاء مرضاة الله ورسوله . وربما أرَّقت الشاعرَ · دكرياتُ مسايرته قومـَه على الكفر ، قبل أن يشرح الله قلبه للإسلام . فيقول عبد الله بن الزبعرى السهمى : لى

منع الرقاد بلابل وهمدوم والليل معتلج الرواق بهيم مما أتساني أن « أحمد » لامني فبسه ، فبت كأنني محمدوم إنى لمعتفدر إليك من الذي أسديت إذ أنا في الضلال بهم أيـــامَ تأمرنی بأغوی خطـــة سهم ٌ . وتأمرنی بها محـــزوم فاغفر فدًى لك والديّ كلاهما ذنبي . فإنك راحم مرحــوم وعليسك من أثر المليك علامة " نور أضاء ، وخساتم مختوم !

وما أبعد الفرق بين اعتذار النابغة يبغى به رضي « النعمان » وعطاءه ، وبين اعتذار ﴿ عبد الله بن الزبعرى ﴾ وأمثاله ممن أسلموا بعد كفر ، فلو سئلوا أن يبذلوا أموالهم وأنفسهم في سبيل عقيدتهم ، لما ترددوا في بذلها طائعين راضين !

وحين أسأل هما : ماذا أردت بكل هدا الكلام المسهب عن الشعر في الإسلام ؟ وأى شيء بجدى علمنا في حاضرنا *

أجيب:

اليوم تذيع فينا دعوة تنكر أن يكون للأدب مكان في حياتنا الجادة الطامحة ، وتطالب بأن يتخلى الأدب عن موضعه كى يفسحه للعلم ، وهذه الدعوة بلاشك ، صدى الفهم الخاطئ لوظيفة الأدب ، والزعم الباطل بأنه لون من النرف لا يلائم عهد الجد والكفاح . فلو لم يكن من وراء ذلك الكلام عن الشعر والإسلام ، إلا أن يصح فهمنا لتراثنا ، وتقديرنا لحطر الشعر في أحفل مراحل تاريخنا بالجد والجهاد ، لأدركنا مدى حاجتنا اليوم إلى قيادة وجدانية يتولى بها الأدب حراسة معنويتنا ، ويحمى إنسانيتنا من طغيان المادية وجفاف الآلية وضراوة النفعية ، ويحدو نضالنا في عالم اليوم !

ونسمع اليوم كلاماً كثيراً عن حرية الأديب: فناس يطالبونه بأن يلتزم بقيود المجتمع وتقاليده ونظمه . ويزعم آخرون أن في هذا الإلزام مصادرة لحريته الشخصية . وهذه الخصومة أيضاً ، ليست إلا صدى للفهم الحاطئ الذي سلب الأديب صفته الاجتماعية ، فساع لنا أن نتصور إمكان وجود حرية مطلقة يستبيح العرد بها أن يقول ما شاء ويفعل ما شاء باسم الحرية . . ولو صح فهمنا لاجتماعية الأديب ، بما هو إنسان ، لتبين لنا أن حريته هي حرية فرد في مجتمع ، من حقه أن يمارسها كيفما شاء ، لكن ليس على حساب الآخرين . ومن هنا جاز أن تصادر حرية الأديب إذا انحرف أو ضل ، أو إذا جاوز بها النطاق الذي يلزمه به كونه إنساناً يعيش في مجتمع ، وهذه المصادرة — التي رأينا مثلاً منها في : زجر عمر لحسان ، وحبسه الحطيثة ، وإنذاره النجاشي الحارثي بقطع لسانه — لا تعني بحال من الأحوال إهدار الحرية الفردية ، وإنما تعني احترام مدنية الإسان التي لا تظهر إلا في نطاق حياته مع الجماعة ، والتي تفرض علينا روابط وقيوداً لابد من التزامها ما دمنا نعيش في مجتمع



الخصرمة إرهساص وانشقال

طبقات الشعراء عند « ابن سلام » : عشر للجاهليين وعشر للإسلاميين .

ويقول تراثنا: إن الشعر عبر مرحلة انتقال فى فترة الخضرمة التى بدأت من أخريات الجاهلية مرهصة بالتحول الخطير، واستغرقت زمن الجيل الإسلامى الأول ، بما حمل من ر اسب القديم .



ولقد جاء الإسلام بمثله العليا ، حيث لا مكان فيها للخمريات ، والغزل اللاهى ، والتعصب للقبيلة . وإنما يكون المدح والهجاء ، والفخر والرثاء ، فى نطاق الفضائل الإسلامية التى أخذ الدين الجديد بها أتباعه : من صحة الإيمان وخشية الله ، والبذل فى سبيل العقيدة ، وصدق القول ، ونقاء الضمير .

وتلاقت هذه المثل مع القيم الجاهلية العتيقة الموروثة ، وكان الرسول صلى الله عليه وسلم وخلفاؤه الراشدون ، ساهرين على التمكين للقيم الإسلامية من المجتمع العربى الذى شهد المبعث .

وهنا تلقانا قضية من أخطر القضايا في تاريخ الأدب العربي لتلك الفترة: فنذ جعل « ابن سلام » الشعراء ، إما جاهليين وإما إسلاميين (١) ، والدارسون في حيرة من أمر شعراء الجيل الإسلامي الأول : فنهم من عدهم إسلاميين ، خلصًا لا أثر فيهم لجاهلية ، ومنهم من حسبهم جاهليين لم يؤثر الإسلام في شعرهم .

والوضعان ، كلاهما ، يعزلان الأدب عن الحياة . . .

فظهور الإسلام كان بلا أدنى ريب ، حادثًا جليلاً حاسمًا فى تاريخ الإنسانية جميعًا ، لا فى تاريخ العرب فحسب . فلو صح « أن الأدب لم يتأثر بالإسلام إلا قليلاً . وقلما نسمع فى صدر الإسلام شعرًا فيه خشوع وتبتل لله ، أو فيه مثالية الإسلام . ومن جهة التعبير الفنى الخالص ، لا نجد أى فرق بين شعر هذا الجيل وشعر الجاهليين » (٢) لو صح هذا ، لكان معناه أن الأدب وقف بمعزل على ذلك الحادث الأكبر الذى هز أرجاء الجزيرة العربية وما حولها، ولشتى علينا أن نجعل للأدب مكانًا فى الحياة ، وقد شهد أعظم ثورة فى تاريخنا ، وتاريخ البشرية ، فوقف فى واد والدنيا كلها فى واد . . .

وكذلك الأمر بالنسبة إلى من جعلوا شعر هذه الفترة ــ صدر الإسلام ــ

⁽١) وكذلك المرزبانى في (الموشع).

⁽٢) اللكتور شوقى ضيف : (النقد) ٢٣ – ط المعارف .

إسلامية أخالصاً لا تشوبه شائبة من الجاهلية التي ببتت فيها للشعر جدورُه العميقة الراسخة ، واحتكمت تقاليدها الفنية في أمرنجة الشعراء وأاسنتهم . والقول بأن العرب تخلوا فجأة عما ألفوه واعتادوه في فنهم القولى الذي يمثل التقاليد العريقة لماض طويل « لأنهم قد T ثروا مغادرة هذا الماضي والانصراف عن أشباحه وخيالاً ته ، فانصرفوا لذلك عن الشعر العربي الذي يمثله » (١) معناه أن الأدب تغير تغيراً حاسمًا بين يوم وليلة ، فانبت من جذوره ، وقطع كل صلة بينه وبين ماض طويل ، عاش فيه إلى أمس جد قريب ا

ومن الأقدمين أنفسهم من لحظوا أن بين شعراء الجاهلية وشعراء الإسلام وريقاً أطلقوا عليهم شعراء الخضرمة (٢). وهي تعني ، في الأصل اللغوى ، الاختلاط الملحوظ فيه الاشتباه : فالخضر م الماء بين الحلو والمر ، أو هو بين الثقيل والحفيف ، واللحم لا يُدرّك أمن ذكر أم من أنثى ، والرجل لا يُعرف أبوه ، أو الأسود من أب أبيض ، والأذن مقطوعة دون أن تنفصل . . .

لكن من الأقدمين من لم يلتفتوا في الخضرمة إلى هذا المعنى ، بل ردوها إلى قول لأبي الحسن الأخفش ، « يقال ماء خضرم إذا تناهى في الكثرة والسعة ، فنه سمى الرجل الذي شهد الحاهلية والإسلام مخضرماً كأنه استوفى الأمرين ، ويقال أذن مخضرمة إذا كانت مقطوعة ، فكأنه انقطع عن الجاهلية إلى الإسلام »(٣).

والأذن المخضرمة ، في تعريف اللغويين ، لا هي مفصولة ولا موصولة .

وتفسير الخضرمة بالسعة أو بالانقطاع ، يعطل الملحظ الهني الذي تقضي به طبيعة عصور الانتقال ، وهو ملحظ لعله لم يفت صاحب (القاموس) حين أورد في المخضرم معانى الاشتباه والاختلاط ، ثم أتبعها بالشاعر الماضي نصف عمره في الجاهلية ونصفه في الإسلام أو من أدركهما . والسياق قد يلمت إلى أن دلالة التوزع في الشاعر بين الجاهلية والإسلام ، ملحوظة في الحضرمة .

على أن مؤرخي الأدب ممن لم يفُتهم هذا الاعتبار ، اكتفوا بأن يخصوا له

⁽١) اللاكتور شكرى فيصل . تطور الغزل ١٨٧ ط دسنو

⁽٢) ابن رشيق . العمدة ١ – ٧٣ .

⁽٣) المصدر نفسه: ١ - ٧٣ .

الجيل الذى تأثر بالإسلام مع رواسب جاهلية فى شعره . على حين نرى من المهم أيضًا ، أن نجعل من المخضرمين ، أولئك الذين عاشوا فى أخريات الجاهلية ، وإن لم يدركوا الإسلام .

وإذا كان تاريخ الأديان يعترف بأن الإسلام لم يأت فجأة ، دون أن تكون الحياة إذ ذاك قد تهيأت له وظهرت حاجتها إليه ، فالأمر فى الفن شبيه بهذا ، ولابد أن يكون فى شعر الفترة الأخيرة من الجاهلية ، ما يسجل التهيؤ لهذا الحادث الجليل والتطلع إليه .

وقد أفاضت كتب السيرة والتاريخ الإسلامى ، فى ذكر الإرهاصات النى كانت تملأ الجزيرة العربية قبيل المبعث (١) . وبنى أن تعنى الدراسة الأدبية بجمع ما تطلع إليه شعراء الجاهلية من قيم غير النى كانت تسود وتحتكم ، وما أعطى تراثهم قبيل الإسلام ، من شعر التحنف والحكمة ، الذى يمثل فى تلك الفترة الإرهاص الفنى بالتطور المرتقب .

وفى الخبر أن الرسول صلى الله عليه وسلم ، كان يلتمس من يحفظ كلام « قس بن ساعدة ، » في سوق عكاظ ، وقد سمعه الرسول قبل أن يبعث .

وفيه كذلك أنه كان يعجب بقول طرفة :

ستبدى لك الأيام ما كنت جاهلا ويأتيك بالأخبار من لم تزود ويقول فيه : هدا من كلام النبوة .

وطرفة هو القائل :

أرى العيش كنزاً ناقصاً كل ليلة وما تنقص الأيام والدهر يُ ــ مُنْ الله له الموت ما أخطأ الفتى لكالطوّل المرخى وثبنياه باليد منى ما يشأ يوماً يتقدُ ه لحتفه ومن يك و حبل المنية يتنقد أرى الموت أعداد النفوس ولا أرى الموت أعداً ، ما أقرب اليوم من غد

كما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا ذكر شعر « أمية بن أبي الصلت » في الجاهلية قال : هذا رجل آمن لسانه وكفر قلبه .

⁽١) اقرأ في هدا الجزء الأول من السيرة النبوية لابن هشام، وتاريخ الطبرى، والجمرء السادس عشر من بهاية الأرب للنويري ، ط دار الكتب .

فلا تكتمُن اللهَ ما في نفوسكم ليخفي ومهما يُكُمّ اللهُ يعلم يؤخَّرُ فيوضعُ في كتاب فيدخر ليوم الحساب أو يُعجَّلُ فينقم

وأعلم علم اليوم والأمس ِ قبــله ولكنبي عن علم ما في غـــد عمرٍ

من الأمر أو يبدو لهم ما بدا ليا إلى الحق تقوي الله مأكان باديا أجد أثراً قبلي ، جديداً وباليا وأنى إذا أصبحت أصبحت غاديا يَحَثُّ إليها سائقٌ منوراثياً خلعت بها عن منكبيٌّ ردائيـــا ولا سابقي شيء إذا كان جائيا تذكرني بعد الذي كنتُ ناسيا

وأهلك لقمان بن عاد وعاديا وفرعون جبارأ طغى والنجاشيا فتتركه الأيـــام وهي كما هيـــا من الشر لو أن امراً كان ناجيا من الدهر يوم ٌ واحد كان غاويا أقل مؤاسيا باذلا أو مؤاسيا بأرسانهن والحسان الغواليا إذا قدمت ألقوا عليها المراسيا مَنيَّتَه ، لما رأوا أنها هيا!

وليس ببعيد من الإرهاص الفني مثل أقول و زهير بن أبي سلمي ، :

ومن هاب أسباب المنايا ينلنسه , ولو رام أسباب السهاء بسلم ومن يوفِّلا يُلُمَّمُ ومن يُفض قلبه إلى مطمئن السبير لا يتجمجم ومهما تكن عند أمرئ من خليقة ولو خالها تخيى عن الناس تعلم أو قوله :

> ألاليت شعرى هل يرى الناس ما أرى بـــدا لى أن الله حق فزادني وأبى متى أهبط من الأرض تلعة أراني إذا ما بت بت على هوي إلى حُفرة أهدى إليها مقيمة كأنى وقد خلفت تسعين حجــة بدا لى أنى لست مُدرك ما مضى أراني إذا ما شئت لاقيت آسة

ألم تسر أن الله أهلك تُبتّعاً وأهلك ذا القرنين من قبل ما ترى ألا لا أرى ذا إمَّة أصبحت به ألم تر للنعمان كان بنجوة فغيَّرَ منــه ملكَ عشرين-حجة ً فلم أر مسلوباً له مثل^و ملكه فأين الذين كان يعطى جيـــادّه وأين الذين يحضرون جمفسانك رأيتهم ً لم يشركوا بنفـــوسهم ً ــ

وقول « لبيد بن ربيعة » في الجاهلية (١) : فإن الله نافلة تُقاه ولا يقتالها إلا سعيد

قُضيَ الأمور وأنجز الموعــود والله ربى ماجـــد محمــودُ

ولقد بلت إرم وعاد كيد ولقد بلته بعد ذاك تمود خيلوا ثيابهم على عوراتهم فهم بأفنية البيوت همود

بلينا وما تبلى النجوم الطوالع وتبقى الديار بعدنا والمصانع

وما المرء إلا كالشهاب وضوئــة يحورُ رَماداً. بعد إذ هو ساطع وما المسال والأهلون إلا ودائس ولابد يوماً أن تُررداً الودائسم

إنمسا يحفظ التسقى الأبسرار وإلى الله يستقر القسرار وإلى الله تسرجعسون وعنسد الله ورد الأمسور والإصدار كلَّ شيء أحصى كتاباً وعلماً ولديسه تجلَّت الأسرار

و وزهير ، وطرفة، وقس بن ساعدة ، لم يدركوا الإسلام . وو أمية ولبيد، قالا هذا الشعر في الجاهلية ، وقد جئنا من شعرهم هنا بما يكني لأن يشهد بما نريد أن نلفت إليه من تمثيل الشعر في أخريات الجاهلية لفترة التطلع والترقب والانتظار ، وأن نصحح به ما شاع فينا من قيم وآراء تعزل الفن عن الحياة ، ونفصل في هذا التناقض العجيب الذي تواجهنا به الدراسة الأدبية في القديم والحديث. فرى « ابن سلام » مثلاً يهدر فترة الخضرمة ، ويوزع طبقاته على جاهليين وإسلاميين ،

⁽١) المشهور عن « لبيد » أنه لما أسلم ترك الشعر فلم يقل إلا بيتاً أو ثلاثة أبيات . انظر الشعر والشعراء ٢٣٢/١ ط الحلي .

وراجع قصائد لبيد ، في صفحات ٣٤ ، ٣٨ ، ٢٨٨ من ﴿ شرح ديوان لبيد بن وبيعة العامري ﴾ ط الكويت ١٩٦٢ .

ونقرأ للدكتور شكرى فيصل « أن العرب وقد آثروا مغادرة ماضيهم ى الجاهليه والانصراف عن أشباحه وخيالاته فانصرفوا لذلك عن الشعر العربى الذى يمثله » على حين يقول الدكتور شوق ضيف : « إن الأدب لم يتأثر بالإسلام إلا قليلا » . وما ذاك إلا لأنهم أهدروا فترة الخضرمة ، إهداراً يأباه تراثنا الفنى وتنكره طبيعة الفن وناموس الحياة .

وهذا شعرهم فى أخريات الجاهلية ، يؤيد وجهة نظرنا فى الرجوع مفترة الخضرمة إلى ما قبل الإسلام ، مسجلة للإرهاص الفنى بالحادث الجليل ، ومعبرة عن التهيؤ العام الذى عرفناه سياسياً واجتماعياً ، فى تناسى العرب لعصبيتهم للقبيلة أمام الخطر الأجنبى ، وقتالهم مجتمعين فى «يوم ذى قار » . وعرفناه دينياً وخلقياً فى مثل «حيلف الفضول » الذى تداعت إليه قبائل من قريش ، « وتعاهدوا على ألا يجدوا بمكة مظلوماً من أهلها وغيرهم ممن دخلها من سائر الناس إلا أقاموا معه ، وكانوا على من ظلمه ، حتى ترد عليه مظلمته » وقد شهد المصطفى هذا الحلف قبل أن يبعث ، ثم قال فيه بعد المبعث : « لقد شهدت فى دار عبد الله ابن جدعان حلفاً ما أحيب أن لى به حمور النعم، ولو أدعتى به فى الإسلام ابن جدعان حلفاً ما أحيب أن لى به حمور النعم، ولو أدعتى به فى الإسلام الأجبت » (١) .

وكما كان التهيؤ الاجتماعي عاميًا في الجزيرة كلها ، وكان التهيؤ الديبي مركزاً في مناطق بعينها ، كذلك رأينا صدى ذلك في الشعر ، حيت بدأ الإرهاص الفني للتحول الديني عند الشعراء المتحنفين في مكة · مثابة حج العرب ومركز تدينهم ، وعند المتطلعين من الحكماء ذوى الاتصال بالبينات الدينية .

وإذا تركنا من المخضرمين ، شعراء الجاهلية الدين لم يشهدوا الإسلام مثل « زهير والنابغة وطرفة » وجدنا من أدركوا الإسلام لم يتأثروا به على حد سواء . بل تفاوت تأثيرهم بنسبة قدمهم فى الجاهلية ، أو مدى تمثلهم للقيم الإسلامية الجديدة وانفعالهم بها ، وحظهم من صحبة الرسول، عليه الصلاة والسلام ومكانهم فى المجتمع الديني الجديد .

⁽١) ابن هشام السيرة ١٤٠/١ ط الحلبي

وكنت فيما مصى ، أحسب أن فى الإمكان تمييز ثلاث فئات فى شعراء الجيل الإسلامى الأول :

الأولى ، لمن أدركوا الإسلام بعد أن نضجت موهبتهم واكتمل فهم وفات أوان تأثرهم ، وهؤلاء عددتُهم : مخضرمين زمناً جاهليين فنيًا، مثل : لبيد ، وأمية ابن أبي الصلت ، والحنساء .

الثانية : لمن أدركوا الإسلام صغاراً لم تكتمل موهبتهم، وهم المخضرمون زمناً ، الإسلاميون فناً .

والثالثة : لمن أدركوا الجاهلية والإسلام ، عاشوا فيهما على السواء ، وقالوا الشعر في كل منهما ، وهم المخضرمون رمناً وفناً ، كحسان بن ثابت وكعب بن زهير ، والحطيئة .

لكنى أوثر اليوم أن أضيف إلى هذا التقسيم الذي يميز كل صنف من المخضرمين على حدة ، ملحظًا جديداً هو أن الذين شاخوا في الجاهلية ، قد عاشوا في فترة الترقب والقلق والإرهاص ، فبانت في شعرهم ملامح من الحياة الجديدة قبل أن يدركوها ، على ما رأينا في شعر لبيد وأمية .

كذلك الأمر بالنسبة إلى الآخرين ممن أدركوا الإسلام وتأثروا به وقالوا الشعر بعد المبعث ، فإنهم لم ينجوا تمامًا من تأثر بالجاهلية التي غبرت .

والنظرة الناقدة ، لا يخطئها أن تلمح أثراً إسلاميًّا فى شعر الذين لم يسلموا مسهم ، كما لا يخطئها أن تلمح نزعة جاهلية فى شعر الذين أسلموا وخاضوا المعركة بلسانهم ، إلى جانب الرسول صلى الله عليه سلم .

فعبد الله بن الزبعرى ، قال في « أحدُ » قبل أن يسلم :

يا غسراب البين أسمعت فقل إنما تنطق شيشًا قد فُعلِ وان للخسير وللشر مسدى وكلا ذلك وجسه وقبل والعطيبَّساتُ خيسساس بينهم وسواءً قبرُ مُستر ومُقسلً كل عيش وفعيم ذائسل وبنسات الدهر يلعبن بكل أبلغسا حسسان عنى آيسة فقريض الشعر يشعى ذا الغلكل

ماجد الجدين مقدام بطل غيرِ مُلْتَاثِ لدى وقع الأسكل ليت أشياخي ببدر شهدوا جزع الخزرج من وقع الأسل حين حسكتَ بقباء بركها واستحرّ القتلُ في عبد الأشل ثم خفوا عند ذاكم رُقَّصًا رقص الحفيَّان يعلو في الجبل وعَدَلنا مُـيــُــلَ ﴿بدرِ ﴾ فاعتدل او كررنـــا لفعلنا المفتعـــل عَلَلًا تعـاوهم بعـد نتهلَل

كم قتلنـــا من كريم ســــيد صادق النجــدة ، قرم ، بارع فقتلنـــا الضَّعفَ من أشرافهم لا ألــوم النفس إلا أننـــا بسيوف الهنـــد تعلو هامــَهم

ثم لما فتح الله صدره للإسلام ، أقبل على الرسول ينشد في انفعال صادق غلص للدين الجديد^(١) :

يا رســـول المليـــك إن لساني التق ما فتقتُ إذ أنا بورُ إذ أجـــارى الشيطان في سنن ال خي ، ومن مال ميلـَه مثبور آمــن اللحم والعظــام بما قل ت ، فنفسى الفدى وأنت النذير

كذلك لم يحل حسن إسلام و حسان ، ، ومكانه من النبي الكريم ، دون نزعة جاهلية في شعره ، فلقد جاء في مدحته الهمزية للرسول ، بأبيات في الغزل والخمريات على مألوف الجاهلية ، رغم كراهة الإسلام لهذا الصنف من الشعر ، وهو ملحظه يفت «أبا العلاء المعرى » حين جاء بحسان بين شعراء جنة الغفران ، ليسأله على لسان وابن القارح ، عن أبياته :

كأن سبيئة من بيت راس يكون مزاجها عسل وماء ثم يقول له منكراً :

على أنيابها ، أو طعمَ غضٌّ من التفاح هصَّره اجتناء على فييها ، إذا ما ألليل قلت كواكبه ، ومال بها الغطاء إذا ما الأشرباتُ ذُكرن يوما فهن ً لطيب الراح الفداء ُ

﴿ وَيَحَكُ ! مَا اسْتَحْيَتَ أَنْ تَذَكَّرَ مَثْلُ هَذَا فِي مُدَّحَكُ رَسُولُ اللَّهِ ؟ »(٢)

⁽١) طبقات ابن سلام : ٩٥ .

⁽٢) رسالة الغفران : تحقيق الدارسة : ٢٣٥ ط رابعة – ذخائر العرب .

و (كعب بن زهير) استهل (بردته) بالتقليد الجاهلي العربق : بانت سعاد فقلبي اليوم متبول مُتُسَيَّمٌ إثرَها لم يُفَلَّدَ مكبولُ وما سعاد غداة البين إذ رحلت إلا أغن غضيض الطرف مكحول

ولم يمنعه تأثره بالقيم الإسلامية في مثل قوله

إن الرسول لنور يستضاء بـ مهند من سيوف الله مسلول نبثت أن رسـول الله أوعـدتى والعفو عند رسول الله مأمول

من نزعة جاهلية يأباها الإسلام ، فى تعريضه بالأنصار (١) ، وهم من هم فى المجتمع الإسلامى ، فيقول مباهيا بقريش :

فى فتيه من قريش قال قائلهم ببطن مكة َ لما أسلموا : زولوا زالوا، فما زال أنكاس ولا كُشُفُ يوم اللقاء ولا سهود معازيل لا يقع الطعن إلا فى نحورهم وما بهم عن حياض الموت تهليل عشون مشى الجمال الزهر يعصمهم ضرب إذا عمَّد السود التنابيل

والإسلام لا يقر الهجاء باللون ، ولايرى تفاضل الناس بالألوان، وإنما يتفاضلون بالتقوى والعمل الصالح .

وكذلك كان النقد الأدبى فى تلك الفترة مخضرما ، موزعاً بين بين : منه ما يحتكم إلى مقاييس إسلامية خالصة ، كنقد عمر لبيت سحيم حين قد م الشيب على الإسلام ، فى قوله :

عَمِرة ودَّعُ إِن تجهزتَ غادياً كَلَى الشيبُ والإسلامُ للمرء ناهيا وإعجابه بزهير لأنه كان و لا يتبع حوشى الكلام ، ولا يعاظل فى المنطق ، ولا يقول إلا ما يعرف ، ولا يمدح الرجل إلا بما يكون فيه ، (٢).

وكقوله لبنى العجلان ، حين شكوا إليه النجاشي الحارثي لقوله فيهم : قُبُيِّلُة لا يغلمون بلقمة ولا يظلمون الناس حبة خردل

⁽١) ابن سلام : طبقات الشمراء - ٢٠ . والشعر والشمراء لابن قتيبة : ١/٥٥/١ ممارف

⁽٢) المرزباني : المرشع ٣٥٤ ط السلفية ١٣٤٣ . والشعر والشعراء لابن قتيبة: ١٣٨/١ معارف .

« ليت آل الخطاب هكذا »

ثم لما وصلوا إلى بيت الحارثى :

وما سُمى العَمَجلان َ إلا لقيلهم : خذ القعبَ واحلب أيها العد واعجل ِ

قال عمر : كلنا عييد الله ، وسيد القوم خادمهم (١) .

ومنه ما يحتكم إلى موازين وقيم جاهلية : هذا « لبيد » ــ الذي اشتهر بصحة إسلامه ، وبلغ من تأثره بالدين الجديد أن امتنع عن قول الشعر اكتفاء بالقرآن فيما قالوا ــ سئل بعد إسلامه عن أشعر الشعراء ، فأجاب : الملك الضليل . يعني امرأ القيس، وهو من أنكوتُه القيم الإسلامية حتى ليدُروي أن رسول الله قال فيه :

« إنه يأتى يوم القيامة حاملاً لواء الشعراء إلى النار» (٢) !

وأمام ما يشهد به تراثنا من أن الأدب كان في تلك الفترة ممثلاً للخضرمة بما يحمل من ملامح الجاهلية والإسلام ؛ وما يبدو فيه من تأثر بالحياة الجديدة مع رواسب من الماضي ، نأبي أن نقول مع عدد من مؤرخي الأدب ونقاده بالانقطاع البات ما بين الشعر العربي وقديمه الحاهلي « فإن انصراف المسلمين إلى الفتح والجهاد ، فإذا خلوا فإلى العبادة والنسك ، هو الذي صرفهم عن إنعام النظر في الأدب ونقده ، اللهم إلا تطبيق تلك الروح الدينية والحلقية التي جاء بها الإسلام» . (٣)

ونأبي كذلك التسليم بالقول:

« إننا إذا تجاوزنا عن مثل عمر ... ممن يمثل القوامة على القيم الإسلامية _ لم نجد كبير فرق بين النقد الأدبي لهذا العصر ، وبينه في العصر الجاهلي » . (1) ذلك لأن إهدار ملامح الخضرمة في ذلك الجيل ، وضم شعرائها ونقادها

⁽١) الشعر والشعراء . ٢٣٠/١ معارف

⁽٢) الممدة: ١ / ٩٩.

والشعر والشعراء: ١/٤٧

 ⁽٣) الدكتور بدوى طبانة · دراسات في نقد الأدب ٧٣ .

⁽ ٤) الدكتور طه الحاجرى · في تاريخ: النقد ٦٩ .

إما إلى الجاهلية وإما إلى الإسلام ، لا يقره تراثنا الأدبى الذى ساير الحياة وعبر عنها فى مرحلة واجهت أجل وأخطر حادث فى تاريخ العرب .

ولا تبدأ الخضرمة عندنا بظهور الإسلام، بل نمضى بها من أخريات الجاهلية إلى قبيل النصف الثانى من القرن الأول الهجرة ، ملتمسين فيها ما يؤكد أن الشعر العربي كان مع الحياة ، ومستخلصين له قيمة جديدة تنفى أنه كان بمعزل عن الأحداث الكبار ، أو أنه انبت فجأة من ماضيه الطويل . . .

* * *

وماذا وراء هذا الفهم المحرر لأدب الخضرمة ؟

وراءه أن نستريح من هذا التناقض الحاد ، بين رأى من ذهبوا إلى أن الإسلام بتر الشعراء من ماضيهم ، ورأي من قالوا إن الأدب العربى ظل جاهليًّا فى صدر الإسلام . ومن ثم ندرك أن الأدب لم يكن قط ، ولن يكون أبداً ، بمعزل عن الحياة . .

ووراءه ألا نصدم أبناءنا الطلاب بأقوال مضطربة متناقضة ، يدفع بعضها بعضاً ويرد بعضها على بعض ، فني الكتاب الرسمي الذي كان مقرراً على طلاب الصف الأول من مدارسنا الثانوية ، يقرأ أبناؤنا في الفصل الأول الحاص بالعصر الجاهلي ، حديثاً حماسياً عن فضائل للعرب في قديمهم سجلها الشعر الجاهلي ، الذي عكس صورة من حياتهم في الصحراء «التي تصقل النفوس وتصهر الطباع وتربي في القلوب حب الاستقلال وتغرس في النفس خلالاً أظهرها : الشجاعة ، والكرم ، وإيواء الضيف ، والوفاء بالعهد ، واللود عن الحمى ، وإغاثة الملهوف ، وحماية الجار ؛ والعربي كذلك مرهف الحس لا يقيم على الضيم ولا يرضى بالذل ويعتز بشخصيته » (١) .

وخُتُم الكلام عن الجاهلية بنصوص تسجل « تقاليد العرب واعتزازهم بما لهم من شجاعة وكرم و إباء وشمم » (٢) .

⁽ ٢٠١) انظر كتاب الأدب والنصوص، للمنة الأولى الثانوية ؛ ص ٢:٣ ط وزارة التربية والتعليم مصر - ١٩٥٨ . وقد عدل بعد ذلك .

فلما جاء السادة مؤلفو الكتاب – وهم من خاصة المشتغلين بالدراسة الأدبية – إلى العصر الإسلامى ، بتروا العرب بتراً من ماضيهم ، ونسوا كل ما ذكروه عن فضائلهم ، وركزوا الجهد فى ذم « عنجهية الجاهلية وغطرستها وتفرق قبائلها»! كأنما لم يعتزنبي الإسلام بأمهاته فى الجاهلية قائلاً: «أنا ابن العواتك من سليم .»

وكأنه صلى الله عليه وسلم لم يذكر «حلف الفضول» ويقول: « لو دعيت إليه فى الإسلام لأجبت». وكأنه صلى الله عليه وسلم لم يقل لسفانة بنت حاتم طبي حين ذكرت أباها وهي فى السبايا من طبي : « لو كان أبوك مسلمًا لترحمنا عليه». ثم قال لمن حوله: «خلوا عنها فقد كان أبوها يحب مكارم الأخلاق!»

نسى السادة المؤلفون كل هذا ، ليؤكدوا أن عرب الجاهلية لا مكارم لهم ، وأنهم لم يعرفوا الفضائل قبل الإسلام ، ثم راحوا — عفا الله عنهم — يتعقبون الشعر الجاهلي المسجل لمكارم الأخلاق ، ليوجهوه توجيها يمسخ كل فضيلة للعرب . فقول الشاعر الجاهلي لزوجته :

إذا ما صنعت الزاد فالتمسى له أكيلا فإنى لست آكلة وحدى أخا طارقاً ، أو جار بيت فإننى أخاف ملامات الأحاديث من بعدى

شاهد" على كرم أفسده الحوف من سوء الذكرى ا

وقول حاتم :

أماوي إن المال غاد ورائح ويبقى من المال الأحاديث والذكر شاهد على جود مذموم ، يطلب له الثمن من حسن الذكر ! فالعبرة كانت عندهم بحب المدح وخوف الذم !

وزهير بن أبى سلمى ، الذى كان فى الفصل الأول من الكتاب داعية سلام ، صار فى الفصل الثانى من الكتاب نفسه ، داعية حرب ، وجىء بقوله : ومن لم يذد عن حوضه بسلاحيه يهدم، ومن لا يظلم الناس يطلم شاهداً على أن العرب « كانوا يحبون القتال ، حرفة يحترفونها ويهبون لها لأوهى الأسباب ، بل بغير سبب أو داع »(1)

⁽١) الأدب والنصوص للسنة الأولى الثانوية ص ١٥٠ . ١٧٠ ط ١٩٥٨

ولو فُهمتِ الخضرمة على وجهها الصحيح ، لأعفينا من هذا التناقض . ولما احتجنا إلى توجيه النصوص على هذا النحو الذي يمسخ فضائل أجدادنا العرب ، بل لرأينا في مثل تلك النصوص ، إرهاصًا شعريًّا بتهيؤ العرب للتحول الخطير ، ولأقررنا لهم بفضائلهم التي أقرها لهم الإسلام واعترف بها النبي صلى الله عليه وسلم ، في مثل كلمته عن حاتم طبئ ، واعتزازه بحلف الفضول . . .

وكان هذا الفهم للخضرمة أيضًا ، يعفينا من الاضطراب الألم الذى نشهده فى ذلك الكتاب الرسمى للأدب حين وضع مرثبتين للخنساء فى صخر مع النصوص المختارة من العصر الإسلامى (ص ٢٧٩) ثم أدرج ترجمة حياتها فى باب (الشعر فى العصر الأموى) بعد الأخطل وجرير والفرزدق والكميت! (ص ٤٠٧).

أفيكفي هذا بيانيًا لشدة حاجتنا إلى فهم الخضرمة ، ويبرر ذلك الكلام المطوِّل عنها ، من حيث هي إرهاص وانتقال ؟

إن منطق الخضرمة لا يحكم مرحلة الانتقال فيما بين شعر الجاهلية والإسلام فحسب، ولكنه يصدق كذلك على كل مرحلة انتقالية بين عصرين، أيّ عصرين.



الفصل لثاليث

أدبسنا والحسياة فخطل المحكم الفردى

حصر النقاد اهتمامهم فى بلاط الحكام . فاعتبروا شعراء الأمراء هم أمراء الشعر ، وجعلوا تفوق الشاعر رهسًا ببراعته فى المدح ، ولو لم يعبر عن معاناة وجدانية صادقة . (ان سلام طبقات النعراء)

واستحسنوا الكذب فى الشعر ، وجعلوا نفاق شاعر يمدح تم يهجو مثن مدح ، دليل براعة وآية اقتدار (قدامة ، نقد الشعر)

وقرروا أن الطمع أول دواعي الشعر . (ابن قتية · الشعر والشعراء)

ويقول تراثنا: إن الحياة لم تكن سياسة فحسب ، وشعراء القصور لايمثلون إلا بيئة خاصة ، لها أوضاعها وقيمها وموازينها .



أوشك القرن الأول الهجرى أن ينتصف ، وقد آن لفترة الخضرمة أن تنتهى بمضى أولئك الذين عاشوا في الجاهلية مدة طالت أو قصرت ، اللهم إلا قلة منهم بعَدُد عهدها بالجاهلية وأمضت في الإسلام ما يقرب من نصف قرن .

وكان المنتظر ، وقد جاء جيل نشأ وتربى وعاش فى الإسلام ، أن تسيطر القيم والمثل الإسلامية على الحياة الأدبية نتاجًا ونقداً ؛ وأن تتضاءل روح الجاهلية لكى تفسح الحجال لسيطرة الروح الإسلامية وقييَمها .

لكن حادثاً خطيراً تدخل ، كان له أثره القوى فى توجيه الأدب مع تيار جديد ، غالب مسيطر ، بلغ من نفوذه أن لمَّفَّ المؤرخين والنقاد ، فلم يعودوا يلتفتون إلى سواه أو يملكون الإفلات من جاذبيته . .

ومن ذلك الحين ، بدأ تاريخ العرب والإسلام يسير مع هذا التيار ، سواء في التاريخ العام ، أو التاريخ الأدبي .

من ذلك الحين ، تتابع المؤرخون لحياة العرب السياسية والأدبية ، يأخذون التجاهيًا معينيًا لا يحيدون منه ، كأنما شُدُّوا إليه بوثاق .

وتلقينا أقوالهم ميراثيًا مفروضًا ، دون أن نلتفت إلى ما شابها من ضيق النظرة ، وقصور التناول ، أو عقم الفكر والوجدان .

وذلك الحادث ، هو انتقال الحكم إلى بني أمية . .

به بدأ التاريخ العام ، يدور فى فلك الحكام وحدهم ، ويسير فى ركاب السياسة ، غير معنى ً بالحياة الاجتماعية للشعب .

وعلى نهجه سار التاريخ الأدبى ، فكان فى جملته محصوراً فى نطاق السياسة ، مسايراً لأحداث القصر ، لا يكاد يتجاوز جدرانه إلا إلى ما يتصل به من قريب أو بعيد .

وقد التفت بعض المفكرين إلى خطأ الاهتمام بالتاريخ السياسي وحده ، يدور في فلك الحكام وحاشيتهم من الوزراء والقواد ، بمعزل عن حياة الشعوب والمجتمعات . والتفت بعض أساتذتنا إلى مثل هذا الحطأ في تاريخنا الأدبي الذي

در مع السياسة حيثًا دارت ، ومال مع ريحها أنتَّى مالت ، فكان شعراء البلاط هم موضع عنايته ، وكانت الناذج التي يختمها القصر بخاتمه هي الرائجة المعتمدة .

وما كان تصحيح منهج الدرس الأدبى فى الجامعة ، وتحريره من ضيق النظرة السياسية ، إلا إنكاراً صريحاً لمسلك الذين شدّوا الأدب إلى عربة السياسة وحدها . وهذه قضية تم الفصل فيها ، وقال المنهج الجامعي فيها كلمته (١) .

إنما أريد اليوم لألفت إلى ما يتصل بالقيم الأدبية التى رستَّخها الزمن ، وكانت في جملتها نابعة من مورد السياسة ، صادرة عن تقاليد القصر ، معبرة عن وجهة نظر الذين لم يكونوا يتصورون الحياة دائرة إلا في فلك الحكام والأمراء .

* * *

إن ولاية « معاوية » للحكم ، لم تكن مجرد حادث سياسى ، تنتقل فيه الحلافة من بيت إلى بيت ، وإنما كانت فى الواقع ، تحولاً خطيراً فى الحياة العامة للمجتمع الإسلامى .

والحلافة قد تولاها « أبو بكر » رضى الله عنه ، وهو من بنى تيم بن مرة ، ثم تولاها « عمر بن الحطاب » رضى الله عنه ، وهو من بنى عدى بن كعب بن لؤى ، وتولاها من بعده « عنان بن عفان بن أبي العاص بن أمية » رضى الله عنه وهو من بنى . يجبد شمس ، ثم آلت إلى « على بن أبي طالب » كرّم الله وجهه ، وهو مطلبي هاشمى ، فلم يتُحدث هذا الانتقال مثل ما أحدثه تولى « معاوية » للحكم من تحول خطير .

ونقول مع ذلك ، إن هذا التحول قد سقته بوادر يعرفها مؤرخو الإسلام في ولاية « عَمَان بن عفان » الأموى العبشمى ، وربما مضوا بها إلى قديم بعيد ، منذ بدأت المنافسة بين بنى هاشم وبنى عبد شمس ، على مراكز الفوذ التى كانت لأبيهم « عبد مناف بن قصى » تلك المنافسة التى لعبت دوراً ذا خطر في تاريح العرب، قبيل الإسلام ، ثم في الصراع الطويل بين المشركين والمصطفى ، ألقت فيه قريش بكل ثقلها ، كراهة أن يستأثر بنو هاشم بهذا المجد من دونهم . وكان الشعر

⁽١) الأستاد أمين الحولى : الأدب المصرى – ط دار المعارف بالقاهرة .

يتابع هذه البوادر ويسجلها ، وينفعل بها ويؤثر فيها ، على ما يشهد تراثنا الأدنى الذي عنى بجمعه قدامى المؤرخين وكتُتَّاب السيرة ،كالطبرى وابن هشام . . .

ثم كان « معاوية » هو الذى وصل بهذه البوادر إلى مرحلة حاسمة فى تاريخ العرب والإسلام ، لا لأن الحلافة صارت إلى الأمويين . فقد سبقه إلى ذلك « عثمان بن عفاد » وهو من صميم البيت الأموى ، ولكن لأن " معاوية " صيرها ملكاً وراثياً عضوداً لم يعرفه المسلمون من قبل .

ولأول مرة ، بدأ فى الإسلام نظام الحكم الفردى المطلق فى طل الملكية الوراتية ، وطهر معه المجتمع الطبقى أثراً لتدفق الثروات فى خزائن الحكام والولاة ، ونتيجة لوضع اجتماعى يمرض على « الموالى » الرق والجزية . . .

وكما احتاج نظام القبيلة إلى الشاعر يؤيده ويحميه ، واحتاحت الأمة الإسلامية من عصر المبعث إلى تعبثة وجدانية يتولاها الشعراء ، احتاج الوضع الملكى الجديد إلى الشعر يؤيده ويناضل عنه ويدمكن له من نهوس الجماهير .

وكان بيت المال فى أيدى اللحكيَّام ووُلاتهم وعمالهم، ومعه سيف السلطان، فراحوا ينتزعون التأييد، إما بإغراء المال أو ىرهمة السلطان.

روى « المبرد » في الكامل : « أن معاوية لما نصب يزيد لولاية العهد ، أقعده في قبة حمراء ، فجعل الناس يسلمون على معاوية ثم يميلون إلى يزيد ، حتى جاء رجل فقعل ذلك ، ثم رجع إلى معاوية فقال : " يا أمير المؤمنين ، اعلم أنك لو لم تول هذا أمور المسلمين لأضعتها " والأحنف بين قيس جالس ، فقال له معاوية : ما بالك لا تقول يا أبا يحر ، فقال : أخاف الله إن كذبت ، وأخافكم إن صدقت . قال معاوية : جزاك الله على الطاعة خيراً . وأمر له بألوف . فلما حرج الأحنف ، لقيه الرجل بالباب فقال . يا أبا بحر ، إنى لأعلم أن شر مرس حلق الله ، هذا وابنه ، ولكنهم قد استوثقوا من هذه الأموال بالأبواب والأقفال . فلسنا نظمع في استخراجها إلا بما سمعت «(۱) .

ومن يومها ، بدا أن « القصر » يحتكم في سير الحياة و يمسك بأزميَّت ها، ويسلط (١) الكامل . ص ٣٠ طع الحيرية .

بريق خزائنه على الشعراء فيعشى أبصارنفر منهم ، ويلوِّح لآخرين بسيف نقمته ، فيخضعون لإرادته إيثاراً السلامة والعافية .

يدا كأن « قصر الحاكم » هو الدنيا . . .

أو هذا هو ما يمثله لنا التاريخ الأدبى لذلك العهد : فمجد الشاعر مرتهن بالوصول إلى باب السلطان ، ومكانته العنية يحددها القصر ، وحظوته برضى الأمير مضمونة ، طالما قصر وجدانه على تأييده والتغني بسجاياه :

« نصيب » الشاعر ، لم يكل يطمئن إلى شاعريته ، حتى حمل بضاعته وسار إلى « عبد العزيز بن مروان : وإلى مصر لأخيه عبد الملك » يعرضها عليه ، واثفاً أن مصيره مرتهن بقبول الأمير لهذه البضاعة .

و « جرير » لم يكد يبلغ من « الحجاج » غاية الرضى بما أفرغه عليه من مدائح ، حتى طمح إلى القصر ، والتمس من « الحجاج » أن يكون وسيلته إلى « عبد الملك » فوفد الحجاج إلى عبد الملك « وفادته التي لم يفد إليه غيرها . فأهدى إليه جريرا ، فدخل عليه فأذن له في النشيد $^{(1)}$.

و « الأخطل ، التغلبي » ما كان يطمع فأن يجد مكانًا في المجتمع الإسلامي، لولا أن اتصلت أسبابه ببني أمية ، وصار نديمًا لخلفائهم وشاعراً لبلاطهم (٢).

وفتحت خزائن بيت المال على سعتها للشعراء الدعاة :

« جرير » لما وصل إلى عبد الملك وأنشده مدحته الحائية :

فلما وصل فيها إلى قوله:

تعـــزَّتْ أمَّ حــزرة َ تم قالت تُعلــل وهي ســاغمة بنيهـــا ســـأمتاح الىحـــورَ فجنِّبيني تَى بالله ليس لـــه شريـــك أغثني يا فسداك أبي وأمي

(١) طبقات ابن سلام ١٠٠ ط نريل

أتصحو أم فؤادك غير صاح عتية مم صحكك بالرواح

رأيتُ الموردين دوى لقــــاح لأنفاس من الشبم القراح . أداة َ اللوم وانتظرى امســــاحى ومن عند الحليميه بالنحاح سیب ملك إنك دو ارتیساح

(٢) الأغاني ٨/٧٠٠

سأله عبد الملك : فهل ترويها مائة ؟

قال جرير: وهل إليها من سبيل جعلني الله فداك يا أمير المؤمنين ؟ وأمر له عبد الملك بمائة ، وثمانية من الرعاء! فذكرها جرير في مدحه يزيد بن عبد الملك وهو خليفة فقال: (١)

أعطوا هنيدة يحدوها ثمانية ما في عطائهم مَنَ ولا سَرَفُ وقدم «كثير » على يزيد بن عبد الملك وقد مدحه بقصائد جياد مشهورة ،

فأعجب بهن يزيد وقال لكثير : احتكم !

فسأل كثير : وقد جعلتَ ذلك إلى ً ؟

أجاب يزيد : نعم !

قال الشاعر: مائة ألف!

فتساءل الخليفة : ويحك ، مائة ألف ؟!

أجاب : على جود أمير المؤمنين أبغي أم على بيت المال ؟

قال يزيد : «ما بي استكثارُها، ولكنى أكره أن يقول الغاس : أعطى شاعراً مائة ألف ! » . . ودفعها إليه (٢) .

وكانت المنافسة بين شعراء البلاط ، على القربى والرضى لا تهدأ ولا تفتر : روى « أبو الفرج الأصبهانى » أن « عبد الملك » أنشيد يوماً قول « كُثيلًر » فى مدحه بما كان من انتصاره على من نازعوا بنى أمية على الحلافة والملك :

فما تركوها عنسوة عن مسودة ولسكن بحد المشرفي استقالها ! فأعجب به، فقال له «الأخطل»: ما قلت لك والله يا أمير المؤمنين أحسن منه: أهلتوا من الشهر الحرام فأصبحوا مولى ملك لاطريف ولا غصب! جعلته لك حقاً ، وجعلك أخذته غصبا. قال عبد الملك : صدقت (٣) .

⁽١) طبقات ابن سلام : ١٠١ ط أوربا . والشعر والشعراء . ١/٢٨ معارف .

وانظر القصيدة في ديوان جرير ، ٩٦ : ٩٨ الصاوي .

⁽٢) طبقات ابن سلام : ١٣٣ ط بريل .

⁽٣) الأغانى : ٣٨٨/٨ . ونقد الشعر لقدامة : ٣٦ .

ورُوِی کدلك من أخبار « الأخطل » أنه قال دات يوم لعبد الملك بن مروان · « يا أمير المؤمنين ، زعم ابن المراعة – يعنى جريراً – أنه يبلغ مدحتك في ثلاتة أيام ، وقد أقمت في مدحتك :

القطين فراحوا منك أو بكروا *

سنة ، فما بلعب كل ما أردت » فقال عبد الملك : فأسمعناها يا أخطل . فمضى ينشدها وعمد الملك يتطاول لها ، حتى إدا فرغ من إنشاده ، قال له الأمير : « ويخك يا أخطل! أتريد أن أكتبإلى الآفاق أىك أشعر العرب؟ »

قال : « أكتفي بقول أمير المؤمين ؟ »(١) .

ومنطق الخبر أن التنافس على مدح الأمير كان على أشده ، وأن الأمير كان بحيث يصدر مرسومًا ملكيلًا بإمارة شاعر . ويُسير المرسوم في الآفاق !

* * *

وكماكان فصر الحاكم يتصرف فى منازل شعرائه ومراتبهم الشعرية، ويوزع عليهم حطوظهم من الشهرة والرزق، كان كذلك يتصرف فى شعرهم ويحدد لهم مجال القول. وقصة الفرزدق ونصيب مع «سليمان بن عبد الملك» ذائعة معروفة · دخل «نصيب» على سليمان وعده الهرزدق . فاستنشد الخليفة الفرزدق وهو يتوقع أنه سينشده مدحاً . لكن الفرردق غمل عن المطلوب منه ، فأنشد مفتخراً بقومه :

وركب كأن الريح تطلب عندهم لها ترة من جدبها بالعصائب سروا يخبطون الريح وهي تلفهم إلى شُعبَ الأكوار من كل جانب إدا آنسوا ناراً يقولون ليتها وقد خصيرت أيديهم ، نار عالب

قالوا (٢) • « فأعرض سليان كالمغضب ، فقال نصيب . يا أمير المؤمسير ألا أنشدك في رَويتُها ما لعله لا يتضع عنها ؟ فأذن له مولاه فأنشد : أقول لركب صادرين لقيتهتُم قَعَا ذاتِ أوشال ، ومولاك قارب قفدوا خسبروني عن سليان إنني لمعروفه من أهل "وَدَّانَ" طالبُ فعاجوا فأتنوا بالذي أنت أهله ولو سكتوا أتنت عليك الحقائب

⁽١) الأعاني ٢٨٧/٨.

⁽٢) المبرد الكامل (٢/٢١) رغمه الآمل مع (السعر والشعراء ١١/١، معارف)

فتهللت أسارير سليمان وقال : يا غلام ، أعط نصيبًا خمسائة دينار وألحق الفرزدق بنار أبيه »(١) .

وما كان « نصيب » في مدحه ، أشعر من « الفرزدق » في فخره ، ولكنها مقاييس السياسة ، تحدد للشاعر مجال القول .

و بمثل هذا غضب « الحجاج بن يوسف الثقفي » على « يزيد بن الحكم » وكان الحجاج قد عهد له على فارس ، فأتاه يودعه ، فقال له الحجاج : أنشدنى _ وقد ر أنه يمدحه _ فأنشده مهتخراً بأبيه :

وأبى الذى سلب ابن كسرى راية بيضاء تخفق كالعُقابِ الطائرِ فاسترد الحجاج العهد منه . وقال لحاجبه : قل له : أورئك أبوك مثل هذا ؟ وإذا كان « يزيد بن الحكم » قد غضب وقال يرد على الححاج (٢) : وورثت جدّد ً أعزاً بالطائف وورثت جدّد ً أعزاً بالطائف فإن ذلك لا يمنع دلالة الحبر على أن الولاة كانوا يتأثرون بأمراء القصر الأموى ، ويريدون أن يفرضوا على الشاعر مجال القول .

ومن ذلك أيصًا ما رواه ابن سلام :

« أنشد كُشَير عبد الملك مدحته التي يقول فيها

على ابن أبى العاصى دلاص حصية أحاد المستدِّى سردَها وأذالتها يؤود ضعيف القوم حمل تتيرها ويستضلع القرم الأشم احتمالها فقال له عبد الملك : قول الأعشى لقيس بن معد يكرب ، أحب الى التعليم المناسبة ا

من قولك ، ألا قلتَ كما قال الأعشى :

وإذا تجيء كتيبة ملمومة خرساء يَخشى الذائدون نهالها كنت المقدام غير لابس ِجنة بالسيف تضرب معلماً أبطالها

⁽ ١ و ٢) ابن رشيق . العمدة - ١ / ٤٤ .

[–] وانظر قصة سليمان مع الفرزدق في (الكامل للمعرد : ٢٧٧٢ رعبة ، والشعر والشعراء ١١١/١)

فقال كثير: يا أمير المؤمنين ، وصف الأعشى صاحبـَه بالحرَق ، ووصفتك بالحزم (١٠) .

ومنطق الحبر أن القصر لم يكن يحدد لشعرائه مجال القول فحسب ، وإنما كان كذلك يعنى بفحص بضاعتهم ، ويقيسها إلى ما قال شعراء آخرون فى ممدوحيهم .

ومثله ، ما رُوى عن عبد الملك ، حين جاءه « عبيد الله بن قيس الرقيات » مادحاً بعد مقتل « مصعب » فأنشده باثبته ، فقال عبد الملك : إنك قلت في مصعب بن الزبير :

إنما مصعب شهاب من الله ، تجلَّت عن وجهه الظلماء وقلت في :

يأتلق ألتاج فوق مفرقه على جبين كأنه الذهب (٢) ومن ذلك أيضًا ، ما رواه « ابن قتيبة » ، قال (٣):

« ودخل الأخطل على عبد الملك ابن مروان فقال : يا أمير المؤمنين ، قد امتدحتك . فقال : إن كنت تشبهني بالحية والأسد فلا حاجة لى بشعرك ، وإن كنت قلت مثل ما قالت أخت بني الشريد _ يعني الحنساء _ فهات . فقال :

وما بلغت كعبُ امرى متطاول به المجد ، إلا حيثُ مانلت أطولُ وما بلغ المُهدون في القول مدحة ولو أكثروا، إلا الذي فيك أفضلُ » وقال « ابن قتيبة » أيضًا (٤) :

« كان بعض الرجاز أتى نصر بن سيار والى خراسان لبنى أمية . فمدحه بقصيدة ، تشبيبه مائة بيت ومديحه عشرة أبيات ، فقال نصر يعيب البضاعة : والله ما بقيت كلمة عذبة ولا معنى لطيف إلا وقد شغلته عن مديحى بتشبيبك ، فإن أردت مديحى فاقتصد في السبب .

⁽١) ابن سلام: طبقات الشعراء ١٢١ ط أوريا .

⁽ ٢) قدامة بن جعمر : نقد الشعراء ١١٢ .

⁽٣) الشعر والشعراء: ١/٥٥٪. (٤) الشعر والشعراء: ٢١/١.

« فأتاه فأنشده :

هــل تعرف الــدارَ لأمِّ الغمر دع ذا، وحَبَرُ مِدحة في نصر فقال نصر : لا ذلك ولا هذا . . ولكن بين الأمرين »!

وحين اقتضت إرادة القصر لفترة مؤقتة وفي ظرف خاص ، أن ترفض شعر المدح ، وتُسبعد عن مجلس الحليفة « عمر بن عبد العزيز » الشعراء الذين طالما فتحت لهم الخزائن والأبواب ، راحوا يدورن مع الريح ، ويلتمسون الوسيلة إلى الخليفة الورع التَّقي ، ويستشفعون بجلسائه من الزهاد ، ليفتح لهم بابه الموصد ؛ فيقول « جرير » لعون بن عبيد الله متوسلا: (١)

يا أيها الرجــل المُرخى عمامته هذا زمانُك ؛ إني قد مضى زمني أبلغ خليفتنا إن كنت لاقيه أني لدى الباب كالمصفود في قرآن

لا تنس حاجتنا لاقيت مغفرة قد طال مكثي عن أهلي وعن وطني

وراج شعر الزهد والتدين في خلافة « عمر بن عبد العزيز » لأن هذا الشعر هو الصنف المرغوب في القصر . . .

وظهرت طبقة من الشعراء ، تجالس الخليفة وتنشده ما يرضيه ؛ منهم شاعر اسمه « سابق البر برى » ما كنا لنسمع به لولا أنه وصل إلى مجلس الخليفة ، وأنشده مثل هذه الأبيات (٢):

> فكم من صحيح بات للموت آمنا فلم يستطع إذ جاءه الموت بغتـــة فأصبح تبكيه النساء مقنعــــــأ فلا يترك المـــوتُ الغنيَّ لمـــاله

أتته المنايا بغتةً بعد ما هجع فراراً ، ولا منه بقوَّته امتنــع ولا يسمع الداعي وإن صوته رفع وفارق ما قد كانبالأمسقدجمع ولامعدماً في المال ذا حاجة يدع

و « عبيد الله بن عبد الله » الذي كتب إلى عمر بن عبد العزيز يقول (٣) : باسم الذي أنزلتْ من عنده السورُ والحمدُ لله ِ، أما بعد يا عمرُ !

⁽۱) دیوان جریر : شرح الصاوی ص ۵۰ ه .

⁽٢) أبو نعيم الأصفهاني : حلية الأولياء ه/٣١٨ ط السعادة ١٩٣٢ .

⁽٣) الحلية : ٢/١٨٨ .

واصبر على القدر المحتوم وارض به وإن أتاك بما لا تستهي القدر فما صفا لامرئ عيش يأسر به إلا سيتبع يوما صفوره الكدر

أما الشعراء الذين طالما طرب خلفاء بني أمية ـ قبل عمر ـ على مدائحهم ، **فها كان يعييهم ، وقد ألفوا نفاق القول وتزييف السعور . أن يفولوا للخليفة التهي** ما يرضيه ، وأن يغنوه بالمغمة التي تطربه ، ويعزفوا له على الوتر الذي يؤثر فيه !

قال « كُثير » يمدح الحليقة عمر بن عبد العزيز :

وصدقت بالفعل المقال مع الذي أتيت فأمسى راصيا كل مسلم وقد لبست لبس الهلوك ثيابها تراءى لك الدنيا بكف ومعصم وتومض أحيانا بعين مريضة وتبسم عن مثل الجـُمان المنظم فأعرضت عنها مشمئزاً كأنمـا سقتك مدُّوفا من سمام وعلقم تركت الذى يفني وإن كان مونقا وآثرت ما يبنى برأي مصمم وأضررت بالفانى وشمارت للذى أمامك في يوم من الشر مظلم!

إلى هذا المدى كان قصر الحاكم يحتكم في تحديد صنف البصاعة الشعرية المطلوبة ، فيستجيب له من أصحابها من يستحيب !

وفى مثل تلك الميئة . يروح النهاق والكدب والزيف ، ويدور الشاعر مع الريح: « فابن قيس الرقيات » متلاً ، يلازم مصعب بن اازبير أيام سلطانه بالعراق ، ويرفع عقيرته مىشداً :

إنما مصعب شهاب من اللـــه ِ تجلت عن وجهه الطلماء مُلْكُهُ ملك قوة ليس فيه حسبروت ، ولا به كبرياء يتقى الله فى الأمــور وقد أو لمح من كان هميَّه الاتقـــاءُ فلما قُتُل « مصعب » وقَصَى الأمويون على ثورة الزبيريين · استدار الشاعر نحو القصر الأموى ، ووقف بباب « عند الملك بن مروان » يملحه . مُعرِّضاً بآل الزبير ، ممدوحيه بالأمس القريب (١) :

⁽١) أبن قتيمه · الشعر والشعراء ٢٩/١، معارف .

ما نقموا من بني أمية إلا أنهم يحلمون إن غضبوا وأنهم معدن الملوك فلا تصلح إلا عليهم العرب ! إن الفنيق الذي أبوه أبو الـ عاصي ، عليــه الوقار والحجب يأتلق التاج فوق مفرقيه على جبين كأنه الذهب!

و « الراعي : عبيد بن حصين النميري » وقد على عبد الملك بن مروان ، بعد هزيمة الزبيرية ــ وكان عبد الملك ثقيل النفس عليه ــ فأنشده متزلفا : (١)

إنى حلفت على يمين بـرّة لا أكذب البوم الحليفة قيلا ما إن أتيت « أبا خبيب » وافداً يوماً أردت لبغيتي تبديل أزمان قومى والجماعة كالذى لزم الرحسالة أن تميل مميلا فادفع مظالم عيلَّت أبناءنا عنا ، وأنقل شلونا المفلولا

فلما لم يجد من عبد الملك إقبالا ، عاد إليه من قابل مستعطفاً مستغيثاً ٢٦) .

و « أيمن بن خريم » لزم « عبد العزيز بن مروان » بمصر يمدحه ويشيد بفضائله الفريدة ومآ ثره الغراء ، ويؤيد طموحه إلى الحلافة بعد أخيه « عبد الملك » ـ وكان ينافسه عليها « بشر » أخوه ، والوليد بن عبد الملك . فاما وفد « نصيب » إلى قصر عبد العزيز بمصر وأنشده ، سأل الوالي شاعره « أيمن » : كم تقدر ثمنيًّا للعبد ؟ أجاب « أيمن » مغيظاً : ثلاثون ديناراً : قال « عبد العزيز » : وإنه ليقول الشعر! فرفع « أيمن » السعر إلى مائة ولم يُخفِّ ضجره . فراح «عبد العزيز » يمن عليه ، أن تركه يؤاكله ويشاربه على ما به من وَضح _ _ برص _ . وأيقن « أيمن » أن أسهمه هبطت ، وأن « الوالى » معجب بنصيب ، حريص على جديد ٍ من النغم ، بعد أن استفرع « أيمن ُ » فيه مدائحه . . .

وخرج « أيمن » من القصر مغضبـًا ، وهجر مصر إلى العراق ، يعرض بضاعته

⁽١) ابن سلام . الطبقات ١١٨ .

و « أنو حبيب »كيه عبد الله بن الربير ، و « نحيدة س عويمر » تصعيرتحقير ، لنجدة س عامر م رؤساء الحوارح .

⁽٢) المرجع نفسه .

على « بشر بن مروان » منافس أخيه عبد العزيز ، وقد حدد الشاعر ثمن البضاعة فقال (١):

ولو أعطاك بيشر ألف ألف رأى حقاً عليه أن يزيدا وأعقب مدحتى سرجا خلنجاً وأبيض جوزجانياً عقوداً وأغفب مدحتى سرجا خلنجاً كأم الأسد مذكاراً ولوداً!

وكذلك حداد « نصيب » أجره ، فجعل الثناء على قدر العطاء ! فقال لمولاه عبد العزيز :

لعبد العرزيز على قومه وغيرهم مننَ غامره فبابد العرزيز على قومه ودارك ماهولة عامره وكلبك آنس المعتفين من الأم بابنتها الزائره وكفتك حين ترى السائليب ن أندى من الليلة الماطره فمنك العطاء ومنا الثناء بكل محبرة سائره!

وقد جاء بها « ابن قتيبة » بين مختاراته في المدح (٢) .

وهان على الشعراء أن يدوروا بمعازفهم يطربون الحكام ، بل هان على « الفرزدق » — الذى عد ُّوه أشعر طبقته إذا افتخر — أن يجعل نفسه مضحكاً للسيد الأمير ، ويعلن هذا على ملأ من القوم .

يروون أن « سليمان بن عبد الملك » أتى بأسرى من الروم وعنده الفرزدق ، فقال له : قم فاضرب أعناق هؤلاء . فاستعفّاه فلم ينعفه ودفع إليه سيفيًا كليلا . فقام الفرزدق فضرب به عنق رجل منهم فنبا السيف ، فضحك سليمان ومن حوله . فقال الفرزدق (٣) :

ما يعجب الناسأن أضحكتُ سيِّدَكم خليفـــة الله يُستسقَّى به المطرُ ؟

⁽١) قدامة بن حعفر : ىقد الشعر ١١٤،ط لـدن .

⁽٢) الشعر والشعراء : ٢/٤/١ .

⁽٣) أبن قتيبة الشعر والشعراء ١/٥٠٠.

ونجم عن هذا الوضع شركثير ، أصاب الحياة الأدبية نتاجًا ونقداً ، ثم لم تستطع أن تنجو منه بعد ذلك :

فلقد تركز الاهتمام حول شعراء القصر الأموى ، مع أن الحياة لم تكن بلاطاً فحسب ، كما أن الحكم لم يتَصْفُ للأمويين دون معارضة عنيفة حادة من العلويين، والزبيريين ، والخوارج . وكانالصراع بينها وبين هذه الأحزاب يزلزل استقرارها ويهدد سلامتها . ولقد ظلت الزبيرية تؤرقها لمدى ثلاثين عاماً ، استأثرت فيها بالأمر فى الحجاز والعراق! ولم يهدأ للأموية بال طول حكمها من ناحية الشيعة ، والخوارج ، وخاضت معارك دامية لتستريح منهم ، فما زادتهم هذه المعارك إلا إصراراً عنيداً على المقاومة والمعارضة .

والشعر ، حمّا ، قد اشترك فى ذلك الصراع ، وزاده حدة وضراوة .

وأخطر من هذا كله ، أن الموالى كانوا هناك ؛ يتململون تمرداً على وضعهم ؛ ويثنون من محنة النبذ ، ومن نظام الولاء الذي جعلهم رقيقاً في دولة ، دينُها الإسلام الذي لا يعترف لعربي بفضل على أعجمي إلا بالتقوى ، وكتابها القرآن الكريم الذى يقول : « يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا ؛ إن أكرمكم عند الله أتقاكم » .

وإذا كان « سحيم ، عبد بني الحسحاس » قد فاضت نفسه بالمرارة ، وهو يعيش في ظل الخليفة العادل « عمر بن الحطاب » فقال في قصيدته اليائية التي أنشدها بين يدى عمر:

عميرة َ ودِّع إن تجهزتَ غاديا

أشارت بمدراها وقالت لتربيها

رأت قتباً رَئًّا وسحق عبـــاءة يُرجِّلن أقــواما ويتركن لمَّتي َ فلو كنتُ وَرَّداً لونُه لعشيقني

أعبد بني الحساس يُزجى القوافيا وأسود ، مما يملك الناس ُ عاريبًا وذاك هوان ظأهر قد بدا ليسا ولکن ربی شانی بسوادیا

كفى الشيبُ والإسلام للمرء ناهيا

أقول إذا كان شعر « سحيم » قد نضح بالمرارة في عهد أمير المؤمنين عمر

ابن الخطاب ، فكيف بالموالى من الفرس الذين أسلموا وفُرض عليهم الولاء وخضعوا لاضطهاد مرير من الدولة الأموية ؟

وهم لم يكونوا عبيداً أرقاء كسحيم ونصيب ، ولا كانوا من أصل مغمور ومنبت وضيع . فكان شعرهم ، لو وصل إلينا ، جديراً بأن يعبر عن إنكار وضعهم المنبوذ . لكن التاريخ الأدبى لم يحفظ مه إلا القلة النادرة . وقد ينفسر هذا بحداتة عهدهم بالعربية ، وقد يفسر أيضًا بالكبت الذى فرضه عليهم اضطهاد الأموية للموالى ، لكنى لا أمنع أن يكون منهم من استطاع أن ينفس بالشعر عن وجدانه المشحون بالتمرد والثورة ، ثم ضاع هذا الشعر فيا ضاع من تراث أدبى ، لم تكن السياسة لتجيزه . . .

والقليل الذى وصل إلينا منه، يعبر عن احتجاج على تفاخر العرب على الفرس، وللفرس ماضيهم العريق وتراثهم الحضارى التليد ، أو كما قال « إسماعيل بن يسار النسائى » :

رُبَّ خـال مُتَوَج لى وعم ماجد ، مجتدى ، كريم النصاب إنحا سُمى الفوارسُ بالفر س ، مضاهاة رفعة الأنساب

ضاع شعر الموالى أو صود ر ، ولم يضع شعر « نصيب » لأنه كان من شعراء البلاط الذين استأثروا بالشهرة ، واشتهر معهم من شعراء الحزب الزبيرى « عبيد الله ابن قيس الرقيات » لأنه تنكر لماضيه وتعلق بركاب عبد الملك بن مروان قاتل مصعب . كما اشتهر من شعراء الشيعة ، « الكميت الأسدى » لأنه طوى هاشمياته وأقبل على أمراء القصر الأموى ، يمحو بمدائحه فيهم هاشمياته في الإمام على وبنيه . . . ولو لم تتصل أسباب هؤلاء الشعراء بالقصر الأموى ، لكانوا مظة أن يوضعوا في منطقة الظل .

* * *

وما كانت قصور الحكام والأمراء والولاة ، من الأمويين ، إلا بيئة واحدة ، إلى حانبها بيئات أخرى تعرفها الحياة للعرب والمسلمين ، فى الشام والحجاز والعراق وما وراء النهر ومصر وإفريقية : بيئات شهدت نشاطاً أدبياً من نوع آخر غير ذاك النوع الرائج فى القصر ، وكانت لها قيم ومقاييس غير تلك التى يقررها ساسة الدولة، وكانت

هناك مؤثرات أخرى غير السياسة ، منها وافد طارئ ، ومنها محلى أصيل ، تعمل علمها في الحياة ، وتتفاعل مع الأدب مؤترة ومتأثرة .

كانت هناك بلا شك بيئة أخرى فى العراق تتلتى روافد مما وراء النهر وتعد عليها تيارات عنيفة من الأعاجم . تلتقى مع التيار العربى الوافد من الجزيرة بهجرة العرب إلى وادى دجلة والفرات .

وكانت هناك بلا شك أيضًا بيئة أخرى فى مكة حول الحرم الأقدس، تعيس على دكريات أمجاد عريقة موغلة فى القدم، وفى المدينة، دار الهجرة، حول مسجد المصطفى ومثواه، تعتز بمجد لها دينى، وتغذيها ذكريات الحهاد المشهود، وتضيئها وجوه كريمة، من آل النبى صلى الله عليه وسلم، والبقية الصالحة من صحابته...

وفى صميم نجد كانت هنالك بيئة غير هذه وتلك . . بيئة بعيدة إلى حد ما عن التيارات الوافدة والطارئة ، تعيش على قيم موروثة نابعة من قديمها الحاهلي ، وتمارس الحياة حريصة ما استطاعت على تقاليدها ، محافطة على أعرافها ، مدافعة عن ميراثها وأوضاعها ضد أى غزو يأتى من وراء أسوارها .

وفى الشمال الإفريقى كانت هناك بيئة حديثة عهد بالعربية والإسلام ، قد تخلصت من آثار الرومان واليونان والوندال ، وبتى لها ميراتها الأصيل الذي صمد للغزو الأجنبي .

وفى وادى النيل ، كانت هناك بيئة لها ظروفها الاجتماعية وميراثها الحضارى ومزاجها الحاص . يلتقى فيها أهلها بالقبائل العربية التى وفدت إلى الأرض الطيبة ، فى هجرات جماعية أعقبت الفتح ، وما لبثت أن استقرت هناك وامتزجت بأبناء البلد. وكانت ، وكانت . فى هذه الدنيا الواسعة العريضة ، التى يستحيل أن تحصرها جدران القصر الأموى فى دمشق ، وقصر عتبة بن أبى سفيان أو عمد العزيز بن مروان فى مصر ، وقصر أخيه بشر ، أو زياد بن أبيه أو الحجاج فى العراق ، ونصر بن سيار فى خراسان

لكن عيون المؤرخين والنقاد شُدَّت إلى هذه القصور ، علم تكد تعرف من أمر الحياة الأدبية غير البضاعة الواردة منها الرائجة فيها ، ولم تكد تحتمل بغير الشعراء الذين يبصمهم البلاط بحاتمه!

أشهر النصوص الأدبية التي عرفناها من دمشق ، نقائص حرير والأحطل والفرزدق، ومدائح شعراء الأمراء من أمثال كُثيرً عزة، ونصيب، وان قيس الرقيات .

وأشهر النصوص التي اختاروها من أدب العراق ، خطبة زياد بن أبيه أو خطب الحجاج ، ومدائح الشعراء فيه وفي بشر بن مروان .

وأشهر النصوص التي اهتموا بها من أدب مصر: خطب عتبة بن أبي سفيان واليها لأخيه معاوية ، ومدائح النكراء الوافدين على قصر عبد العزيز بن مروان ، مثل: نصيب ، وأيمن بن خريم ، وابن قيس الرقيات!

* *

والذين لفستهم ازدهار فن الغزل فى الحجاز بوجه خاص ، شد و إلى عجلة السياسة وربطوه بأسبابها ، حين جعلوا ازدهاره نتيجة لسياسة أموية عزلت أبناء الأشراف من الحجازيين عن مهام السياسة وشئون الدولة ، وحبستهم هنالك فى فراغ يفسده الشباب ، وتفسده معه أموال أغدقها عليهم الأمويون فى سخاء! أرادت السياسة بذلك — فيا قالوا — أن تسلمهم إلى الفراغ والشباب والجدة . وأرادت معه أن تقضى على ما لعاصمتى الحجاز ، مكة والمدينة من نفوذ دينى كبير وسلطان روحى نافذ ، حتى جاز للأستاذ المحقق «الشيخ عبد الله العلايلي » أن يذهب إلى أن الأمويين قد استأجروا طوائف من الشعراء والمغنين والمحنثين — من بينهم عمر بن ربيعة — لأجل أن يمسحوا عاصمتى الدين « مكة والمدينة » بمسحة لا تليق بهما ولا تجعلهما صالحتين للزعامة الدينية . وجاز للأستاذ العميد الدكتور طه حسين ، أن يقول : إن الأدباء والمؤرخين لن يستطيعوا أن يقدروا هذه النعمة التي أتيحت لم حين حفيظ لهم شعر «عمر بن أبي ربيعة » كله أو المذه النعمة التي أتيحت لم حين حفيظ لهم شعر «عمر بن أبي ربيعة » كله أو أكثره ، وهو الشاعر الذي يؤرخ لنا عصره (۱) .

على هذا النحو . ربطوا ازدهار الغزل بالسياسة .

ولولا أن الحوارج خاضوا معركة السياسة، لتاه تراثهم الأدبى فى الغمار وغُييِّبَ عــــا .

أما النشاط الأدبى فى مصر والأقطار الإسلامية المتعربة ، فلم نعرف مه إلا ما دار فى فلك الولاة . . .

وهكذا توارى نشاط البيئات غير السياسية ، الفكرى والاجتماعي والأدنى .

^{· ·)} عالجت هذه القصية بمزيد توسع وبيان، في كتابي «سكينة بنت الحسين» ص ١٢٦. ط الهه ـ

علم يهتم المؤرخون والنقاد بشيء منه إلا ما اتصل بالسياسة بسب قرُّتَ أو بَعَدُدَ ... ولا أحد يجحد أتر السياسة في الشعر ، أو ينكر ما كان لَني أمية من نصيب في ازدهاره ورواجه ، ولكن المنكر حصر الأدب في البلاط ، كأنه كل الدنيا .

* * *

ولم يكن هذا الذى أشرنا إليه من ضيق النظرة وانحصار الاهتمام فى أدب السياسة هو كل ما أصاب الأدب من شر ونكر ، بل أصابه منهما ما هو أفدح حين احتكمت موازين السياسة فى أقدار الشعراء ومقاييس الأدب ثم ظلت تسيطر على أذواق النقاد وتوجّه أحكامهم :

البيت الأموى ، قد عين شعراءه الكبار : جريراً والفرزدق والأخطل، أمراء الشعر .

وجاء نقاد القرن الثانى ، فاعتمدوا هذا التعيين ، متأثرين بوضع القصر العباسى فى زمنهم ، وقد كان يحتكم فى أقدار الشعر على نحو ما كان القصر الأموى يفعل ، أو أكثر مما كان يفعل !

صنيَّف « ابن سلام » — ت : ٣٣٢ ه — طبقاته ، فوضع هؤلاء الشعراء الثلاثة في صدر الطبقة الأولى وجعل رابعهم « الراعي » لأن القصر أخـَّرَه (١) .

وجاء « الآمدى : أبو القاسم الحسن بن بسر » فى القرن الرابع ، فأفرد الشعراء الثلاثة بالذكر ، وأبعد الراعى (٢) .

وإلى اليوم ، ما نزال نزن بذلك الميزان كأنما لا تفصلنا عن ابن سلام والآمدى قرون وقرون .

ولمن شاء أن يقرأ كتب الأدب والنقد ، منذ عصر « ابن سلام » إلى اليوم ، فسيرى أن جريراً والأخطل والفرزدق ، في موضعهم الأول لم يتغير . . .

وسيعرف القليل عن شعراء آخرين ، ممن اتصلوا بالسياسة من قريب أو بعيد. وقد أخملت هذه القلة المشهورة بضع مثات من شعراء ذلك العصر لم نُعْنَ

⁽١) طبقات ابن سلام : ١١٨ .

⁽٢) الموازنة : ؛ ط حجازى ؛ ؛ ١٩ .

بجمع تراثهم المبعثر في ديواني الحماسة . والشعر والشعراء ، والأغاني ، والكامل والجمهرة ، والأمالي ... لعلنا نرى فيهم غير ذاك الذي رآه من وضعوهم في الظل ... وهم يعترفون أن جريراً وحده غلب ثمانين شاعراً ، ثم لم يذكروا لنا من هؤلاء الثمانين غير عدد لا يبلغ عشرة ، وأخملوا الباقين فأخمله مخضوعاً لمشيئة زمان غير زماننا !

و « جرير » عندهم أمدح العرب ببيت قاله فى مدح عدد الملك بن مروان ألستم خير من ركب المطايسا وأندى العالمين بطون راح ('' وها نزال نردد هذا التقويم فى عقم وجدانى ، ونقدم لأبنائنا ، فى كتب الأدب المدرسية ، تلك الحائية نموذجاً مختاراً فى النصوص ، دون أن نشفق على أذواقهم ، وعلى تكوينهم الهنى ، بل دون أن نشفق على فهمهم لموضع الأدب والأدباء ، من مثل قول جرير فى هذه القصيدة مستجدباً متسولاً :

تعزَّت أم حــزرة ثم قالت رأيت الموردين ذوى لقــاح تُعـلل وهي سـاغبة بنيهـا بأنفـاس من الشبم القــراح أغثني يا فــداك أبي وأمى بسـيّب منك إنك ذو ارتياح!

ورائية الأخطل التي أطربت عبد الملك وأراد أن يكتب إلى الآفاق أنه أشعر العرب ، والتي احتمل بها قدامي النقاد أيما احتفال ، ما تزال حيث هي في موضعها لم تتغير ، كأنما لا يصدمنا منها ما فيها من بذاءة هنجاءٍ مُسف ، أتحرج من نقله هنا !

ولأن «كُثيرً عزَّة » قد اتصلت أسبابه بالقصر الأموى وقال فيهم مدائحه ، تقدم على « جميل » الذى لم يتصل بالسياسة ولا مارس الفن الذى يرضى الحكام، وإن يكن جميل – باعتراف النقاد – أبرع فننًا وأصدق عاطفة! لكنها إرادة السلطان اعتمدها النقاد فاحتل « كثير » مكانه عندهم فى الطبقة الثانية ، وتأخر « جميل » إلى الطبقة السادسة . وكأنما أراد « ابن سلام » أن يبرر الموقف فقال : « وكان لكُثير فى التشبيب نصيب وافر ، وجميل مُقدّم عليه فى النسيب

⁽١) ابن سلام · الطبقات ١٠٠ وق (الشعر والشعراء . ٢٨/١) أن عبد الملك أحاره على هده تصيدة الحائية مائة ماقة معها ثمانية من الرعاء !

وله فى فنون السعر ما ليس لجميل ، وكان جميل صادق الصبابة ، وكان كُشير يقول ولم يكن عاشقاً ، وكان رواية جميل » .

ثم لم يلبث « ابن سلام » أن جاء بهاذج من فنون الشعر الأخرى التي لكُتْير فيها ما ليس لحميل ، وكلها في مدح ملوك بني أمية !

و بمثل هذا المدح ، فُتحت أمام «كثير » الأبواب وهان على « ابن سلام » أن يضعه فى الطبقة الثانية ويضع « جميلا » فى الطبقة السادسة . مع تقريره أن جميلا كان صادق الصبابة ، وكان كُثير يقول ولم يكن عاشقا .

بل وجد «كُشيَّر» من الأقدمين من يقول إنه أشعر الإسلاميين، فيما نقلوا عن « ابن أبي إسحاق » الذي وصفوه بأنه « عالم ناقد ، ومتقدم مشهور »(١).

ذلك « لأنهم مجمعون على أنه - أى كثير - أول من أطال المدح $^{(7)}$.

أما « جميل » : « فما رأينا أحداً أطلق على كُثير أن جميلا أشعر منه ، بل هو عند أهل العلم بالشعر والرواية أشعر من جميل » (٣) .

ولم تشفع لجميل الأصالة العنية المرتهنة بصدق المعاناة – وقد كان باعترافهم صادق الصبابة – لأن هذا الصدق الفنى ، لا حساب له فى بيئة لا يعنيها أن يقول الشاعر ما يجد ، وإنما الذى يعنيها أن يقول ما يرضى الساسة الحكام، وهم يعرفون « أن جميل بن معمر ما مدح أحداً قط ، إلا ذويه » (1)

كما لم يشفع لذى الرمة ، «أنه كان أحسن الباس تشبيهاً، وأجودهم تشبيباً، وأوصفهم لرمل وهاجرة وفلاة » بل أخرَّره عندهم عن الفحول أنه « إذا صار إلى المديح والهجاء خانه الطبع » (٥) .

وثالثة الأثافي ، مما أصاب الحياة الأدبية من نُكثر ، أن موازين السياسة وحدها هي التي كانت تحتكم في القيم الفنية للأدب ، وتسيطر على ذوق النقاد .

⁽۱، ۲) العمدة: ۱/۲۲. (۳) الآمدى الموازنة، ۷.

⁽٤) ابن رشيق : العمدة ١/١٥.

⁽ ه) ابن قتيبة : الشعر والشعراء : ١/١ .

فالفنون الشعرية التي أجازها السلطان ، كانت تحدد مجال الشعر وأغراضه . عند من حصر وا الدنيا بين جدران القصر .

فلأن الساسة كانوا يحتفلون بالمدح والهجاء ، وُجد من النقاد القدامى قوم يقولون : « الشعر كله نوعان : مدح وهجاء ! »(١) .

ولأن شعراء القصر كانوا يصدرون فيما يقولون عن رغبة أو رهبة ، جاء نقاد فحصروا فيهما مثيرات الوجدان وبواعث النشاط الأدبى (٢)! وقرر آخرون أن «الطمع أول دواعى الشعر »(٣).

والرغبة عندهم ، لا تعنى غير الطمع فى عطاء ذوى المال ورضى أصحاب السلطان . بدليل أنهم حصروا مجالها الشعرى فى المدح والشكر أو كما قالوا : « فمع الرغبة يكون المدح والشكر » (1) .

والرهبة في حسابهم ، لم تكن تعنى سوى الخوف من سطوة حاكم أو غضب أمير ، بدليل حصرهم مجالها الشعرى في الاعتذار والاستعطاف (°).

وإذا سمعتهم يقولون : « الفقر آفة الشعر » فلا تحسبهم التفتوا إلى جناية الطمع على فنية الشاعر ، حين يضطره إلى أن يقول ١٠ لا يجد . ولا تظنهم قدروا إفساد الفقر للشعر ، حين جعل الشعراء مرتزقة مأجورين . وإنما الفقر آفة الشعر عندهم « لأن الشاعر إذا صنع القصيدة وهو فى غنى وسعة نقتحها وأنعم النظر فيها على مهل . فإذا كان مع ذلك طمع عندي ، قوي انبعائها من ينبوعها . وجاءت الرغبة بها فى نهايتها محكمة . وإذا كان فقيراً مضطراً رضى بعفو كلامه ، وأخذ ما أمكنه من نتيجة خاطره ، ولم يتسع فى بلوغ مراده ولا بلوغ مجهود نيته ، فجاء دون عادته فى سائر أشعاره . وربما قصر عن هو دونه بكثير »(١) .

وفی مقاییسهم أن مدائح « الكنیت » فی بنی أمیة أجود من هاشمیاته . مع تقریرهم أنه « كان یتشیع ، وینحرف عن بنی أمیة بالرأی والهوی » (V) ولا یری

⁽١) ابن رشيق : العمدة : ٧٨/١ .

⁽٢) ابن رشيق : العمدة : ٢/ ١٢٤ .

⁽٣) الشعر والشعراء : ٢٤/١ . (٤ ، ٥) العبدة : ٧٧/١ .

⁽٦) ابن رشيق : العمدة ١٤٣/١ .

⁽٧) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ٢٥/١

« ابن قتيبة » علة لجودة مدائحه « إلا قوة أسباب الطمع وإيثار النفس ِ لعاحل ِ الدنيا على آجل الآخرة » .

و « ذو الرمة » يؤخره عندهم عن الفحول أنه « إذا صار إلى المديح والهجاء خانه الطبع » على ما نقلنا من كتاب (الشعر والشعراء) .

كأنما كان القصور فى المدح والهجاء ، حيت يخون الطبع ، جريمةً لا تغتفر عند القوم !

وكأنما كان لا يكفيه أن يتفوق على كل الشعراء فيما يواتيه طبعه عليه من فنون القول !

وبتى أن نسأل : أين عندنا موضع ُ « ذى الرمة » وغيره من الشعراء الذين كانوا إذا صاروا إلى المديح خانهم الطبع ؟

هل تزحزحوا عن أماكنهم التي حددها لهم « ابن سلام » و « ابن قتيبة » في العصر العباسي ؟

هل فكر دارس منا ، فى العناية بالتراث الفنى لغير شعراء السياسة ، ووزنه بمقياس غير ذاك الذي ورثناه من قدامي النقاد ؟

لا أدرى ، فهل من يدرى ؟

* * *

وأضلتهم مقاييسهم النقدية ، فلم يدركوا أن الصدق الوجداني عنصر أصيل جوهرى في الفن ، ولم يلتفتوا إلى أن الشاعر حين لا يقول عن طبع ويصدر عن وجدان، فَـقـَدَ ما به قوام الأصالة الفنية «فأعذب الشعر أكذبه » عند من وصفهم، قدامة بن جعفر بأنهم : «أهل الفهم بالشعر والشعراء قديمًا »(1).

والآمدى يقول: « الشاعر لا يطالب بأن يكون قوله صادقاً » (٢).

ومن فضائل الشعر عندهم : « أن الكذب الذي أجمع الناس على قبحه

⁽١) نقد الشعر : ٢٦.

⁽٢) الموازية : ٣٩٥ .

حَسَنَ " فيه . وحسبك ما حسنَّن الكذبَ واغتفر له قبحه » كما قال ابن رشيق القبرواني في « باب فضل الشعر »(١) .

والغلو ميزة تُحسَب عندهم للشاعر ، كما قرر « قدامة بن جعفر » ^(۲) .

ومناقضة الشاعر نفسه فى قصيدتين ، مدحاً وذماً ، غير منكر عليه ولا معيب من فعله إذا أحسن المدح والذم ، بل ذلك ـ عند قدامة ـ « يدل على قوة الشاعر فى صناعته واقتداره عليها »! (٣)

ومداراة السلطان واجبة ، والتصدى لمعارضته حمق ، حتى لو كانت المعارضة دفاعًا عن مبدأ ، واستبسالاً في سبيل عقيدة ؛ كالذي كان من الخوارج حين لم يروا الحكم إلا لله وحده ، فاستحقوا بذلك إغفال نقاد مثل «ابن رشيق» يقول : « وأحمق الشعواء عندى من أدخل نفسه في هذا الباب أو تعرض له _ يعنى للسلطان _ وما للشاعر والتعرض للتحوق ! وإنما هو طالب فضل ، فيلم يضيع رأس ماله ؟ وكل شيء محتمل إلا الطعن في الدول ، فإن دعت إلى ذلك ضرورة مجحفة ، عصب المرء لمن هو في ملكه وتحت سلطانه ، أصوب وأعذر له من كل جهة » ! (٤)

* * *

⁽١) العمدة : ١/٧ .

 ⁽۲) نقد الشعر
 (۲) العمدة
 (٤) العمدة

⁽٣) نقد الشعر . ٤ .

وبعد فماذا أردنا بكل هذا الحديث الطويل عن الشعر في السيئة السياسية ؟ أردنا لنقول :

- إن شراء السياسة لألسنة الشعراء وضهائرهم، دفع إليه أنها كانت في أشد الحاجة إليهم ، يعبئون لها وجدان الجماهير ويوجهون الرأى العام .

وكان الشعراء يعرفون حاجة الدولة إليهم فيغالون في بضاعتهم، ويطلبون لها الثمن الغالي .

— إن السعر سار مع الحياة ، فحين كانت القبيلة نظام المجتمع السائد ، كان الشاعر أداة نصرتها ، وعندما جاء الإسلام يجمع الأمة تحت لواء التوحيد ، كان الشاعر لسان هذه الدعوة عن عقيدة وإيمان ، ثم تطور الوضع بالمجتمع العربى بفعل دواع قهرية ، وأثرا لظروف ألجأت إلى تركيز السلطة ، بعد أن اتسعت الدولة بالفتوح الإسلامية وضمت شعوباً تفاوت ميراثها من نظم الحكم ، فوجد النظام الجديد في « دمشق » عاصمة الدولة ، شعراءه الذين يدعون له وينصرونه ، عن رغبة أو رهبة . . .

— إن تصدع الوضع الاجتماعي بالتفرقة العنصرية ، والعصبية المذهبية والتمايز الطبقي ، تحت الحكم العردي المطلق ، نشأ عنه انحراف فني خطير ، حين غلب أكثر الشعراء على وجدانهم وضائرهم وألسنتهم ، فانساقوا — تحت ضغط الرهبة أو الرغبة — يقولون ما لا يجدون ، وشاع النفاق والتزييف الوجداني ، والمبالغات المسرفة ، والدعاوي الباطلة . وبقدر ما كانت السياسة بمعزل عن الشعوب ، كان الأدب مسجلاً لتلك العزلة . فالذين وصلوا من الأدباء إلى حاشية السلطان ، كانوا ظلاً له وصدى ، ففتحت لهم مع أبواب القصور ، أبواب التاريخ الأدبى .

والذين عصمتهم قوة ضمائرهم وأصالة فنيتهم من الانسياق وراء التيار الجامح ، هبطت أسهمهم في سوق القوم ، فضاع منهم من ضاع في الغمار .

— إن القيم الأدبية ، للشعر وأصحابه ، خضعت لاحتكام الموازين المتأثرة بالتيار السياسي الغالب ، فوجهت ذوق النقاد الأولين ، وقد عاشوا في مجتمع طبقي متصدع ، ثم تركت ميراثها يحتكم في الأدب ، نتاجًا وذوقًا ، لمدى عصور وأجيال



لفصل البع

أدبنا والحسياة من دمشق إلى بغداد

١ - فى معترك المذاهب وخضم الأحداث
 ٢ - مجرى التيار



فى معترك المذاهب وخِصِم الأحداث

« وليس فى المولدين أشهر اسماً من أبى نواس ثم حبيب والبحترى ، ويقال إنهما أخملا فى زمنهما خمسائة شاعر ، كلهم مُجيد » ابن رشيق : العمدة



أين مضت الحياة بالأدب بعد ذلك ، وماذا صنعت الأيام والليالى بأهله وصنعوا بها ؟

وما مصير تلك القيم والمقاييس التي تركها البيت الأموى قبل أن تعصف به رياح الأحداث ؟

لست أرانى قادرة هنا على أن أمضى فى تتبع ذلك كله ؛ بعد أن اتسعت آفاق الدولة الإسلامية ، وماجت بشتى التيارات المتدافعة آتية من شرق وغرب ، وحملت إليها الشعوب الطارئة على الإسلام كل تراثها الحضارى والمزاجى والعقلى .

لكنى أحاول مع ذلك كله ، أن ألتى نظرة عامة على فترة بعينها ، كانت مرحلة انتقال ، ريثما أخذ التطور مجراه .

وهى فترة تستغرق القرن الثانى كله وشطراً من القرن الثالث ، وفيها نلمح مسارب التيارات المختلفة ، ونستبين اتجاه مجراها الذى اندفعت فيه نحو المصير الذى قضت به سنة الحياة وحتمية التاريخ . . .

انتقل مقر الحكم من دمشق ، وأغلقت قصور أمرائها من بني أمية ، فانفض عنهم مؤرخو الأدب ، وفتحوا صفحة جديدة لعصر أدبى جديد . . .

ولعلهم لو أنعموا النظر ، للمحوا بوادر الانقلاب العباسي من قبل أن يتم بسنين ، ولهداهم الاستقراء الواعي إلى نصوص من تراثنا ترصد نذر التجول وهي تتجمع على الأفق ، وتكشف عما تحت الرماد من وميض نار توشك أن يكون لها ضرام!

الانقلاب لم يحدث بغتة ولا مصادفة ، وإنما سهر على إعداده أعداء البيت الأموى من شيعة ومـوال ، وأطالوا التدبير له ، وأعان عليه من أعان من شعرائهم وخطبائهم ، ممن شُغيل عنهم مؤرخو الأدب بجرير والأخطل والفرزدق، وقلة من شعراء الشيعة والموالى الذين اتصلت أسبابهم بالقصر مثل الكميت ، وابن قيس الرقيات.

فمنذ صيرت الأموية الحكم وراثياً ، لم يهدأ بال الطالبيين ، وبسلاحها هذا حاربوها ليردوا الميراث إلى أصحابه من آل البيت . وقد ظلت دعوتهم تزلزل الأمويين ، لم يزدها التنكيل والمطاردة إلا ضراماً ، وإن اضطرها بعد عدد من المعارك الدامية ، إلى تستر ما كان ليفوت عين التاريخ الفاحصة .

ومن ناحية أخرى ، وليت الأموية الحكم ، وقد اتسعت الدولة بما ورثت من عروش الأكاسرة والأباطرة والفراعين ، وأظلت شعوباً من أجناس شتى ، لم تحاول الدولة العربية أن تتألفها أو تساعد على اندماجها فى المجتمع ، وأن تحكمها بروح التسامح والعدالة والمساواة ، على ما أمر به الإسلام .

كانت تنظر إليهم فى حذر وارتياب ، وتحاول أن تلزمهم مواضع بعينها لا يتجاوزونها ، حتى لا يتغلغلوا فى المجتمع العربى ويصبغوه بصبغة أعجمية . ولم يتكفيها فى ذلك أن عزلتهم عن الشئون العامة وحرمت عليهم مناصب الدولة ، بل ألزمت الداخلين فى الإسلام منهم ، بالولاء لقبيلة عربية ! وربما حرمت عليهم الهجرة إلى حواضر الإسلام والسيادة العربية ، كما فعل « الحجاج » الذى بحاً فى بعض الأحيان إلى إعادتهم إلى قراهم بالقوة (١) . .

ثم بلغ الأمر أقسى مداه، حين أبقت الأموية الجزية على متن أسلم من الموالى حتى لا يُضار بيت المال بازدياد الداخلين في الإسلام، يلتمسون ما أقره لهم من حق المساواة . وقد أبي « عمر بن عبد العزيز » أن يقر هذا الوضع الجاثر المخالف لمبادئ الإسلام، فكتب إلى واليه أن «ضع الجزية عن أسلم قبت الله رأيك، فإن الله بعث محمداً هادياً ولم يبعثه جابياً. ولعمرى لعَمُرَ أهون عند الله من أن يدخل الناس الإسلام كلهم على يديه » .

لكن الأمر كان قد فسد ، بحيث لا يصلحه إجراء فردى لا يمثل سياسة الدولة ، موقوت بمدة خلافة عمر بن عبد العزيز .

واتسع الخرق على الراقع :

لم يكد « عمر » يمضى حتى عادت الحال إلى مثل ما كانت عليه وأسوأ ،

⁽١) واجع حديث «فلهوزن» عن هذه الإجراءات وأثرها وصداها . في كتاب « تاريخ الدولة العربية» ٢١٨ : ٣٠٠ من الترجمة العربية للدكتور أبو ريده .

وحتى كان الموالى قد تجمعوا فى شرق الدولة ، يأتمرون بها للقضاء عليها .

واستغرقت فترة التجمع ، ما بين عامى ١٠٠ ، ١٣٠ ه .

وكانت خراسان مركز هذا التجمع للأعداء الذين ربَّتهم الدولة في أحضانها، على حد تعبير « قلهوزن » (١) .

وخراسان بعيدة عن الشام مركز الدولة العربية ، نائية عن دمشق حاضرة العروبة . وقد أسلم أهلها الفرس ، لكنهم لم يتخلوا قط عن ميراثهم وتقاليدهم ، بل استطاعوا أن يغلبوا مهاجرة العرب على أمرهم ، فكانوا – على ما روى الطبرى –(٢) يلبسون السراويل كما يلبسها أهل خراسان ويشربون النبيذ ، ويحتفلون بعيد النيروز والمهرجان ، وأخذ أشرافهم يظهرون بمظهر المرازبة وأسلوبهم فى الحياة . وامتد أثر الغزو المعنوى إلى العراق . . .

وتلقيَّف الخراسانيون الدعوة لآل البيت ، فعبأوا قواهم لنجاحها ، وكان منهم دُعاتبُها في المرحلة السرية ، وسيوفُها في المعركة العلنية . لم يفعلوا ذلك حبيًّا في أصحاب الدعوة أو إيمانيًّا بحقهم ، ولكن نكاية في الأموية التي أمعنت في اضطهادهم وإذلالهم ، وليقيموا على أنقاض دولتها العربية ، دولة إسلامية جديدة تكون صنيعتهم . . .

ومن قبل ، تشيع الأعاجم للعلويين ، ليزازلوا أمن الأموية . . .

ومن قديم بعيد ، لاحت بوادر الحركة ، في مقتل أمير المؤمنين «عمر بن الخطاب » بطعنة من خنجر « أبى لؤلؤة المجوسي »؛ وحملت فتنة ُ «عبد الرحمن بن سبأ» شعار العلوية زيفاً وتضليلا ، وانضم الموالى إلى «عبد الرحمن بن الأشعث» في ثورته .

أجل ، لاحت البوادر من قديم ، فى أعقاب الفتوح الإسلامية الظافرة ، لكر الحكم الإسلامى ، فى عهد الحلفاء الراشدين ، استطاع بسماحته أن يُلجم حركة الموالى ، ويكبح جماحها إلى حين ، فلما جاءت الأموية ، تأججت الجذوة الكامنة ، تحت ضغط الاضطهاد والتفرقة العنصرية .

⁽١) تاريخ الأمة العربية : ٢٧٤ الترجمة العربية للدكتور أبو ريده .

⁽٢) تاريخ الأمم والملوك ، الجزء الثالث ٥١ : ٦٥ ط مصر .

وكان ما كان . . .

سقطت الدولة الأموية العربية ، لتفسح الحجال لأملٍ فى إقامة دولة إسلامية لا تتعصب لعربى على أعجمي .

دولة تنضوى تحت لوائها الشعوب الإسلامية ، ترجو أن يُظلها تسامحُ الإسلام وعدالته .

لكن ً للنصر زهوَه وللسلطان غروره . .

وقد جاءت الدولة العباسية على أكتاف الفرس الأعاجم وبسيوفهم، وهو ما لم يملك أمراء البيت العباسي إلا أن يعترفوا به ، فقال « داود بن على » لأهل الكوفة :

(يا أهل الكوفة ، إنا والله ما زلنا مظلومين مقهورين على حقنا حتى أتاح لنا شيعتنا من أهل خراسان ، فأحيا بهم حقنا وأفلج بهم حجتنا، وأظهر بهم دولتنا» (١).

وقال «أبو جعفر المنصور» لأهل خراسان : « يا أهل خراسان أنتم شيعتنا وأنصارنا وأهل دعوتنا » .

وكان مما أوصى به — قبل وفاته — ابنه المهدى: « وأوصيك بأهل خراسان خيراً ، فإنهم أنصارك وشيعتك الذين بذلوا أموالهم فى دولتك ، ودماءهم دونك . . . أن تحسن إليهم ، وتتجاوز عن مسيئهم ، وتكافئهم على ما كان منهم ، وتخلف من مات منهم فى أهله وولده ! »(٢) .

وعلى العهد بالمؤرخين ، لم يحفلوا بغير الإرهاص الفني المتصل بالسياسة كمثل قصيدة «نصر بن سيار» التي سيرها إلى القصر الأموى ملوّحًا فيها بنذُر الخطر: أرى تحت الرماد وميض نار ويوشك أن يكون لها ضرام

كما لم يحتفلوا ، بعد سقوط الأموية ، بمتابعة الأصداء الأدبية لسير الأحداث، اللهم إلا ما اتصل منها بالسياسة . . .

فهم يروون مثلاً ، أبيات « بشار » يهجو المهدى العباسي ووزيره يعقوب بن داود:

⁽١) المسمودى : مروج الذهب ٢٦٢/٣ ، ٢٦٣ ، والنهاية لابن الأثير ه/٥٥٠ .

 ⁽٢) ابن الأثير : ٥/٥/٥ ؛ ٢٣٦ ط مصر .

بنى أمية هُبُرُوا طال نومُسكم ُ إِن الخليفة يعقوب بن داود ِ ضاعت خلافتكم يا قوم فالتمسوا خليفة الله بين الناي والعود

ولكن « بنى أمية » لم يهبوا لأن زمانهم قد ولى ، وإنما مضت فلولهم إلى أقصى المغرب ، قأقامت هناك بالأندلس دولة أموية لا سبيل لبغداد إليها .

والذين لم يتمع لهم الهروب ، ألح عليهم العباسيون حتى استأصلوا شأفتهم ، وكان نفر من الشعراء ، يحرضون عليهم ويغرون بهم ، على نحو ما فعل «سديف » حين دخل على أبى العباس السفاح ، وبقية من بنى أمية فى حضرته ، فأنشده بمسمع منهم :

لا يغرَّنْكُ مَا ترى من رجسال إن تحت الضلوع دا ع دويسًا فضع السيف فارفع السوط حتى لا ترى فوق ظهرها أمويسًا الماستجاب الحليفة لشاعره: ووضع السيف في رقاب القوم ، حتى لا يرى أمويسًا فوق ظهر الأرض!

وخرَرِمَسَ الشعراء الذين عمر بهم البلاط الأموى وطاب مرعاهم فيه ، فلم يبق على الولاء لهم إلا قلة لم يشأ المؤرخون أن يذكروا من شعرها إلا ما وصل إلى سمع الخليفة! منهم « أبو العباس الأعمى » الذى بقى وفينًا لمروان بن محمد ، وقد التقى بالمنصور فى الطريق ، فدخل التاريخ بهذا اللقاء العابر!

وخبر التقائه بالمنصور ، رواه « المسعودى » (١) فقال : «حدّث على بن محمد المدائني أن المنصور قال : صحبت رجلاً ضريراً إلى الشام ، وكان يريد مروان ابن محمد في شعر قاله فيه ، فسألته أن ينشدني فأنشد :

حين غابت بنو أمية عنه والبهاليل من بني عبد شمس خطباء على المنسابر فرسام ن عليها وقالة غسير خُرْس لا يُعسابون قائلين وإن قال لو أصابوا ولم يقولوا بلبس وحلوم إذا الحسلوم استُخفِّت ووجوه مشل الدنانير ملسس

« فوالله ما فرغ من شعره ، حتى ظننت أن العمى أدركني ، وكان والله ممتع الحديث حسن الصحبة . . . وحججت سنة ١٤١ فنزلت على الحجاز في جبلي

⁽١) مروج الذهب : ٢٠٩/٣ .

زرود ، أمشى لنذر كان على ، فإذا أنا بالضرير ، فأومأت إلى من كان «مى أن تأخروا . . ودنوت منه فأخذت بيده فسلمت عليه ، فقال : من أنت جعلى الله فداك فما أثبتك معرفة ؟ فقلت : رفيقك إلى الشام فى أيام بنى أمية وأنب متوجه إلى مروان . فسلم على ، وتنفس ، وأنشأ يقول :

آمسَتْ نساءُ بنى أميسة منهم وبناتُهم بمضيعسة أيتسامُ نامت جدودُ هم وأسقيط نجمُهم والنجم يسقط والجدّود نيام خلت المنابرُ والأسيرَّةُ منهم فعليهم حتى الممات سلام! . . . فقلت : أنا أبو جعفر المنصور أمير المؤمنين ، فقال : يا أمير المؤمنين ، اعذر فإن ابن عمك رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : " جنبيلت النفوسُ على حب من أحسن إليها و بغض من أساء إليها " .

« فهممت والله به ، ثم تذكرت الحرمة والصحبة فقلت للمسيب: أطلقه . ثم بدا لى فى مسامرته رأى ، فأمرت بطلبه ، فكأن البيداء ابتلعته! »

وأبتلع الغمار القلة من مثله ، ممن ظلوا على الولاء للأموية ، فلم يجدوا لهم في العهد الجديد مكاناً . . .

وخفت صوت الأموية ، وجلجل صوت العلوية ، احتجاجاً على غدر بنى عمهم ومكر حيلتهم ، حين دعوا سرًّا إلى رد الميراث إلى أصحابه من آل البيت ، فلما آن لهذه الدعوة أن تعلن ، فوجئ العلويون بأن « الإمام » الذي تمت له البيعة ، من البيت العباسي !

واحتدم بين الحزبين صراع خضَّب ساحة العراق والشام والحجاز ، بدماء العلويين ، سلالة الزهراء ، أحفاد النبي عليه الصلاة والسلام (١) .

وكانت (الوراثة » التي أدخلها الأمويون نظاما للحكم الإسلامي ، سلاحً الفريقين في المعركة :

العلوية تقول: إن بني فاطمة بنت النبي ، أحق بميراث جدهم الرسول . والعباسية تقول: إن العباس ، عم الرسول ووارثه ، يحجب ابن عمه عليبًا ، أما بُنوَّة ُ العلويين لقاطمة ، فلا تجعلهم ، وهم أبناء ُ بينت ، إلا من ذوى الأرحام!

⁽١) اقرأ في هذا ، كتاب (مصارع الطالبيين) لأبي الفرج الأصبهاني .

والشعر يخوض المعركة ويلهب ضرامها .

وآذان مؤرخى الأدب ، تلتقط من ذلك كله ما يتصل بالسياسة وما ينسد في معترك أحزابها:

فبلسان العباسية . يقول « مروان بن أبي حفصة» من قصيدته المشهورةالتي مطلعها :

طرقتك زاترة فحمَى خيالها بيضاء تخلط بالجمال دلالها

هل تطمسون من السماء نجومها بأكُفُّكم أو تسترون هـــلالها

يا ابن الذي ورث الذي محمداً دون الأقارب من ذوى الأرحام الوحى بين بني البنات وبينكم قطع الخصام، فلات حين خصام لبني البنات وراثة الأعمام!

لم لا يكون وإنَّ ذاك لــكائن " لبني البنــات وراثة الأعمام

ويأخذ « منصور النمرى » الكلمةفيقول للرشيد، مقرراً أن الحلافة كانت من البداية حقًّا للعباس عم النبي ، اغتصبه أبو بكر التيمي ، وعمر بن الحطاب من بني عدى ، وعمَّان وبنوأمية ، وعلى بن أبي طالب :

أو تجحدون مقالة من ربكم حبريل بلّغها النبي فقالها شهدت من الأنفال آخرُ آية براثهم ، فأردتم إبطالها ويقول المهدى أيضًا:

> أنَّى يكون ، وليس ذاك بكائن فيجيبه من الحزب العلوي « محمد بن أبي يحيي » :

البنت نصف كامــل من ماله والعم مروك بغــير سهام!

يا ابن الأئمة من بعد النبي ويا اب نَ الأوصياء أقرَّ الناسُ أو دفعوا إن الحلافة كانت إرثَ والدكم من دون تيم ، وعفو الله متسع لولا عدى في وتيم لم تكن وصلت إلى أميسة تمريها وترتضع وما لآل على في إمارتكم وما لهم أبداً في إرتكم طميع والما أبها الناس لا تعزب حلومكم ولا تنضيف كم إلى أكنافها البيدع العمُّ أولى من ابن العم فاستمعوا قول َ النصيحة إن الحق مستمَّعُ العم : العباس بن عبد المطلب وقد عاش بعد ابن أخيه محمد عليه الصلاة والسلام . وابن العم : « على » مات والدُّه أبو طالب قبل الهجرة بثلاث سنين .

وكما حدث أيام الأمويين ، حين اشتدت وطأة الرغبة أو الرهبة على شعراء فأنطقتهم بما لا يجدون ، نرى أمثالهم في العصر العباسي ، قلوبُهم مع العلويين وألسنتُهم مع العباسيين ، وقد كان ألقصر - على العهد به - يحدد مجال القول للشعراء ويضع السيف ﴿ وَلِلَّالَ فِي خَدْمَةُ سَيَاسَتُهُ . ﴿

ير وون من ذلك أن « أبان بن عبد الحميد » عتب على البرامكة ، أن ْ لم يحققوا رجاءه في الوصول إلى « الرشيد » فسألوه : وما تريد من ذلك ؟ أجاب : أريد أن أحظى منه بمثل ما يحظى مروان ُ بن أبي حفصة . فقال له ٥ الفضل بن يحيي البرمكي » معتذراً : إن لذلك مذهباً في هجاء آل أبي طالب وذمهم ، به يُحظَّى وعليه يُعطَّى ، فاسلكُه حتى نفعل! قال : لا أستحلُّ ذلك .

قالوا : فما نصنع ؟ لا يجئ طلبُ الدنيا إلا بما لا يَحيل " ا

فما لبث « أبان » أن خضع وقال :

نشدتُ بحق الله من كان مسلماً أَعْمَمُ وســولِ الله أقربُ زُلفةً لديه ، أم ابنُ العم في رتبة النسبُ وأيهمـــا أولى بـــه وبعهـــده ومن ذا له حقُ التراث بما وجب فإن كان «عباسٌ » أحق بنسلكم وكان «على أ» بعد ذاك على سببب فأبنـــاءُ عبـــاسِ همُ يرثونـــه

أَعُمْمُ مَا قد قلتُه العُنجُمْ والعربُ كما العم لابن العم في الإرث قدحج سب

ففتحت له أبوابُ « الرشيد » وخزائنـُه (١) .

بل كانوا كذلك شديدي الإدراك لخطر الشعر، شديدي الحرص على أن يسلطوا سحره على وجدان العامة .

روى « المسعودى » أن الهيثم بن عدى قال : «كنت في مجلس المهدى،

⁽١) الأعاني : ٧٥/٢٠ .

فأتاه الحاجب فقال: ابن أبي حفصة بالباب. فقال: لا تأذن له فإنه منافق كذاب. فكلمه فيه بعض من بالمجلس، فأذن له المهدى وابتدره قائلاً: يا فاسق، ألست القائل في "معن بن زائدة":

جبل تلود بم نزار كلها صعب الذ ركم مُتمنع الأركان! قال مروان: بل أنا الذي أقول فيك يا أمير المؤمنين:

يا ابن َ الذى ورث النبى محمسداً دون الأقارب من ذوى الأرحام ! وأنشده الأبيات . فرضى عنه المهدى وأجازه » (١) .

ولا شيء من هذا بجديد ، لم تعرفه الحياة والأدب ، في عصر بني أمية !

* * •

والانقلاب العباسى ، لم يقض على الوضع الطبقى الذى عرفناه أيام الأموية ، بل استشرى هذا الوضع بحكم تدفق الثروات إلى مركز الخلافة ، فجذبت معها صنوفيًّا من الطامعين والمرتزقة والمغامرين ، وطلاب العلم أو النفوذ والمال . ولم تستطع الدولة الإسلامية — وما كان لها أن تستطيع بعد كل الذى كان — أن تنجو من هذا الوضع الطبقى المتصدع الذى تتبع الثرق فيه القوة ، ويستأثر بها آحاد معدودون ، والأقوياء يأكلون الضعفاء ، وما نجم عن هذا كله من آثار نعرفها فى تاريخنا ، ونراها — من بعيد — تشترك فى تقرير مصير تلك الدولة الإسلامية الكبرى .

والأدب ليس بمعزل عن الحياة ، وقد رصد ، ولا شك ، كل التيارات المتدافعة ، مؤثراً فى الأحداث ومتأثراً بها . ولكن عيون المؤرخين والنقاد شُدَّت إلى بغداد ، حتى بدا أنها كل الدنيا !

تمامًا كالذي حدث في دمشق أيام الأموية .

ولا جديد في هذا أيضاً ، وإنما هو القديم يزداد سيطرة واحتكاماً بازدياد ضراوة النفعية وتصدع الطبقية ، وتضخم الثروات، وتدفق تيار الشعوبية الذي

⁽١) الأغانى : ٢٠/٥٧ .

حاولت الأموية أن تصده باضطهاد الموالى ، فلم تفلح . وفتحت له العباسية الباب على مصراعيه .

* * *

والشعوبية لم يَعَدُ مُرضيها أن تتساوى بالعرب ، عملاً بالآية الكريمة : « يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوبـاً وقبائل لتعارفوا

إن أكرمكم عند الله أتقاكم » أ

بل أرادت أن تستعيد أمجاد ماضيها وأن تطبع المجتمع الإسلامى بطابع حضارتها ، معتزة بما لها فى المدنية من تراث عريق ليس للعرب مثله . وإذا اعتز العرب بالإسلام ، فقد أسلمت هذه الشعوب أيضاً ، وصارت لها فى الحياة الإسلامية مشاركة "ذات بال .

ولم تعتأ الشعوبية تمهد لسياستها بتعبئة وجدانية للرأى العام ، واحتاجت إلى الشعراء والكتاب يقومون لها بهذه التعبئة ، ففتحت لهم خزائن المال ثمنيًا للتأييد والنصرة ، والدعاية لخطتها وترويج مبادئها .

وحمل نفر من الشعراء والكُنُتاب هذه الدعوة ، ينفذون بها إلى عقول العامة ووجدان الجماهير .

ولم يكن عليهم من حرج سياسي ، فالدولة العباسية صنيعة الموالى من الفرس . حدث « بشار » — وأصله من فارس — عن نفسه قال : « دخلت على المهدى فقال لى : فيمن تعتد يا بشار ؟ فقلت : أما اللسان والزى فعربيان ، وأما الأصل فأعجمي ، كما قلت في شعرى :

ونُبِيَّتُ قومًا بهم جُنِّةٌ يقولون : من ذا ؟ وكنتُ العلمَ الله أيها السائلي جاهداً ليعرفني ، أنا أنف الدكرم نمت في المدكارم بي عامر جدودي ، وأصلي قريش العجم!» ثم تبرأ بشار ، ولابد أن كثيراً غيره تبرعوا كذلك ، من ولاء العرب ، بعد أن لم تعد بهم حاجة إلى هذا الولاء .

ومد لسانه يعيرُ العرب ويغض من ماضيهم ويُذكرهم بخشونة بداوتهم ، في مجلس أحد ساداتهم . يروون « أن أعرابيًا دخل على ابن ثور السدوسي بالبصرة ، وبشار في مجلسه ، فسأل الأعراني : من الرجل ؟

قيل له : شاعر . فعاد يسأل : أمولى هو أم عربي ؟ أجابوا : بل مولى . فقال الأعرابي: ما للموالي والشعر ؟ فسكت بشار هنيهة مغضبا، ثم استأذن أبا ثور وأنشد:

سأُخـــبِـرُ فاخرَ الأعراب عنى وعنـــه ، حين تأذن بالفخار

أحين كُسيت بعد العُرْي خزاً ونادمت السكرام على العقار تفاخــر يا ابن راعيـــة وراع بني الأحرار؟ حسبُك من خسار! وكنتَ إذا ظمئتَ إلى قدراح شَركتَ الكلبَ في ولغ الإطار تريــــد بخطبـــة كـَـــُــرَ الموالى ويُنسيك المكارمَ صيدُ فار!

وقال مفاخراً بأصله الفارسي منفساً عن حقد طال كبتـَه أيام الأموية :

هــل من رســول مخــبر عـنى جميـع العــرب من كان حيبًا منهم أ ومن ثـــوى في الـــتُرُبِ بـأنني ذو حسـب عـال عــلى ذى الحسب كم لى وكم لى من أب بتاجــه معتصب لم ٰ يُسق أقطاب ستى يشربها فى العلب ولا أتى حناظلةً يثقبها من سلعب

وبشار هما ، لا يسجل غزو الشعوبية ، بقدر ما يسجل ردّ الفعل لما كان من اضطهاد الموالى فى العصر الأموى ، ويسجل معه الانتقال الخطير فى الأوضاع الاجتماعية للدولة الإسلامية . أما الغزو الحقيقي ، فبدت حملاته متأخرة ، حين استرد الفرس أنفاسهم بعد الصدمة التي تلقوها من « أبي عبد الله السفاح » ، بمقتل زعيمهم « أبي مسلم الخراساني » .

وكان الأدب سبيلهم إلى استهواء العامة ، وكان البذل السخى وسيلتهم إلى استهواء الشعراء ، من أمثال مروان بن أبي حفصة ، وأبي نواس وأبي العتاهية . ومسلم بن الوليد ، والعتابي والرقاشي وأشجع السلمي .

ولعل تاريخنا الأدبى لم يع من مدائح الشعراء في أسرة قدر ما وعي منها في أسرة البرامكة التي بلغ النفوذ الفارسي بها ذروته . وشاعت قصص أسطورية عن كرمهم وبذلهم ونبلهم ، وتغنى شعراؤهم بحمدهم ، حتى جاز لبعض مؤرخي الأدب أن يسموا تلك الحقبة : عصر البرأمكة .

ومن يقرأ مدائح الشعراء فيهم ، يتساءل في عجب : أين خلفاء البيت العباسي ، والشعر يغني للبرامكة قول أبي نواس :

بفضل بن یحیی أشرقت سبل الهدی وأمنّن ربی خوف کل ً بلاد

وقول مسلم بن الوليد:

تساقمط يمناه ندكى ، وشماله جرى مذحواه المهدُفى شأو ِجعفر أناف به العلبـــاءَ يحيى وجعفر" فُروعٌ أصابت مغرســـًا فتمكنتُ ﴿ وَأَصلا ، فصارت حيث وجَّهَهَا الْأَصَلُ ۗ

وقول ً « أشجع السلمي » :

ذهست مكارمُ جعفر وفعاله

في الناس مثل مذاهب الشمسي فإذا تراءته الملوك تراجعوا جهد الكلام بمنطق الهمس

ردًى ، وعيون ُ القيلِ منطقهُ الفَصْلُ ُ

إلى غاية يتلو المثال الذي يتلو

فليس له ميثل "، ولا لهما مثل

تسلوذ المسلوك بأبسوابسه

وقول آخر:

وتنبسط الآمسال فيسه لفضله

وآخر :

فقلت: شراءً ؟ قال: لا، بل وراثة ً وراث يرثى « محمد بن يحيى البرمكى » :

يريـــــد الملوك ُ مـــــدى جعفــــري ولا يصنعـــون كما يصنعُ وليس بأوسييهم في الغيني ولكن معروفيه أوسع إذا نالها الحدّث الأفظع

ويقرح بالمولود من آل ِ برمــك بُعاةُ الندىوالسيفُ والرمحُ ذو النصل ولاسيا إن كان من ولد ِ الفضل ِ

سألتُ الندى: هل أنت حر؟ فقال: لا ولكني عبد ليحبي بن خالمه توارثني من والسد بعد واللم

سألت الندى والجود : مالى أراكما تبدلتما عزًّا بذلُّ مؤ بد وما بال ركن ِ المجد أمسى مهدماً فقالا : أُصِبنا بابن يحيي محمد فقلت : فهلا مُتها بعد موته وقد كنتها عبديه في كلُّ مشهد فقالا : أقمنا كي نُعزَّى بفقده مسافة َ يوم ، ثم نتلوه في غد

وتسأل ما سر هذا الإغراق فى المدح ؟ وعم كان يصدر هؤلاء الشعراء فيا يقولون ؟ فيجيبك منهم مجيب:

ما لقينا من جود « فضل بن يحيى » ترك الناس كلهم شعراء علتم المفحمين أن ينظموا الأش عار منا ، والباخلين السخاء!

مُسجلاً بمثل هذا الجواب ، أن الباب الذي فتحه « بنو أمية » لم يُغلق ؛ وأن الانحراف الفني الذي ظهرت أوائله في إمارتي الحيرة وغسان ، ورسخت أصوله في البلاط الأموى ، استشرى في العصر العباسي ، حين احتاج صراع الأسر والأحزاب على السلطة والنفوذ ، إلى ألسنة هذا الصنف من الشعراء الدعاة المأجورين .

وخاض الأدب صراع المذاهب ، في ذلك العالم الواسع العريض المائج المزدحم ، وكان سلاحاً في معترك الطوائف والأحزاب والطبقات والملل والنحل ، لكن أكثر تراثه قد ضاع في الغمار ، فشعر الزنادقة طُوي إلا قدراً ضئيلاً أفلت من الضياع . على أيدى من تصدوا للرد على الملحدين والزنادقة ، فحفظته كتبهم من حيث يدرون أو لا يدرون (١١) . وشعر الصوفيين لم يجد مكاناً في كتب الأدب ، ولولا أن كتب التصوف وطبقات الأولياء حفظته، لضاع فما ضاع من آثار أدبية، لم يلتفت إليها النقاد ، لأنهم غُـلبوا على أمرهم، فلم يحتفلوا إلا ببضاعة القصور ، ولم يهتموا إلا بما اتصل بالسياسة من قريب أو بعيد (٢).

وحسبنا أن نقرأ قولهم : إن « أبا تمام ، والبحترى ، أحملا في زمانهما خمسمائة شاعر ، كلهم مجيد » (٣) لندرك فداحة الطغيان الأدبى ، الذي فرضه ذلك الوضع .

والأمر في مصر والمغرب الأفريقي ، شبيه بهذا : دارَ الأدبُ في فلك السياسة وازدهر منه في البلاط الأموى بالأندلس ، والفاطمي بالمغرب ومصر ، ما يحظى بتشجيع الخلفاء . ولمعت في الأفق نجوم المداحين والمتزلفين والمغامرين الذين اتصلت أسبابهم بالحكام أو خاضوا معترك السياسة ، حتى إذا غربت شمس الفاطميين . أمسك الشعراء معازفهم ، التي غنَّت للمعز الفاطمي :

ما شئت لا ما شاءت الأقسدار

وراحوا يغنون للأيوبيين من بعدهم :

أَلْسَتُم مُزيلي دولة ِ الكفرمن بني ﴿ عبيد ِ بمصر ِ ؟إن هذا هوالفضلُ ۗ زنادة أن " شيعية ، باطنية مجوس، وما في الصالحين لهم أصل

⁽١) في القسم الثلك من (رسالة العفران) إضاءة لهذا الموقف ، واقرأ معه فصل الزندقة من كتابي (العفران : دراسة نقدية) ط المعارف .

⁽٢) عالجت هذا الموقف بمزيد تفصيل في مقال « رابعة العدوية : أديبة شاعرة » بالعدد الثاني من (حولية كلية البنات ، جامعة عين شمس) .

⁽٣) ابن رشيق : العمدة ١ / ٢٤ .

ويباركون جهاد الأيوبيين فى تطهير دولة الإسلام من الفاطمية :

وقد دنست منها المنسابر عصبة يعاف التي والدين منهم ويأنف وصار الأمر إلى مثل هذا بعد أفول نجم الأموية بالأندلس ؛ فإذا الأدب لأكثره خدعة محتال ، وخلعة مختال ، جيد م تمويه وتخييل ، وهزله تدليس وتضليل »(١).

⁽١) ابن بسام : الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة ، ٧/١ ط جامعة القاهرة .



4

مجسرى التسييار

﴿ ثُم جاء المتنبى ، فملأ الدنيا وشغل الناس ،

ابن رشيق : العمدة



وإلى هنا نمسك عن متابعة سير الحياة بماضي أدبينا ، بعد الذي بان لنا من اتجاه مجراه مع الحياة العامة التي أفلتت أزمَّتُها من ضبط القيادة ، فمضت في سيرها إلى قضائها المحتوم .

ونقولها كلمة " موجزة : إن الأدب لم يكن لينجو من نُكر الحياة العامة التي أرادت له أن يتخلى عن عنصر الصدق الفني الذي هو مناط فنيته وجوهر أصالته ، وعزلت الأدب عن مكانته الرفيعة من القيادة والسيادة ، ليكون ظلاً للسلطان وبوقيًا للحكام، وداعية ً لكل مذهب وكل وضع، وتجارة ً لفئة من المرتزقة المأجورين. لاينفعلون بغير الرغبة أو الرهبة ولا يتأثرون وجدانيا إلا بخزانة الممدوح أو جاهه وسلطانه.

ولا عتاب ولا ملام ، فما كانوا غير بشرٍ يعيشون بمنطق عصرهم ويسايرون أوضاع دنياهم . .

وأذل الحرص أعناق رجال ، كان المفترض فيهم لو أعانت الظروف وصحَّت الضهائر وسلم الوجدان ، أن يتولوا عن المجتمع الغافل أمانة القيادة َ الوجدانية التي تنكر الفساد وتتمرد على الظلم والطغيان ، وتطالب بتصحيح الأوضاع المريضة ، وتدعو إلى حياة أفضل . . .

لكن التيار جرفهم ، فلم ينج منهم من محنة المصادرة الوجدانية غير أديب تحرر _ راضيًا أو كارهـًا _ من إغراء المادة وجاذبية الجاه . وتخلص من أغلال الرغبة والرهبة ، فلم يرض ، أو لم يستطع ، أن يكون داعية ً لطاغية أو مطرب قصر أو نديم سلطان، أو تاجراً يبيع بضاعته لمن يدفع الثمن، كائناً من كان ... أديب مثل « ابن بسام الأندلسي » الذي عفَّ عن المورد الآسين ، ضنًّا بنفسه على الذلة والهواد . فعكف على تأريخ الأدب الأندلسي وتدوين (ذخيرته) الفنية ، وترك صاعة الأدب لمن يعرفون من معاصريه أساليبَ الاتجار بها ، وقال

« ومع أن الشعر لم أرْضَه مركباً ، ولا اتخذتُه مكسباً ، ولا ألفتُه مثوى ولا متقلباً ، إنما زُرته لماماً ، ولمحته تهمشُماً لا اهماماً ، رغبةً بعز نفسي عن ذله ، وترفيعًا لموطئ ً أخمصي من محله، فإذا شعشعت واحبه لم أذُقه إلا شميها، ولا كنتُ على الحديث إلا نديماً . . ومالى وله ، وإنما أكثره ُ خدعة محتال وخلعة مختال . وحقائق العلوم أولى بنا من أباطيل المنثور والمنظوم . . . » (١) .

ومثل ُ ﴿ أَبِي العلاء ﴾ السجين الحر ، والمقيد الطليق ، والضرير البصير الذي عاش حر الفكر والوجدان حي الضمير ، وقاوم في بسالة تقرب من الاستشهاد ، مغريات الحياة الدنيا ، وجاذبية السلطان ، ونوازع النفس ، كي تسلم له حريته

وبحُمريتِه التي اشتراها بكل ما يطيق ، ورضى في سبيلها بالعزلة والحرمان ، استطاع أن يواجه الطغاة والنفعيين والمنافقين ، في جرأة باسلة . . .

فماذا لتى من مؤرخي الأدب ونقاده ؟

اتهموه في عقيدته ودينه ، وجحدوه شاعرا ، وأنكروه مفكراً .

وحُجِب لمدى أجيال ، عن مكانه بين كبار الشعراء . .

ولا عجب ، فالمقاييس التي احتفت بشعراء المديح ، وأبواق الأحزاب ، حيث لا مجال للصدق الفني والحرية الوجدانية ، لا يمكن أن تعترف بشاعر وجهد تفسه ، ووعمى ذاته ، واعتز بكرامة عقله وفكره ولسانه فلم ينزل عنها لمشر ، ولم يساو م عليها في سوق النفعية والنفاق ، فبلغ قمة الذاتية الاجتماعية ، حين نطق بلسان الجماعة ، وتمرد – نيابة عنها – على الطغيان والنفاق والرق المادى والمعنوى ، وضرب لنا مثلاً رائعاً فذاً الجبرية الالتزام في الأدب ، ورسالة الأديب الذي لا يفقد وعيه في دوامة الإعصار ، ولا يخطئ طريقه في داجي الظلمات ، ولا تغفل بصيرته والناس من حوله نيام !

* * *

أما هذا « المتنبى الذى ملاً الدنيا وشغل الناس » (٢) فى القرن الرابع الهجرى وما تلاه من قرون تصدع وانحطاط ، فما كرهوا له أن يترك صحبة الأمير العربى البطل « سيف الدولة » بعد أن أفرغ عليه مدحه ، ونال ما نال من عطائه : أسسير لل إقطاعيه في ثيابيه على طرفه، من داره ، بحساميه !

⁽١) الذخيرة: ٧/١ .

ليمضي إلى كافور الإخشيدي بمصر ، يعرض عليه بضاعته :

قواصد كافور ، توارك غسير ومن قصد البحر استقل السواقيا ثم ألح عليه فى دفع ثمن البضاعة ، فلما ماطله « كافور » – عن فهم ثاقب لنفسية هذا الشاعر وخلقيته – شكا إليه ضارعاً متذللا :

أبا المسك هل فى الكأس فضل أناله فإنى أغنى منذ حين ، وتشرب ! حتى إذا يئس منه ، تسلل هارباً من مصر ، وهو يلعنها ويقذف حاكمها بسباب بذىء .

ولقد بلغه أن «المعز لدين الله الفاطمى » بالمغرب ، يستقبل الشعراء ويجيزهم على مدحه ، فشد وحاله يوماً إليه بعد أن أعد قصيدة عصاء ، فى مدح الأمير المفتدى ! وسمع بالحبر « أبو الحسن محمد بن هانى ً » شاعر المعز ، فأزعجه أن ينافسه المتنبى على حظوته لدى مولاه ، وخرج فى زى أعرابى فقير على راحلة هزيلة ، وأمامه شاة عجفاء . وسار يترصد المتنبى فى طريقه حتى لقيه على مرحلة من قابس ، فدار بينهما هذا الحوار ، أنقله بنصه من « شذرات الذهب »(١):

- _ من أين أتيت يا أعرابي ؟
 - ـ من عند الملك.
 - فيم كنت عنده ؟
- _ امتدحته بأبيات فأجازني هذه الشاة!
 - ما قلت فیه ؟
 - ـ قلت :

ضحك الزمان وكان قيد ما عابساً لما فتحت بعزم سيفك قابسا أنكحتها بيكراً وما أمهرتُها إلا قيناً ، وصوارماً ، وفرارسا من كان بالسمر العوالى خاطباً فتيحت له البيض الحصون عرائسا

قالوا : « فتحير المتنبى وأمر بتقويض خيامه ، وآلى أن لا يمتلح ملكا هذه جائزتُه . على مثل هذا الشعر » .

⁽١) لابن العاد الحنبل: ٣/٣ ط القدسي.

وجاز عنده أن ينظم قصيدة مدح في « المعز» قبل أن يلقاه ، وهو يحسب أنه سيؤدى له " نسق الحساب مقدماً " ـ على حد تعبيره ـ ثم يمسك عن بيعها له . ويلتمس لها مشترياً آخر ، بينه وبين المعز أبعاد وأبعاد . . .

ومررنا بهذا الخبر ، جيلا بعد جيل ، دون أن تلفتنا دلالته الصريحة ، على أن « المتنبى » لم يكن يصدر فى مدحه عن انفعال بالممدوح ، أو يعنيه من أمره غير الثمن الذي يدفعه !

ومن قبل ، أنذر سيف الدولة ، إذا لم يدفع له الثمن الذي حدده ، أن عضي بالبضاعة إلى سواه !

قال « أبو الفتح بن جنى » — فيما روى ابن العماد : « قرأت ديوان أبى الطيب عليه ، فلما بلغت قوله في كافور القصيدة التي أولها :

أغالب فيك الشوق والشوق أغلب وأعجب من ذا الهجر، والوصل أعجب أ

حتى بلغت إلى قوله:

ألا ليت شعرى هل أقول قصيدة ولا أشتكى فيها ولا أتعتب وبى ما يذود الشعر عنى أقله ولكن قلبى يا ابنة القوم قللب فقلت: يعز على أن يكون هذا الشعر في مدح غير سيف الدولة.

فقال : حذرناه وأنذرناه فما نفع ، ألستُ القائل فيه :

أخا الجود أعط الناس ما أنت مالك ولا تعطين الناس ما أن قائل ولا تعطين الناس ما أن قائل فهو الذي أعطاني كافوراً ، بسوء تدبيره وقلة تمييزه! »(١)

ومرت بنا هذه الأخرى ، دون أن نلتفت إلى قوله إن سيف الدولة أعطاه لكافور! كأنما الشاعر شيء يتُعطي !!

ودون أن نقف لحظة عند شواهد كثيرة من شعره ، صارخة بحساسيته العجيبة للدرهم والدينار ، كقوله في قصيدة « شعب بوان » وهي من النصوص المختارة لأبنائنا في الصف الثاني الثاثوي (٢):

⁽١) شدرات الدهب : ١٥/٣ .

⁽٢) كتاب الأدب والمصوص ط و زارة التربية والتعليم بمصر : ٩٥٥٩.

وألتى الشمس منها في ثيابي دنانيراً تفر من البنان!

ونراها لهم آية ، ومعاذ الفن الأصيل أن تكون قطع الضوء المتسللة من بين غصون الشجر ، فى تألقها ودفء حرارتها ورعشة حيويتها ، دنانير جامدة باردة ، يشق على المتنبى أن تفر من البنان !

ومثل قوله في عتاب سيف الدولة ، وهي أيضاً من النصوص المقررة على طلاب الصف الثاني (١) :

بكيت سلى الأطلال إن لم أقف بها وقوفَ شحيحٍ ضاع بالترب خاتمُهُ

ونراها آية ، دول أن نسأل : أين الوقوفُ بالأطلال ، في غشية من شجرَن الذكريات ، من هذا الشحيح ضاع خاتمه في الترب ، فهو يفتش عنه ، بملء يقطته ووعيه وحرصه ؟!

بل دون أن نلفتهم إلى هوان موقفه على مائدة كافور الإخشيدى يغنيه وهو يشرب ، مستجدماً فضلة كأسه :

أبا المسك هل في الكأس فضل أناله فإني أغنى منذ حسين وتشرب!

ولا ننكر على « المتبى » عبقرية النظم ، لكن المنكر أن نتلو « آياته » مسحرين مأخوذين بفتة عبادة الأبطال ، فيغيب عا من عتراته وسقطاته ما لم يغب عن أحرار النقاد القدامى . (٢) والأفدح نكراً ، أن يخمل فينا شاعراً مثل « أبى العلاء » جديراً بأن يأخذ مكانه فى حياتنا الطامحة إلى الوجود الكريم ، المكبرة لمكان الفن فى الحياة : سيادة وقيادة !

لكن ما الحيلة ، والمتنبى قد ملأ الدنيا وشغل الناس فى القرن الرابع وما تلاه ، فليظل أبداً ملء دنيانا ومشغلة أجيال الناس منا ، ولا حول ولا قوة إلا بالله!

⁽١) ص ١١٤ من كتاب الأدب والنصوص ط وزارة التربية ١٩٥٩ .

 ⁽٢) اقرأ كتاب (الإبانة عن سقطات المتنبى ، للعميدى) وقد نشرته دار المعارف بالقاهرة
 سلسلة الذخائر .

وأقول مرة أخرى عن القيم الأدبية :

لقد شاءت الظروف أن يتصدى رجال أئمة من السلف الصالح ، لحماية العربية ، فاستنقذوا تراثها الأدبى من الضياع ، حفاظاً على مقومات وجودهم وصوفاً للسان الأمة ولغة القرآن الكريم ، من طغيان العُبجمة ، وغزو الشعوبية .

فن عهد مبكر ، أدرك سلفتنا أن الإسلام هو سر وجود هذه الأمة وبقائها ، وأن لواءه هو الذى جمع شعوبها من أقصى المشرق إلى أقصى المغرب ، وأعطاها مع وحدة العقيدة وحدة اللسان التي هي مناط التقارب في الفكر والعقلية وفي الوجدان العام والمزاج المشترك .

وفى مهب التيارات الوافدة ، ندب رجال منهم أنفسهم لحماية لغة القرآن الكريم فعكفوا على جمع تراث العربية من الفن القولى ، لما له من ارتباط وثيق بالدين . فنشطت حركة الجمع والرواية والتدوين ، وشد الرواة المتقدمون رحالهم إلى البادية ، ليجمعوا الشعر من القبائل ، ويأخذوا من أفواه الأعراب الذين لم تفش فيهم العجمة ، ما وعت ذاكرتهم من تراث الآباء والأجداد .

وعكف الدارسون على هذا التراث الغالى يأخذون منه معجم ألفاظ العربية ، ويميز ون نحوها واشتقاقها وأساليبها البيانية ، وخصائصها فى التعبير والأداء .

وآخرون منهم ، اختصوا بدراسته ، فشغل فریق بشرح ألفاظه وتفسیر غریبه ، واهم غیرهم بتذوقه ونقده . .

وكانت الحركة فى الأصل إسلامية ، يراد بها خدمة القرآن الكريم وتوجيه إعرابه وفهم أسرار إعجازه ، ولذلك شارك فيها عدد كبير من العلماء المسلمين غير العرب ؛ أصَّلوا علوم العربية ، فى النحو والبلاغة والنقد ، بعقلية غذَّتها روافد ثقافية من معارف الهند والفرس ، وعلوم اليونان والرومان وغيرها مما نقل المترجمون إلى العربية .

و إلى جهود الرواة وعلماء العربية في القرنين الثاني والثالث ، ندين بما جمعوا من تراث العربية الذي يصون أصالتها .

وإليهم كذلك ، يعود ماراج فينا من المقاييس النقدية والأحكام الأدبية ، التي لم

يُسْلِيها كرُّ الغداة ومر العشى . وما كان ذنبهم ، أن خضعوا لمنطق عصرهم ومزاج بيئتهم وعقلية مجتمعهم ، فكلُّ مُيسَسَّر لما خاق له .

وقد روجتها في دنيانا ، عصورٌ محكومة بمثل تلك الأوضاع ، وأخملنا ما أخملت من قيم وأحكام غيرها لأحرار النقاد ، كما أخملت أحرار الشعراء والكتاب ممن نجوا من المصادرة الوجدانية .

* * *

وبقدر ما نعتز بما صانوا لنا من تراث العربية ، نحتاج إلى إعادة النظر فيا أصدروا من أحكام راجت فينا ، وما وضعوامن ضوابط وموازين وما أخملوا من من قيم فنية لم يسفها عصور خلت .

وإذا لم يكن فى طاقتى أن أستقرى هنا كل هاتيك المقاييس والأحكام التى قوموا بها تراثنا الأدبى ، وأعرضها على هذا التراث لأحتكم إليه فيه ، وأتتبع أثرها فى دراستنا الأدبية المعاصرة ، فلعل دراسة مفردة لبعض القضايا النقدية فى فنون الأدب ، يمكن أن تكشف عما شاب أحكام مم من خطأ أو قصور وتبين مدى حاجتنا إلى فهم تراثنا الأدبى بعقلية متحررة من سيطرة القيم المتخلفة من العصور الحالية (١) .

* * *

ولعل هذه المعاناة التي تفرضها علينا أمانة وجودنا ، تصل بنا إلى غاية الشوط المتاح لهذا الجيل من الدارسين ، فنعكف على التدبر الواعى لكتاب العربية الأكبر ، ونعيد النظر فيا خلف لنا السلف من أقوال وتأويلات تركت أثرها في الفكر الإسلامي والذوق العربي ، وقد تكون حجبت عنا أسرار البيان العربي في قمة أصالته وعز نقائه وذروة إعجازه .

وذلك ما يشغلنى منذ سنين ، فيما أدرس من(التفسيرالبيانى للقرآن الكريم) (٢) وأقصى ما يتعلق به أملى فى هذه المرحلة من حياتى العلمية ، هو أن أقدم بإذن الله حصاد العمر، كتابيًا فى (الإعجاز البيانى للقرآن الكريم) .

فاللهم أيسر وأعين

⁽١) انظر « المرثية الجاهلية » للدارسة . في العدد الأول من حولية كلية البنات بجامعة عن شمس .

⁽ ۲) ظهر منه جزءان ، نشرتهما دار المعارف بالقاهرة (۱۹۲۲ : ۱۹۲۸ ومنه كذلك كتاب و مقال في الإنسان : دراسة قرآنية ۽ المعارف ۱۹۲۹ .



الجزء الثانى

قيرجديدة لأدبنا المعاصر

ألقيت هذه المحاضرات على طلاب قسم الدراسات الأدبية واللغوية بمعهد البحوث والدراسات العربية العالية سنة ١٩٦٧/١٩٦٦.



مقدمة الجزء الثانى:

سبقت لى محاولة جادة ، فى إعادة النظر فى تراثنا الأدبى بوعى جديد وفكر حر ، يلائم كرامتنا العقلية ومستوانا الفنى ، ونظرتنا المُكبرة لمكان الأدب فى الحياة .

وقد هدَت المحاولة إلى « قيم جديدة للأدب العربي » كشفت عما لا يزال يسيطر على فهمنا لتاريخنا وذوقنا لأدبنا ، من أحكام نقدية وقيم أدبية لنقاد قدامى نظروا فى الأدب بأذواق عصورهم وأوضاع مجتمعاتهم وأنماط شخصياتهم .

كما كشفت عن روائع من تراثنا، ألتى بها مؤرخو أدبنا ودارسوه فى منطقة الظل ، فغابت عن شبابنا فيما تلقوا من نصوص الأدب العربى ، ثم ما كادوا يتصلون بالأدب الغربى حتى جحدوا أدبنا جملة ، ولم يعودوا يجدون فيه سوى ركام من آثار عقليات متحجرة ونفوس مغلقة ووجدان أصم .

والذى هدت إليه تلك المحاولة الأولى ، يغرى بالمضى فيها ومتابعة النظر فى أدبنا المعاصر ، لعلنا نستخلص له قيماً جديدة يصح بها فهمنا للأدب وإدراكنا لدوره القيادى فى حياة الشعوب والأمم .

* * *

ولا يغيب عن بالى هنا، أن ما أعرضه من قضايا أدبنا المعاصر وأقدمه من قيم له وموازين ، مجال لاختلاف وجهات النظر ، فلتكن هذه المحاولة إذن، عرضًا لوجهة نظر لى لا أصادر حق سواى فى أن يقف منها موقف التردد أو الرفض أو المعارضة ، ودون أن تعنى أنها الكلمة الاخيرة الحاسمة فى قضايا أعلم أنها ستظل أبدا مجالاً لجديد ينقال . . .

والله المستعان . . .

عائشة عبد الرحمن

مصر الجديدة ۱۳۸۹ ، ۱۳۸۹ ۱۹۷۷ ، ۱۹۷۷



المعاصرة والزمان

- _ وجدان العصر وتراث الماضي
- ــ الماخ الفكرى لأدبائنا المعاصرين
 - ــ أدبنا المعاصر وممطق التطور
 - _ أصوات . . . وأصداء



وجدان العصر وبتراث المسّاضي

وجداننا المعاصر مشحون بميراث ماضيه ، وأعتقد أن الآديب الذى يفقد اتصاله بماضى أمته ، عاجز تماماً عن التعبير عن وجودها الحى.. ولا يكسب صفة المعاصرة من الأعمال الأدبية سواء منها ما أوغل فى العصور الخوالى وماكان من البضاعة الحاضرة ، إلا ما نصغى فيه إلى نبض حياتنا بأبعادها المترامية .



أول ما يعرض لنا من قضايا أدبنا المعاصر ، هو تحرير المفهوم الشائع لمعنى المعاصرة فى مجالها الزمنى ، إذ يحسب كثير منا أنها تعنى فى الأدب ، أن يُشغل بحاضرنا وحده دون التفات إلى ماضيه القريب أو البعيد .

وعند هؤلاء أن الأديب لا يمكن أن ينتمى إلى العصر ويعيش بوجدانه إلا إذا كفَّ تمامًا عن الالتفات إلى الأمس ، وتخلص من تأثير تراثه ، وحصر المهامه كله في الحاضر والمستقبل .

وحياة الأديب المعاصر بوجدان زمنه ، ليست موضع جدال أو مناقشة ، ولا يجوز في رأيي أن تكون مثار خصومة أو خلاف . لكن هذا الوجدان العصرى مشحون بميراث ماضيه بحيث لا يمكن عزله عنه أو بتره منه . وقانون الوراثة يحتكم هنا في حياة الأدب كما يحتكم في حياة كل كاثن حي ، ماديبًا كان أو معنويًا .

وليس فى الإمكان أن نتصور الأدب المعاصر نبتًا شيطانيًّا بلا جذور ضاربة فى أعماق الزمن ، إلا إذا تصورنا أن إنسان العصر لا يمت بأدنى صلة إلى الإنسان القطرى الأول ، فى عصور ما قبل التاريخ .

وعلماء الحضارة المحدثون ، يشغلون باكتشاف آثار خطوات البشرية على درب الوجود ، دون أن يقال إنهم انفصلوا عن عصرنا .

وقد وقف « داروين » على قمة عصره ، وهو يوغل فى الماضى السحيق متتبعًا نشوء الأنواع ، وملتمسًا الظواهر البيولوجية لما قبل عصر الإنسان، كى يقدم نظريته فى التطور ، فى كتابه (أصل الأنواع) الذى نشره سنة ١٨٥٩ بعد عشرين عامًا من الدراسة والتأمل ، ولم يقل أحد إنه رجعى يعيش مع بقايا الحفريات البائدة ، بل الذى قاله مؤرخوه إنه يمثل ذروة التقدم العلمى لعصره الذى دخل تاريخ العلم باسم « عصر النشوء والارتقاء » .

و « ماركس » الذى فتن جيله وأجيالاً بعده بنظريته فى التفسير المادى للتاريخ ، لم يصل إليها ألا بعد طول تأمل فى ماضى سير الزمان بالشعوب والحماعات ، والنظر الثاقب فى الدور الذى لعبه العامل الاقتصادى على مسرح التاريخ .

ويشهد عصرنا علماء الأحياء عاكفين فى مختبراتهم ومعاملهم على فحص الحلية الأولى قبل أن تنقسم، دون أن يرى فيهم بقايا متخلفة من عصور خلت .

والأمر كذلك بالنسبة إلى أصحاب الفن الأدبى ونقاده ودارسيه : إنهم يستطيعون أن يغوصوا فى أعماق الوجدان الإنسانى المعاصر ويلتمسوا أخنى ما يطوى من ميراث الحقب الغابرة ، ويتابعوا صراع ذلك القديم العتيق مع الجديد الطارئ ، دون أن يحق لأحد أن ينفى عنهم المعاصرة أو يدعى انتاءهم إلى زمن بائد سحيق .

ومهما يوغل الأديب المعاصر فى الماضى البعيد لتتحقق له ملابسة التجربة الأدبية والاندماج التام فى مسرح الأحداث التى اختارها من القديم موضوعًا لعمله الأدبى ، بل مهما يغب عن الزمان والمكان فى استغراقه الوجدانى فيا يكتب عنه من العصور الحوالى ، يظل دائمًا على اتصال حتمى وثيق بعصرنا الذى نعيش فيه.

وليس من الضرورى أن يشعر بهذا الاتصال أثناء استغراقه فى عمله وملابسته للواقع القديم ، بل يتحقق هذا الاتصال تلقائيًّا دون أن يدرى ودون قصد عامد ، لأنه فى وقفته على القديم إنما يتجه إليه قسراً بتأثير مزاجه وشخصيته ، ولا مفر من أن يقع ظل نفسيه على كل ما يقرأ من حديث الزمن الغابر . وهو فيما يكتب لا يستطيع أن يصم مسمعه عن أصداء العصر التى تلاحقه حيمًا اتجه . وإذ يلتمس فى عزلته عن عصرنا معايشة الأحداث الماضيات التى استوقفته ، يمضى إلى هذه العزلة بوجدان تلقى حظه المحتوم من مؤثرات البيئة والعصر ، ويكتب فيها بقلم من صناعة هذا الزمان ، ومن ثم ينطيل على الماضى من أفق عصرنا ، فتلوح له الرقى البعيدة على مسرح وجود نا الحى .

ولا يدخل فى حسابنا هنا ما يكتبه كاتب فى زماننا ، عن قيس وليلى مثلاً ، أو عن عنرة ومهلهل ، كما كتب أبو الفرج الأصبهانى فى أغانيه أو شوقى فى مجنون ليلى ، لأن آلية النقل أفقدته عنصر الأصالة التى هى جوهر العمل الأدبى .

وإذا سأل سائل: أليس في زمننا هذا بيئات منعزلة عن روح العصر، ومن ثم يبتى أدبها بمعزل عن أصداء الجديد ؟

فالجواب: بلى ، على صعوبة تصور هذه العزلة فى عصر والترانز مستور » . ونرجئ النظر فى أدب هذه البيئات إلى موضعه من الحديث عن و المعاصرة والمكان » لنلتفت إلى أدباء يعيشون فى عصرنا بوجدان مغلق وحس أصم ، وهذا موقف يستحق أن نستبين آثاره فى رصيد أدبنا المعاصر ، لكى يعطينا ملامح طائفة من أبناء هذا الزمن ، تعيش فى غيبوبة عن حاضرنا وتكر واجعة إلى ماض تتجمد عنده فلا تحس سير الزمان .

وأميل إلى القول بأن مثل هذا الأدب لا يُحرَم صفة المعاصرة ، من حيث تعبيره عن ظاهرة اجتماعية تلفت مؤرخى الحضارة وتمنحهم فرصة النظرة الشاملة التى يصدق بها قياستهم لمدى إحساس الجماعات بسير الزمان ، كما تمنح نقاد الأدب فرصة الرؤية الواضحة لأبعاد الحياة الوجدانية للأمة ، فلا تفلت زاوية من زواياها .

لكن هناك ملحظاً لا يجوز أن يغيب عن بالنا ، وهو أن قبول المعاصرة لمثل هذا الأدب لا يعنى أنه أدب عصرى ، بقدر ما يعنى أنه معبر عن رواسب رجعية في مجتمعنا المعاصر . وإذن فليس من الحق أن نعطى هذا الأدب، صفة التمثيل لروح العصر الجديد ، وإنما نأخذ منه وثائق أدبية مسجلة لرواسب يحاول العصر أن يتحرر منها .

وكثيراً ما يخدعنا في العمل الأدبى أن يضج بأصداء العصر ، فنسرع بالتهليل لعصريته دون أن نتمهل لنستبين ما وراء هذه الأصداء من حسس العصر وروحه. وأقرب ما يحضرني مثلاً للأدب الذي يرتدى زى عصرنا ويخنى تحته روح العصور الوسطى ، ما يغمر السوق الأدبية من قصص وروايات عن المرأة العربية الجديدة ، حيث نراها ترتدى أحدث الأزياء ، وترتاد النوادى وتختلط بالرجال ، وتركب السيارة والطائرة ، وتتحدث بلغة الفرنجة ، ثم تمضى بها القصة لتسلبها وعيها بمجرد أن تواجه تجربة الحروج من قفص الحريم ، فتسقط في شباك أول صائد لقيها في غفلة من حارس عفتها .

مثل هذه القصص لا تُتحمل على الأدب المعاصر إلا من حيث دلالتها على ما لا يزال فى المجتمع من نظرة رجعية إلى المرأة الجديدة بعين حارس القفص وحامل أقفاله فى عصر الحريم .

دون أن يغيب عنا أنها أبعد عن روح العصر ، من قصة فتاة بدوية تركب الناقة وتعيش فى الخيام ، وملء يقينها أنها تملك فضيلتها ، وأنها حين تسقط أو تمتنع على أى إغراء وغواية ، فبيدها لا بيد عمرو .

وكما نتنى الحداع بزيف العصرية فيمن ينتمون من أدبائها إلى زوح العصور الماضية ، نتنى وهم الرجعية فيمن يطلون من أفق عصرنا على غابر سحيق موغل فى القدم ، على نحو ما يفعل مؤرخ الحضارة ، حين يطل بعقلية اليوم ، على طفولة البشرية في ماضيها البدائي . . .

وتبرز هنا ، على سبيل المثال ، أساطير الشعوب نبعاً سخياً للأدب المعاصر ، يصله بأعمق ما في ماضيه الغائر تحت طبقات الحقب والدهور ، دون أن يفقد حيوية المعاصرة وملامحها المميزة .

كها تبرز أيضًا قيمة التراث الأدبى والفكرى بوجه عام ، من حيب هو كسف للامح سخصية الأمة عبر الأجيال ، وصدى لنبض وجدانها الحي على امتداد مسار الزمن .

والدول الطارئة المحدثة هي وحدها التي يحق لها أن تستهين بقيمة التراث وتزعم أنه أكفان موتى يفسد ريحه مناخ العصر، مستجيبة في هذا الموقف لما تشعر به من عقدة النقص إذ يعوزها ماض في التاريخ يعطيها تراثه . وأما السعوب العريقة فهيهات أن تعى ذاتها دون إدراك عميق لمقومات أصالتها التي حققت بها وجودها على مسار تاريخها الظويل ، بل هيهات أن يصح وجودها المعاصر ما لم يكن قائبًا على أساس من خصائصها الذاتية ، المادية والمعنوية ، التي تميز شخصيتها وتعطيها طابع الأصالة وسهان العراقة .

وروسيا تقدم لنا تجربتها فى هذا الموقف :

لقد حاولت بعد نجاح ثورتها أن تقطع كلّ صلة لها بالماضى لتبدأ تاريخها من يوم انتصار الشيوعية . وأخذت هذه المحاولة فى مجال الفن ، الاتجاه الذى نادى به « المستقبليون » فى صراعهم مع « الأمسيين » لم يستثنوا منهم الرواد الكبار الذين مهدوا بأقلامهم للثورة وأعدوا لها ضماثر الجماهير وعبثوا وجدانهم ، من

أمثال بوشكين وتولستوي ودستويفسكي وتشيكوف وجوجول ...

لكن المحاولة ما لبثت أن اصطدمت بما فى الوجدان الشعبى المعاصر من تراث ماضيه ، فارتدت بعد أن بلغت أقصى مداها فى عهد ستالين ، وظهر جيل جديد من الأدباء المعاصرين ، يعترفون بالأبوة الروحية لكُتاب ما قبل الثورة ، ويجد ون فى بعث التراث القديم دون أى يقفوا به عند مرحلة الإرهاص الثورى ، مدفوعين إلى ذلك بإيمانهم بأن وجودهم المعاصر لا يمكن أن يكون قد بدأ من فراغ .

وأكاد أطمئن إلى أن الشاعر والكاتب المسرحى الكبير « فلاديمير ما ياكوفسكى» - ١٩٣٠ : ١٩٩٠ - زعيم المستقبليين ورائد مدرستهم فى الأدب والمسرح، قد ساوره الشك فى سلامة الدعوة التى عاش عمره يبشر بها ويناضل عنها ، ولعل محنته بهذا الشك قد أرهقته فى المرحلة التى رفض فيها الحياة فألقى سلاحه وأنهى حياته، بعد ثلاثة عشر عاماً من انتصار الثورة الشيوعية .

وأعتقد أن الأديب الذى يفقد اتصاله بتاريخ قومه وتراث أمنه ، لا يصلح بحال ما أن يعبر عن وجدانها المعاصر ، لأن فقدان وعيه لشخصيتها يجعله أجنبياً عنها غريباً عليها ، لا ينتمى إليها إلا الانتهاء الرسمى الذى يشبه ا نتماء الطارئين عليها من المستوطنين والدخلاء .



المناخ الفكرى لادبائنا المعاصرين

نحن جميعاً أبناء جيل أعوزه التعاصر الثقافى والفكرى فى مرحلة التلقى والتكوين والتأثر: فينا من تلتى زاده الأول من نبع عربى شرقى صميم، حصّنه ضد تيارات الفرنجة الوافدة. وفينا مَنْ لا زاد له إلا الفكر الأجنبى، وقد أمضى مرحلة الحضانة العقلية والتكوين النفسى فى بيئة عزلته عن وجود أمته.

ودخلنا الميدان الأدبى ونحن نحمل ، رضينا أوكرهنا ، ميراثنا المحتوم،وهكذا التقينا ونلتقى وكأننا غرباء .



وهذا المفهوم للمعاصرة ، فى مجالها الزمنى ، يلفت إلى ظاهرة واضعة فى المناخ المكرى لأدبائنا المعاصرين ، وأعنى بها فقدان التعاصر بين أدباء من العرب ينتمون زمنياً إلى عصر واحد ، وينتمون فكرياً ووجدانياً إلى عصور متباعدة وبيئات متنافرة شتى .

وقد أتيح لى أن أشترك فى كثير من مؤتمرات أدباء العرب وندواتهم فى أقطار وطننا ألكبير ، كما أتيح لى أن ألتى بهم فى حلقات دراسية ومؤتمرات دولية بأوربا ، فكانت ظاهرة فقدان التعاصر بيننا تسيطر على جموعنا هنا وهناك وهنالك ، وبدا بوضوح أنه ما من صاحب قلم إلا أخذ مكانه المحدد فى الصراع بين شد الرجعية وجذب التقدمية ، بحيث لا يشق على مراقب أن يلتى فى الجمع المحتشد حزبين متباعدين ، يتحمس أحدهما لقديمنا ولا يمل من اجترار ذكرياته والتغنى بأمجاده والتفاخر بأبطاله ، والفريق الآخر قد طرح وراء ظهره كل ما مضى وفات ، مصغياً بكل وجدانه إلى دعاء الحاصر ، مشدود البصر والعقل والوجدان إلى أم من الغرب يدين لها بالولاء الأدبى والزاد الفكرى .

وما أيسر أن يُنفسَّر الموقف بأنه ظاهرة طبيعية في هذه المرحلة، عرفتها الدنيا في كل عصور الخضرمة والانتقال!

وما أسهل أن يقال: لا بأس علينا من هذا الصدام، فهو دليل حيوية ونشاط، وصهام أمن يحتفظ للأمة ببعض ميراثها ويلتمس لها جديد غيرها، فيحميها من الجمود المتحجر ومن الاندفاع الطائش المتهور!

لكن وهمَج الصراع كشف وما يزال يكشف عما وراء هذا الظاهر البادى من أعماق غائرة، كما كشف ضجيج المعترك الأدبى عن عُهَمَد وأزمات لا يهون معها أخذ الأمور بظواهرها ، ولا يسلم بها الاطمئنان إلى أن دنيانا بخير ، وأن ما يصطخب فيها من تيارات متضادة لا يعدو أن يكون دليل اتزان وظاهرة طبيعية للمرحلة التي نجتازها ، بكل حيويتها وصخبها وتناقضها .

کلا .

ليس الأمر بمثل هذه البساطة واليسر .

إنما يكون الموقف طبيعياً ، حين لا يشق علينا أن نلمح في كل أديب منا ، تلاقى القديم والجديد ، على تفاوت بين الأدباء فيهما ، كما وكيفا ، ومن ثم تلوح على أفقنا نقط اتصال يلتى عندها الطرفان المتباعدان في القطاع الزمني الواحد .

تماماً كما تلتى أجيال من الأمة فى مرحلة زمنية، كل جيل منها منتم إلى عصر غير عصرى أبائه وأولاده ، مخلوق لزمان غير زمان سلفه أو خلفه، وبينهم مع ذلك مشركة لروابط جامعة . .

والتفسير البيولوجي للتاريخ ، إذا كنت قد فهمته فيا قرأت لأستاذنا « الدكتور عمد كامل حسين » يستطيع أن يجلو هذا التسلسل الطبيعي للكائن الحي عبر مراحل تطوره ، من أبعد قديمه إلى أحدث جديد ، والفكر كائن معنوى ، يصدق عليه ما يصدق على الكائنات الحية المحكومة جبرينًا بقوانين الوراثة ، وقوانين المتطور معنًا .

لكن الذى نلحظه فى ظاهرة فقدان التعاصر بين أدبائنا ، أن كل طائفة منهم تقف بمعزل تماميًا عن الأخرى ، دون قدر مشترك من الملامح الفكرية الشاهدة بانتائهم إلى أمة واحدة وعصر واحد ، ودون نقط اتصال يلتقون عندها ، ما بين أقصى الطرفين ، ليكون تفاوتهم بعد ذلك ظاهرة طبيعية تفسرها جبرية الوراثة وحتمية التطور .

ولست أقول بشذوذ هذه الظاهرة ، وإنما أحاول تعليلها فى وجودنا الأدبى ، فأراها أثراً محتوماً لتفاوت بعيد فى ظروف نشأتنا ومناهل ثقافتنا، أعوزتنا معه المعاصرة الفكرية ، لا بين الأدباء منا فحسب ، ولكن بين أبناء هذا الجيل من المثقفين العرب.

نحن جميعاً أبناء شرعيون للجيل السالف الذي شهد في الأسرة الواحدة — كما قال الرئيس جمال عبد الناصر في فلسفة الثورة — « أبنًا معمماً من صميم الريف. وأمنًا منحدرة من أصل تركى ، وأبناء الأسرة في مدارس على النظام الإنجليزي ، وفتياتها في مدارس على النظام الفرنسي . كل هذا بين روح القرن الثالث عشر ، ومظاهر القرن العشرين » .

نحن جميعاً ننتمى بأقرّب ميراثنا إلى عصر الاحتلال الأجنبي ، حيث عُطلت الطاقة العقلية لمن تتاح لهم فرصة التعليم من أبناء الأمة ، وصُيرت المدارس مصانع لسبك ما تحتاج إليه أجهزة الدواوين من أجهزة بشرية .

وفُتحت الأبواب ، كل الأبواب ، للبعثات التبشيرية والإرساليات الأجنبية من كل جنس وملة ، لتتغلغل في صميم الوجود الفكرى للأمة وتسلخ من استطاعت من أبنائها ، بما تؤصل فيهم من عقدة الشعور بالنقص ، وما تلقى في روعهم من أن الشرقية سمة تخلف وانحطاط ، وأن اتصالنا بقديمنا ظاهرة تحجر وجمود .

وفى أقصى الطرف المقابل ، كانت المعاهد الدينية تصنع صنفاً آخر من الطلاب ، انفصموا تماماً عن العصر ، وحُصِّنوا ضد جرثومة التطور وبدعة التجديد وزيغ العلم الحديث ، فخرجوا وهم واثقون أن لديهم وحدهم كنوز المعرفة ومفاتيح فهم الكون ، أما الآخرون فيعلمون ظاهراً من الحياة الدنيا .

وماج الفراغ السحيق بين الطرفين المتقابلين بتيارات شتى وافدة من الخارج ، وتدفَّقَ سيل الغزو الفكرى يجتاح الحمى المستباح، دون أن تصده سدود وحواجز، والأمية فاشية والجهل فريضة مقررة فى شرعة الحكام .

وقد كان إنشاء الجامعة في مصر عملاً قومينًا حاسمًا لإيجاد بيئة محررة الفكر تعتصم بها الأمة في مهب الريح ، وتخط لها طريقاً مأموننًا عبر الهوة السحيقة بين طلاب المعاهد الدينية وطلاب سان مارك والفرير والجزويت وڤيكتوريا والأمريكان وما لا أحصى من مدارس الإرساليات التي انتشرت في الوطن العربي تحت ظل الاستعمار وفي حمايته ورعايته .

كما كان التعليم الجامعي في الوقت نفسه ، خطة قومية مضادة لسياسة الاستعمار التعليمية ، و إطلاقا لطاقات الأمة العقلية من مصنع الآلات البشرية لأجهزة الدواوين .

وبدأت الجامعة تشق طريقها فى ظروف صعبة، وهى تدرك رسالتها حق الإدراك و تعى هدفها أتم الوعى .

دون أن يتشابه عليها الأمر فتخلط بين مهمتها فى قيادة الحياة العقلية للأمة وتحقيق وجودها الفكرى الحر، وفتح الآفاق الفسيحة لطموحها، وبين مهمة

المعاهد العليا لإعداد طبقة خاصة من الموظفين حسب ما تقتضيه الحاجة الديوانية ، وفي حدود ما رسمته النظم السياسية والأوضاع الاجتماعية الطبقية التي كانت قائمة .

ولا التبس عليها الفرق بين التدريب المنهجي للطلاب العرب على التفكير المستقل والبحث الحر ، وبين صبهم في قوالب متاثلة تلغى شخصياتهم التي لا يستطيعون بدونها أن يمارسوا وجودهم الفكرى الطليق ، وأن يقودوا الأمة إلى ما تستشرف إليه في مجال تخصصهم .

لكن حكومية الجامعة ، في عهد الاحتلال ، ما لبثت أن كبيَّلتها بأغلال من اللوائح أملاها الوضع الطبق ، فكانت رسوم التعليم الجامعي جواز المرور إلى حرمها المحظور على الفقراء من أبناء الشعب ، كما ألقت سياسة العهد ظلالها على الطريق ، فكانت محنة الجامعة بالحزبية السياسية التي سممت جوَّها العلمي ، لا تقل عن محنتها بتغلغل النفوذ الاستعماري الذي اتخذ من مناطق معينة فيها ، قاعدة لتدمير معنويات الأمة ، ومجال غزو فكرى يظاهر ما اجتاح وجود نا العام من غزو مثله ، عن طريق مؤسسات الثقافة الأجنبية وأجهزة دعايتها المدربة .

وشغلت الأمة فى مصر وفى سائر أقطار الوطن العربى ، بنضالها السياسى عن وجودها الفكرى ، كما شغلت الجامعة بمصابها عن أعباء مركزها القيادى فى الأمة ، وانطوت على كيانها المريض تحاول أن تستبقى فيه روح الحياة وإرادة البقاء ، فى الوقت الذى كانت فيه دور العلم الأخرى فى الوطن العربى ، ترزح كذلك تحت أوضاع مماثلة .

وخلا الجو ، أو بدا أنه خلا ، لتيارات الغزو الفكى ، فازدادت أزمة فقدان التعاصر بين أبناء جيلنا حدة وتعقداً ، وضج الميدان بدوى الصدام بين قديم وجديد ، ويمين ويسار ، وشرق وغرب .

وفى دوامته العنيفة ضلت المقاييس واختلطت المفاهيم واضطربت القيم ، فلم نعد فى الصعيد الفكرى نميز بين الرجعية والمحافظة ، أو بين الحمود والأصالة ، كما لم نعد نفرق بين الاقتباس الواعى والتقليد المُردِّد للأصداء .

وتمزقنا طوائف وأحزاباً ، ومضينا طرائق قدداً! (١)

وتحررت أقطار وطننا الكبير ، ومضى ذلك العهد بأوضاعه ، لكن يعد أن خلفنا غرباء: لم نلتق فى طور التكوين ومرحلة التلقى ، فشق علينا أن نلتقى فى طور النضج ومرحلة الرشد والاستقلال . . .

فينا من يتلقى زاده الثقافى والفكرى والفنى من نبع شرقى صميم ، يباهى بمناعته ضد التيارات الوافدة .

وفينا مَن لا زاد له إلا الفكر الأجنبي ، وقد أمضى مرحلة الحضانة العقلية والتكوين النفسي في بيئة عزلتُه عن تاريخ أمته ولسان عربيته .

ودخلنا الميدان الأدبى والفنى ونحن نحمل ، رضينا أو كرهنا ، ميراثنا المحتوم ، ونسير في اتجاه مقرر مفروض لا نملك أن نحيد منه .

وهكذا التقينا وللتقي ، وكأننا غرباء!

* * *

وقد يتبادر إلى الظن أن أزمة غربتنا إنما تبلغ ذروتها الدرامية ، حين يلثقى أدباء العرب فإذا فيهم من يُعييهم أن يعبروا عن أنفسهم بلسان عربيتهم .

وهذا هو ما كنت أتصوره ، إلى أن التقيت بعدد من إخوتنا أدباء الجزائر الذين سرق المستعمر لسانهم ، في محافل أدبية جمعت بيننا في مصر والجزائر وبغداد ، وفي روما وطشقند .

هنالك أدركت أننا جميعًا في البلوى سواء ، وكلنا في الهم شرق .

ولعل الفرق الوحيد بين أدباء الجزائر وغيرهم من أدباء العرب المعاصرين ، أن الأولين على وعى تام بالمحنة . والذين عرفوا « كاتب يس » عن قرب ، يدركون إلى أى مدى أرهقه الإحساس بالغربة المعنوية وأضناه وعيه لمأساة التمزق والضياع التي عبر عنها زميله الشاعر الشهيد « مالك حداد » بصرخته المثيرة :

⁽١) عالجت هدا الموضوع بمزيد بيان في مقال عن « تطورنا الفكرى » نشرته جامعة عين شمس في كتابها « أضواء على الثورة » سنة ١٩٦٣ . وللحديث بقية تأتى في القسم الأخير من هذه المحاضرات .

لا تَكَسُمْنَى يا أخى . . . إذا لم يطربك غنائى أنا لا أغنى . . . لقد سرقوا لسانى فأنا أصرخ .

على حين نلتى بالمشرق أدباء آخرين ، يجهلون أنهم يعيشون كذلك فى أوطانهم غرباء : يحملون أقلامًا عربية ، وعقولم قد تشبّعت بالفكر الغربي ، وعواطفهم قد تسلط عليها الأدب الأجنبي ، ومن ثم تعوزهم الروابط التي تربطهم بأرضهم ...

ويفقدون في زهو العصرية ملامح أصالتهم : عقولهم مشدودة إلى الغرب مأخوذة بفتنته، وهم مع ذلك عاجزون — وإن جهلوا عجزهم أو تحدوه مكابرين — عن التخلص من احتكام المبراث الذي تأصل في أعماق كيانهم ، فإن لم يبلغ الموقف بهم مبلغ الضياع ، فأهدون ما يوصف به أنه محنة تمزق وانفصال فكرى ووجداني عن جمهرة مواطنيهم ممن تقطعت الأسباب بينهم وبين الموارد الغربية . وقد عالج السفير الهندي « بانيكار » هذه الأزمة بعمق ووعي ، في محاضرة له ألقاها بباريس سنة ١٩٦٠ عن « المشكلات الثقافية في الشرق الآسيوي الإفريقي » وكشف فيها عن تعطل الدور القيادي للشباب المثقف ، في نهضة بلادهم ، أثراً لعزلتهم الفكرية عن أهلهم وانفصالهم ، العقلي عن جماهير الشعب .

* * *

ليست مأساة فقدان التعاصر إذن محصورة فى غربة الأدباء الذين سرق المستعمر لسانهم ، وإنما هى مأساة عامة ، وإن تفاوتت مظاهرها وضوحاً وخفاء ، وتفاوت إحساس أدبائنا بها بين عمق الوعى وغفلة الوهم أو تجاهل المكابرة !

وإذا كان «محمد ديب ، ومالك حداد، وكاتب يس ، ومولود معمرى ، وآسيا جبار» وأمثالهم . . يقدمون صورة معبرة عن مأساة الغربة التي تسيطر على المناخ الفكرى لأدبائنا المعاصرين ، فهناك من كتابنا من تنكشف فيهم أبعاد أخنى للمأساة : أقلامهم عربية ، وفكر هم مجلوب و وجدانهم مستعار .

وآخرون منا قد انفصموا تماماً عن عصرنا وراحوا فى غيبوبة لا تعى ما يدور حولها ، وتحسبه من وسوسة الشيطان وأفاعيل الجان .

وضج الميدان الأدبى بالتهم يتقاذفها هؤلاء وأولئك : فأصحاب القديم مطارَدون بوصمة التخلف والتحجر والجمود ، وربيبو المدرسة الغربية مطارَدون بلعنة المروق والانسلاخ عن قوميتنا ، مجرحون بعقدة « الخواجة » .

*** * ***

وما من ريب فى أن من بين أدبائنا المعاصرين الأصلاء من احتفظوا برشدهم فى دوامة الإعصار الهادر، فشبَّتوا أقدامهم على أرضهم ومدُّوا أبصارهم إلى بعيد الآفاق . . .

ولكن فيهم كذلك من اختلط عليه الأمر وتشابهت المسالك ، فأضنته الحيرة بين قديم موصوم بالتخلف والعقم ، وجديد موسوم ببصمة الأجنبي . ويمكن أن أقدم شاعرنا الراحل الشاب « أبا القاسم الشابي » نموذجاً لهذه الفئة من أدبائنا ، المرهقة بضغطة التمزق بين شد الرجعية وجذب العصرية .

وكتابه « الخيال الشعرى عند العرب » يجلو لنا أبعاد المأساة ، وسوف أقدمه في محاضرة تالية ، عبرة ومثلاً .

* * *

وقد تسألون : ألا تعانى دول الغرب من مثل هذه الأزمة ، فى فقدان التعاصر بين أدبائها ؟

والذى أعلمه وقد طوفت بالآفاق شرقاً وغرباً، أن هذه الدول قد اتقت الأزمة، حين حرصت على وحدة التكوين الثقافي لأبنائها في مرحلة النشأة والتلقي، حيث لا يبدأ تقديم الثقافات والآداب الأجنبية إلى جيل الغد، قبل الاطمئنان إلى أنهم اتصلوا بثقافتهم وأدبهم القوى اتصالاً وثيقاً يكني لأن يضع أساس تكوينهم العقلي والوجداني، وبعد ذلك تأتى في المراحل الأعلى، روافد عديدة من ثقافات الأمم الأخرى.

ولا أذكر أنى لقيت قط ، مثقفاً ألمانيًّا يعرف شكسبير قبل أن يعرف جوته ،

أو أديباً إيطالياً يعرف شوسر وهيجو قبل أن يعرف دانتي ، أو طالباً إسبانياً يعرف موليير قبل أن يعرف سرفانتس!

كما لا أتصور أن مثقفاً غربياً ، مَن كان ، يقرأ تاريخ دولة أجنبية قبل أن يكون قد وعى تاريخ أمته ، أو يتقن لغة مستعارة قبل أن يفقه لغة قومه !

ومن هنا كفلت الثقافة القومية الموحدة ، فى مراحل التعليم الأولى ، القدرَ الكافى من التعاصر بين أدباء الجيل الواحد، وإن تفاوت بعدها حظ كل أديب من الاتصال بالفكر الأجنبى .

على حين نرى من بين أدبائنا ، من يعييهم أن يكتبوا بلسان عربيتهم ، ومن يجهلون تاريخنا القوى والأدبى ، إلى جانب من ليس لهم أدنى حظ من ثقافة غربية.

وإذا كانت الأقطار الحرة فى الوطن العربى قد اتجهت بعد معارك تحريرها إلى تعريب الثقافة وتوحيد برامج التعليم فى مدارسها ، فلنذكر أن أدباءنا المعاصرين قد تم تكوينهم الفكرى والفنى قبل عصر الاستقلال ، فخرجوا إلى الميدان خليطاً متنافراً متناكراً ، فهم فيا بينهم غرباء .

* * *

وهنا أقف الأسأل:

هل من قيمة جديدة نستحدثها لأدبنا المعاصر فيما يتصل بالمفهوم الزمنى المعاصرة وما يلابسها من مناخ فكرى لأدبائنا ؟

لعلى لا أضيف قيمة جديدة وإنما قصارى الجهد أن نصحح زيفًا نتورط فيه ، حين ننظر إلى أدبنا الجديد بعين العصر ، ونعرض أدباءنا على مقاييسه . نحن مثلاً نعد من المعاصرين ، كلّ أديب غربى الثقافة أجنبيّ الزاد!

ونعُدُّ من الأمسيين ، كل أديب عربي الثقافة شرقي السهات، بصرف النظر عن العمل الأدبي الذي يقدمه كلاهما .

وهذا المقياس يستند إلى الفهم الشائع عن ارتباط مدرسة الفكر الغربى بالعصر الحديث ، على حين تحتاج المدرسة العربية إلى أن توغل فى أعماق قديمنا وتتزود من المنابع الثقافية العريقة العتيقة ، التى تفصلنا عنها عصور طوال .

وننسى أن المدرسة الغربية كذلك توغل فى أعماق ماضيها ، وتتصل بمناشئها الأولى من عصور ما قبل التاريخ (١).

وهكذا نترك هذا المقياس للمعاصرة، يـُزيِّف مفهومها فيضع بصمتها على كل ما يكتبه أصحاب الثقافة الغربية ، ولو ارتدوا إلى العصور الحوالى وتنفسوا فى مناخها الأسطورى .

ونسلب الأصلاء من ذوى الثقافة العربية حق المعاصرة ، ولو عاشوا بروح عصرنا ورجَّعوا نبض وجدانه .

وقد آن لنا أن ندرك سذاجة هذه المغالطة :

ندعو إلى الاتصال بقديمنا والكشف عن أعماق وجودنا واجتلاء آثار خطانا على درب الزمن ، فنوصَم بالتخلف والغيبية .

⁽١) انظر مقالى الدكتور محمد مدور عن بيجماليون ، وأرواح وأشباح ، فى كتابه « فى الميزان الحديد » ط لحنة التأليف ١٩٤٤ .

أما إعادة ترجمة مسرحيات شكسبير ، فتُعد خطوة تقلمية تعين على تطورنا ، وتنقلنا بساحرات «مَكبيث » إلى عصر غزو الفضاء !

ويقدم الأصلاء منا نماذج فنية لشخصيات من تاريخنا ، فيقال « إننا نصر على أن يظل الشرق العربي في مكانه الاستراتيجي بمقابر الأنبياء » (١) .

أما إذا عشنا فى أساطير شعوب بادت ، مع زيوس وباخوس وجوبيتر وما لا أدرى من آلهة خرافية ، فنحن عصريون مجددون ، نطل بقومنا على رحب الآفاق!

ونقدم « أبا العلاء » أديبًا عربيًّا أصيلاً حرًّا ، فيزورَّ عنه ربيبو الثقافة الأجنبية ، والمصابون بعقدة « الخواجة » ، حتى إذا قدمه زميل آخر ربيبًّا للثقافة اليونانية ، أفسحوا له مكانه في وجودنا الأدبي المعاصر . . .

ونُطل فى شعرنا الحديث على آثارِ خُطاه الماضيات فى شعر الطليعة الرائدة من عصر البارودى والتيمورية ، فتأخذنا صيحات تتساءل عن وجه إقحام ذلك الماضى على جديدنا .

فأما إذا نقلوه إلى ساحة « توماس ستيرن إليوت » فإن أنفاسه الغربية هي التي تنفخ في شعرنا من روح العصر !

ولا بد من ضبط هذا الاختلال، فنرفض بمنطق المعاصرة كل ما انعزل عن وجودنا دون أن يخدعنا انهاء الأديب إلى مدرسة حديثة أو قديمة،غربية أوشرقية. ونقبل كل ما كان معبراً عن جانب من وجودنا منفعلا بذاتيتنا، مهما يكن منهله، مادام قد صار عنصراً من عناصر شخصيتنا.

وبهذا الضابط ، لا تكون أساطير اليونان التي يقدمها أو يستلهمها أدباء عرب محدثون ، ويقفون بها حيث هي بعيدة عنا غريبة علينا ، أدني إلى المعاصرة من

⁽١) العبارة بنصها من كتاب « سلامة موسى وأزمة الضمير العربي المعاصر » وسوف أناقشه في المحاضرة التالية . .

أساطيرِ شعوبينا القديمة ، حتى ما انقرض منها وباد ، تاركبًا رواسبه فى أعماق ذاتنا .

ولا يكسب صفة المعاصرة من الأعمال الأدبية، سواء منها ما أوغل فى العصور الخوالى ، وما كان من البضاعة الحاضرة ، إلا ما نصغى فيه إلى نبض حياتنا بأبعادها المترامية .

واعرضوا على هذا المقياس الضابط ، كل الأعمال الأدبية ، في مختلف أنواعها وفنونها ، وشتى مناهلها ومصادر إيحائها ، يحدد لكل منها موضعه من المعاصرة دون أن يضطرب أو يختل .

واعرضوا عليه أدباءنا المحدثين ، على اختلاف مدارسهم ومذاهبهم ، وتفاوت منابع ثقافاتهم وأجواء فكرهم ، يحدد لكل منهم مكانه فى وجودنا الأدبى الحى ، دون أن يزيف أو يضلل . . .



أدبناالعاصور ومنطق التطور

وجود أنا الحى ، يفرض علينا أن نضيف جديداً إلى تراثنا ، فتلك هى سنة التطور . ومن ماضينا يكون منطلقنا إلى مرحلة تبدأ من حيث انتهى أمسنا ، لتتقدم بنا خطوة نحو أفق يمتد ويرحب كلما قطعنا شوطاً فى العروج إليه .

وإذا كان الوقوف الجامد عندما وصل إليه أمسنًا خروجاً على قانون التطور، فإن بتر ذلك الماضى والانطلاق من فراغ ، مسخ لمفهوم التطور بما هو تدرج الكائن الحيّ فى الصعود إلى أفق كماليه .



وذلك الضابط لمفهوم المعاصرة فى مجالها الزمنى ، يهدينا إلى ملاحظة دقيقة فى دلالة التطور .

فقد كشفت الحصومة حول الشعر الجديد عن أخطاء جوهرية فى فهم القضية من حيث هى قضية تطور محتوم يعوزنا أن نحرر مغزاه ونضبط دلالته ، حسما لخصومة ما كان ينبغى أن نتورط فيها لو أننا فهمنا القضية على وجهها الصحيح .

والخطأ الأول فى تقديرى ، أن فينا من لا يزال يجحد حق الشعر المعاصر ، والأدب بوجه عام، فى أن يضيف حديدً ه المبتكر إلى رصيد عصور خلسَتْ، وهو حق مقرر بمقتضى قانون التطور الذى يسرى على الأدب الحى .

وعندما يقف الأدب عند التقليد والنقل والتبعية ، دون أن يتجاوزها إلى الإبداع والابتكار والتنمية ، فإنه يقضى على نفسه بالجمود والعقم ، لا يعصمه منهما أن تصخب حركته المغلولة بهتاف «محللك سرر » أو أن تتصخم بضاعته وقد أعوزها الابتكار الأصيل الذي يتحصب الوجود الفنى للأمة ويتقدم بها خطوة على مدارج الترق .

ودفعُ التطور . في أى مجال من الحياة ، ليس من اختصاص الكثرة التي تقتحم الميدان بموهبة هزيلة أو بوهم الموهبة ، فتظل في المرتبة الدنيا تستنفد طاقتها في التقليد والمحاكاة . وتملأ الساحة الهابطة بأكوام من محاولات فجة مُسفَــة .

كلا ، ليس دفع التطور من عمل هؤلاء ، وإنما هو دائماً في كل ما مجال وكل زمان ، عمل قلة من الصفوة عرجت على السفح إلى قمة عالية ، مستشرفة بالإنسانية إلى آفاق لم يرتدها أحد من قبل ، وملبية هيامها الدائم إلى الكمال وسعيها الدائب بحو عالم المثل .

وليس من طبيعة الأشياء ولا من سنة الحياة ، أن تقف الإنسانية عند مرحلة بعيمها تعدها غاية المسعى ونهاية المطاف ، بل إنها ما تكاد تصل إلى ما تمتلته وسعت إليه ، حتى يلوح لها أمق أبعد لم تكن تستشرف له فيا قطعت من مراحل سابقة على الطريق ، وحينذاك تدرك أن ما حسبتُ الأمس مثلاً أعلى للحق والخير

والجمال ، لا يعدو أن يكون تمثلاً مرحليًّا يرقى بها درجة إلى حيث يبدو لها أفق أوسع ، فتستجلى من رحاب الحياة والكون ما لم يكن يبدو لها فى مرحلة مضت .

والأصل أن تخطو البشرية دائمًا على مراقى تدرجها ، فيساير هذا التدرج تطور في إدراكها وغاياتها ومنظها ، ومن هنا كان تطور الفن سنة الحياة وقانونها الطبيعي . ولكن الذي يحدث أحيانًا أن تقوم معوقات في سبيل التطور ، تحاول أن ترده عن مسعاه أو تضلله عن مساره الصحيح ، فتتعطل حركته ريثًا تسترد الحياة من قوى الصحة والوعي ، ما تقاوم به عوادى المرض وتمزق حجب الغفلة وغواشي التضليل . ومن ثم تستأنف السير والعروج ، بعد أن تكون قد خسرت كثيراً وتكبدت تضحيات جسيمة .

ومع إيماننا الراسخ بأن الوقوف فى وجه التطور تأباه طبيعة الوجود ، وأن كل محاولة لتجميد حركة الكائن الحى ، ماديًّا كان أو معنويثًا ، لابد أن تنسخها آية الحياة

قالذى لاشك فيه أن مثل تلك المحاولة ، على عقمها ، تعوق خطانا وتبدد طاقاتٍ ليس من حق جيلنا أن يضيعها على الأمة عبثًا .

*** * ***

ووعى المتطور هو الذى يمنح الصفوة من أدباء القمة ، فرصتهم لارتياد آفاق من الفن والحياة لم يستشرف لها قديمنا ، فتكون القيادة الأدبية اتجاهاً إلى شوط يبدأ من حيت انتهى شوط سابق ، لاأن تسير بنا حيث سار رُوَّادُ مرحلة ماضية ، أتموا رسالتهم فى كشف أسرارها واستيعاب أبعادها ودفع خطاها إلى الأفق الذى طمح إليه زمانهم .

وما تخلف أدبا في عصور الحطاطه ، إلا لأنه وقف يجتر قديمه ويحاول أن ينسج على منواله . ويرى فيه غاية المسعى وقمة الطموح وذروة الكمال . دلك حين كال مجد الأديب يقاس بمقدار ما يبلغه من شوط أتمه فحول الماضين ، وحين كان مطمح أمانيه أن يقال إنه متنبى زمانه أو جاحظه أو أبو نواسه أو أبو تمامه أو وليده البحترى . . .

دون أن يمد الأديب تطلعه إلى ما بعد هؤلاء الذين لبوا حاجة زمئهم وقادوا وجود قومهم في مرحلة بعينها على مدرجة التقدم .

أجل ، تلك كانت علة التخلف الفنى والأدبى ، نجد صداها وتفسيرها ، فيما غشى حياة أمتنا فى تلك العصور من انحطاط عام وجمود مسيطر ، لطول ما قنعت بأن تقتات من مجد قديم لم تمنحه من وجودها نبض حياة أو حس حركة

وكانت العبرة الكبرى ، أن سنة الحياة استطاعت بعد حين أن تكتسح تلك المعوقات ، وأن قانول التطور غلب عقم الجمود ؛ لكن بعد أن تعطل سير الأمة العربية زمنيًا، وفاتتها مراحل من التقدم جاهد رواد اليقظة في تعويضها بجديد من حيويتهم . فوصلوا بنا إلى حيث ينبغي أن ننطلق مع التطور بأقصى ما نستطيع من طاقات .

ونقطة الانطلاق ، يجب أن تبدأ بالتسليم بأن أدبنا المعاصر ملزم بأن يضيف جديداً إلى قديمنا ، وأن يرتاد لنا آفاقًا لم يتطلع إليها أمسنا ، خضوعًا لمنطق التطور .

* * *

ولا بأس هنا من وقفة قصيرة ، نطل بها على تاريخ أدبنا الحديت ، في سيره وتدرجه من بدء مرحلة اليقظة والبعث .

وإذا عددنا « البارودى » رائد تلك المرحلة ، فيجب ألا بختل الميزان فى تقييمه بمنطق التطور ، فمحسب أن مجد البارودى أنه كان فى الشعر العربى بحترى زمانه أو ابن معتزه أو شريفه الرضى أو أبا فراسه . . .

ونتصور أن دوره الجليل، عودته بالشعر العربي إلى ماضي عصور ازدهاره ... فتكرار الشعراء القدامي، لا يعطى قيمة حقيقية ومجداً أصيلا . ومجرد العودة إلى عصر خلا ، أولى بأن تُحسب رجعة إلى حيث وقف الشوط بسلف مضوا ! و إنّما كان مجد « البارودي» في حساب الفن والحياة، أنه بثّ في الشعر من نبض الحياة ما استطاع به أن يسترد أنفاس الصحة بعد سقم طويل ، ويتهيأ

لاستثناف السير التقدمي من حيث انتهى به الشوط في عصر ازدهاره .

ومكان البارودى فى تاريخنا الأدبى ، ليس حيث يُننى عن عصره لينتمى إلى العصر العباسى أو العصر الجاهلى ، فذلك ظلم فاحش تورط فيه أكثر دارسى البارودى ومؤرخيه ، من حيث أرادوا أن ينصفوه ويقدروه .

وإنما مكانه الصحيح ، بين الصفوة من رواد مرحلة اليقظة في تاريخ أمته :

لم يرجعوا بها القهقرى إلى عصر قوة مضى ، ولا حملوها على الانطلاق وهى مثقلة برواسب التخلف وأسقام المرض، و إنما كانت رسالتهم الكبرى أن يُـشَخِّصوا على الخلايا الحية فى صمم كيانها العليل ، ويستثيروا أعمق ما فى ذاتها من إرادة الحياة وطاقة التحدى والنضال ، لكى تسرد قدرتها على مقاومة اللداء ، وإصرارها على البقاء ، وتمضى بحيويتها المتجددة نحو عصر جديد . . .

والذي قام به قادة الثورة العرابية في المجال السياسي ، والأفغاني ومحمد عبده في مجال الإصلاح الديني ، وقاسم أمين في المجال الاجتماعي ، ولطني السيد وعاطف بركات في المجال الفكري ، هو بعينه ما قام به البارودي في المجال الأدبى : أدرك الشعر مريضًا سقيا فلم يقسره على الانطلاق وهو مهيض الجناح ، ولا عاد به القهقري إلى ماض له بعيد، بل نفذ بوجدانه الملهم إلى علة مرضه واهتدى ببصيرته المرهفة إلى الحلايا الحية في الكيان العليل ، وما زال يناضل حتى رد إليه أنفاس صحته، فتفتح من جديد يستقبل الفجر بعد ليل طال ، ونهض لكي يغذ السير على الطريق الصاعد إلى «عصر شوق » ، كما تفتح وجودنا القوى مهيئًا للانطلاق من عصر عرابي إلى عصر مصطفى كامل . . .

وحُداة الركب من رواد اليقظة ، لم يدركوا مطلع الفجر ، بل مضى عرابى دون أن تحقق الأمة خلاصها من أصفاد الرق وبراثن الطغيان ، ومضى الأفغانى ومحمد عبده دون أن يتحرر الفكر الإسلامى من جموده ، ومضى قاسم أمين دون أن تحطم المرأة قيودها وتنطلق من وراء أسوار الحريم .

وكذلك مضى البارودي دون أن يدرك الشعر مشارف الأفق الجديد .

لأن طبيعة المرحلة لم تكن تحتمل أن يتم شيء من هذا كله ، قبل أن يبرأ

كيان الأمة من سقمه وأوصابه ، ويرفض القيود والأصفاد التي تغل حركته ، وتنجاب غواشي الظلمة التي تحجب الرؤية .

ودخلوا جميعاً تاريخ أمتهم : قادة َ مرحلة اليقظة ، ورواد َ عصرٍ جديد أعدوها له وأضاءوا لها طريقها إليه .

* * *

وجاء شوق العظيم فلم يدخل تاريخنا الأدبى بقصائد له قنفتى بها على آثار الفحول القدامى ، ولا استحق مجده بأن كان تكراراً للبارودى أو امتداداً أفقيناً له ، وإنما ارتبى قمة المرحلة بما أضاف إلى الشعر العربى من جديد لم يسبق إليه ، وما ارتاد له من أفق لم يشارفه شاعر قبله ، فاستطاع بذلك أن يعبر بوجودنا الفنى شوطاً على مرقاة التطور :

امتداداً رأسيًّا صاعداً ، من حيث انتهى « عصر البارودى » . وانطلاقاً إلى قمة المرحلة التي يبدأ منها « عصر ما بعد شوقى » .

* * *

ويخول جيلنا وجود م إذا نحن كررنا مأساة عصور التخلف وعيشنا بمنطقها فى تقييم الأدباء بما تصل إليه محاولاتهم من تقليد السلف الكبار!

وعبت ما بعده عبث، أن نعد قمة آدبنا، من كل هميّ أن يقلد شوق أو الزهاوى أو المنفلوطي أو جبران أو مى . . . وأن نقيس أدباءنا بمقياس المحاكاة لرواد مرحلة مضت ، فيكون النسج على منواهم مناط التفوق والامتياز والتقدير .

إن مصانع النسيج اليوم ، لا تنسج على منوال أقطاب هذه الصناعة فى القرن الماضى ، وإنما تأخذ من تجاربهم ذخيرة غالية فيما تستحدث من نسيج ملائم للعصر

وشوقى لن يتكرر أبداً .

كما لن يتكرر الىارودى والزهاوى وابن الهارض وأبو العلاء والمتنبى وأبو تمام . مهما يقطع مقلدوهم أنفاسهم في تكرار الشوط الذى قطعه كل واحد من أولئك الكبار ، وبلغ به أقصى مداه . .

ودعاة التقليد قد يحسبون أنهم إذ يغالون فى قيمة « النسج على منوال » العظام من أدباثنا الماضين ، يقضون حقهم علينا من الوفاء والإكبار . .

ويغيب عنهم أن إعادة الشوط تعنى الإقرار بأن السالفين من أدباء القمم ، قصّرت بهم طاقاتهم عن بلوغ شوطهم ، بحيث نحتاج إلى من يكرر المحاولة .

وذلك ما يتعلق به وهم المقلدين الذين لا ترى فيهم الحياة غير نسخ ممسوخة تعوزها الأصالة وموهبة الإبداع ، ويلزمها التقليد مكانسها فى أدنى السفح الهابط حيث الكثرة من حكاة الصدى والناسجين على منوال لا جديد فيه .

وإذا كان منطق التطور يفرض أن يضيف عصرنا الأدبى جديده، فسذاجة ما بعدها سذاجة أن يتصور بعضنا أن تطور أدبنا المعاصر يعنى أن يبدأ منطلكقه بمعزل عن ميراث ماضيه .

فجديدنا لا يمكن أن يقوم على هباء ، أو أن يخطو فى فراغ تائه ليسفيه إشارة إلى معالم خطواتنا السابقة على الدرب .

ومثل هؤلاء ، كمثل من يتصور أن البشرية اليوم تتطور منطلقة من نقطة الصفر ، ضاربة فى فراغ لا أثر فيه من تجارب الماضى الطويل ، أو أنها تحاول اليوم أن تتطور إلى عصر الذرة ، بمعزل عن معالم المراحل السابقة لتطورها من عصر البخار إلى عصر الكهرباء!

والزعم بأن تراث ماضينا يعوق تطورنا ويثقل خطواتنا، كالزعم بأن تراث البشرية من قديمها الأسطورى البعيد الذى خايلتها فيه رؤيا التحليق فى الجو على بساط الريح أو جناح الجن . إلى أمسها القريب الذى حلقت فيه بالطائرة فوق السحاب ، يشل انطلاقها إلى عصر الفضاء والقمر!

وهناك من يدعُون إلى التحرر تمامًا منأثقال تراثنا، على أن نملاً الفراغ بنهاذج فنية ننقلها عن الأمم التي سبقتنا على الطريق .

وينسون أن الآداب الوافدة إذا جاءت على فراغ وخلاء ، لم تُمجَّد على وجوده شيئًا ذا بال ، وإنما تفرض علينا أن نعيش بوجدان مستعار .

والأمة تستطيع أن تنقل الثقافة والعلم ، كما تستعير ما يعوزها من ضرورات الحياة المادية، لكنها لا تستطيع أبدآ أن تحيا بمزاج غريب مجلوب ووجدان أجنبي دخيل .

والذين عجبوا لاهمام العرب ، فى حركة الترجمة الأولى ، بنقل عاوم اليونان دون آدابهم . راحوا يفسرون هذا الموقف بأن الآداب اليونانية القديمة فيها وثنية ترفضها البيئة الإسلامية . وأحسب أن وراء هذا التفسير القريب ، ملحظاً أبعد وأعمق ، وهو أن الأمة الإسلامية أخذت ما أخذت من التراث العلمى للأمم القديمة، لأنها أرادت أن توسع من آفاق معرفتها وتخصب عقليتها ، لكنها تجافت عن الآداب كراهة أن تستعير وجدانا أجنبياً ، ومن ثم مضت حركة الترجمة والنقل والتعريب تغذى وجود الأمة بروافد سخية دون أن تمسخ أصالتها . فتهيأ لها بذلك أن تحمل لواء القيادة الحضارية في العصر الوسيط .

ولعل فى هذا، ما يجيب عن سؤال الذين لفَــَتَـهُم التفاوتالواضح، بين عمق تمثلينا للثقافة الغربية والعلم الحديث، وبين ضعف هضمينا للآداب الأجنبية (١٠).

وليس من الضرورى أن نصدر فى هذا الموقف ، أو أن يكون أسلافنا صدروا فيه ، عن وعى مدرك بأن حياتنا تقوم بعلم مستورد ولا تقوم بوجدان مجلوب، بل لعلنا نفعل ذلك تلقاً ثيثًا بهدى ما فى طبيعتنا من حرص على البقاء .

ومهما تَبَدُ الحاجة إلى مدد من الآداب والفنون الأجنبية، فيجب أن يكون واضحًا أن حياتنا لا تستغنى به وحده ، دون أن تعتمد أصالة على أدبنا القوى . وهـبَهْنا قسرنا وجدان قومنا على ما نقدمه إليهم من الزاد الأجنبي ، فسيظل عصيًّا على هضمه وتمثله ، ما لم يجذبنا بشيء فيه نستجيب له . . . بحيث يبدو أنه منا 1

فبدلاً من أن يقسو ناقد فى الحملة على « الذين قضوا منا السنين الطوال بالغرب ، دون أن يتمثلوا الحياة الأوربية والإحساس الأوربى »(٢) يجب أن تلفتنا هذه الظاهرة بدلالتها على جانب من طبيعتنا يرفض تمثل الإحساس الأجنبي إذا لم يمت إلينا بسبب من الأسباب .

وعلى كل حال ، لا أريد أن أمضى في الاستطراد إلى الترجمة ، بل أكتفى

⁽١) انظر : د . محمد مندور : في الميزان الجديد ص ٤٦ .

⁽۲) « « « سن ۸ ۱ .

بهذه الإشارة إلى ما يتصل منها بقضية التطور ، ردًّا على ُدعاة مِلَ الفراغ بروائع من الآداب الأجنبية ، يتكئ عليها أدبٌّ لنا جديد . .

وخلاصة ما أريد أن أقوله فى هذه القضية ، هو أن وجودنا الحى يفرض علينا أن نضيف جديدنا إلى تراثنا الأدبى ، فهذه هي سنة التطور .

ومن ماضينا يكون منطلقتُنا إلى مرحلة تبدأ من حيث انتهى أمسها، لتتقدم بنا خطوة نحو أفق يمتد ويرحب ويترامى كلمًا قطعنا شوطاً فى العروج إليه .

وإذا كان الوقوف الجامد عندما انتهى إليه أمسننا خروجاً على قانون التطور، فإن بتر ذلك الماضى والانطلاق من فراغ ، مسخ لفهوم التطور ، بما هو تدرج الكائن الحى فى الصعود إلى أفق كماله، وسعى دائب نحو تحقيق وجوده بكل أصالته وحيويته .

أصبوات ... وأصبداء

قد يكون من المجدى ، بعد الذى قدمت من رصد للمناخ الفكرى، أن أنقل هنا بعض ما التقط سمعى من أصوات كنت على وعي بأصدائها ، وأنا أختار موقفى من وجودنا الفكرى المعاصر .

وهذه الأصوات والأصداء منقولة من كتب منشورة لعدد من كتابنا ، مع تمييز نصوص أقوالهم بأقواس فاصلة . وفي تقديري أن مناقشي لها تأتي ضوءاً على الموقف الذي اخترته ، وتعين على وضوح الرؤية لشي التيارات التي تتصادم في مجالنا الحيوى . . .



الخيال الشعبى عند العرب

الكتاب للشاعر « أبي القاسم الشابي » وقد اغتاله الموت في عز سبابه ، فلم يدرك عصرنا الأدبي الجديد ، غير أنه عاش في صميم المرحلة التي يمكن أن نلتمس فيها المناخ الفكرى لأدباء جيلنا .

وفيما أنقله من أقوال الشاعر الشابي . ما يؤكد حاجتنا إلى قيم جديدة للأدب العربي . ترد الثقة فيه إلى شبابنا الذين أنكرت أذواقتهم العصرية ما قدمت له لهم كتب الأدب من مختارات تعسة ، لم يروا فيها إلا ستُقم الصعة وعقم الوجدان . . .



عرفنا « أبا القاسم الشابي » شاعراً أصيلاً ملهماً ، تجاوز حدود إقليمه فرجّعت آفاق الوطن العربي أناشيده وأغانيه ، وشغل بشعره عدداً غير قليل من الدارسين والنقاد في المشرق والمغرب .

وقل فينا من اتصل بآثاره غير الشعرية ، مع شديد حاجتنا إليها ليصح فهمنا له ونستكمل ملامح شخصيته فيما ترك لنا من آثار .

وكنت أسمع عن كتاب له فى (الحيال الشعرى عند العرب) خلت منه أسواقنا بعد ظهوره فى تونس فى طبعة محدودة عام ١٩٢٩ .

ولبثت أفتقده ، حتى أعادت نشره عام ١٩٦٣ « الشركة القومية للنشر والتوزيع في تونس » فأتاحت لى أن أعرف ما كنت أجهل من صراع كابده الشابى بين الثقافتين العربية والغربية ، ودفعه إلى أن يقتحم معركة فكرية أخرى مع ما كان يتجهده من أعباء نضاله: شاعراً قوميًّا يهز الوجدان العام لأمته و يحدوها إلى الوجود الحر الكريم .

وهذا الصراع بين الثقافتين العربية والغربية يتصل من قرب بمأساة الضياع الفكرى التى ترهق جيلاً من شباب الأمة، وتضغطهم بين شتى الرحى. وقد دأب قومنا على أن يتهموا كلَّ ثائر على القديم بالمروق ويصموه بوصمة الانسلاخ من قوميته لكنى لا أتصور أن أحداً منهم يجرؤ على اتهام أبى القاسم بشيء من هذا، وهو الذي ناضل بكل إصرار وبسالة في سبيل قوميته ، ومضى شهيداً من شهدائها .

وهذا هو ما يعطى كتابه (الخيال السعرى عبد العرب) قيمة ما الكبرى من حيت هو مادة صادقة لفهم أزمة هذا الجيل من شباب العرب، ومع تقدير صدوره من ساعر لا ترقى إلى قوميته شبهة ، ولا تسوب إخلاصه لعروبته شائبة من شك أو اتهام .

والشابى فى كتابه واضح المنهج محدد الفكرة فى كل ما تناول من موضوعه: فلقد مضى يلتمس الخيال الشعرى عند العرب: في أساطيرهم ، وفى نظرتهم إلى الطبيعة

والمرأة كما ظهرت فى أدبهم ، ثم فى فنهم القصصى . . مضى يلتمس هذا بعين تعتحت على الأفق الغربى وعقلية ارتوت بقدر من ينابيع أدبه . بحيت لا يخطى القارئ فى كل فصول الكتاب ، أثر الانفعال المبهور بجمال الحيال الشعرى وحيويته وخصبه فى الأدب الغربى ، مقارناً بما بدا للشاعر من عمم الحيال الشعرى وجفافه فى الأدب العربى .

بل أكاد أقول: إننا من الفصل الأول الخاص بالخيال الشعرى فى الأساطير العربية ، ندرك مدهب أبى القاسم فى المقارنة ومنهجه فى التناول ، ونستبين خط سيره الفكرى فيا يتلو من فصول الكتاب ، ونعرف مقدماً ما سوف ينتهى إليه من نتائج .

ويبهرنا إخلاص ُ الشاعر وحماسه فى الدعوة إلى التحرر من الجمود ، كما تمهرنا جرأته فى إيفاظ قومه من فتور الغفوة وخدر النعاس . . .

بقدر ما تروعنا هذه المكابدة التى عاناها السّاعر بكل فكره ووجدانه . حين افتقد فى أرضه النبع الذى يرويه ، والجذور التى تربطه بقديم له أصيل حى .

وأنت تقرأ كل الذى كتبه عن عقم خيالنا الشعرى. ، فلا يخامرك ريب فى أن الشاعر الشاب خاض المعركة بإيمان صادق ، ليفتح آفاقاً رحبة أمام الأدب العربى و يبشر بعصر جديد .

ولم تكن مأساة الشاعر — كما قلت في إشارتي إليه عندما تحدثت عن المناخ الفكرى لأدبائنا المعاصرين — انقطاع صلته بماضي تراته وجذور وجوده ، فالسابي في كتابه قد عرف أدبنا العربي كما يعرفه زملاؤه أبناء المدرسة العربية ، وكان حظه من الثقافة الغربية ، ولكن المأساة أنه أطل على من الثقافة العربي من جانبه المظلم ، وتصور أنه وصل إلى النبع ، ثم عاف ورده الآسن . . .

دون أن يدرى — رحمه الله — أنه إنما وقف عند حُهـَرٍ عفنة راكدة، ليس فيها من تراثنا إلا ما اختاره جامعون ينتمون إلى العصور الوسطى مزاجًا وذوقًا . وهده النصوص المختارة التي لا تزال تُقدم أتعس الماذج إلى طلاب الأدب العربى ، قد أقامت الحجب والأرصاد بين أبى القاسم وبين النبع الصافى المغيَّب في الظل. . .

وليس ذنب الشابي أن وَجَد في تلك النصوص البائسة، عُقَمْ الحيال الشعرى عند العرب .

فالذي قرأه من أساطيرنا لا يعدو حقًّا أن يكون « أصداء جامدة لم تتذوق لذة الخيال ، وأوهامًا شاردة لا أثر فيها لنبض الحياة وحس الوجود » ٣٣ : ٤١ (١).

والذى قرأه من أدب الطبيعة ، يؤكد له « أن العرب كانوا واقفين أمام مشاهد الكون ، لا وقفة المتهيب الخاشع المنتشى بنشوة الحسن وسكرة الجمال ، بل وقفة الأخرس الذى لا ينطق ، والأعمى الذى لا يبصر ضوء النهار » ٥٣ .

وقصائد الغزل فيا وصل إليه من نصوص مختارة : « لا تتحدث عن المرأة إلا بما يتحدث به الفاسق الفاجر من أوصاف جسدية ، ولا تمثل عنده إلا الغدر واللؤم وخساسة الطبع وحطة النفس وخبث الضمير ، وقد أعياه أن يبصر ما وراء جسدها من حياة عذبة ساحرة وعالم شعرى جميل » ٧٥..

وزاد فى عنف المأساة ، أن « أبا القاسم الشابى » كان يتناول موضوعه تناولا خطابيًا ويعانيه بمزاج الشاعر ووجدانه المستثار ، فأعوزه ما يحتاج إليه الدارس الناقد من يقظة الذهن وطمأنية التأمل وضبط الفكرة من الجموح العاطفى والحماسة الحطابية ، وجاءت أحكامه حادة مرسكة يشوبها الإطلاق والتعميم ، وشاعت فى أسلوبه ألفاظ «كل ، وجميع ، وعلى الإطلاق ، ودون استثناء » وأمثال لها ، مما ينفر منه أسلوب الدرس الأدبى ولا تحتمله طبيعة منهجه :

فهو يرى أن أدب العرب ــ على الإطلاق ــ « مادى لا سمو فيه ولا إلهام ولا تشوف إلى المستقبل ولا نظر إلى صميم الأشياء ولُـباب الحقائق » ١٠٣ .

والنظرة الدنيئة السافلة المنحطة إلى المرأة ، « هى النظرة الشائعة فى الأدب العربى كله ، والتى يتساوى فيها جميع شعراء العربية على اختلاف عصورهم وتعاين طبقاتهم وتفاوت أوساطهم، سواء فى ذلك عِنفُهم وفاجرهم ، وأولهم وآخرهم » ٧٤ .

كما زاد فى قسوة المعاناة ؛ أن الشاعر ظل طوال حديثه عن الأدب العربى ، مشدود البصر إلى النافذة الغربية ، مبهوراً بما يلوح له على البعد من رؤى الجمال،

⁽١) الأرقام هنا وفيها يلي ، تشير إلى صفحات كتاب (الحيال الشعرى عند العرب) في ط ١٩٦٣ .

فني كل فصل من فصول الكتاب، يقف ليتلو في خشوع آيات مما سحره منها، ثم ينتفض من نشوته ليصيح في ثورة وسخط:

« نبئوني يا سادة ، هل تجدون في العربية من يستطيع أن يحدثكم عن تلك العواطف العنيفة التي تهز الحياة هزاً ؟ كلا . . ولكنكم واجدون من يستطيع أن ينضد لكم من المجازات الزائفة والكنايات المتكلفة ما تعجز عن بعضه جين "سليمان.

« خبر وني يا سادة ، أي شاعر عربي يستطيع أن يحدثكم عن نشوة الحب وسكرة العواطف ومعنى الأمومة ورحاب الأمل . أو يريكم هجسات القلوب وخلجاتها ؟

« كلا . . ولكنكم واجدوه وأكثر منه عند آداب الأمم الأخرى » ١٠٩:١٠٧. ونقرأ كل الذي تلاه من الشعر العربي فنعذره!

ونصغى إلى ما الختار من الأدب الفرنسي فندرك حيرته وعلة تمرده . . . ذلك لأن الذي رواه من شعرنا ، ليس كل تراثبا .

بل إنه ، قد يكون أتعس ما في ديوان الشعر العربي .

وابو قد اتصل بالنبع الصافى ، لما عز عليه أن يجد فيه مثل الذي راعه في « الأدب الرومانتيكي الحالم المحلق في وادى الخيال » ولما أخطأه أن يحس مثلا ، في مرثية أبى العلاء للإنسان:

> خفف الوطء ما أظن أديم الأر ســر° إن اسطعت في الهواء رويدا وقبيح منسا وإن قسدم العس ودفــين على بقــابا دفــين

صاح هــذى قبورنا تمــلاً الر حب فأين القبور من عهد عاد لا اختيــالا على رُفات العباد هد هــوان ُ الآباء والأجــداد رُبِّ قبرٍ قد صار قبرا مرارا ضاحك من تزاحم الأضداد من قديم العصمور والآباد

مثل ما أحسه في كلمات « لامارتين » من " صدى أقدام اازائرين تقع على مضاجع الموتى في الدير ١ " ٦٥ .

ولوجد في أشواق العدريين ومواجد شعراء الصوفية ، شيئًا آخر غير ما وجده

فى الغزل العباسى والأندلسى (! ؟) « حيث قضت المدنية الفاجرة على منابع الرجولة فى الشاعر فأصبح أكثر حديثه عن المرأة كاذباً لا تحس فيه حرارة الحب ولا صدق الهوى ، بالرغم من جمال زنته وخلابة نسقه . . » ٩٢ .

بل لعله لو ألقى السمع إلى « مواويلنا الشعبية » لوجد فيها ما يهز الحياة فينا هزًّا . .

ولكنه كما قلت لم يجد إلا تلك النصوص البائسة ، وليس ذنبه أن ظلت الرائجة في دنيانا ، المعترف بها من حُرَّاسِ القبور .

كلا . . ولا كان ذنبه أن ما قدمه إليه معلموه « لا مزية فيه للشاعر على غيره إلا فى رصانة التعبير وجمال الديباجة وخلابة الصنعة ، ويا خيبة الشعر ويا سخف الحياة ، إن كان كثير من الباس لهم عقول يفهمون بها ، ثم لا يزالون يحسبون أن رسالة الشاعر ألفاط مسمتة نصيدة وعبارات مرصعة وكلام مرصوص » ٧٤ .

« وشر من كل ذلك ، أمة تقتنى أتوابها من مغاور الموتى ، ثم تخرج فى نور النهار متبجحة بما تلبس من أكفان الجثث وأكسية القبور » ١٠٦

* * *

ولن يجدى شيئًا أن ترجموا أبا القاسم بحجر ، فقد أعفاه الموت من لعنة الذين يورعون على خلق الله صكوك التكفير والغفران ، ولم يعد فى طاقتهم أن يزيفوا تاريخ شاعر خاض معركة الوجود القومى والأدبى لأمته فى فدائية واستبسال ، ومضى فى عز شبابه شهيداً من شهدائها .

كما لن يجدى شيئًا أن نصيح في شباب الجيل بمثل تلك الصيحات المبتذلة عن قدسية القديم ودنس الفرنجة، ولا أن نسحر عقولم ووجدانهم، بالحيل الساذجة عن فخامة الديباجة ونصاعة الأسلوب ووقع الرنين وإحكام الصياغة وجودة السبك . . .

كلا . .

ولا فى طاقة القوى الرجعية مجتمعة ، أن تصع عصابة على عيون الشباب وآدانهم فى عصر الترانرستور وجيل غزو الفضاء ، وأن تخنق فيهم حس الحياة وروح العصر ونبض الوجود .

و إنما الذى يجدى حقاً أن نبذل الجهد كله ، لنقدم إلى الشباب روائع أدبنا ، ونستخلص قيا جديدة لكل رصيدنا منه ؛ قديمه والحديث ، ونضبط موازينه النقدية بضوابط تستجيب لمنطق الفن والحياة .

وبغير هذا لا مجال لأمل في وضع حداً لمآساة الضياع الفكرى التي تضغط شبابنا جميعاً بين شتى الرحى ، وتمزقهم بين جمود عقيم كافر بالتطور لا يحس سير الزمن ودعاء الحياة ، وبين حديث طارئ يمسخ قديمنا ويجحده ، ولا يرى فيه إلا صناديق دتمي وأكفان موتى وأكسية أضرحة !

ورحم الله أبا القاسم ، ما أقسى ما كابد ، وما أفدح ما احتمل وهو يسرى فى الليل معلناً دعاء الفجر وموقظاً إرادة الحياة ! م صنادیقالسگی ومقائرالانبیکاء

الحوار هنا مع طائفة من كتابنا السائرين غرباً . وفيه نصغى إلى أصوات المبشرين لأرض جديدة غربية ، وإلى أصداء المعاول التي أهوَت على كل قديم لنا عريق ، لاتبقى ولا تذر . وفيه ما يجلو المناخ الفكرى لمن تلقوا زادهم الثقافى من الغرب ، فعاشوا فى وطنهم أجانب غرباء .



على الوطن الكبير يخفق اللواء الموحد ، عربيّ اللون والسمت والروح ، قد ارتكزت قاعدته على أعرق ما فى وجودنا من أصالة ، وأعمق ما فى تاريخنا من جذور .

وفى ظل هذا اللواء أتابع الحديث عن وجودنا الفكرى رجاء أن يساير وعينا القوى فى أصالته ، ويأتلف معه لوناً وصبغة ، ومزاجاً وروحاً .

أتابع تشخيص مأساة الضياع الفكرى الذى يرهق هذا الجيل بمكابدة الصراع بين تيارات أجنبية غريبة ، وبين جاذبية الأرض العريقة التي أنبتتهم . . .

والحديث اليوم عن الأسباب القريبة المباشرة للمأساة ، أما أسبابها البعيدة فتـُلتمس فيما شهدتُه دنيانا من حرص الاستعمار على أن يبترنا من جذورنا لكى نتوه عن أنفسنا فى مهب الريح الغربية ، ونتنفس فى جو مشبع بالغزو الفكرى .

* * *

وأحتاج لكى أجلو الموقف ، إلى أن أسترجع صدى لأصوات رجَّت دنيانا، نحن أبناء هذا الجيل الذى لم يدرك فجر اليقظة ولم يعاصر رواد البعّث، وإنما أدرك الفوج الذى جاء من بعدهم .

من بين هؤلاء من استطال فترة الانتقال ، وارتاب فى جدوى المحاولة التى لاذ بها الرواد الأولون ، حين التمسوا لنهضتنا المرجوة جذوراً من ماضينا العريق .

وجلجلت أصواتٌ في الأفق داعية ً إلى التحرر مما همتنه عتيقنا البالى؛ ومبشرة بأرض جديدة لا تمت إليه بأدنى صلة .

وأصغت آذان فريق منا ونحن فى مطلع الصبا الباكر، إلى أصوات المعاول تهوى فى قسوة وإصرار ، على الأسس التى أرساها فوق أرضنا ، أولئك الذين تولوا عبء إيقاظ الشرق فى داجى الظلمة ، وسهروا على مضاجع قومنا يهزونها بدعاء الفجر ، ويخايلونها برؤى مثيرة عن ماض لنا عريق ومجيد ، طوته المحن فى غيابة العصور الوسطى الإسلامية .

أصغت الآذان مثلاً ، إلى صوت « إسماعيل مظهر » يقول في مقالات بمجلة المقتطف مهداة إلى " أستاذه وصديقه ، يعقوب صروف ، في عالم الأرواح " : «لقد وطئت أقدام الحيس الفرنسوى أرض مصر وتركتها، وأهل مصر في فجوة من كهف الزمان ، بل في أعمق فجواته : ما تحركت فيهم شاعرية ولا انفجر فيهم انفعال ، ولا اهتزت لهم مشاعر ، لا يعوزنا لإثبات هذه النظرية (؟!) من دليل "(١) .. وتشتد ضربات المعول ، على « السيد جمال الدين الأفغاني الذي ميدّزه من غيره من زعماء المتدينين عند الأستاذ إسماعيل مظهر ومن ذهب مذهبه « أنه أراد أن يتخذ من قوق الدين سبيلاً للتأثير السياسي والدعوة السياسية القائمة حول فكرة استقلال الشعوب الإسلامية ، وإعداد العدة لمقاومة النفوذ الأوربي في الشرق الإسلامي (؟!) وقد تعلم السيد جمال الدين منتحياً الأساليب العلمية العتيقة التي عكف عليها العرب منذ القرون الوسطى ، فهو بذلك صورة مصغرة أو مكبرة

هكذا مُسيخت أزهى عصور الحضارة الإنسانية التى حمل العرب المسلمون مشعلها فأضاءت للغرب ظلمات عصوره الوسطى ، وصارت عند الاستاذ مظهر عصوراً بائدة فى تاريخ الفكر الإنسانى ، مع ما يشهد به الحق التاريخى من أنها كانت من أنضر عصوره وعلى أساسها كان منطلَقُ حركة الإحياء "الرينسانس" كانت من أفر عصر النهضة الحديثة .

لمعصر من العصور البائدة في تاريخ الفكر الإنساني . وهو بنزعته السياسية أشبه

الأسياء في عصره بالهياكل الحفرية التي تعيش بيننا بجثمانها، وإن رجعت بتاريخها

إلى أبعد العصور إبغالاً في أحشاء الزمان » .

مُسخت لأن الذين حملوا لواء القيادة الحضارية فيها عرب مسلمون . وصارت جريمة السيد جمال الدين عند إسماعيل مظهر وأصحابه ، أنه أعاد إلينا صورة مصغرة أو مكبرة من علمائنا الذين يعتز بهم تاريخ الفكر البشرى والحضارة الإنسانية

وكانت تهمته، " أنه دعا إلى استقلال الشعوب الإسلامية ، وإعدادها لمقاومة النفوذ الأوربي في الشرق الإسلامي ! "

⁽١) لم أستطع أن أستخلص من هذه العبارة ، ما يدحل في البطريات ، إلا أن يعني بها الأستاذ مطهر « نظرية كهف الرمان »!

ثم يمضى المعول نافذاً بضرباته الحادة إلى أعماق وجودنا في شخص جمال الدين الذي عد ه إسماعيل مظهر « وريث العرب بحق في علومهم وفلسفتهم، وقف من الرقى حيث وقفوا عند النظر الغيبى ، فكان كل ما دبجته يراعته أو تحرك به لسانه ، مثالاً حياً لما اختلط من مباحث آبائه في كتب اختلط فيها العلم بالفن اليه خرج من مجموعها فلسفة هي عنوان ما بلع الفكر الإنساني من تموش وانحلال في القرون الوسطى . فإذا نظرت فيا أبرز العرب من صور الفكر ، من علم أو أدب أو فلسفة أو فن ، وجدت أن فيها من آثار التخلخل والتسعب ما هو جدير بأن يبرز في عصر عكف فيه الفكر على طريقة الشك الغببي لم يعد ها إلى طريقة التحليل والنقد . ذاعت بينهم مذاهب فلسفية نقلها المترجمون، وجلهم من النساطرة واليهود ووثني حرال . عن اليونانية ، واكنك لا تجد عندهم مدارس فلسفية ينسب التحارها » . . .

وكل المذاهب الفلسفية للعرب، عند إسماعيل مظهر : « مذاهب لاهوتية (! ؟) استعانت بالفلسفة وببعض ضروبها دون بعض » .

وكل مؤلفاتهم ، حتى العلمية منها، وُسمت بطابع عقليتهم: «هذه العقلية بذاتها هي التي و رثها السيد حمال الدين الأفغاني ووقفت عند الأسلوب الغيبي ، وتنكبت كل طريق كان من الممكن أن يسلم إلى الأسلوب اليقيني » .

ولا يجدى أن تسأل الأستاذ مظهر عما إذا كانت هناك لاهوتية فى الإسلام ؟ كما لا يجدى أن تذكره بما غفل عنه من المجد العلمى الذى ازدهر فى الحضارة الإسلامية ، واعترف علماء الغرب أنفسهم بأنه كان الأساس الراسخ للعلم الحديث (١).

كذلك لا يجدى أن تلفته إلى الفرق الشاسع بين العصر الإسلامي الوسيط ، بكل حيويته وازدهاره. وبين العصور الغربية الوسطى بكل ظلامها وجمودها . . .

⁽١) انظر فى دلك مثلا « حصارة العرب » لجوستاف لوبون – ترجمة الأستاد عادل رعيتر . « شمس الله على العرب » للماحثة الألمانية سيحريد هونكه ، ترجمة د . فؤاد حسيس . مكتبة الهصة .

[&]quot; تاريخ الأدب الجعرافي العربي » للمستشرق الروسي كراتشكومسكي . ترجمة د صلاح هاسم « تاريخ الأدب الجعمالية و العربية . وحاضر » ط معهد الدراسات العربية ، ودار المعارف .

كلا . . لا يجدى شيء من هذا ومثله ، مع ما ترى من إصرار القوم على أن الحضارة حين صارت إلينا قيادتها في العصر الوسيط ، هوت بالفكر الإنساني إلى تهوش وانحلال ، وتنكبت كل طريق كان من الممكن أن يسلم إلى الأسلوب العلمي !!

* * *

ومع صوت « إسماعيل مظهر ، تلميذ يعقوب صروف » ارتفع صوت « سلامة موسى » الذى لم ير فى ماضينا العربى خيراً قط ، ولا وجد فى تاريخ الحضارة الإسلامية بذرة تصلح للبقاء ، بل إنه حين نشر كتابه (هؤلاء علم موسى) لم يسمح لأى مفكر عربى أن يأخذ مكانماً ولو فى ذيل الموكب الجليل لمعلمي سلامة موسى : تولستوى وماركس وبافلوف ودستويفسكى ، وفرويد وأدار ويونج وهافلوك أليس ، إلى آخر القائمة الأجنبية التي ليس فيها اسم عربي واحد .

وكنا نسمع هذه الأصوات في مطلع صبانا ، ومنا من نشأ – مثلي – في بيئة دينية محافظة ، وصلت بأمجاد الحضارة الإسلامية وروائع التراث الفكرى والأدبى للعرب ، واستشرف لآفاق المنهج الإسلامي للمعرفة ، ووعى من آيات كتاب ديننا قيما إنسانية ومثلاً عليا لا تطمع البشرية إلى أعز منها ، وحفظ كلمأت كباراً لأثمة سلفوا ،قررت كرامة الإنسان وشرف العلم وحرية الكلمة ، من قبل أن تسمع الدنيا بهؤلاء الفرنجة الذين علموا السائرين غربا !

ومنا من لم يتح له شي من ذلك قط ، أثراً لنشأته في بيئة متفرنجة مزهوة بعصريتها مفتونة بجديدها المحدث ، فهي تسلم عقلها وضميرها إلى رسكُل الغرب ، وترى فيهم أنبياء العصر !

* * *

وكان من الممكن أن يتيح لنا وعيننا القومى هضم الثقافات الغربية دون اتخاذها أصلاً ننسى فيه أصلنا . كان من الممكن أن نسعى إلى بناء حياتنا الجديدة فوق أرضنا ، مع إخصابها بمستورد من جديد الفكر والفن . .

لكن الذى حدث فعلاً هو أن الكثرة من أصحاب القديم جمدت على قديمها في رجعية كافرة بالتطور، ففقدت كل صلة بالعصر والحياة. كما أن الكثرة من

أصحاب الجديد فتُتنت بمحدد ثيها وفقدت كل اتصال بقديمنا ، فعز على القلة التي احتفظت برشدها واتزانها بين التيارين المتضادين، أن تحمى جمهرة الشباب العربى من مأساة الحيرة والتمزق .

وقد رأينا في شاعرنا «الشابي» نموذجاً ممن ضغطتهم المأساة فالتمسوا الحلاص لقومهم في تحطيم أغلال الجمود والغفلة ، ونبذ كل قديم عرفوه .

وهناك آخرون ، انعزلوا تماماً عن وجودنا وتراثنا ، فأرهقتهم عقدة الشعور بأن العروبة سمة تأخر وتخلف ، وأن الإسلامية لاهوتية معطلة للتطور والتقدم . وتوهموا أن خلاصنا في انتزاع ذواتنا من أرضنا المشبعة برى الإسلام، لنزرعها في أرض غريبة لا نَمَّتُ إليها بأدنى سبب!

ومن شاء أن يلمح أبعاد المأساة، فليقرأ كتاب الأديب « غالى شكرى »: " سلامة موسى وأزمة الضمير العربى المعاصر " نموذجاً لتفكير شباب وصلتهم بسلامة موسى أبوة " فكرية وروحية، وتأثروا بالأصوات التى ترددت فى الأفق داعية " إلى نبذ قديمنا كله ، ومبشرة بأرض جديدة لا جذور لنا فيها .

إن دعوات الإصلاح الاجتماعي والتفكير العلمي وكل ما هو من التطور والتقدم بسبب ، تمدأ عند هذه الطائفة من شبابنا بسلامة موسى ، وهو قد تلقاها من الغرب مباشرة حيث سافر إلى أوربا وهو في الثامنة عشرة من عمره ، فوجد هناك طريق الخلاص ، وعاش فترة التلمذة بعيداً عن « الهياكل الحمرية في أعمق فجوة من كهف الزمان » كنص عبارة إسماعيل مظهر!

فأى عجب فى أن يكفر أديب شاب — له تلك الأبوة فى الفكر والعقيدة — بكل ما لنا من تراث فكرى وميراث روحى ، وألا يفرق بين الأديان ورجال الدين « لأن الدين غالباً يتمثل فى كهنته الذين يعنيهم فى الكثير أن يتجمد الوضع القائم فى قوالب حديدية أسموها : تعاليم السهاء ونواميس الله، وغيرها من الأسماء الكهنوتية . . « فإذا جاء كتاب دينى ليصور ذلك المجتمع البعيد. وجب أن ندرسه من

« فإذا جاء كتاب ديبى ليصور دلك المجتمع البعيد. وجب أن تلاصه من الزاوية التاريخية لا أن نطبق تلك القيم بصورة آلية على حياتنا الحديثة وكأننا نقوم بعملية انتحارية نهدف منها أن نزج بقوام مجتمعنا داخل صناديق حديدية صغيرة لا تتسع إلا للدمى (!!) فما كان يتسع لطفولة الجنس البشرى . لا ريب

أن يضيق عليه في شبابه » ص ٢١٠ (١) .

ثم يتناول الأديب الشاب معوله، فيهوي به على الكُتاب الذين لم يبشروا مع سلامة موسى بالأرض الجديدة « فقد تمكنت القوى الرجعية من اجتذاب أكثرهم والانحراف بهم إلى طريق مصالحها ».

وعد من هؤلاء الذين انحرفت بهم الرجعية :

« محمد حسين هيكل، إذ يدع جان جاك روسو جانبيًّا، ويهرول إلى التاريخ الإسلامي ، يجتر منه أفكاراً بالية » ص ٢٠ .

« وزكى نجيب محمود فى " الشرق الفنان " يتبنى أكثر النظريات رجعية فى الفكر الأوربى ، حين يقسم العالم إلى شرق وغرب : الشرق محراب الروح والغرب محراب المادة . لا لشىء إلا لأن الطبيعة أرادت للشرق أن يظل شرقاً وللغرب أن يظل غرباً ! أن يفوز الشرق إلى الأبد بمركزه الاستراتيجى فى مقابر الأنبياء ، وأن يفوز الغرب إلى الأبد بناصية العلم والتقدم . أى أننا يجب أن نتشح بالسواد فقد كتب علينا التخلف فى لوح القدر الذى تخطه أنامل الدكتور نجيب محمود ، الى فقدت الحياة فيا يبدو » ص ١٤٣ .

ولا ألوم الكاتب الشاب، وقد قرأت كتابه كله وملء نفسى شعور بالعطف والفهم. وما نقلت الذى نقلته منه إلا لكى يرى قادة الفكر فينا، صورة صادقة لمأساة الضياع الفكرى الذى شد عقول طائفة من أبنائنا إلى متحد ت الغرب، دون أن يتبقى لهم على شىء يربطهم بجدورهم فى الأرض التى تبدو لهم خرابا ، وقد عرفها التاريخ زماناً صانعة للحضارة ، والتى متسيخت فى ضمير هذا الشباب ووعيهم فلم يعودوا يرون فيها إلا الصناديق الحديدية للدمى ، ومتحف الهياكل الحفرية ، ومقابر الأنبياء .

⁽١) الأرقام هذا ، وفيها يلى ، تشير إلى صفحات كتباب · (سلامة موسى وأرمة الضمير العرف المعاصر) .

(٢) المعاضرة والمكان

- _ إنسانية الأدب ومحليته
- ــ الأدب المعاصر بين الاندماح والتميز
 - _ عزلة الأديب



الأدب المعتاصي بين الاندماج والشيز

يستطيع الأديب المعاصر أن يصغى إلى نبض الحياة فى أضيق زقاق من قريته التى لا موضع لها على أى مصور جغرافى ، محلقاً فى الوقت نفسه فى رحاب الأفق الإنسانى فوق كل الحدود .

وجوهر المعاصرة ليس فى أن يُشغل الأديب عامة الناس فى زمانه، ولكن فى أن ينفذ ببصيرته الملهمة وحسه المرهف إلى العمق الغائر تحت السطوح البادية . ليصغى إلى النبض الوجدانى لإنسان العصر أينا كان . وبقدر ما يتميز العمل الأدبى تكون أصالته وفرصته للعالمية والخلود .



وجلاء المفهوم الزمنى للمعاصرة ، بما يحدد موقف أدبنا المعاصر بين الماضى والحاضر . ينقلنا مباشرة إلى النظر فى البُعد المكانى لأدبنا ، لنستبين موقفه بين الإنسانية العالمية ، وبين بيئته المحلية .

أو بمصطلح النقد الحديث : موقف أدبنا المعاصر بين الاندماج والتميّز : الاندماج الذي يُلغى طابعه المحلى المحدود، ليكون - فيما زعموا - أدبنًا عالميًّا السانبيًّا .

والتمية الذي يفرده عن الآداب الأخرى ، بما يحمل من طابع بيئته وسمات للده .

والحق ألا تعارض إطلاقاً بين الإنسانية والمحلية . فالإنسان إنسان ، على سفوح الجبال وفى كهوف الأدغال أو فى منبسط السهول ومجاهل البيد...فى أحياء العواصم الكبرى أو فى أكواخ الصيادين ومضارب البدو وقرى الريف .

ويستطيع الأديب المعاصر أن يصغى إلى نبض الحياة فى أضيق زقاق من قريته التى لا موضع لها على أى مصور جغرافى ، محلقًا فى الوقت نفسه فى رحاب الأفق الإنسانى ، فوق كل الحدود .

كلا . . لا تعارض إطلاقاً بين الإنسانية فى أوسع عمومها المطلق ، وبين المحلية فى أضيق زواياها الحاصة ، وإنما ينشأ الوهم حين يتصور بعضنا أن أدبنا لن يكون عالمياً إلا إذا انطلق من حدود بيئته الضيقة إلى العالم الكبير .

بل ربما خطر بالبال أن الوسيلة إلى عالمية أدبنا المعاصر، هي أنْ يُسهم في الأدب الغربي ويكتب باللغات الأوربية . وأنقل هنا من حوار بين الزميل « الدكتور عجدي وهبة » وبين الشاعر الإنجليزي « ستيفن سبندر »(١) :

مد هل ترى أن الكُتُتاب الإفريقيين الآسيويين يستطيعون أن يسهموا فى الأدب الأوربى والأمريكي ؟

⁽۱) كان هذا الحديث لمناسبة مرور الشاعر بالقاهرة في مارس ١٩٦١ ، وقد نشرته جريدة الأهرام يوم ١٩٦١/٣/٢٤ .

« نعم ، هذا رأيى بالتأكيد ، لأن آسيا وإفريقيا لابد أن تلعبا دوراً تتزايد أهميته على الأيام فى حياتنا ، فإنهما أصبحتا جزءاً من عالم واحد يتلاقى فيه على قدم المساواة ما يسمى بالقارات السمراء مع القارات البيضاء » .

ـــ هل تعتقد أنه من المستطاع أن يتم هذا ، عن طريق كتابة الإفريقيين والآسيويين باللغات الأوربية ؟

« أشك فى هذا شكيًّا كبيراً ، فإنه فى الوقت الذى نعيش فيه ، تتغير عبارات كل لغة تغيراً خفييًّا زائداً ، فكيف يستطيع كاتب فى بمباى أو نيجيريا أن يعكس هذه التغيرات فى تعبيره الأدبى بغير لغته ؟ . . .

«هناك بالطبع دائماً استثناءات ، فبعض الهنود مثل الشاب "دوم موريس" يُظهر فصاحة ورقة في إنجليزيته يندر وجودهما عند كتابنا أنفسهم ، ولكن أرى على العموم أنه من الخطأ أن يكون الهم "الأول للكاتب الإفريتي أو الآسيوى ، أن يلمع في الآدب بعالم ينظم الإنجليزية أو الفرنسية . فن الواضح مثلاً أن اهمام الهنود باللغة الإنجليزية وثقافتها وضع لغاتهم وثقافتهم القومية في مركز ثانوى حتى داخل بلادهم ، وأنا أعتبر نفسي دولي الولاء ، إلا أنني أعتقد أنه قد يكون عزا إذا لم تنفض آسيا وأفريقيا غبار الاستعمار إلا لتجدا نفسيهما أقل اعتباراً في عالم ثقافة يسيطر عليه الغرب» .

_ هل ترى إذن أن يتركوا اللغات الغربية ؟

« لا . . بل أرى أن تَسَمَكُنُ المثقفين الإفريقيين والآسيويين من الإنحليزية ، وإلى حد ما من الفرنسية ، ميزة كبيرة لهم ولنا جميعاً . ولكن ينبغى أن يعرفوا جيداً أن اللغات الغربية ليست بالنسبة لهم سوى أداة للتجارة والسياسة .

«وأميل إلى الاعتقاد بأن "طاغور، وليوبولد سنجور، ودوم موريس "مجرد استئناء وليسوا قاعدة للآخرين الذين أنصح فم بالكتابة فى لغاتهم وتنمية ثقافاتهم حتى يبتكروا أدبا يضطر الغرب أن يتعلمه كما تعلم الشرق من "شكسبير و راسين " . . . واليابان تقدم لنا نموذجا لما ينبغى أن يعمل : فاليابانيون يكتبون قصصا معاصرة باليابانية ، ولديهم مترجمون ممتازون استطاعوا أن يسغوا على كاتب مثل "جورى ميشما " شهرة عالمية أكبر مما لو كان كتب قصصه بالإنجليزية » .

وندع الآن موضوع اللغة ، لنقف عند السؤال عن إسهام كتابنا في الأدب الأوربي والأمريكي ، من حيث دلالته على فهم الحبال الحيوى لأدبنا المعاصر وراء حدود بيئته ووطنه ، لكى يفرض وجوده على النطاق العالمي . على حين يرى شاعر غربي ، دولى الولاء ، أن من الحطأ أن يكون هم الكاتب منا أن يلمع في عالم الأدب الإنجليزي أو الفرنسي ، ويحزنه أن نتحلي عن الطابع القوى لأدبنا ، وناتى به عمداً في منطقة الظل ، فكأننا لم ننفض عنا غبار الاستعمار إلا لنجاء أنفسنا في منزلة هابطة في عالم ثقافة يسيطر عليه الغرب .

وشهادة «سبندر » لجورى ميشيا بأن قصصه اليابانية نالت شهرة عالمية أكبر مما لو كانت كتبت بالإنجليزية ، هذه الشهادة لا تعبر عن رأى خاص للشاعر الإنجليزى ، بل إنها فيا أعلم تعبر عن رأى عام لأدباء الغرب، فالذين لقيتهم من هؤلاء الأدباء ، يؤكدون أن الغربيين إنما يلتمسون في أدبنا ما يعبر عن حياتنا نحن لا عن حياتهم هم! ولديهم أدباؤهم يقدمون لهم التعبير الوجداني عن بيئاتهم بأصالة واقتدار هيهات أن يتاحا لأديب شرقى غريب ، إلا أن يكون استثناء!

وأذكر ممن لقيت ، الأديب النمساوى الكبير « ماكس رايش » الذى حرص على أن يأخذ عنا ما يقدمه إلى قومه المشوقين إلى ما يحمل طابع الشرق. وفى لقاء لى مع الأديب الإيطالى المشهور « إيجازيو سيلونى» فى روما خريف عام ١٩٦١ ، ثم فى القاهرة فى يناير ١٩٦٢ ، عرص لى أن أسأله :

ــ هل في إمكان أدبها المعاصر أن يأخذ مكانه في الأدب العالمي ؟

وكان جوابه :

« إن صلتنا يحن الغربيين بآدابكم غير كافية، ولعل الذنب في ذلك ذنبنا. وشعوريا بهذا التقصير هو الذي يجعلها نريد أن نعرف مادا تكتبون عن عواطف جبلكم وعن قلقه وهمومه ، وموقفه الوجداني من الأحداث التي لم تشهد الأجيال السابقة لها متيلاً . وعلى أساس ما نشعر به نحوكم من تعاطف ، وما نعرف لكم من ماض حضاري عريق ومن حاصر ثوري واع ، نقدر ألا شيء يحول بين أدبكم وبين المستوى العالمي » .

ثم استطرد متمهلاً عند عقدة الموقف ، فقال في ثقة وحسم :

«أرجو ألا يُنهم من هذا أن عالمية أدبكم تقتضى أو تعنى محو طابعه المحلى وسماته القومية ، فنحن نجتاز فى الوقت الحاضر مرحلة تمايز بين الثقافات والآداب بدلاً من دمجها وإذابة الفروق بينها . وهذا الموقف لم يأت عبثاً ولاكان باختيارنا ، وإنما فرضته علينا طبيعة الفروق بين البيئات ، وحيكم به الواقع الذى يجعل لكل منا شخصية متميزة . والذين تطلعوا إلى الدمج الأدبى ، تصوروا أن مثل هذا يمكن أن يُدرك بالقسر أو يتحقق بالعمد ، سعياً وراء تدويل الأدب . ولكن الطبيعة تأبى أن تعترف بأدب عام لأقوام اختلفت أمزجتهم وعقلياتهم وتفاوت ميراثهم النفسى والحضارى ، ولهذا نود أن نقرأ أدبكم عربياً شرقياً متميزاً ، لأنه إنما يأخذ مكانه أدباً عالمياً ، بأصالته وتفرده » .

والغريب حقاً ، أننا في السياسة المعاصرة نعترف بالحكم المحلى ونتجه إلى تدعيمه ، تقديراً للخصائص المميزة لإقليم عن آخر في الوطن الواحد ، على حين يتداعى قوم منا بأن يتجاوز الأدب بيئته ويتجانى عن وطنه ، ليكون عالمياً

إنسانيًّا!

والواقع أننا نخلط هنا بين عالمية الأدب وإنسانيته . والأديب حين يقدم نموذجه الإنساني من أى جنس أو لون ، فليس لأحد أن يقول التجربة محصورة في نطاق ضيق يبعدها عن جوهر الإنسانية في عمومها المطلق . ولا دخل للإنسانية في الموضوع ، إلا إذا زعم زاعم أن صياد همنجواى يختلف في جوهر إنسانيته عن جندى كافكا أو مقامر دستويفسكي أو طبيب باسترناك أو ناس جوحول أو مومس سارتر أو بائس هيجو أو بخيل موليير أو فارس سرقانتس أو العم توم لهارييت بيتشرستو . . .

وخلود الآثار الأدبية التي كتبت في زمان غير زمانيا ، يؤكد الفكرة ويجلوها : إن العمل الأدبى يحمل بلا ريب طابع عصره ، ولا يمنع هدا من بقائه بعد أن يمضى العصر وتتعير الدنيا . فكما ننفعل اليوم بآتار أدبية تأتينا من وراء العصور والآباد ، ننفعل كذلك بالأدب الأصيل يأتينا من خيام البدو أو ناطحات

السحاب ، من شطوط الأنهار أو من قمم الجبال الشامخات . . إدا أقنعنا بصدقه إلى الحد الذي يحقق المشاركة الوجدانية .

وكما لا دخل للإنسانية فى موضوع قدم الأدب أو حداتته . لا دخل لهاكذلك فى مكانه ومسرحه ، ومهما تتباعد الفروق والآماد بين راكب الناقة وراكب سفينة الفضاء ، فليست بحيث تمس الجوهر المشترك لبشريتهما المماثلة .

لا وجه إذن لإقحام الإنسانية في موقف أدبنا بين المحلية والعالمية ، فالتميز مظهر أصالة وآية صدق ، وبقدر ما يتميز العمل الأدبي وينفرد بطابعه الحاص ، تكون فرصته للعالمية والحلود . وما أخذت «رباعيات الحيام» مكانها بين الآداب العالمية إلا بكونها فارسية صميمة ، ولا عاشت شخصية «دون كيسوت» إلا بكونها إسبانية خالصة ، ولا انطلقت « أنا كارنينا» إلى الأفق العالمي إلا بكونها روسية أصيلة ، ولا عبرت «رسالة الغفران» حدود المجال العربي إلى المجال العالمي ، إلا بكونها علائية متميزة .

ذلك أن إنسانية الأدبى ، حد أما تتحقق بعيداً عن عمق المعاناة في الملابسة الوجدانية للموضوع الأدبى ، حد أما كان أو إنساناً أو كائناً ما كلن . وفي رحاب الإنسانية يلتقى أدباء من أقطار شتى وعصور متباعدة وأجناس متفاوتة ، عبروا عن بيئاتهم بأصالة واقتدار ، وعاشوا هموم دنياهم في معاناة صادقة وملابسة عميقة ، واند يجت ذاتيتهم الفردية الجماعية في الذاتية الإنسانية فجاءت أعمالهم الفنية كاشفة عن جوهر الإنسان ، في دروب أسبانيا وحانات الفرس وسفوح كليانجارو وقم الأطلس ونجوع الصعيد، أو فيوردات البلطيق وسهوب سيبيريا وقنوات البلطيق وسهوب سيبيريا

فى رؤى شاعر صرير حبيس بيته بقرية من قرى الشام ، أو خيال شاعر إيطالى فى فلورنسا . . .

وجوهر المعاصرة ليس فى أن ينسعل الأديب بما يشغل عامة الناس فى رمنه، ولكن فى أن ينفذ ببصيرته الثاقبة الملهمة وحسسه المرهف إلى العمق الغائر وراء الأبعاد الظاهرة والسموح البادية ، ليصغى إلى النبض الوجداني لإنسان العصر أينا كان ! دلك النبض الذى قلما يحسه عامة الناس فيا يشغلهم من هموم العيش وصراع الوجود . . .



عزلة الأديب

مقياس المعاصرة لا يرفض أى عمل أدبى يعبر فى صدق ومعاناة وأصالة ، عن بيئة منعزلة . وكما يكون الهروب من الزحام الباساً لعمق المعاناة وأناة التمثل وجلوة التأمل ونفاذ الرؤية ، يكون أيضاً فراراً من بشاعة الواقع عن يأس منه أو رفض له ، وكلا الموقفين تعبير عن جانب من حياة إنسان العصر فى اصطدامه بواقعه .



ويعرض سؤال: أليست هناك بيئات معزولة تمامًا عن مناخ عصرنا، تعيش حياته أقربَ ما تكون إلى المراحل البدائية للبشرية، فهل ينتمى أدباء هذه البيئات إلى العصر الحديت الذى نعيش فيه ؟

وأجيب : أجل . رغم ما أجد من مسقة فى تصور إمكان هذه العزلة التامة فى عصرنا الذى يكتسح تياره أمنع الأسوار ، وتقتحم أنفاسهُ عيصى الحدود .

وأحسب أن ريح العصر لا يعييها أن تتسرب مع الرحالة المكتشفين والسائحين والتجار المغامرين ، إلى مضارب البدو في جوف الصحراء ، ومناطق الجليد القطبية والغابات الاستوائية . ولكن إذا افترضنا أن هناك مناطق أحكمت حولها أسوار العزلة ، فإن أدباءها هم القادرون على أن ينقلوا إلينا صورة فنية لحياة قومهم، ومن ثم يكون أدبهم وثيقة أدبية معاصرة ، لها قيمتها في استكمال الملامح النفسية والمزاجية لمن ينظلهم زماننا ، وفيها نجتلي وقع الوجود على وجدائهم ، ونستبين تفسيرهم الأدبي للكون والحياة ، على نحو ما يفعل مؤرخو الحضارة حين يلتمسون هناك خصائص البيئات المنعزلة ، ويرصدون خطوات الإنسان في مراحل زمنية سابقة ، ويكتشفون ما تركت من ميراثها لإنسان عصرنا .

ولست أرى أن نرفض بمقياس المعاصرة أى عمل أدبى يعبر فى صدق عن بيئة منعزلة عن زمننا .

بل الذى يرفضه المقياس هو الصور الزائفة التي ترسمها أقلامُ من لم يعيشوا هناك . وتعوزهم أصالة التجربة وحيوية المعاناة .

والفرق واضح تمامًا ، بين ما يقدمه لنا شاعر بدوى فى زمننا من وقفة على أطلال دياره فى البادية ، وبين أن يقف بنا عليها شاعر لم يبرح منزله فى الحواضر.

بل الفرق واضح كذلك ، بين أسطورة يونانية يقد مها إلينا أديب أوربى معاصر ، يمتلك سرها ويجدها في عميق وجدانه وتراث شعبه ، وبين الأسطورة نفسها يلتقطها أديب عربى من تراث اليونان ، دون أن يتمثلها ويعى سرها ورموزها ، وهذا هو ما دعا الدكتور مندور إلى أن يتساءل في (ميزانه الجديد) :

« الفن يسعى إلى خلق الحياة ، فكيف يخلق الحياة من يجهلها ؟ » ص ٩ .

فإذا قيل : إن من الأدباء من يستغنون عن التجربة المباشرة بقراءة ما كتبه الذين عاشوا فى مسرحها الأصيل ، شأنهم فى ذلك شأن من يكتب القصة التاريخية بعد أن يطالع ما وعى التاريخ من أحداث عصرها وشخصيات أبطالها .

قلنا 1 إن الأمر فى الحالين رهن بمدى تمثل الأديب للمسرح النائى، وطاقته على ملابسة أحداثه ومعايشة واقعه ، واقتداره على لمح أخنى أسراره والتقاط أدق نبضاته وخلجاته ، على تنائى الأبعاد والآماد . . .

* * *

وماذا عن الأبراج العاجية وانفصال أدبها عن واقع الحياة ومناخ العصر ؟ الأبراج العازلة، قد تكون من عاج وقد تكون من فولاذ أو ما هو أصلب وأمنع من الفولاذ .

فهناك من ينسحبون من معترك الدنيا تحت ضغط أزمة نفسية ساحقة أو محنة عاتية ، ليعيشوا فى الأديرة أو الصوامع والكهوف . . والأديب من هؤلاء يقدم لنا العالم الوجدانى لنمط من إنسان العصر تحت ضغط المحنة ، وكذلك يفعل الأديب الذى يساق إلى السجن ، فتأتينا أنفاسه من وراء القضبان كاشفة عن معاناة باهظة لتجربة إنسانية هيهات أن يعرفها إلا من يكابدها .

فهل ترانا نرفض هذا الأدب ، بدعوى عزلته عن الحياة ونأيه عن العصر ؟ كلا . . بل نمضى إلى أبعد من هذا ، فنقدر أن أى أديب طليق ، فى حاجة إلى قدر من العزلة ترهف حسه وتُفسرح من آفاق رؤاه، وتتيح له أن يصغى إلى دعاء الإلهام ونبض الوجود ، بعيداً عن صخب الزحام .

وفى حديث لهيمنجواى قبل أن يمضى ، وقد سأله مراسل مجلة باريسية عما يبدو واضحًا من ميله لله العزلة فى السنوات الأخيرة ، قال :

« الواقع أن هذه مشكلة معقدة ، لأنك كلما استغرقت فى الكتابة بعدت عن الناس ولم تلقهم إلا نادراً ، ولكنك فى الواقع تتصل بهم وتعيش معهم أثناء الكتابة . ووقتى أضيق من أن ينى بكل ما أريد أن أكتبه ، فإذا ضيعت جزءاً

من هذا الوقت ، فإنني أرتكب جريمة في حق نفسي لا تغتفر »(١).

و « هيمنجواى » قد التفت إلى أن الأديب في عزلته عن الناس أثناء استغراقه في الكتابة ، يتصل بهم ويعيش معهم فيا يكتب . لكنه اكتنى بعد ذلك بتبرير العزلة ، بالحاجة إلى الوقت . وعد ضياع جزء منه جريمة في حق نفسه لا تغتفر . . والذي أراه ، أن حاجة الأديب إلى العزلة ، ليست مسألة توفير وقت للكتابة فحسب ، وإنما هي ، بصرف النظر عن قيمة الوقت ، ضرورة لا غنى عنها للخلق الفني . والأدباء الذين تلفهم دوامة من شواغل الدنيا وهموم العيش ، أو تفرض عليهم ظروفهم المادية والاجتماعية الخوض في زحام الدنيا ، يكقون إليها ظاهر سمعهم و بصرهم ، وعالمهم النفسي يهيم بعيداً لاجتلاء الرؤى المحجبة وراء أبعاد الواقع وآفاق المنظور ، فهم في الزحام حاضرون غائبون . . .

* * *

وكما يكون الهروب من الزحام الهاساً لعمق المعاناة وأناة التمثل وجلوة التأمل وففاذ الرؤية ، يكون أيضاً فراراً من بشاعة الواقع ، عن يأس منه أو عن رفض له . وكلا الموقفين تعبير عن جانب من حياة إنسان العصر في اصطدامه بواقعه . وإذا شاع في بيئة من البيئات أدب الزهد،أو جَنَعَ الأدب إلى العزلة فهام في عالم بعيد عن واقعه ، فليس ينبغي أن نتجافي عنه لبعده عن مناخ العصر ، وإنما الواجب أن نرصد ما وراء هذه الظاهرة من أوضاع اقتضتها واحتكمت في اتجاه الأدب إليها.

ذلك أن ما يبدو من عزلة الأديب عن مجتمع عصره ، قد يكون فى حقيقة الأمر التزاماً صارماً بقضية هذا المجتمع . ومن ثم لا تكون عزلة الأديب مظهراً لسلبيته ، بقدر ما هى تعبير صريح عن موقفه ، ورفض جهير معلن ، لأوضاع لا يرضى عنها أو لا يستطيع أن يسايرها . .

ولعل مثل هذا الأديب ، قادر على أن يخوض وهو في صميم عزلته ، معركة وجود أمته ، وأن يقدم لها من وراء الجدران أدبيًا حيثًا نابضًا بروح العصر ،

⁽١) كان هذا الحديث مع الصحافي حورج لليمتون مراسل « باريس ريڤيو » وقد نشر الأهرام ترجمته في ١٩٦١/٧/٢١ .

معبراً عن معاناة إنسان مرهف الحس ، اختار هذا الموقف للنضال كما يختار سياسي مجاهد سلاح العصيان المدنى فى مقاومته للاستعباد والطغيان .

وأعترف بأنى أدين لشاعرى «أبى العلاء » بتصحيح فكرتى عن عزلة الأديب، حيث تعطينا آثاره الأدبية نماذج فذة لأديب يعيش فى أبراج أصلب من الفولاذ: امتحنه القدر بالعمى طفلاً ، فألتى بينه وبين الدنيا حجاباً أصم كثيفاً من حالك الظلام ، ثم انسحب من المعترك شاباً ، فلزم داره بمعرة النعمان نحو نصف قرن من الزمان ، لا يذكر التاريخ أنه تخطى عتبتها إلا مرة واحدة لم تتكرر ، فى سفارته لأهل المعرة لدى «صالح بن مرداس » وقد حملته مروءته على أن يستجيب لرجاء قومه ، فخرج وهو لهذا الحروج كاره ، ثم آب من يومه فأقام فى محبسه لم يبرحه إلا يوم حملوه فشيعوه إلى مضجعه الأخير فى ثرى المعرة .

ولكن تلك الحواجز العاتية ، لم تعزل وجدانه عن العصر ، ولم تسدل على بصيرته الغطاء ، بل عاد مع العزلة وبها ، مرهف الحس يقظ الشعور طليق التأمل ثاقب البصيرة ! فجاءت آثاره مؤكدة أنه البصير الذى خبر واقع الدنيا كما لم يخبره الغارقون إلى أذقانهم في خضمها ، المعتزل الذى خاض معركة الحياة كما لم يخضها الضاربون في غمارها التائهون في زحامها .

ولم يكن انسحابه من الدنيا سلبية منعزلة ، بل كان احتجاجاً عملياً على فساد البيئة ، ورفضًا صارمًا لأوضاع لئيمة تسود عصره . وهكذا يطل علينا أبوالعلاء من وراء عسرة قرون ، فنراه في سجونه الثلاثة الأديب المناضل الحر ، الذي اشترى بكل الدنيا أمانة الضمير وشرف الكلمة وشجاعة الرأى .

وهذا الموقف ، يوجهنا مباشرة إلى النظر فى قضية الالتزام وما يثار من خصومة فيها بين القائلين بالفن له والقائلين بالفن للمجتمع .

(\(\mathref{r} \)

الأدىب المعياص وقىضسية الالستزام

- ــ الالتزام والإلزام
- ــ الفن للفن ، والفن للمجتمع
 - ــ حرية الأديب
 - ــ ثورية الأدب والالتزام
 - ــ حوار حول الثورة والأدب



الالتزام والإلىزام

الالتزام قديم قدم الفن نفسه، لكن احتدام الصراع المذهبي في السياسة المعاصرة نقل القضية إلى دوامة هذا الصراع . والحصومة في الالتزام ، لم تنشأ إلا عن خلط بينه وبين الإلزام .



والالتزام إذا كان معناه أن يتصدى الأديب للنضال الفنى عن قضايا قومه فالذى يعرفه التاريخ أن مثل هذا الالتزام قديم قدم الفن نفسه ؛ فمنذ بدأ الإنسان يعبر عن وجدانه تعبيراً فنيناً بالكلمة أو النغم أو الرسم والنحت ، كان هناك دائماً من يحملون عبء النضال عن وجود الجماعة ، وينفذون بحسهم المرهف إلى ما فى أعماقها من هواجس وهموم ، ويتطلعون إلى البعيد والخنى من أمانى طموحها .

وهل كانت وظيفة شعراء القبائل ، إلا التزاماً بتبعة وجودها ، ومسئولية قيادتها ، وأمانة قضاعاها ؟(١)

وإن كان معناه التزام الأديب بمسايرة وضع سائد فى مجتمعه ، وتأييد نظام مقرر على قومه ، فكذلك كانت الجمهرة الغالبة من الأدباء فى كل عصر وكل مجتمع ، تساير الأوضاع السائدة وتتولى لها مهمة التعبئة الوجدانية عن طريق الإعلام والتبرير أو التخدير والتزوير .

فإن قُمصد بالالتزام أن يكون الفن سلاحاً فى أيدى السلطة الحاكمة فردية أو حزبية، فذلك ما عرفه التاريخ أيضا فى الكثرة الكاثرة ممن ملئوا الميدان الأدبى على مر العصور واختلاف الحكام، حيث كانت الوظيفة الرسمية المعترف بها لأصحاب الكلمة هى أن يكفلوا للحكام السلطان الأدبى على وجدان المحكومين . . .

أى جديد إذن جعل القضية تشغل أفقنا المعاصر فتلفنا فى دوامة عنيفة من الحد ل والحصومة والخلاف ؟

جَدَّ أَن احتدام الصراع المذهبي في السياسة المعاصرة ، نقل القضية إلى صميم المعترك، وسلط المجهر على الأعمال الفنية ليرقب موقف الأديب من هذا الصراع .

وانقسم الأدباء والنقاد شيعاً وأحزاباً ، يعكسون فى خصومتهم صخب المعركة المذهبية .

⁽١) انظر شاعر القبيلة ، في الجزء الأول من هذا الكتاب.

ويمكن القول بأن الانتصار التاريخي للحزب الشيوعي ، كان من أقوى الدوافع التي نقلت القضية من مجالها الأدبى المحكوم بقوانين الفن وموازينه ، إلى المجال المذهبي المحكوم بقوانين مادية .

وبعد أن كان الأديب هو الذى يختار موقفه : فيعبر عن ذاتيته فرداً ، أو يلتزم بأمانة النضال عن قومه وحماية وجودهم ، أو يبيع وجدانه وضميره لمن يدفع الثمن .

صار مطلوباً منه أن يمارس عمله الفنى من خلال المذهب، وأن يقف وراءه داعية مبشراً ، تحت رقابة صارمة تجعل من الالتزام إلزاماً .

واشتدت الرقابة فى عهد «ستالين » فرفضت كل فن لا يخضع لهذا الإلزام خضوعاً صريحاً مباشراً ، وتمادت فى صرامتها إلى حد المصادرة لحرية الأديب فى أن يحوم حول الأساطير ، كيلا يتخذ منها ذريعة لستر موقفه ، كما رأت فى "الرومانتيكية " تحايلاً للهروب من الواقع .

ولكن التجربة كشفت عن خطأ هذا الإلزام وخطره ، فجاءت الأعمال الفنية مختنقة بأغلال القيود المفروضة ، وأعوزتها حرارة الإيمان وصد ق التعبير وانطلاق الحركة .

وبدلاً من أن يؤدى الفن دو ه الفعال فى خدمة الحياة وقيادتها ، انفصل عنها وصار مجرد أداة تعليمية للدعاية المباشرة .

و بدلاً من أن يحقق غايته من السيطرة على وجدان الجماهير، فقد سلطانه عليها.

وكان رد الفعل فى الأدب بعد "عصر ستالين" محاولته العنيفة لاسترداد فنيته الحمالية التى وأدها الاختناق بالمادية، وحريته المهدرة التى سلبتها أغلال الإلزام، وصدقه الفنى الذى بددته الواقعية المزورة:

وصار شعار الفن الماركسي الجديد ، أن يكون فناً أولاً ليسترد سحره وسلطانه على وجدان الجماهير ، وينهض بمهمته في خدمة المجتمع والمذهب .

* * *

الفن للفن والفن للمجتمع

الفن لا يمكن أن يمارس عمله الجليل فى الحياة والمجتمع ، ما لم يكن أولاً وقبل كل شيء فناً . والفصل بين فنية الأدب واجتماعيته ، شذوذ فى منطق الحياة والفن ، كليهما .



هل كان هذا التحول في الفن الماركسي ، مجرد تحرر من ضغط الاختناق في عهد ستالين ، يساير التحول المذهبي في السيسة والاقتصاد ؟

أو بتعبير أوضح : هل كان التحول الفنى العكاسًا للتحول فى الواقع المادى ، ومن ثم يظل الفن حيث وضعه « ماركس » صدًى للمادة وتابعًا لها ؟

کلا . . .

بل هو فيما أرى، تحول فرضه نضال الفن عن وجوده الأصيل ومكانه القيادى في الحياة . بعد أن كشفت التجربة عن عقم تبعيته للمادة ، وخطر عبوديته لها! كما فرضه التنبه إلى ما شاب القضية من أخطاء في فهم معنى الالتزام، وحقيقة الواقعية وجوهر الحرية ، في الحجال الفني :

فالفن لا يمكن أن يمارس عمله الجليل في الحياة والمجتمع ، ما لم يكن أولاً وقبل كل شيء فنيًّا . .

والفصل بين فنية الأدب واجتماعيته ، شذوذ فى منطق الحياة والفن معاً . والخصومة فى الالتزام ، لم تنشأ إلا عن خلط بينه وبين الإلزام .

وواقعیة الأدب لیست تسجیلاً للواقع وانحصاراً فیه ، وتبریراً له أو تزویراً فیه ، وانطلاق به إلى وجود فیه ، بل هی موقف فكری حر للأدیب من ذلك الواقع ، وانطلاق به إلى وجود أفضل وأفق أرحب .

والذين يريد ون أن يجندوا الأدب لحدمة المجتمع عن طريق الإلزام، ينسون أن مهمته القيادية فى الجماعة لا يمكن تصورها إلا مع جبرية الالتزام، لا الإلزام.

وأعنى بالجبرية هنا ، أنها مفروضة على الأديب تلقائيبًا ، من طبيعة رسالته ومسئولية ضميره .

وهو لا يتلقى هذه المسئولية من خارج ، ولا يأمره بها آمرٌ ، مَن ْ كان . لأن الأديب ، أو الفنان ، هو وجدان الأمة فى أصنى نقائه ، وضمير الجماعة فى أرهف حساسيته ، ولا توجد سلطة أعلى من سلطته فى مركز القيادة الوجدانية ، يتلقى منها التوجيه والحفز .

ولا يخلو موقف الأديب تجاه وضع الجماعة من أحد أمرين : إما أن يؤمن بسلامة الأوضاع فيناضل عنها من تلقاء نفسه و بمحض اختياره الحر .

وإما أن ينكر هذه النظم والأوضاع ، فيكون حمله على الالتزام بها ، إكراهاً على تزييف موقفه منها ، وعندئذ لا يخون ضميره فحسب ، بل يفقد كذلك جوهر الفن من صدق المعاناة وعمق الانفعال . وبالتالي يفقد فاعليته . .

وإذا كان «أبو العلاء» يقدم لنا من وراء عشرة قرون مثلاً رائعاً لجبرية الالتزام من حيث هي مسئولية ضمير ،

فكذلك فعل رواد اليقظة وطلائع الثورات ، من «مونتسيكو وڤولتير » إلى «تولستوي وجوركى . . » من قبل أن تسمع دنيانا بقضية الالتزام أو تخوض فى جد لها العقيم حول الأدب الهادف وغير الهادف ، وتردد عبارات طنانة عن الفن للفن والفن للمجتمع .

وفى ضجيج العصر وصخبصراعه المذهبي والفني ، تقدم لنا مأساة « فلاديمير مايا كوفسكي » — شاعر الثورة الروسية وكاتبها المسرحي الأول — مثلاً مثيراً لحبرية الالتزام التي تتحدى دعاة الإلزام وتبطل دعواهم ؛ لقد عاش الأديب الكبير يناضل عن مذهبه ويخوض معركته الفنية تحت شعار الواقعية الاشتراكية التي تحاصر نظرة الأديب كيلا تطل على أمس مضى ، وتحدد نشاطه في خدمة الواقع الاشتراكي دون أن ينطلق عبر الحدود . .

حتى إذا بلغ أقصى الشوط ، إلى حيث حمله التيار مع من تابعوه ، لمح فى ومضة ثاقبة خواء الفراغ الذى تصور أن يقوم منه بناء المستقبل على غير أساس ، فاهتز إيمانه بما ناضل عنه ، حين ساوره الشك فى أنه كان على حق ، إذ دعا إلى بتر ماضٍ يفرض وجوده على حاضر ومستقبل .

وتخلص بالموت من محنته ، وقيل إنه انتحر لينجو من مطاردة نقاده !

وما كان له من مطارد غير ضميره الذي ثقلت عليه وطأة الشك فيما التزم به ، فسلبته راحة اليقين وطمأنينة الإيمان !

وتاهت عبرة مأساته فى صخب الصراع المذهبى ، فكان عام ١٩٣٠ - الذى انتحر فيه ماياكوفسكى - هو بدء مرحلة التحول فى الأدب الروسى من الالتزام إلى الإلزام ، إذ مضى « ستالين » على غلوائه فوضع الفن تحت رقابة صارمة تقيده بأغلال خنقت حيويته وعطلت فعاليته ، وألزمته موقفه فى خدمة المذهب وتأييد الواقع بالأسلوب التعليمي الصريح المباشر الذى يجافى طبيعة الفن، وحرمته تلقائية الالتزام التي لا تكون إلا عن عقيدة صادقة وضمير حر . . .



حربية الأديب

الحرية نقيض الإلزام ولكنها ، كذلك ، قيود باهظة وأمانة صعبة ، تفرضها قوانين الفن ويخضع لها الأديب الحر دون أن تجبره عليها سلطة آمرة !



والإلزام نقيض الحرية

وعصرنا الذى يهيم بالحرية ويعدها حقاً شرعياً للفرد والجماعة ، ينيط بالفن عبء الدفاع عن هذا الحق ، وقيادة الجماهير والشعوب وجدانياً إذ تخوض معاركها الباسلة من أجل التحرر .

فكيف يُتصور أن نعطل حرية الفن ونقيده بأغلال الإلزام ، ثم نرجوه لمثل هذه الأمانة الصعبة ؟

واختلاف النظرة إلى الحرية باختلاف البيئات والعصور ، أمر طبيعى لا غرابة فيه . ولكن يبقى هناك دائمًا أن الإنسان تطلع إلى الحرية منذ كان ، وقد مرت عليه عصور رزح فيها تحت كابوس الرق ، لكنه لم يكنف قط عن التمرد على الأغلال .

فهل كان في تمرده إنما يلتمس النجاة من براثن الاستغلال الطبقي أو الإقطاعي أو الرأسما لي، ويتجه في مسعاه إلى الحرية بتأثير الدوافع المادية فحسب ؟

هكذا تقول النظرية الماركسية في التفسير المادي للتاريخ .

لكنها لا تعطينا تفسيراً مقنعاً ، لمن يدافع عن حريته بدمه ، ويدفع حياته تمناً لها !

ومليون شهيد في معركة الجزائر وحدها ، رفضوا الحياة مع رق الاستعمار ، يكنى لأن يعطى قيمة جديدة للحرية في عصرنا ، بحيث لا تعود مجرد صراع حول المادة أو تنازع على البقاء المادى ، إنما هي عنصر جوهرى في إنسانية الإنسان ، لا تقوم حياته بدونها .

وأقول إنسانية الإنسان ، فأذكر على الفور أن " نظرية دارون " تقف بهذا الإنسان عند نهاية شوط طويل على مدرجة تطور استغرق ملايين السنين ليبرق من طور الحيوانية ، وأرى المادية تهبط بالإنسان عن الحيوان الذي يضيق بقيود الأسر ، ويتململ في أقفاصه وسجونه بحدائق الحيوان، حيت الطعام وافر والحاجات المادية مقضية ميسرة . . .

ومفهوم الحرية فى الأدب والفن ، لا ينفصل عن مفهوم الحرية العامة التى يدين بها إنسان العصر .

إن الحرية لا تعنى الإباحة والفوضى والتحلل ، بل هى فى صميمها أمانة صعبة ومسئولية باهظة وقيود صارمة .

وأخطر ما تتعرض له الحرية ــ فى أى مجال لهاــهو الجهل بتبعاتها ومسئوليتها ، واختلاط مفهومها بشوائب ضالة من الفوضى والتحلل والإفلات ·

فالأصل في الحرية على غير ما يتصور بعضنا ، أن تكون قيداً والتزاماً . وجوهر الفرق بينها وبين العبودية أن قيود الحر مفروضة عليه من تلقاء نفسه ، يلتزم بها عن طواعية واختيار ، أما قيود العبودية فيفرضها الغير قسراً ، على وجه القهر والإلزام .

وحرية الكلمة أرقى أنواع الحريات لأنها أداة التعبير الحر، ومظهر الاحترام لكرامة الإنسان في أخص ما يميزه عن الحيوان الأعجم .

وحين تُسمارَس حرية الكلمة فى المجال العام تزيد مسئوليتها خطراً ، بحكم خروجها من نطاق الحرية الفردية لشخص الأديب وحده، لا يتجاوزه إلى سواه ، إلى النطاق الجماعي للأمة .

وهذا التقدير لحرية الأديب ، يتجه كذلك إلى حرية الناقد الأدبى ، حين يتحتمل ، بمقتضى حقه فى حرية الكلمة ، تبعة المشاركة فى التوجيه الفكرى للأمة والتأثير على وجدانها العام ، وعلى وجودها المعنوى الذى هو مناط سلامتها وحياتها .

ولا يتصدى لهذه التبعية إلا القادر على احتمال قيودها الباهظة المقدر لجلال تبعاتها الصارمة ، وأبسط تفريط فى هذه التبعات أو تهاون بتلك القيود ، يضع الأديب والناقد دون مستوى الحرية للكلمة المسئولة قائدة وناقدة . .

لكنها قيود تفرضها قوانين الفن ، ويلتزم بها الأديب الحر دون أن تجبره عليها سلطة آمرة !

فمن الجانب الفني ، لا تعني الحرية إباحة المجال الأدبي لكل من هب ودب،

أو الفرار ، باسم الحرية، من جهد البناء الفنى وعناء المكابدة الحالقة ، والتحلل من القوانين والضوابط الفنية الجمالية ، فمثل هذا التحلل إلى جانب عدوانه على الحرية ، يعطل مهمة الأدب الكبرى في التأثير على وجدان الجماعة ، وينزع منه زمام القيادة المعنوية التي تعتمد عليها الأمة في حماية وجودها وحراسة مُثلها .

ومن الجانب الموضوعي ، لا يجوز أن نسى أن حرية الأديب هي حرية فرد في مجتمع وليست حرية فرد في الحلاء . . .

وكما أن ممارسة الأديب لحريته كاملة ، لا تنفى بحال ما التزامه بموانين الفن . فإنها لا تنفى كذلك مسئوليته عن سلامة المجتمع الذي ألقى إليه زمام القيادة الوجدانية.

ويقال هنا ، إن الأديب بشر غير معصوم ؛ يجوز عليه ما يجوز على البشرية من خطأ وزيغ وضلال ، فهو قد يخون الأمانة ويبيع ضميره . كما قد يسىء استغلال قلمه لمفعة شخصية على حساب أمته .

وهذا حق . .

لكن يقال معه إن الأديب إذا خان قومه ، تسقط عنه صفتُه الإنسانية ، لا الأدبية فحسب ، لأن ارتباطه بالجماعة هو مقياس إنسانيًا إلا بقدر ما هو مدنى ، مرتبط بالجماعة غير منفصل عنها .

ويقال معه أيضًا ، إن هذه الخيانة يقع إصرُها على صاحبها فرداً ، دون أن يمس ذلك شرف الحرية وكرامة الأدب ، كما أن خيانة جندى يبيع سيفه لأعداء وطنه ، تهدر حقه في الحياة ، دون أن تمس شرف الجندية أو تصمها بالعار!

خلاصة الموقف أن للحرية في الأدب حرمتها وقداستها ، بحيث يتُعد أي عدوان عليها عدواناً على الإنسانية . لكن بشرط أن يتحرر مفهوم الحرية فلا يختلط بالتحلل والابتذال ، ولا يلتبس بالإباحية الضالة والفوضى العشواء!

والنظر في الأدب الثورى ، كفيل بأن يجلو مفهوم الالتزام على حقيقته : مسئولية ضمير وأمانة كلمة وتبعة حرية . . .

وهذه قضية تستحق أن نفردها بحديث خاص، يفيها بعض حقها من العناية والدرس.



توريية الادب والالتزام

يأخذ الأدب مكانه أمام كل الثورات طليعة قائدة رائدة ، تحدو الركب السارى وترهص بالفجر المحجب بالظلمات ، عن التزام باسل حر . لكنه إذ يتخلص بعد انتصار الثورة من ضغط التحدى ، قد يستمرى نشوة الارتباح ، فيتقهقر عن مكانه في الطليعة ليأخذ مكاناً وراء الأحداث ، وعند ثذ تشيع فيه ظاهرتا المتابعة والاجترار ، ويحدث لسبس خطير بالحلط بين مهمة الأدب ووظيفة الإعلام :

أجهزة الإعلام مهمتها دعم الواقع ، ومجال اختصاصها محدود بمرحلة حاضرة تقف وراء أحداثها لتتولى الإعلام بها والدعاية لها . أما الأدب فإن مهمته الأصيلة الانطلاق بهذا الواقع ، ومنه ، إلى غد أفضل ، ومجال عمله ممتد إلى ما بعد الواقع ، أي مرحلة المستقبل .



موضوع « الأدب والثورة » رحب وخصب ، لا يمكن أن تنى به محاضرة أو محاضرات محدودة السعة والحجال، وإنما الذي يعنينا منه هنا، هو ما يتصل بقضية الالتزام.

فكثير منا يتصورون أن الأدب يبدأ منطلقه الثورى بعد أن تتم الثورة وتنتصر، ومن ثم يطوون كتاب الأدب قبلها ، ليبدأوا بها صفحة جديدة تتابع الدفع الثورى .

وما أريد أن أقرره هنا ، هو أن كل الثورات الشعبية ، مرت حما بمرحلة تعبئة وجدانية وغليان فكرى ، تولى قيادتها جنود القلم والكلمة مستبسلين، عن التزام لم يفرضه عليهم أحد ، بل كان المفروض إلزامهم بتأييد الأوضاع التى رفضوها . . .

وتاريخ الثورات جميعاً ، بغير استثناء ، يبدأ بما نسميه مرحلة الإرهاص الثورى فى الفكر والأدب ، وهى تساير مرحلة التحفز والتجمع فى التاريخ القومى، وتتفاعل معها تأثيراً وتأثراً .

والالتزام هو الذي يمنح أدب هذه المرحلة ، من حيوية الانفعال وحرارة الإيمان وصدق المعاناة ، ما نخطئ مثله في أدب يبدأ ثوريته بعد انتصار الثورة ! ويصدق على الأدب هنا ، ما يصدق على تاريخ النهضات ، حيث تتألق حيوية الشعب تحت وطأة "التحدى" الذي يعده مؤرخ مثل «أرنولد توينبي» القوة الدافعة للبعث ، ومن ثم يأخذ أدب الإرهاص الثوري ، الصادر عن عقيدة وإيمان ، مكانه في الركب الساري ، حادياً وقائداً ومبشراً . .

على حين يتخلص أدب ما بعد الثورة من ضغط التحدى ، ويشعر بالرضى والارتياح ، فتيقهقر عن مكانه أمام الأحداث ، قانعاً بموقفه من ورائها ،مؤيداً ومتابعا ومناصراً . .

* * *

ولنلق نظرة سريعة على أدبنا وثورة يوليو ١٩٥٢ من حيت هي نموذج ومثال ،

يمكن أن يتكرر بصورة أو بأخرى فى كل ثورات التحرير التى خاضتها أمتنا على المتداد الوطن الكبير ، من وادى الرافدين إلى قمم الأطلس وسفوح أوراس .

لعلها تجلو فهمنا لثورية الأدب ، وتحدد القيمة الجوهرية لكل عمل أدبى يحمل شعار الثورة : التزاماً ومجاهدة ، أو متابعة واجتراراً ! .

* * *

على مدى سبعين عاماً وأكثر ، لم تنم مصر ليلة غير مؤرقة بالاستعمار الجاثم على حماها ، والأوضاع اللئيمة الماسخة للحياة فيها .

وعلى مدى الأعوام السبعين ، لم تفتر حركة التمرد ولم يخرس دعاء الفجر يطلقه فى ظلمة الليل الداجى مفكرون وأدباء ، سهروا على حراسة ضمير الأمة ووجدان الشعب ، كيلا يخدع بأباطيل المضللين وأقنعة المزيفين .

وشَهِد تاريخنا ، أن تلك المرحلة هي التي أرهصت بالثورة ، وعبَّرت عن السخط ونفُدت إلى أعماق الأمة فوعت نبضها الحي . وقد كان كل ما يسيطر على وجدانها ويستأثر بطاقتها الانفعالية هو الخلاص من محنتها بالاستعمار المهين والفساد الذي ضرى واستشرى .

وذلك ما نهض به أدبُ الإرهاص الثورى ؛ فى قصائد وأناشيد وعاها ديوان شعره السياسي والقومي .

وفى أمثال وحكايات شعبية ، سجيَّلت نبض وجدان الأمة فى تمردها على البغى والفساد ، ورفضها لمنطق العبيد .

وفى قصص وتراجم تاريخية ، غذّت وعينا وإباءنا بأمجاد ماضينا العريق وبطولات أجدادنا الكرام .

وفى تمثيليات وقصص، روت قبل الثورة مأساة الإقطاع وهو فى ذروة سطوته، وتحدت الأوضاع الفاسدة والليل داج مدلهم (١١).

* * *

ثم ، لما آن الأوان وتحققت الثورة ،حدث تحول خطير في موقف الأدب :

⁽١) عالجت هذا الموضوع بتفصيل أونى ، في محت نشرته حامعة عين شمس في كتاب « أضواء على السويس » مطبعة الجامعة ١٩٦٤ .

ترك مكانه القيادى طليعة وائدة كاشفة لمعالم الطريق الثورى، وتقهقر إلى مكان خلف الأحداث يسجل ويتابع ويجرر .

وكان على الأدب أن يسبق . .

كان عليه أن يطمح ببصره إلى ما وراء الأفق ، ليلمح الأبعاد المترامية للتحول الجديد . .

لكنه آثر موقف الانتظار ، ثم المتابعة . . .

بدأ فأطلق أغانيه وقصائده بعد الحدث الكبير ، معلناً عن انفعال الفرح بالثورة . ثم تمهل يكرر نفسه ويجتر زاد أمسه ، في انتظار إجراء ثوري جديد بؤيده ويعتف له . . .

واختلط الأمر على أكثر الأدباء ، فلم يدركوا أن لهم مهمة أخرى ، غير المهمة التي لأجهزة الإعلام .

ألغت الثورة الأحزاب ، وأسقطت الألقاب وحسمت بقايا الملكية بإعلان الجمهورية ، وقضت على الإقطاع والاحتلال .

والأدب من وراثها: يلعن مهزلة الحزبية الملغاة ، ويسخر بالألقاب المنبوذة ، ويرجم بالأحجار الاحتلال الساقط والإقطاع المنهار!

وهو بهذا قد أدى وظيفة إعلام ، أو لعله أدى ظاهر رسالة الأدب وتخلى عن جوهرها الأصيل : عَبَرَّ عن وقع الأحداث، لكنه لم يعبر عن طموح الأمة، ولم يأخذ مكانه فى قيادتها الوجدانية وهى تعبر جسر التحول، وتحتاج إلى طليعة من أدبائها ومفكريها، تكشف لها عن خنى أمانيها وآفاق تطلعها ومخاطر طريقها ـ

وشاعت ظاهرة الاجترار . .

فعلى إثر كل إجراء ثورى ، كان الأدب القومى ــ فى جملته ــ يتفنن فى اجترار ذكريات الوضع الفاسد الذى حسمه ذلك الإجراء (١) .

⁽١) سنعود إلى بيان هذا ، في آخر الحوار التالي .

وما من شك فى أن أى ثورة شعبية ، تحتاج إلى تأييد ومؤازرة من الرأى العام ، لكى تمضى فى طريقها إلى الحياة الجديدة . والأدباء مواطنون يملكون وسيلة فعالة لحذا التأييد ، لكن على ألا نخلط هنا بين المهمة الأصيلة للأدب ، وبين وظيفة أجهزة الإعلام .

فهذه الأجهزة مهمتها الأولى دعم الواقع وتأييده، ومن ثم فإن مجال اختصاصها محدود بمرحلة حاضرة ، تقف وراء أحداثها لتتولى الإعلام بها والدعاية لها ، وتعبى كل طاقاتها ، بشرية وآلية ، لشرح كل إجراء ثورى وبيان الضرورات التى دعت إليه والنتائج المتوقعة له ، كي يكون الرأي الشعبي العام على بينة من الأمر ، فيؤدى دوره في نجاح الإجراءات الجديدة والحطط الثورية ، عن اقتناع بجدواها .

أما الأدب، فإن مهمته الأصيلة هي الانطلاق بهذا الواقع، ومنه، إلى غد أفضل . ومجال عمل الأدباء ، ممتد إلى ما بعد الواقع ، أي مرحلة المستقبل : يستشرفون له ويتولون التعبئة الوجدانية لتستبين الأمة خنى طموحها وتشق طريقها الصعب إلى بعيد مراميها وتتنى مخاطره .

. . .

وقلما يحدث التباس فى موقف الأدب قبل ثورة من الثورات، لأن الطليعة الرائدة من الأدباء ، تدرك بحسها المرهف هموم الواقع وأمراضه وبؤسه ، وترنو ببصيرتها الملهمة إلى نور فجر جديد تحجبه ظلمات الليل؛ فتخوض معركة الغد عن التزام باسل .

و إنما يحدث الالتباس عادة بعد الثورة، فالأدباء لا يتعدُّ ون أن يكونوا أفراداً من شعب خاض معركته وانتصر ؛ وفى فرحة النصر يشتبه الأمر عليهم فيحسبون أن دورهم فى الحياة الجديدة أن يشدوا بأغانى الفرح وأناشيد الانتصار ، مستجيبين فى ذلك لما يهز وجدانهم ووجدان الجماهير من مواطنيهم ، من نشوة الرضى والارتباح .

ولو كانت الثورة مجرد حدث طارئ غير متوقع ، لصح الاكتفاء بهذا الموقف المعبر عن وقع الحدث على الوجدان .

لكن الثورة بمفهومها الرحب الذى لا يلتبس بالانقلاب ، ليست إلا نقطة بداية لطريق طويل صعب . وأعباء الحرية أتقل وأبهظ من أعباء الجهاد في سبيل نيلها ، لأننا في معارك التحرير ، نواجه عدواً نعرفه ، ونسعى نحو هدف محدد واضح ومتميز . أما بعد النصر فالموقعة كلها بيننا ، وعلى أرضنا .. والأهداف تبعد وتترامى إلى عير مدى ، كلما سرنا خطوة على طريق الحياة الجديدة التي أردناها .

ومن هنا ، كان دور الأدب صعباً :

وموضع الصعوبة إفيه يأتى من حيت لا نتوقع ، فتخلَّصُ الأدب من أرمة التحدى ــ التى ضغطته قبل التورة ــ يُشعره بالارتياح ، فيطيب له أن يعيش واقعه ويستمرىء لذة الهدوء بعد شوط مجهد ظافر ، ويفوته مكانُه في المقدمة دليل ركب تلوح له آفاق رحبة الأبعاد . .

والجماهير يحطئها أحياناً أن تستبين ما فى أعماقها من خنى الأسرار ومبهم الأحلام ومجهول الآمال . يحدث هذا فى عصور المحنة تحت ضغط واقعها الشقى ، أو بتأثير عملية التخدير التى تتسلط على وعى الجماهير بزائف التضليل وتنسج على بصيرتها حجاباً من الأوهام ؛ فتكون رسالة الأدب الصادق الملتزم الحر ، أن يمرق عن وعيها غشاوة الوهم وأن يكشف عن بصيرتها غطاء الزيف ، ليحدوها فى تيه مسراها بدعاء الفجر .

ولكنها فى نشوة الفرح بتحقيق بعض أمانيها الكبار ، قد تتعرض كذلك لما يشبه التخدير الحائل دون رؤية ما فى أعماقها من خفى الأسرار ورؤى الطموح . . . ووعي ما تتورط فيه من مزالق وعثرات ، ولمح ما يترصد لها من مخاطر وفخاح . . . حيث يتخشى عليها أن تطيل استمراء الظفر بما نالت ، فتلهو عما لا يزال بعيد المنال . ويكون على الأدب حينئذ أن يسهر على يقظة وعيها ويمد أفق تطلعها ، وأن يضع لها علامات الخطر على مظانً التعثر .



حــوار حول الثورة والأدب

الحوار هنا مع الرميل « الدكتور لويس عوض » في مقال له عن " الثورة والثقافة " نشره في صفحة الأدب بأهرام الجمعة يوم ٢٥/٧/٢٣ لمناسبة العيد الرابع عشر لثورتنا .

وأهمية هذا المقال ، ترجع إلى كونه ممثلاً لوجهة نظر الذين يقولون إن الأدب ، والفن بوجه عام، يبدأ منطلقه الثورى من شهر يوليو ١٩٥٢ ، وكان قبل ذلك قد هبط إلى هوة سحيقة من الفراغ والجدب .

والموضوع خاص بالأدب والثورة فى مصر ، لكنه لا يعدو أن يكون ــ كما قلت فى ثورية الأدب والالتزام ــ نموذجاً ومتالاً يمكن أن يتكرر بصورة أو بأخرى ، فى أدب أى ثورة عربية معاصرة .



وجهة نظر أخرى :

كان من حق الزميل الدكتور لويس عوض ، أن أنقل هنا النص الكامل لمقاله عن الثورة والثقافة " لكى أوفر له عناصر ترابطه وسياق آرائه وأفكاره، حين التصدي لمناقشته .

أما والمجال لا يسمح بهذا ، فإنى أرجو أن يرجع إلى المقال ، كل من يعنيه تتبع هذا الحوار ، وسوف أحرص ما وسعنى الجهد ، على أن أجلو سياق الفقرات التي أنقلها من مقاله ، مميزة " بأقواس ، للمناقشة .

وواضح من تقديمي لهذا الحوار ، أن لى في " الثورة والأدب والثقافة " وجهة نظر تختلف تماماً عن وجهة نظر الزميل . ولا بأس على أحدنا أو كلينا من ذلك الحلاف ، فنحن وإن كنا ننتمي إلى جيل واحد ، وقد تقاربت خطواتنا زماناً ومكاناً في المرحلة الحامعية بكلية الآداب ، ثم جمعتنا زمالة العمل في الملحق الأدبي للأهرام ، يأتي اختلاف وجهات نظرنا أثراً طبيعياً محتوماً ، لتفاوت ما تلقته شخصية كل منا من ميراث بيئته ومؤثراتها .

* * *

وأساس الحلاف الجوهرى بيننا ، أن الزميل يقول « بفراغ رهيب التهم حياتنا الأدبية والفنية في فترة الحرب العالمية الثانية وما بعدها من سنوات حتى قيام الثورة..

« وهذا الفراغ من الناحية التاريخية يمثل الهوة التي سقط فيها الأدب العربي في مصر بين ازدهارين كبيرين : القديم الذي صاحب ثورة ١٩١٩ ولازم مداً ها الثورى حتى غاض ذلك المد بتوقيع معاهدة ١٩٣٦ ، والجديد الذي جاء بمجيء الثورة ولم يكن قد وُلد بعد . كان هناك في الفترة بين عامي ١٩٣٦ و ١٩٥٧ قديم لا يريد أن يموت ، وجديد لا يستطيع أن يولد » .

ولست معه فى القول بإمكان وجود ازدهار ــ أدبى أو غير أدبى ــ يشأ على فراغ وجد ب . فما من ازدهار عرفه التاريخ، لم تسبقه طلائع مرهصة به ممهده له مستشرفة إليه . والمرحلة التى بدت لبعضنا مرحلة فراغ رهيب ، كانت مها أرى

من أخصب المراحل فى تاريخنا الحديث ، تعنئة تورية . والأدب فيها لم يشذ عن طبيعة المرحلة التى شهد « الميثاق » بأنها كانت ــ على ما يبدو من جمودها وينُظن من خمولها ــ من أخصب مراحل وجودنا القومى حيوية وتحفزاً . .

وما يصدق على الوجود القومى للأمة ، فى مرحلة بعينها من مراحل تاريخها ، يصدق على وجودها الفكرى والأدبى ، وإلا لما صحت دعوى " صلة الفن بالحياة " التى يعتز الزميل الدكتور لويس بأنها كانت « الشعار الذي رفعته صفحة الأدب فى جريدة الجمهورية ، عندما أسندت إليه مسئولية الإشراف على تحريرها عام ١٩٥٣ ».

ورفعتْ قبل ذلك باثنى عشر عاماً «مدرسة الأمناء »، ومن أعضائها المؤسسين عدد غير قليل من كُتاب مرحلة الازدهار الكبير .

فالقول بأن مرحلة ما قبل الثورة ، كانت حقبة جدب وفراغ ، مع ما يشهد به الواقع التاريخي من كونها مرحلة التحفز الثوري سياسيًّا وقوميًّا ، ينسخ كل كلمة تقال عن صلة الفن بالحياة ، لأنه يعني أن الأمة كانت تتحفز لثورتها ، وفكرُها معطل ووجدانها أصمُّم عقيم !

وإذ يبدو للزميل أن أدبنا انطلق مع الثورة وبها إلى مرحلة ازدهار كبير ، عن فراغ رهيب غاض فيه النبع إلا من قطرات جاد بها الأستاذ توفيق الحكيم على أرض خراب ليس فيها غير « بذور خفية ألقاها الدكتور لويس والدكتور مندور والأستاذ نجيب محفوظ ، فلم تر النور قط إلا بعد أن تمت الثورة وجادت عليها بالرى والهواء . . وأنقذتها من موت محقق » .

. يبدو لى مما يشبه المستحيل ، أن تتم مرحلة التحفز الثورى فى ضمير الأمة ، بمعزل عن الفكر والفن !

ولا علم لى بثورة عرفها التاريخ فى مساره الطويل ، لم تسبقها طليعة فكرية وأدبية، تكفلت بتعبئة القوى المذخورة والطاقات الكامنة . وليست ثورتنا بدعاً فى الثورات التاريخية ، فيقال إنها جاءت على فراغ فكرى وعقم وجدانى . وليست أمتنا بدعاً فى الأمم العريقة ، ليقال إنها حققت وجودها الثورى سياسياً ، دون أن

تمر بمرحلة الثورة الفكرية والتعبئة الوجدانية التي يقرر التاريخ أنها طليعة كل ثورة .

وفى حساب الزميل — ومن يرون رأيه — أن رواد الفكر الثورى عندنا ، هم الذين أتاحت لهم ثقافتهم الغر بية أن يتصلوا بالثورات الأوربية الحديثة وينقلوا إلينا أصداءها . وواضح أنه فى هذا الموقف ، يُطل على أفقنا من زاويته الحاصة، فلا يجذبه من رصيدنا الفكرى والأدبى لمرحلة ما قبل الثورة ، إلا ما اتصل بالفكر الغربى الجديد ونقل بذوره الثورية إلى أرضنا .

ولعل لى حقيًّا فى أن أطل على الميدان ، من الموقف الذى شاءت لى ظروفى أن أقف فيه ، منذ اتصلتُ بالحياة العامة فى مستهل " مرحلة الفراغ بين ازدهارين كبيرينْ ".

وهو نفس الموقف الذى لم يتح سواه ، لجمهرة من أبناء الشعب وقفت ثقافتهم عن الثورات المعاصرة ، عند الذى قرأوه فى الكتب المدرسية عن الثورة الفرنسية . والذى سمعوه ووعوه عن تورة عرابى وثورة ١٩١٩ .

ذلك لأن بيئتنا الثقافية المنعزلة عن تيارات الفكر الغربي ، لم تزودنا بكلمة ما عن النظم الاشتراكية أو المذهب الشيوعي أو التورة البولشفية. فأمضينا مرحلة التلقى والتكوين والتأثر ، في الريف والأقاليم . لا ندرى شيئًا عما يكتبه دعاة التطور وأنصار النقدم ومحرر « المحلة الحديدة » الدين أشار إليهم الدكتور في مقاله .

وكذلك عزلتنا الثقافة المدرسية ، عن تلك البضاعة الفكرية التي كانت محرّمة في شرعة السياسة الحاكمة .

ومع ذلك لم نكن فى حاجة قط إلى من يرهف حسنا بمأساة الشعب ونحن من صميمه . وقد تكفلت بيئتنا القومية وثقافتنا الإسلامية، بتلقيننا حقوق الإنسان وإقناعنا بكرامة البشر .

وبهذا الحس المرهف ، نزحنا من الأقاليم إلى العاصمة لتصدمنا الأوضاع اللئيمة وتجسم لنا بشاعة الفروق الطبقية وضراوة الإقطاع ومهانة الاستبداد والاستعباد . وفي الوقت الذي كان فيه الزملاء الثلاثة محمد مندور ونجيب محفوظ ولويس عوض « يقلبون التربة انتظاراً لشي محدث فيأتى بالرى والحواء » كان هناك آخرون

منا لم يطيقوا مثل هذا الانتظار ولا احتملوا التشاغل بتقليب التربة ، بل اندفعوا يكتبون عن المأساة التي تؤرق ضمائرهم وتشغل بالهم في اليقظة والمنام .

كان « الأستاذ توفيق الحكيم» يوقظ النيام من "أهل الكهف" ويسجل يومياته في الأرياف، ويرهص بعودة الروح، وكان «الأستاذ الدكتورطه حسين »يرهص بثورة الثقافة بحديثه عن نظرية تكافؤ الفرص وحق المواطنين في التعليم كحقهم في الماء والهواء ، وينشر حديث شجرة البؤس وجنة الحيوان والمعذبين في الأرض.

وكان أستاذنا «أمين الخول» يعبى عقولنا وضائرنا بشحنة ثورية ، تسرى منه إلينا متوهجة متأججة فنحمل بها عار وجودنا المهين وخطيئة الاستعمار . وكانت محاضراته ومجالسه ، تعبئة عقلية ونفسية ، فيا يصحح من مناهج تفكيرنا، ويستحدث من "فن القول" ويجلو من ملامح الشخصية المصرية "في الأدب المصرى "ويذيع فينا " من هدى القرآن : في الطغيان ، وفي أموالهم ، والقادة الرسل" ويخوض معركته الباسلة في الجامعة لتمصير كلية الآداب . .

وكان سندبادنا المصرى " الدكتور حسين فوزى " يرتاد لنا آفاقًا فنية مجهولة عن " المزيكة " ويحمل لواء الدعوة إلى الثقافة الموسيقية رائداً مناضلاً . .

وكان شاعر الشعب « بيرم التونسي » ملء الميدان ، يغزو الوجدان الشعبي بأزجاله ومواويله وأغانيه . .

وكان مسرحا الريحاني ورمسيس ، يعرضان علينا المضحك والمبكى من مهازل الأوضاع ومآسى الطبقية .

وكان خالد محمد خالد يبدأ نضال قلمه الثائر بكتابه « من هنا نبدأ » ويوسف السباعي يكتب « أرض النفاق ، والسقا مات » بثورية لا مثيل لها فيماكتب بعد الثورة ، وكان عبد الحليم عبد الله يدخل الميدان بقصتيه « لقيطة ، وبعد الغروب » اللتين كررهما بصورة أو بأخرى في « مرحلة الازدهار الكبير » وكان أحمد على باكثير يقدم أروع مسرحياته الإسلامية، وعبد الرحمن الشرقاوى يعيش أحمد على باكثير يقدم أروع مسرحياته الإسلامية، وعبد الرحمن الشرقاوى يعيش بكل وجدانه في قصة « الأرض » الطيبة الرازحة تحت كابوس الوحش الإقطاعي ، وعبد الحميد الديب يروعنا بأتمسى مشاهد البؤس والحرمان ، وأحمد محرم يضج

بالثورة على الفساد السياسى ، وتستغيد ذكريات بطولاتنا الإسلامية ليؤجج بها شعلة الحماسة ، وكمال عند الحليم يعلن الثورة في ديوانه " إصرار " .

وكان . . وكان . .

وأعتز بما كان لى م شرف الانضام إلى ذلك الركب الثائر ، فأشهد أن المرحلة التى وُصِفِت بالعقر والحرب ، كانت من أخصب مراحل حياتى الأدبية ، ففيا بين بدء المرحلة سنة ١٩٣٥ ونهايتها سنة ١٩٥٧ ، نشر لى الأهرام مقالاتى المثات عن مأساة الفلاح . وظهر كتابى الأول « فى الريف المصرى » عام ١٩٣٥ ، ثم كتابى « قضية الفلاح » سنة ١٩٣٩ . و بعدهما مأساة الإقطاع فى قصة « سيد العزبة » التى نشرت دار المعارف سنة ١٩٤٤ كما نشرت سنة ١٩٤٩ قصتى لا رجعة فرعون » التى ترفض الحياة بمصر فى أوضاعها قبل الثورة .

* * *

ويقول الدكتور لويس ، تأييداً لدعوى الأرض الجراب قبل الثورة إن « العقاد وطه حسين ومحمد حسين هيكل ، أتموا رسالتهم الأدبية قبل عام ١٩٣٦ ، فلم تظهر لهم بعد ذلك إلا مؤلفات انفصلوا فيها عن واقع حياتنا ، وعادوا إلى التاريخ الإسلامي » .

والذى أعلمه علم اليقين ، أن عودة هؤلاء الكتاب إلى التاريخ الإسلامى ، كانت اتصالاً بواقع حياتنا ، لا انفصالاً عنه ! وهم لم ينفذوا إلى وجدان الجماهير بما كتبوا قبل عام ١٩٣٦ من مطالعات ومراجعات ووحى الأربعين ، ومن جاهليات ويونانيات وفرنسيات ، وإنما أخذوا مكانتهم الأدبية لدى الجماهير بما قرأت لهم بعد ذلك ، في مرحلة الفراغ والعقم ، من عبقريات العقاد الإسلامية ، وسعل هامش السيرة والفتنة الكبرى "لطه حسين ، و"حياة محمد وأبي بكر الصديق والفاروق عمر وفي منزل الوحى " لهيكل . . .

وقد سجلوا بهذا الاتجاه ظاهرة تحول مشتركة ، يلمح فيها المؤرخ الأدبى للمرحلة ، أثر استجابة هؤلاء الكُتاب لحساسية الشعب المرهفة ووجدانه المتدين، وإن لم ير فيها بعض العصريين سوى رجعية كافرة بالتطور وتقليبًا لأكفان الموتى

لم تكن المرحلة إذن فراغاً مجدباً ،ولا يصح فى المنطق والواقع أن تكون، وهى التى بدأت بمظاهرات الطلبة ضد معاهدة ١٩٣٦ وامتدت إلى حريق القاهرة فى يناير ١٩٥٦ إيذائاً بانفجار البركان .

وهذه الحقيقة فرضت نفسها على الزميل من حيث لا يدرى ، فشهد في مقاله بأن « هذه الحقبة رغم فراغها الواضح كانت في الوقت نفسه فترة التحضير العظيم » .

دون أن يفسر لنا كيف يمكن أن تكون هكذا ، مع ما قرره من أن التربة المعتمة خلت إلا من « بذور خفية ألقاها هو ومحمد مندور ونجيب محفوظ ، ولولا هذه البذور لما كان أدب الثورة ، ولولا الثورة التي جاءت بالرى والهواء وضوء الشمس ، بل بالسهاد أيضًا ، لاختمت في بطن التربة المعتمة ولم تر النور أبداً ، ولأجهضت كالجنين إذا تعسرت ولادته » .

والحق أننى لا أفهم كيف تم التحضير العظيم لأدب الثورة ، ببذورٍ لم تر النور إلا بعد الثورة ، ولولاها لأجهضت كالجنين إذا تعسرت ولادته !؛

إن التحضير العظيم لا يكون أبداً إلا بالغليان الفكرى واليقظة الوجدانية. والتاريخ يلتمس أدب الثورة قبل الثورة ، باحثاً عن الينابيع السخية التي أرهفت وعى الشعب ، والمشاعل التي أضاءت مسراه في ظلمة الليل!

ينبوع الوعى الشعبي ورافده :

من أين أتيح لهذا الشعب الأمى أن يستمد زاد وعيه ونور بصيرته في مرحلة الغضب والتحفز ؟

إن هذا الشعب كان بمنأى عن أى اتصال فكرى بالحركات الثورية وبمعزل عن دعوات التقدميين ومقالات التطوريين ، ممن يحسبهم بعصنا _ خطأ _ قادة الفكر التوري .

وأقول الشعب ، وأنا أعنى ملايين الأميين الذين جاوزت نسبتهم قبل الثورة سبعين فى المائة من مجموع عدد السكان . والنسبة لا تعطى دلالتها الصحيحة إلا إدا دكرنا أن الثلاثين فى المائة – التى تمثل نسبة المتعلمين – يدخل فيها كل الدخلاء والمستوطين ، وذكرنا معه أن جمهرة المتعلمين من أبناء البلد الأصلاء ، لم يتبع لهم إلا التعليم الأولى الذي كان مسموحاً به وحده للفقراء . وهؤلاء بطبيعة الحال ، تقصر وسائلهم عن متابعة الفكر الثورى المعاصر ، وبخاصة إذا قدرنا أن ما يترجم منه كان يخضع لرقابة صارمة لا تسمح بإفلات كلمة مما وراء السور الحديدى !

متقفو العاصمة والمدن الكبرى ، هم وحدهم الذين كانت تتاح لهم فرصة الالتقاء بدعاة المذاهب الجديدة ، ووسيلة الاتصال بتيارات الفكر المعاصر والأدب الجديث بلمسة من إصبع تدير مؤشر المذياع فينتقل بهم عبر الأثير من أقصى الشرق إلى أقصى الغرب ، خفية عن أعين الرقباء الساهرين على منع البضاعة المحرمة ! على حين كانت الغالبية من أبناء الشعب ، تعيش فى القرى والكفور والنجوع ، بمعزل عن هذا كله . والذين كانوا يسكنون فى المدن منهم ، لم تكن بيوت أكثر هم بمغزل عن هذا كله . والذين كانوا يسكنون فى المدن منهم ، لم تكن بيوت أكثر هم تضاء بالكهرباء ، و"عصر الترازستور" لم يكن قد بدأ عندنا بعد .

هل نتصور إذن ، أن هذا الشعب تمتل في النفر القليل من مثقفي العاصمة والمدن الكبرى ؟

أو نقول إن الوعى الشعبي ، قد أغنى عنه في مرحلة التحفز واستجماع القوي ،

وعى ُ « المتصلين بالتيار التقدمي الذي تجمَّع حول مجلة التطور والمجلة الجديدة ، قبل أن يبطش بهما القديم » كما ذكر الدكتور لويس في مقاله ؟

أؤكد للزميل ، أن الملايين من أبناء الشعب ، لم يشعروا قط بهذا التيار ولا كان لديهم أدنى فكرة عن صراعه مع الفكر الرجعي .

وسبق القول بأن أحداً منا ، لم يدر شيئًا عن البذور الخفية التى ألقاها اللكتور لويس عوض وزميلاه ، فى أحشاء التربة المعتمة والأرض الخراب . لأن هذه البذور — بصريح اعترافه — لم تر النور قط ، قبل الثورة . .

وإذن ، نعود فنسأل:

من أين استمد الشعب زاد وعيه ونور بصيرته ورى وجدانه ؟

الذى يسجله الواقع التاريخي، أنه كان هناك دائمًا ينبوع سخى لم يَغيضُ قط ، يمد جماهير الشعب الأى بالرى الدائم ، ويفيض عليها من منهله الصافى ما يرهف وعيها ويشحذ إرادتها للنضال من أجل الوجود الكريم .

كان هناك « القرآن » مصدقاً لما بين يديه من التوراة والإنجيل ، يُتلى فى البيوت والأكواخ والمساجد والزوايا، وينفذ إلى أعماق القرئ ونائى النجوع ومعزول البرارى ، منفرداً بالسيطرة الكاملة على الضمير الشعبى الذى لم تنفذ إليه قط، من أى سبيل ، دعوات التقدميين ومقالات التطوريين!

وإذا كانت الأمية قد فُرضت على عامة الشعب، وحيل بينهم وبين قراءة أى كتاب أو مجلة ، فقد بتى لهم كتابهم الديني ينسخ أمينهم بمدد سخى من الوعى ، ويمزق عن بصيرتهم حجب الجهل وغشاوة العمى وغطاء الغفلة ، ويلح على عقولهم وقلوبهم بكلمات الله في حقوق الإنسان وكرامة الآدميين .

وحين كانت الأمية فاشية ، والمدارس تتجافى عن القرى والأحياء الشعبية ، وتقيد الدخول إليها بلوائح أميرية ورسوم مالية ؛ كانت هناك للأميين مدرستهم الكبرى تستقبلهم وهم صبية فى المهد ، وتسهر على تثقيفهم وهدايتهم طوال مراحل العمر ، لا تصدهم عنها لوائح ونظم ، ولا تحتاج لكى تؤدى رسالتها إليهم ، إلى

مبنى مدرسى أو طلب التحاق أو كشف طبى ، أو أى قيد آخر من قيود السن والقدرة ، والمستوى المادى أو العقلي !

وصدقت آية الله فينا:

«هو الذي بعث في الأميين رسولاً منهم يتلو عليهم آياته ويزكِّيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة ، وإن كانوا من قبلُ لني ضلال مبين » .

وعلى هدى ذلك النور الذى لا يخبو ولا ينطفىء ، سرى الشعب فى ليله البهيم يحدوه دعاء الحق والخير ، ليحقق وجوده الحر . .

ومن ذلك المورد الصافى ، نهل الشعب ما نهل ، وهو يستجمع قواه ليرفض الطغيان ، ويرجم الاستعباد .

وفي هذه المدرسة ، تلتى الشعب الشحنة الثورية ، فى هدى ما وعى من كلمات الله يتلوها الأميون مصبحين وممسين ، قياماً وقعوداً وعلى جنوبهم ، تزكيهم وتعلمهم الكتاب والحكمة ، وتفرص عليهم ، ديناً وعقيدة ، أن يرفضوا العبودية إلا لله وحده ، وأن يقاوموا البغى والظلم والباطل ، وأن يغير وا ما بأنفسهم . . .

و إلى جانب هذا النبع السخى . كانت هناك روافد لثقافة الأميين السعبى ؟ بعيدة أقصى البعد عن الكلاسيكيات والرومانسيات واللاتينيات والفرنسيات . وندوات المثقفين ومجالس التقدميين والتطوريين ، ودعاة المذاهب العصرية المحدثة في الفكر والأدب .

كانت هناك اجتماعات دورية لا تتخلف ، فى بيوت الله من المساجد والكنائس التى ظلت مفتوحة للشعب ، لم تجرؤ سلطة على أن تمارس فيها قوانينها لحظر التجمع إلا بإذن حكومى .

وكانت هناك مجالس الذكر ومحافل الموالد وسهرات رمصان في مصايف القرى . حيت كال الشعب الأمى يصغى مبهوراً إلى السيرة النبوية بما حفلت به من مواقف البطولة في الجهاد ضد الوثنية و بغى الطبقية .

وفى السيرة النبوية وفى عيرها من قصص الأنبياء وسير الصحابة والأئمة والقديسير والرهمان والشهداء ،كان الشعب يتلقى التدريب النفسي ليخوص معركته ضد الباطل

777

بسلاح الإيمان ، ويستكمل ذحيرته المعنوية من الثقة في النصر .

وكانت هنالك أيضًا الملاحم الشعبية التي غنى فيها الشاعر على الربابة ، فى الأحياء البلدية ومسامر القرى ونجوع الصعيد وبرارى الشمال ؛ وفى موالد أولياء الله الصالحين ؛ بطولات عنترة بن شداد والزير سالم وأبى زيد الهلالى والظاهر بيبرس والأميرة ذات الهمة

إلى جانب ما شدا به أبناء الشعب على أنين السواق ودوران الشواديف والطنابير ؛ وهزات " السقالة " وخفق الشراع ؛ من أغانينا البلدية التى صيغت من ذوب عرق الكادحين وجراح المظلومين، ودماء الشهداء وصرير المشانق ونوح حمامة دنشواى .

أصالة الوعى الشعبي:

إن أكن قد ألححت فى بيان عزلة هذا الشعب ، فى مرحلة تحفزه للثورة عن تيارات الفكر الحديث والحركات الثورية المعاصرة ، فليس ذاك إلا تأكيدا لأصالة وعيه ، وصدوره عن ينابيع غير طارئة ولا مستوردة .

وأزيد الموقف بيانيًا فأذكيِّر الناسين منا، بأن جمهرة الشعب في المرحلة، كانت تنظر بعين الارتياب إلى كل من يفكرون غربيًا، وربما أساءت بهم الظن فحسبتهم دعاة " فير نجة " تمسخ شخصية الأمة وتنكر ملامحها الأصيلة .

ولم يكن الأمر بحاجة إلى اضطهاد السلطات الرجعية للتيار التقدى ، أو اثمارها «بالحجلة العصرية والمجلة الجديدة » كما ذكر الدكتور لويس في مقاله، فالشعب نفسه قد صد عنهما وقضى عليهما بالاحتجاب ، إذ اختلطت عنده دعوة « سلامة موسى » وتلاميذه إلى هجر الفصحى ، والأخذ بالبلاغة العصرية العامية والكتابة باللاتينية ، بالمكيدة الاستعمارية ضد العربية ، لسان قومية الأمة ولغة كتاب دينها ،

كما اختلطت فى فهم الشعب دعوة التقدميين والتطوريين، بشبهة الإلحاد ... وعدره فى هذا أنه لم يكن يدرى عن مذهب التطور إلا إنكار الحالق سبحانه، وأن فكرته عن المذهب الشيوعى لم تكن تتجاوز ما ذاع وشاع من جحده للدين " أفيون الشعوب "!

والمرحلة كانت تقتضى الاستبسال فى النضال عن شخصية الأمة ، عقيدة ولسانيًا ، ضد عوامل التذويب والتغريب! وتحتاج إلى تعبئة كل طاقتها الروحية للجهاد والمقاومة ، فلا عجب أن وئدت الدعوات الوافدة ، وانحصرت بين فئة من مثقنى العاصمة . وتوقف التيار الأجنبى تاركًا المجال كله للتيار الدينى الذى كانت له السيطرة الكاملة على الوجدان الشعبى!

ويجهل تاريخانا ، من يظن أن هذا الشعب في جمهرته العامة ، بتى جامد الضمير مخدر الحواس بصليل الأغلال ، حتى جاء دعاة التطور وأنصار التقدم فعلم مين ينفعل وحراً كوه للثورة . .

ويجهل شخصية هذه الأمة، من يتصور أنها اطمأنت إلى سيء من البضاعة الفكرية المجلوبة أو انفعلت بها وهي تتأهب للاقتحام العنيد لكل العوائق التي تحول دون وجودها الحر .

فن قبل أن تسمع الدنيا بالمذاهب الحديثة والحركات الثورية المعاصرة ، كان هذا الشعب الأمى يفرض وجوده على الغزاة والطغاة من كل جنس رملة، فيحسبون له ألف حساب!

فرض وجوده ، فى ظلمات العصر التركى على « نابا ود » فحاول أن يستميله بتقريب زعمائه الدينيين ، بل تظاهر بأنه يريد اعتدى الإسلام ، استجلاباً لرضى الشعب الآبى العنيد !

وفرض وجوده على الباب العالى ، فكان عزل واليه « كتحدا » خضوعاً لإرادة الشعب ، وكانت ولاية « محمد على » نز ولا ً على كلمة المتنايخ الذين توسل إليهم الداهية الألبانى ، بإقراره بالولاء للفلاح المصرى ، ولى نعمته كما كان يقول .

وفرض وجوده على بريطانيا العظمى من اليوم الأول للاحتلال ، فلم يطأ « ولسلى » أرض مصر حتى أذاع فى أهلها منشوراً يعد فيه باحترام عقائدهم ومساجدهم وكنائسهم ، وحتى سعى « دوفرين » مسعاه لدى السلطان لإعلان مروق « عرابى » عن الدين بخروجه على طاعة ولى الأمر !

وفرض وجوده على القصر والحاكمين بأمرهم وبغير أمرهم فيه ، فما هدأ له بال ولا قر لهم قرار ، ومرت المرحلة يعصف بها عاصف من القلق .

كلا ، لم يستورد الشعب زاد وعيه من خارج ، وإنما هو سيرتُه الحالد تلقاه جيل عن جيل ، أمانة صعبة وميراثيًا مفروضًا .

فالشعب الذي هزم الصليميين وقهر التتار ، ودوّح الجبابرة ولفط العزاة من كل جنس وملة ، لم يكن خاجة إلى من يبقل إليه مقالاً في التطور يستثير به وعيه ، أو يستورد له شعلة تورية من وراء السور الحديدي تشعل بخوته وتشحد همته ، وفيه ميراثه العريق تلقاه جيل عرابي عن قاهري الصليبيين والتتار ، ثم تركه

آمانة للجيل الذى حمل لواء ثورة ١٩١٩ ، وهذه بدورها تركت ميراثها وقوداً لثورة ١٩٥٢ .

فلا يقل قائل إن دعاة التقدم هزوا في الأمة ضميراً خامداً وحواس معطلة ووجداناً أصم ، فلقد قامت بينهم وبين الضمير الشعبي سدود وأسوار ، إن أفلت منها صوت صداًت عنه الجماهير ، وانحصر في دائرته الضيقة المغلقة ، مِكتوم الصدي مختنق الأنفاس .

وهذا ما نحتاج إلى تقريره وترسيخه ، كيلا تخطئنا الرؤية الكاشفة لمعالم خطانا نحو الثورة ، ولا تضل مقاييسنا في تمييز الخصاد الأدبى والفكرى لمرحلة التحدى والغضب والتحفز .

بل لعلنا فى حاجة أيضًا ، إلى أن نلمح ما تركت المرحلة من تراثها الثورى فى الجديد من أدبنا ، وهو ما أحاول بيانه فى آخر هذا الحوار .

زادنا الثقافي قبل الثورة:

فى الحديث ، عن مصادر الوعى الشعبى فى مرحلة التحفز للثورة ، ذكرت القرآن الكريم وكتب الدين وسير الرسل والأئمة والقديسين والرهبان والشهداء ، والأدب الشعبى على اختلاف فنونه وأنواعه .

ذلك قد كان بالنسبة للأميين الذين هم فى المرحلة التى تتحدث عنها أغلبية الشعب ؟ أو بلغة الأرقام ، سبعون فى المائة من أبناء البلد الأصلاء ، ليس فيهم أجنى مستوطن ، أو دخيل متمصر .

وأتحدث اليوم عن موارد الثقافة للقلة المتعلمة التي لم تجاوز نسبتها ثلاثين في المائة من السكان ، يدخل فيهم كل المستوطنين الدخلاء الذين طاب لهم المرعى زمناً طويلاً في أرضنا الطيبة .

والقلة العددية فى المثقفين لا تُهَوَّن من خطر دورهم فى المرحلة، من حيت هم الطليعة القائدة والصفوة المعبرة عن وجدان الشعب، المطالبة بحراسة مقومات وجوده، والاستشراف إلى أمانيه.

ولست بحيت أزعم أنى أؤرخ هنا للثقافة والثورة ، أو أستقصى الموضوع من مختلف نواحيه على وجه الدقة والاستيفاء ، وإنما غاية جهدى أن أسترجع ما وعته ذاكرتى من معالم خطانا على الطريق نحو الثورة ، مطلة على الميدان من موقف ، الذى كان فى الوقت نفسه ، موقف بضعة ملايين من أبناء البلد الذين لم يتح لهم فى عهد التكوين والنشأة والتأثر ، أى حظ من الثقافة العصرية ، ولا كان لهم أى اتصال بما يشغل مثقفى العاصمة من جدل مذهبي وصراع فكرى ومعارك أدبية .

أتحدث أولاً عن أولئك الذين فرضت عليهم الطبقية الثقافية أن يتعلموا في الكتاتيب والمدارس الإلزامية ومعاهد الأزهر ودور المعلمين ، وقد كانوا الجمهرة العالبة من أبياء الشعب ، والعنصر المثقف الذي لا تعرف سواه النجوع والقرى والكمور والأحياء البلدية ، حين لم يكن لها عهد بالمدرسة الابتدائية ولا كانت بحيت تملك الوسيلة إليها .

وإذا لم يخطئنى الصواب فى استقراء الأرقام الإحصائية، فإن نسبة هؤلاء بلغت فى عام الثورة نحو تسعمائة وثمانين فى الألف من المتعلمين ، مقابل عشرين فى الألف من ذوى الثقافة العصرية .

وأرجى إلى حين ، الحديث عن القمة العالية لأفرغ أولاً من هؤلاء الذين نسيهم الزميل الدكتور في مقاله عن الثورة والثقافة ، وعرفهم تاريخنا القاعدة الشعبية المتعلمة في أمة تناضل عن وجودها الحر ، وتستجمع قواها لتحطم الأغلال .

من أى الموارد ، كانت هذه القاعدة الشعبية المتعلمة تتلقى ثقافتها ؟ ماذا تعلمت في المدرسة ، وما الذي وصل إليها من الزاد الثقافي والأدبي عن طريق الصحافة والكتب والإذاعة ؟

وأتعجل الكلام عن الإذاعة ، لأنها كانت بالنسبة إلى القاعدة الشعبية في هذه المرحلة ، غير واضحة الأثر ، إذ كان اعتمادها على الكهرباء قبل أن يأتينا " الترانزستور " منذ سنوات معدودات فيقوم بالتوصيل الإذاعي إلى القرى والكفور والأحياء الشعبية ، التي تستضىء بالمسارج البدائية ومصابيح البترول .

ويسجل الإحصاء الرقمى للكهر باء عندنا ، أن القرن العشرين أهل ، وليس في مصر سوى أربع مدن تضاء بالكهرباء وهي « القاهرة والإسكندرية والإسماعيلية وبورسعيد » وقد كانت المراكر الحضرية الكبرى بحكم استيطان الأجانب فيها !

فإذا عبر رنا نصف قرن في صميم العصر الحديث وشارفنا عهد الثورة «١٩٥٢» لم نجد من المنتفعين بالكهرباء في مصر كلها غير أربعة ملايين ومائتي ألف فرد ، كثرتهم بلا شك كانت تقيم فيا كان يتعرف بالأحياء الراقية في القاهرة والثغر ، وعواصم المديريات وكبريات "البنادر".

فكم من هؤلاء الملايين الأربعة كانوا يملكون أجهزة "الراديو" ؟ وكم ممن يملكون هذه الأجهزة كانوا يعرفون لغة أجنبية تتيح لهم الاتصال بالفكر المعاصر على نطاق أوسع من الإذاعة المحلية ؟

وماذا عن السياسة الإذاعية التي كانت تخضع لسلطات الاحتلال والقصر والأحزاب الحاكمة ؟

أى البرامج الثقافية قد مت، وأى المشرفين اختارت، وبأى المتحدثين استعانت، وكم منهم من ملك حرية الصوت وأمانة الكلمة، وعصيى على التوجيه المفروض، وأفلت من أذن الرقابة المفتوحة وعينها الساهرة ؟

أسئلة يجب أن نستوفى الجواب عنها بأدق تفصيل وبيان ، قبل أن توضع الإذاعة فى مكانها من التاريخ الثقافى لمرحلة التعبئة الثورية . وتلك محاولة ما أظن أى باحث اتجه إليها ، ممن تصدوا للحديث عن الثورة والتقافة .

بل لم تتجه إليها — فيما أعلم — وزارة الثقافة ، على ما تهيأ لها من وسائل وما اتسع من نطاق نشاطها ومجال نفوذها .

فلندع الإذاعة إذن ، إلى أن يفتح الله لنا بابا ننفذ منه إلى محفوظات وثائقها ومخزون ملفاتها .

ولننظر فى غيرها من الموارد الثقافية للقاعدة الشعبية المتعامة من جيل التحفز الثورى .

* * *

أما عن « المدرسة » فقد فرضت علينا الأوصاع قبل التورة ، طبقية تقافية تمثّلت في ثنائية التعليم التي تسير في خطين متوازيين لا يلتقيان :

خط التعليم الابتدائى فالثانوى فالجامعة ، وجواز المرور فيه من نقطة البداية إلى أقصى النهاية ، الاقتدار المالى على دفع رسوم الدراسة وأجر التعليم ونفقاته الباهظة .

أما أبناء الفقراء – حيث القاعدة الشعبية – فلهم طريق آخر يبدأ بالكتاتيب والمدارس الإلزامية ومنها إلى المعاهد الأزهرية ومدارس المعلمين الأولية ، أقصى شوط يوقف عنده طموح الطامحين مناه وكفاح الأذكياء الموهوبين .

والبيئة التعليمية في مدارس الشعب المجانية ، مختلفة تمامًا عن بيئة المدارس التي مصروفات ، أعنى الابتدائية وما بعدها . وهذه مختلفة أيضًا عن مدارس الإرساليات

الأجنبية التي كانت تمارس نشاطها الثقافي بمصر قبل الثورة ، دون رقيب أو حساب .

وأظنى هنا أستطيع أن أستوفى الحديث عن «المدرسة» دون حاجة إلى مراجعة المناهج . فلقد أتاحت لى الظروف أن أتلق العلم أولاً فى الكتاب والبيت على المنهج الأزهرى ، ثم أتممت دراسة المواد المقررة على مدارس المعلمين والمعلمات الأولية قبل أن أعود فأبدأ الطريق الآخر من أوله وأتعلم ما أجتاز به امتحان الشهادات الابتدائية والثانوية الموصلة إلى الجامعة . فكأنى بذلك قد استوفيت قدراً كافياً من الدراية بمناهج التعليم فى ثنا ثبته المزدوجة، بل فى ثلاثيته الشاذة ، إذا أضفت إلى ذلك كله ما أتيح لى من اتصال بالمدرسة الأجنبية فى مصر قبل الثورة ، فضما عبينت عام ١٩٤٢ مفتشة للغة العربية بوزارة المعارف ، فكان عملى أن أفتش على مدارس الإرساليات والبعثات الدينية الأجنبية ، فاكتمات فى بذلك أفتش على مدارس الإرساليات والبعثات الدينية الأجنبية ، فاكتمات فى بذلك

لقد كتا نذهب إلى الكتاتيب والمعاهد الأزهرية أو إلى المدرسة الإلزامية ودور المعلمين والمعلمات الأولية ، فنقطع الشوط كله دون أن نتعلم حرفاً واحداً من لغة أجنبية ، أو نشاهد أى جهاز من الأجهزة العلمية، أو نسمع عن تجربة من التجارب المعملية .

على حين كان تلاميذ المعاهد الأجنبية لا يكادون (يفكون الحط) العربي. والآخرون في المدارس الأميرية بمصروفات، يتعلمون الإنجليزية من السنة الأولى الابتدائية ثم يضيفون إليها الفرنسية في المرحلة الثانوية ، ويتلقون دروس الطبيعة والكيمياء في المعامل المزودة بالأجهزة العلمية، والتي لم تكن تخلو منها مدرسة ثانوية.

ومدارس المعلمين الأولية كانت المصدر الوحيد الذي يورد لمدارس الشعب المجانية معلميها ومعلماتها ونظارها وناظراتها . ومعاهد الأزهر الدينية كانت المصدر الوحيد الذي يخرج وعاظ المساجد وأثمتها . وطبيعي أن هؤلاء وأولئك كانوا لا يملكون أن يفتحوا أمام تلاميذهم أي منفذ يطلون منه على العلم الحديث والثقافة العصرية ، فذلك كله حظ المدارس الابتدائية والثانوية ،التي كانت هيئة التدريس فيها من حملة الشهادات العالية .

فإن يكن قد تسرب إلى القاعدة الشعبية المتعلمة شيء من ذلك ؛ فعن طريق من استطاع من أبناء الفلاحين الوصول إلى معاهد التعليم العصرى بالعاصمة ، أتناء عطلتهم الصيفية في القرى ، ولهؤلاء حديث يأتى بعد حين .

تم عن طريق الصحافة والكتاب ، مؤلفاً بالعربية أو مترجماً إليها .

* * *

وحين ندكر الصحافة مصدراً لثقافة المتعلمين وأدباء المرحلة ، لا يمكن أن نسقط من حسابنا الصحافة اليومية التي لم يشر إليها الزميل في مقاله ، من قريب أو بعيد . وهو بحيث لا يجهل الدور الخطير للصحف اليومية في سعة انتشارها وامتداد أثرها إلى عامة المتعلمين الذين تعيش كثرتهم في الأقاليم والأحياء الشعبية .

ومعروف لنا تماماً ، أن الصحافة اليومية فى ماضيها القريب إلى عصر الثورة ، كانت تهتم بالمادة الأدبية والثقافية وتفسح لها من صدرها ما قد تضيق به صحافة اليوم التى هى صحافة إعلام وإعلان ، إن اتجهت عنايتها إلى شيء من أدب أو فى ، قصرته على أعداد أو ملاحق خاصة ، كيلا يجور على مكان الإعلان والحبر .

وأحسب أننا لسنا في حاجة إلى انتظار بيان إحصائى عن صحفُ المرحلة وعدد نسخها ونطاق توريعها وما قدمت من مادة أدبية وثقافية ، لندرك أن صحيفة (كالأهرام) مثلاً كانت تصل إلى مئات ألوف من قراء القاعدة الشعبية ، لم يسمعوا بمجلة التطور أو المجلة الجديدة أو أبولو ومجلتى ، وهي المجلات التي دكرها الزميل ، أعلاماً ثقافية للمرحلة .

ومن هؤلاء الألوف من قرأوا (السياسة الأسبوعية) وكان لهم منها زاد ثقافى لا يجحد . بل إن من المجلات التي نسيها الزميل ما شارك فى تقديم مادة ثقافية عصرية أكثر مما فعلت المجلات التي احتنى بها وهو يقدم الحصاد الثقافى للمرحلة ، وحسبى أن أشير إلى (مجلة المقتطف) التي أتاح لها طول عمرها وطاقة جهازها ومستوى تحريرها ، مجال نفود ثقافى لم تصل إليه مجلات ولدت لتموت .

وأعلام كنتاب الجيل قد اتصلوا بالرأى العام-التقافى عن طريق الصحف اليومية والمجلات المعمرة، أكتر مما اتصلوا به فيما ألَّفوا من كتب : فقدر العربية والمجلات المعمرة،

فى البلاغ ، لا يقاس بهم من عرفوه فى "إبراهيم الكاتب، وقبض الريح ، وحصاد الهشيم " وقراء " حديث الأربعاء " مقالات فى السياسة الأسبوعية أكثر ممن قرأوه كتاباً مطبوعاً . وما تزال هذه الظاهرة تصدّق على مرحلة الانطلاق الثورى : فما من كاتب ذى شأن ذكره الزميل فى مقاله ، لم تكن الصحافة منبره الأول للانصال بالجماهير ، وإذا كانت مسرحية لتوفيق الحكيم يشهدها رواد مسارح القاهرة ، ويقرأها مطبوعة " بضعة " آلاف من القراء، أو كانت قصة لنجيب محفوظ يطبع منها بضعة آلاف نسخة ، فإن صحيفة (الأهرام) تقدمهما إلى نحو مليون قارئ على أوسع نطاق ، و تتجاوز بهما العاصمة إلى أعماق الريف ، وتتخطى لهما حدود الوطن العربى إلى بعيد الأقطار .

ولا يعنى هذا بحال ما ، أن (الكتاب) لم يقم بدوره الثقافي الخطير في المرحلة ، ولكنه مجرد التفات إلى ما غاب عن الزميل وهو يستقصى الحصاد الثقافي للمرحلة ، فيسقط الصحافة اليومية وكأن لم يكن لها قط وجود!

* * *

وأراه فيما يتصل بالكتب تعجل الحصاد فلم يذكر إلا بضعة كتب كانت معروفة لخاصة المثقفين دون الجمهرة من أبناء الشعب . وكنت أوثر له أن يتمهل ريثما يستكمل الإحصاء المصنف للكتب التي ظهرت في " مرحلة الفراغ الرهيب " المحدد لعدد نسخها وطبعاتها . أما وقد اكتنى بفكرة له عن الكتب مطلاً على الميدان من زاوية ثقافته ومطالعاته ، فالذي أعلمه يقيناً أن المؤلفات الإسلامية كان لها الحظ الأوفى من إقبال القراء ، والمكان الأول في مكتبة المرحلة ، لم تنافسها فيه كتب ألفت في أي مجال آخر للثقافة أو الأدب !

دلك لأن جمهرة المتعلمين من أبناء الشعب ، كانت تطلب زادها الثقافى فى المؤلفات التى تستجيب لما فى فطرتها من تدين ، وتلائم مناخها الفكرى . وهذا هو ما يفسر لنا ظاهرة التحول الأدبى لعدد من كبار كتابنا: بدأوا بما حسبوه جذابدًا وطريفاً من موائد الثقافة الغربية قديمة أو حديتة . بل إن منهم من حمل لواء الدعوة إلى ترويج الأدب اللاتيني واليوناني أو الفرنسي والسكسوني، ثم ما لبثوا أن تحولوا إلى الموضوعات الإسلامية يؤلفون فيها ويعتمدون عليها فى كسب شهرتهم

على المستوى الشعبي ، وعلى مستوىالوطن العربى والعالم الإسلامى الرحب .

وليت شعرى كم يكون عدد قراء « ألكترا » أو « عبقرية ابن الرومى » أو « جان جاك روسو » بالقياس إلى عدد قراء « على هامش السيرة » والعبقريات الإسلامية و « حياة محمد » عليه الصلاة والسلام ؟

ومن قبل ، بدت الظاهرة نفسها في « إسلاميات » شوقى و « تُحمرية حافظ » والرصيد الضخم من الشعر الإسلامي لشعراء الجيل . ومن عجب أن يقول الزميل الدكتور لويس في حديثه عن الفراغ الرهيب إلى عام الثورة : « وإذا أردت أن تدرك مدى هذا الفراغ الذي حل بالأدب بين ١٩٣٦ و ١٩٥٢ فتذكر أن المنفلوطي وحافظ وشوقي ومختار كانوا قد ماتوا في العشرينات والثلاثينات ، وأن محمد السباعي ومصطفى صادق الرافعي وزكي مبارك ، كانوا قد كتبوا أهم آثارهم قبل سنة ١٩٣٦ » .

كأن الأثر الأدبى يموت بموت صاحبه! لقد ظننت أن الزميل ما اشتغل بأدب شكسبير أو أرستوفان مثلاً، إلا وهو يحس فيهما نبض حياة وقد رحلا عن الدنيا منذ قرون وأدهار ، فكيف لا يحس نبض الحياة في شاعر كشوقى أوكاتب كالرافعي أو أديب كالمنفلوطي ، وهم منا وفينا ؟ إن الذي مات سنة ١٩٣٦ هو أحمد شوقى المخلوق الفاني ، أما الشاعر شوقى فما يزال ملء الحياة فينا نشدو بقصائده غناء ونشيداً ، ويعرفه عامة المتعلمين من أبناء الشعب كما لا يعرفون أحداً ممن عدهم الزميل شعراء مرحلة الازدهار الكبير .

ویا تری هل کان قراء " فاوست ، وجراتزیلا" فی جیلنا ، أکثر من قراء " عبرات " المنفلوطی و " نظراته " و " تحت رایة القرآن " للرافعی ؟

ما زلت أقول إنني لا أغفل عن القمة العالية للثقافة ، وإنما قصرت الحديث حتى الآن عن القاعدة الشعبية ، أمية ومتعلمة .

وأنظر في المناخ الفكرى للمثقفين منا ، مرحلة التحفز الثورى ، فأرى الزميل قد اهتم في مقاله ، بالحصاد الأدبى والفر المرحلة ، دون التفات إلى أهم البيئات الفكرية التي عاش فيها أدباء المرحلة وكها ، وتلقوا منها مؤثرات عقلية ووجدانية لا يهون إغفالها .

وتاریخنا یسجل أن « الأزهر » قد كان لمد. عشرة قرون ، مركز الثقل فی حیاتنا السیاسیة والفكریة ، فهل مرت به المرحلة ، انتهی زمانه وتعطل سلطانه . فلم یبق منه إلا أثر متحفی ً یزار ، وذكری لماضیر رلی وراح ؟

و « الجامعة » التي كانت مناط أمل القادة ين رواد اليقظة ، أقاموا صرحها فينا لتكون مناراً فكريتًا للأمة في معركة الوجود الح . هل مرت بها المرحلة لم تشعر بمكانها ، ولا أحست لها أثراً بالسلب أو الإيجاب ؟

ذلك ما لا يهون تصوره . ولا هو مما يصح . منطق العقل ، وشهادة الواقع التاريخي . . .

فالأزهر يظل دائمًا ، كالعهد به لمدى قد دات عدد ، صورة للثقافة الإسلامية حسب ما يتطلبه كل عصر : دافعة أن معوقة ، حية أو جامدة .

وَكُمَا كَانَ الْأَرْهِرِ مَجَالَ جَهُودِ الْمُصَلَّحِينَ - ِن أُرادُوا إصلاح حياة الأمة الإسلامية بالدين ، كان فى الوقت نفسه مشغلة الحكام ممن أرادُوا تجميد الفكر الدينى وتعطيل حيويته ، وذلك بحكم الاتصال الحت بين السياسة فى بلدنا والدين . .

ولست أمضى مع بعيد الذكريات ، فأر ل ما كان للأزهر في تاريخه الطويل من دور خطير في الصراع المذهبي والسركي والفكري للأمة ، بل أقف عند المرحلة التي تعنينا الآن ، لأطل على مكان الرهر في وجودنا القومي والثقافي .

. . .

لم تكن السلطة الحاكمة من قصر الدوبارة ، إلى قصر عابدين أو رأس التين . . . قد نسيت قط أن هذا الأزهر مركز المقاومة الوطنية لل عهد الاحتلال الفرنسي . . . ولا نسيت أن « محمد على » رأس الأسرة الألم ية الحاكمة ـ أو شجرة الحنظل

كما سماها مؤرخنا الجبرتى – يدين بسلطانه لما أسبغ شيوخ الأزهر على ولايته من شرعية دينية وتأييد شعبى .

بل لم تكن نسيت أن الأزهر شارك بنفوذه ورجاله ، فى ثورة عرابى الشعبية التي هزت الخديو وحماته الإنجليز هزاً .

فكانت المحاولة الجاهدة للاستئثار بالسلطان على الأزهر ، يستقل القصر بالإشراف عليه والاتصال به وتوجيهه وتعيين رجاله أو عزلهم ، ويتدخل لمقاومة كل حركة إصلاحية تنبعث من الأزهر أو تتجه إليه .

وتدخلت الأحزاب تلتمس وسيلة فوذ إليه ، بل تدخلت سلطة الاحتلال تبتغى تأمين مركزها ، فاحتفلت بليلة القدر ، التي هي خير من ألف شهر ، ودعت شيوخ الأزهر لحضور ذلك الاحتفال الديني الكبير في قصر الحماية!

وما كان الأزهر ليشغل هؤلاء أو أولئك لو لم يكن بيئة ذات نفوذ خطير ، أثراً لسيادة الطابع الديني الذي فرض وجود وعلى السلطة ، فكان طلب العلم في الأزهر ، مهرباً من السخرة في عهود السخرة ، ومخلصاً من "الجهادية" أيام كانت تنفرض على من لا يملكون ، من أي سبيل ، تدبير واحد وعشرين جنيها فدية إعفاء من الحدمة العسكرية . كما كان الأزهر كذلك مفتوح الأبواب لطلبة العلم (الحجاني) مع الظفر بجراية يومية من الحبز تقيم أود الذين لا يجدون الرغيف . ثم هو طريق إلى نيل شيء من الحرمة والكرامة في عصر ضراوة الطبقية ؛ بالمهابة التي يضفيها العلم الديني على حملته ، في المجتمع الشعبي .

ثم إنه كان الذى يُـورِّد إلى الشعب وُعـَّاظـَه ومرشديه ومعلميه ، ومنه كان يخرج رسل الثقافة الدينية إلى شتى أقطار العالم الإسلامى الرحب .

وقد بدأت المرحلة وانتهت ، والأزهر حيث هو : مشغلة الحكام ومعترك الأهواء السياسية والحزبية ، والبيئة الفكرية الكبرى التى لا يمكن تجاهلها فى رصد معالم ثقافتنا والثورة ، ولا الغفلة عن مكانها فى الركب ، ومركزها فى الموقعة ، وأثرها فى عقلية الجمهرة من شباب الجيل ومناخها الفكرى .

. . .

وفات الزميل كذلك ، أن يلتفت إلى « الجامعة » وقد عاش فى رحابها أكثر سنوات المرحلة التى قدم حصادها الثقافى والأدبى .

وكلية الآداب التي تخرج فيها الزميل ، كانت بوجه خاص ميدانًا لصراع مرير عنيف بين الشخصية المصرية وبين الغزو الفكرى والاستعمار الثقافي . مما يجعلها جديرة بأن تكون مرصداً حساسًا نطل منه على الأفق ، لنفهم طبيعة المرحلة .

فبقدر ما عـزلت الظروفُ والأهواء « الأزهرَ » عن حياة العصر ، وحاولت أن توصد أبوابه ونوافذه فى وجه العلم الحديث والفكر المعاصر ، فتحت أبواب « كلية الآداب » للغزاة الثقافيين ، ومكنت لهم من مراكز النفوذ فيها والتوجيه . .

بقدر ما حَطَّت الرجعية بكل ثقلها على « الأزهر » لتعويقه عن أداء رسالته الكبرى فى إصلاح الحياة بالدين ، حط الاستعمار بكل ثقله على « كلية الآداب » بالحامعة المصرية ، لأنها الكلية التى تختص بدراسة شخصية الأمة ؛ فى تاريخها وفلسفتها وحضارتها وطبيعة إقليمها وآثارها ، وأدبها القديم والحديث ، وما تلقت وتتلقى من روافد حضارية وفكرية : شرقية أو غربية ، عريقة أو متحد تة. . .

ولم نكن نحن طلاب المرحلة صُمنًا وعميانيًا، فيفوتنا وعى ما احتدم هناك من صراع ، كانت عقولنا وقلوبنا وضهائرنا ميدانيًا له :

صراع قومى ، تمثل فى الدعوة الجريئة الجهيرة التى حمل لواءها أستاذنا « أمين الخولى » إلى تمصير الكلية ، وقصر اختصاص الأساتذة الأجانب فيها على المجال العلمى ، حين كانوا يرأسون أقسام اللغات الأوربية القديمة والحديثة ، وقسمى الآثار المصرية والإسلامية . ويمثلون هذه الأقسام فى مجلس الكلية ، بالإضافة إلى عضوين أجنبيين من خارج الجامعة . وتتدخل السفارات الأجنبية فى ترشيخ كل هؤلاء ، بل تتنافس على شغل الكرسي الذي يخلومن كراسيمم وتعد السفارة نجاحها فى ذلك عملاً سياسياً من الدرجة الأولى . وقد سجلت محاصر مجلس كلية الآداب ، جولات هذه المعركة حول تمصير الكلية ، من يونية ١٩٤٧ .

وصراع حزبي ، بين من أرادوا صيانة استقلال الجامعة من عبث الأهواء الحزبية و في مقدمتهم معلم الجيل : «أستاذنا أحمد لطني السيد » وبين من جعلوها مناطق نفوذ لهم .

وصراع مذهبى وعقيدى ، احتدم فيه الجدل بين إخوان وماركسيين ، وعنفت الحصومة بين عشاق الثقافة الأجنبية والفكر الغربى ، وبين المتعصبين لثقافتهم العربية وفكرهم القوى .

والحياة العامة من حولنا تغلى وتهدر ، فتـكَفُّنا في موجها المصطخب وتجذبنا إلى دوامة المعركة .

* * *

وعلى امتداد المرحلة ، من عام معاهدة ١٩٣٦ إلى حريق القاهرة فى يناير ١٩٥٢ ظلت الجامعة تغذى الأتون الملتهب بوقود من حمية شبابها ؛ وتورد إلى السجون والمعتقلات فوجًا بعد فوج من طلاب جيلنا الذى استهل عامه الأول فى الجامعة بمصرع شهيديه « عبد المجيد مرسى ، وأحمد عبد الحكم الجراحى » .

وأساتذة هذه المرحلة ؛ ﴿ جيل ثورة ١٩١٩ . . .

وأساتذتهم هم جيل ثورة ءرابى . .

وطلابها ؛ هم الذين يشغله مراكز الفكر القيادية والمناصب العلمية والفنية عصر منذ عام الثورة ١٩٥٢ : يهم مفكروها وأساتذة جامعاتها ومعلمو مدارسها ، ومنهم علماؤها وأدباؤها وخبراؤها وكتاب صحافتها والمشرفون الثقافيون على إذاعتها

فلكى نؤرخ للثورة والثقافة ؛ ينبغى أن نستقصى نبأ الذين علمونا بكل دقة وتفصيل : فى أى المعاهد تخرجو ؛ وأين نشأوا وتربوا ، وأى المذاهب اعتنقوا ؛ وماذا ألفوا من بحوث ودراسات كاشف عن المناخ الفكرى الذى تنفسنا فيه ؟

وأن نستقرىء مع ذلك كله تواث المرحلة الأدبى والفكرى ، ونرجع إلى الوثائق المدونة لمحاضر مجالس الكليات والجامعة ، بما تضىء لنا من ملامح هذه البيئة التى شاركت فى صنع الجيل المعاصر من المفكرين والمثقفين والأدباء. وقد سجل الإحصاء أن عدد طلاب الجامعة عام الثورة ، قد بلغ ثمانية عشر ألفاً ، سبقتهم ألوف

444

وألوف ، ممن تخرجوا فى الجامعة والمغاهد العليا على مدى ربع القرن المنتهى بعام ١٩٥٢ .

وبعد فمازلت أقول:

إن الجيل الذي وُلد في عهد الثورة ، لم يبلغ بعد ُ من العمر سوى بضعة عشر عاماً ، وسوف تمضى أعوام مثلها وأكثر ، قبل أن يشارك هذا الجيل في صنع حياة الأمة ويحمل أمانة وجودها . فمن شاء أن يميز معالم خطواتنا نحو الثورة ، فليقف طويلاً عند المرحلة التي سبقتها وأعدت لها ، وليلتمس هناك كل الينابيع التي أمدت أبناء الشعب ، أميين ومثقفين ، بزادهم من الوعى .

من شاء أن يجمع الحصاد الثقافى والأدبى للثورة ، فليبدأ بالرجوع إلى البيئات المختلفة التى أنبتت كل هؤلاء الذين ناضلوا ويناضلون فى معركة وجودنا الفكرى ، وليلتمس لديها التفسير التاريخى لسير الحياة بنا ما بين أمس واليوم .

خاتمة : قبل ، وبعد .

لعل الذين يحسبون أن الأعوام التي سبقت الثورة ، كانت مرحلة عقم فكرى وفراغ وجدانى ، يستغربون أن أقرر أنها لم تكن فياضة بالحيوية فحسب، بل إنها ما تزال أيضاً تقدم لأدبنا الجديد مادته الثورية ، فما هو بقادر على أن يستغى عن طول الالتفات إليها والهاس الوحى منها!

لكن هذا الذى يبدو لهم غريباً ، هو ما يشهد به الواقع ، باستقراء الرصيد الأدبى والفنى بعد الثورة ؛ حيث لا نخطئ فى أكثره ، لمح ذلك الأثر الباقى ، يحوم حوله أدباء اليوم ، بحيث يندر فيهم من لا يجتر مآسيه ويتفنن فى وصف أوضاعه ومخازيه ، ويطيل الوقوف على أطلاله الدارسات!

يصدق هذا على كُتاب القصة والمسرحية ، كما يصدق على الشعراء: المحافظين والأحرار . . .

ومن هؤلاء الأدباء ، من اكتنى باجترار المآسى أو المهازل ، فانتقل بوجدانه الأمس الذى ولى وراح ، وتكلف معاناة الانفعال بأوضاع عنى عليها الزمان ، ووقف بالأطلال باكياً أو مستبكياً ، يستنطقها ذكرى السنين الخوالى ، بكل ما حفلت به من بؤس ، وما وعت من أصداء لصليل الأغلال وأنين المعذبين وجؤار المظلومين . . .

وإلى هذا الصنف : تنتمى كل القصص والقصائد التى ألفت بعد الثورة ، تروى مأساة الإقطاع ، وتلعن مصاصى عرق الكادحين من الفلاحين والعمال .

كما تنتمى كل المسرحيات التي إن سخرت فبأوضاع الماضى ، وإن بكت واستبكت فعلى ضحاياه !

* * *

وهناك فريق، آخر ، اختار موقفه الثابت عند معبر التحول : يقارن بين أمس واليوم ، ويسجل أثر الانتقال من عهد الأسرة الألبانية إلى عصر الثورة ، ويصف ظلمات الليل عندما نسختها آية النهار .

وهؤلاء هم مؤلفو القصص والمسرحيات التي تبدأ فصولها الأولى بعرض مآس ٍ مما قبل الثورة ، ثم تمضى بها حتى تنحل تلقائينًا بالحدث الثورى .

بل إن الكثرة من كتُتاب المقالات ،قلما استغنوا عن استلهام الماضى ؛ فهم كذلك بين مجتر لمآسيه ومهازله ،ومسجل لأثر التحول الثورى على أوضاعه ونحازيه . يستوى فى ذلك عالمياً ، جمهرة من يكتبون المقال السياسى ومن يدبجون المقال الاجتماعى أو الأدبى ، وإن اختلفت الأساليب وتنوعت الأنماط وتعددت وجهات النظر

وهذه الظاهرة – وأسميها ظاهرة الاجترار – شاهد على ثورية المرحلة التى عبأت القوى الشعبية للجولة الفاصلة فى تاريخ نضالنا القوى ، ودليل على حيوية طاقتها وامتداد نفوذها وآثارها ، وإلا لما بقيت حتى اليوم مصدراً سخياً لانفعال الكتاب ، بل إنها لتبدو أحياناً وكأنها النبع الوحيد الذى يعتصر منه فيض الإلهام كثرة من حملة الأقلام وأصحاب الفن الأدبى .

ولطالما خطر ببالي وأنا أتتبع أثر الظاهرة في أعمال كثير من أدبائنا ، أن أسأل :

ترى ماذا يكون حالهم عندما ينضب النبع لطول مِا اغترفوا منه ؟

أغلب ظنى أنهم سوف يعودون على بدء فيكررون نفس المآسى والمهازل بصورة أو بأخرى ، كأن يغيروا أسماء الأشخاص وأماكن الأوضاع ، أو يعيدوا صياغة ما كتبوه مرة أو مرات ، مع شيء من التعديل .

* * *

وحين نلتمس تفسير هذه الظاهرة ، نجد الأمر فيها غير غامض ولا مستغلق على الفهم :

فالمرحلة التي سبقت الثورة ، كانت تواجه أعنف أزمات التحدى ، ومن سأنها أن تستثير الطاقة القصوى من يقظة الضمير وانفعال الوجدان .

وطبيعي أن يحرص كُتاب هذا الجيل على أن يكونوا ثوريين ، كيلا يفقدوا حيوية أقلامهم وحرارة كلماتهم . وفيا يبدو ، قد أعوزهم في الحاضر ، ما يثورون عليه ،

بعد أن شهدوا أن الإجراءات السية سبقت أمانيهم وجاوزت مدى طموحهم ، فن أين لهم إذن ، الحافز الثورة الذى يهب أقلامهم حيوية ، ويشحن كلماتهم بحرارة اللهب ؟

قلة منهم تجاوزت هذا الواقي ، ومدت بصرها إلى حيث كان الطاعون الصهيوني ناشباً في صميم كيان الوطن . و كثرة شغلوا عما وراء الحدود ، فلم يبق أمامهم ، ليكونوا ثوريين ، إلا أن يرجع إلى الماضي الملعون فيثوروا عليه ، فكان هذا الاجترار المستمر لأوضاعه ، كاء الطويل على صرعاه وضحاياه ، والوقوف المدمن على أطلاله لاسترجاع ذ ياته المثيرة ورؤاه الحزينة ومضحكاته المبكيات! وهذا هو ما قصدت إليه . حين قررت أن المرحلة الماضية ، هي التي لا تزال تسخو على أدبنا الجديد بأكثر مادته الثورية !

وذلك وحده يكني ، لينني عنها صفة الجدب والعقم والفراغ .

وفى الحق أن بين كتاب اليوم ، من عاصروا الماضى بكل أوضاعه وعاينوا المأساة فى واقعها الفاحع ، لكنهم لرثوا صامتين يتفرجون على الأحداث دون أن ينفعلوا بها ، أو انفعلوا ولم يجرؤوا على المجاهرة بالتمرد عليها ، حتى جاءت التورة فحررتهم من الخوف والمداراة ، وأطلقت المكوت من انفعالم ، فصالوا بأقلامهم فى الميدان الأدبى وجالوا ، وغمروا المسارح والمطابع بفيض من نتاجهم . . .

وعلى هؤلاء وحدهم ، يصدق حكم القائلين بانطلاق الأقلام - بفضل الثورة - بعد جمود ، والازدهار الفنى بعد فراع ، والحصب الأدبى بعد عقم وجدب !

لكن التاريخ لا يعد أمثال هؤلاء ، بين أدباء الثورة ، ولا يخلط أعمالهم المتأخرة بحصاد الأدب الثورى ، وهم لم يشاركوا بكلمة فى التعبئة الوجدانية لمرحلة التحدى والغضب ، ولم يرفعوا قط صوتاً يحدو الركب فى مسراه نحو الفجر الجديد ، بل تواروا عنه ينتطرون ، حتى إذا ما انحسر الماضى وولى إلى غير رجعة أو مآب ، ضجوا بالثورة عليه .

إنما يلتمس التاريخ أدب الثورة عند قوم آخرين ، انصهر وجدانهم فى بوتقة المأساة ، وأرقت ضائرهم محنة البغى ، فما استطاعوا انتظاراً ولا أطاقوا عليه صبراً ، واندفعوا يرجمون صروح الطغيان حين كانت تتعالى شاخة ، ويلعنون الإقطاع وهو فى إبان ضراوته ، وسهروا الليل الطويل بوجدان غاضب ثائر ، وأقلام لا تنام .

وكذلك الأمر فيما بعد الثورة :

بين الاجترار والمتابعة ، طال وقوف أدبنا فى أكثره بأطلال الماضى ، وطاب له موقفه المريح وراء الأحداث بعد الثورة ، حين كان ينبغى أن يسبقها ليرتاد لها الطريق ، بكل أبعاده ومنحنياته ومخاطره .

وعلى مدى خمسة عشر عاماً بعد الثورة ، شُغل أدبنا بما كان عما سوف يكون ، واستمرأنا نشوة الطرب ومتعة الحلم بأن « ليس فى الإمكان أبدع مما كان » فلم نلمح نذر الكارثة حتى كانت ذئاب صهيون قد استأسدت ، واندفعت تجتاح الجمى وتعيث فى أرض الرسالات بوطأة قرصان وخيلاء مستعمر .

ونحن الأفراد الذين يتصدون للحكم فى قضية الأدب والثورة ، نسهو على تطاول المدى ، فينسينا الذى كان ، كرُّ الليالى وفر الأعوام . وقد تضل مقاييسنا فيخطئنا التمييز بين زائف وأصيل ، لكن للتاريخ ميزانًا حساسًا لا يختل ، وذا كرة واعية لا يفلت منها شيء ذو بال .

* * *

و بعد فإنى أعود على بدء ، فأؤكد ما قلته فى مقدمتى لهذه المحاضرات ، من أن الموضوع مجال لاختلاف وجهات النظر ، ومفتوح لجديد يقال ، وبخاصة فيا لم تتوفر لنا بعد مادته ونصوصه ، من أدب معركة التحرير الكبرى التى تحتشد لها ، موقنين أنها معركة الشرف والوجود والمصير .

وإذاكان ما قدمته في الجزء الأول من هذا الكتاب، عن أدبنا القديم، يمكن أن يكون مشتركًا بين أقطار وطننا العربي، فإن الذي في الجزء الثاني، عن أدبنا المعاصر، يحتاج إلى إضافات هامة أرجو أن يقدمها الزملاء الدارسون في مختلف الأقطار العربية، استكمالاً لملامح الصورة التي تجلو أدبنا المعاصر في واسع رحابه وامتداد أبعاده، واستيعابًا لمواقع نضاله في معركة وجودنا الحر.

* * *

ثم يبتى بعد ذلك ، ما تضيفه المرحلة الحاضرة من قيم وموازين لأدبنا الذى تفرض عليه الحياة أن يأخذ موقعه فى معركة وجود الحر ، ويستجيب لما فى ضمير الأمة من إصرار على رفض الهزيمة والعار ، ويحدو جهادها المقدس ضد قراصنة العصر من لصوص الحرية وأعداء الإنسان .

الفهرس

الجزء الأول

قيم جديدة لأدبنا القديم

صفحة							
٥							الإهماء
٩							محاولة
							ومدخل
							١ ــ أدبنا والحياة فى العصر اا
19							قديمنا الأصيل
44			•		•		بيئات الشعر الجاهلي .
40							at at .
٤١			•		•		الشعراء الصعاليك .
٤٧							شعراء البلاط .
							٢ ــ أدبنا والحياة فى ظل الإ
74	•						الإسلام والشعر
۸۱	•				•		
							٣ ــ أدبنا والحياة
4٧			•	•			فی ظل الحکم الفردی المطلق تحول خطیر التر التی
4٧					•		تحول خطير '
1.4		•					القصر الأموى والشعر .
111		•	•	•			السياسة والأدب
							٤ ــ أدبنا والحياة من دمشق
170			•				في معترك المذاهب .
127						•	· .

~ • • •

الجزء الثانى قيم جديدة لأدبنا المعاصر

صفحة	,					1-
100						مقدمــة
						١ ــ المعاصرة والزمان
109	•		•	•		وجدان العصر وتراث الماضي .
177						المناخ الفكرى لأدباثنا المعاصرين
۱۸۱						
191				•		أصوات وأصداء
						٢ ــ المعاصرة والمكان
711	•					الأدب المعاصر بين الاندماج والتميز
717						إنسانية الأدب ومحليته
719	•	•	•	•		عزلة الأديب
					(٣ ــ الأدب المعاصر وقضية الالتزا.
**			•			الالتزام والإلزام
741				•		
747				•		
754				•		
701						حوار حول الثورة والأدب .
۸۷۲						خاتمة : قبل ، وبعد .
	•					•

رقم الإيداع ١٩٩٢ / ١٩٩٨ الترقيم الدولى 3 - 0386 – 977 ISBN

1/9-/1-4

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)



قىم جديدة للأدب العربى القدىم والمعاصر

هدا الكتاب يقدم قيماً جديدة حقاً ، لذوق أدبنا ودرسه ، تحررت فيها .الدراسة من أحكام المقاد القدامي وأدواقهم الأدبية وموازيهم النقدية ، فنطرت في الأدب الحاهلي بمفهوم جديد يميز بين شاعر القبيلة وشاعر البلاط والشعراء الصعاليك ، وشعر الخضرمة والانتقال . . ثم تابعت سير الحياة بأدبنا حتى العصر الحاصر ، فقدمت قيماً جديدة للمعاصرة في مفهومها الزماني والمكانى ، ومنطق التطور ، وحرية الأديب بين الالتزام والإلزام ، والفن للفن والفن للحياة ، وثورية الأدب . .

و بقدر ما تكتف هذه الدراسة عن حتمية الصلة بين الأدب والحياة ، تدعو إلى إعادة النظر في المفاهيم الطارئة المحدثة والأحكام التقليدية الموروثة ، بوعي مرهف وفكر حر يلائم كرامتما العقلية ونظرتنا الحادة المكبرة لمكان الأدب في حياتنا

مكتبة الدراسات الأدبية

صدر منها: ١ – مصادر الشعر الحاهلي وقيمتها التاريخية ٢٨ – الحاحط (حياته وآ ثاره) ٢ - شعراء الرابطة القلمية ٢٩ - أتجاهات في الشعرالعربي في القرن الثاني المجرى ٣٠ - الخطابة العربية في عصرها الذهبي ٣ – شوقى شاعر العصر الحديث ٤ - الأدب ألعربي المعاصر في مصر ٣١ – أبن نساتة المصرى أمير شعراءالمشرق ه - فارس بني عس ٣٢ – تطور الرواية العربية الحديثة في مصر ٣٣ - القصة في الأدب الفارسي ٦ - ألف ليلة وليلة (دراسة) ٧ - خليل مطران شاعر الأقطار العربية ٣٤ – الأدب الصوفي في مصر ٨ - الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي ٣٥ – المتنى بين ناقديه في القديم والحديث ٩ - منهج الزمخشري في تفسير القرآن ٣٦ – النزعة الكلامية في أسلوب الحاحظ ١٠ – التطور والتجديد في الشمر الأموي ٣٧ – البارودي رائد الشعر الحديث ١١ – دراسات في الشعر العربي المماصر ٣٨ – المتنى وشوقي (دراسة ونقد وموازنة) ٣٩ - ابن الكيراني الشاعر الصوق المصرى ١٢ – شوقي وشعره الإسلامي ١٣ – حافظ إبراهيم شاعر النيل ٠٤ – على بن الحهم (حياته وشعره) ١٤ – أدب المهجر أ ١٤ – الأخطل شاعر بني أمية ه ١ -- الأدب العربي المعاصر في سورية ٤٢ - السلطان الخطاب ١٦ - الأدب اليوباني القديم ٢٤ – حسان بن ثابت ١٧ - النابغة الذبياني £ £ – كثير عزة ١٨ - ابن دقيق العيد ه ٤ – الشماخ بن ضرار الدبياني ١٩ – الفن ومذاهبه في النثر العربي ٢٤ – شعرنا الحديث . . . إلى أين ؟ ٢٠ – الفن ومذاهبه في الشعر العربي ٧٤ – رحلة الأدب العربي إلى أوريا ٢١ – الأمير شكيب أرسلان (حياته وآثاره) ٨٤ - جرير (حياته وشعره) ٢٢ - ق الأدب الأندلسي ٤٩ – القيان والغناء في العصر الجاهلي ٢٣ – شعر الحرب في أدب العرب ٥ - مقدمة القصيدة العربية في الشعر الجاهل ٢٤ - الغفران ۱ ه - المنتمي ٢٥- التفسير البياني للقرآن الكريم ٧٥ - أدب المقاومة ٢٦ - في النقد الأدبي ٣٥ – تراثنا بين ماض وجاصر ٢٧ - النيل في الأدب المصرى

٤٥ - قيم جديدة الأدب العربي